

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1984-1985

18 OKTOBER 1984

WETSONTWERP

tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 1° en 2°, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning

WETSONTWERP

tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3° tot 10°, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning

VERSLAG

NAMENS

DE BIJZONDERE COMMISSIE (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEREN DUPRE EN DE DECKER

INHOUD

Blz.

I. — Inleidende uiteenzetting van de Eerste Minister	2
II. — Prejudiciële vragen	5
III. — Algemene bespreking	15

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer d'Alcantara.

A. — Leden : de heer d'Alcantara, Mevr. Demeester-De Meyer, de heren Dupré, Liénard, Suykerbuyk, Van den Brande, Wauthy. — de heren Anselme, Burgeon, Collignon, De Batselier, Tobback, Van den Bossche, Van der Biest. — de heren Beysen, De Decker, Denys, Flamant, Henrion, Pierard. — de heren Anciaux, Desaeeyere.

B. — Plaatsvervangers : de heren Beerden, Cardoen, Deneir, Detremmerie, le Hardy de Beaulieu, M. Olivier, Mevr. Smet, de heer Steverlynck. — de heer Bossuyt, Mevr. Detiège, de heren Gondry, Mottard, Moureaux, Perdieu, Van Elewyck, Willockx. — de heren Barzin, A. Claes, De Groot, Klein, L. Michel, Van Belle, Van de Velde. — de heren Baert, Meyntjens, Van Grembergen.

Zie :

957 (1983-1984) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 6 : Amendementen.

882 (1983-1984) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 10 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1984-1985

18 OCTOBRE 1984

PROJET DE LOI

portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 1° et 2°, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi

PROJET DE LOI

portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 3° à 10°, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi

RAPPORT

FAIT AU NOM

DE LA COMMISSION SPECIALE (1)

PAR MM. DUPRE ET DE DECKER

SOMMAIRE

Pages

I. — Exposé introductif du Premier Ministre	2
II. — Questions préjudicielles	5
III. — Discussion générale	15

(1) Composition de la Commission :

Président : M. d'Alcantara.

A. — Membres : M. d'Alcantara, Mme Demeester-De Meyer, MM. Dupré, Liénard, Suykerbuyk, Van den Brande, Wauthy. — MM. Anselme, Burgeon, Collignon, De Batselier, Tobback, Van den Bossche, Van der Biest. — MM. Beysen, De Decker, Denys, Flamant, Henrion, Pierard. — MM. Anciaux, Desaeeyere.

B. — Suppléants : MM. Beerden, Cardoen, Deneir, Detremmerie, le Hardy de Beaulieu, M. Olivier, Mme Smet, M. Steverlynck. — M. Bossuyt, Mme Detiège, MM. Gondry, Mottard, Moureaux, Perdieu, Van Elewyck, Willockx. — MM. Barzin, A. Claes, De Groot, Klein, L. Michel, Van Belle, Van de Velde. — MM. Baert, Meyntjens, Van Grembergen.

Voir :

957 (1983-1984) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 6 : Amendements.

882 (1983-1984) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 10 : Amendements.

	Blz.		Pages
IV. — Bespreking van de koninklijke besluiten	32	IV. — Discussion des arrêtés royaux	32
— Koninklijke besluiten genomen door het departement van Financiën	32	— Arrêtés royaux pris par le département des Finances .	32
— Koninklijk besluit genomen inzake Begroting	37	— Arrêté royal pris en matière de Budget	37
— Koninklijke besluiten genomen inzake Onderwijs	37	— Arrêtés royaux pris en matière d'Education nationale	37
— Koninklijke besluiten genomen inzake Sociale Zekerheid	52	— Arrêtés royaux pris en matière de Sécurité sociale ...	52
— Koninklijke besluiten genomen door het departement van Volksgezondheid	66 en 98	— Arrêtés royaux pris par le département de la Santé publique	66 et 98
— Koninklijke besluiten genomen inzake Middenstand	67	— Arrêtés royaux pris en matière de Classes moyennes ...	67
— Koninklijke besluiten genomen inzake Pensioenen	77	— Arrêtés royaux pris en matière de Pensions	77
— Koninklijke besluiten genomen inzake Verkeerswezen	79	— Arrêtés royaux pris en matière de Communications	79
— Koninklijke besluiten genomen inzake Tewerkstelling	85	— Arrêtés royaux pris en matière d'Emploi	85
— Koninklijke besluiten genomen door het departement van Economische Zaken	89	— Arrêtés royaux pris par le département des Affaires économiques	89
— Koninklijke besluiten genomen door het departement van Binnenlandse Zaken	104	— Arrêtés royaux pris par le département de l'Intérieur	104
— Koninklijk besluit genomen door het departement van Landsverdediging	112	— Arrêté royal pris par le département de la Défense nationale	112
V. — Stemmingen	114	V. — Votes	114
Amendementen aangenomen door de Commissie	116	Amendements adoptés par la Commission	116
Bijlagen	117	Annexes	117

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft 14 vergaderingen gewijd aan het onderzoek van beide wetsontwerpen en dit respectievelijk op donderdag 13, dinsdag 18, donderdag 20 en woensdag 26 september en op woensdag 3, donderdag 4, donderdag 11 en donderdag 18 oktober 1984.

Zij heeft er van meetaf aan mee ingestemd medewerkers van de politieke fracties toe te laten tot haar vergaderingen.

Tevens besliste zij de koninklijke besluiten voor de bespreking te hergroeperen per departement. Zulks had voor gevolg dat soms artikelen van beide ontwerpen gelijktijdig werden besproken. Bij wijze van voorbeeld zij verwezen naar de artikelen 1 van het wetsontwerp n° 957 en 2 van het wetsontwerp n° 882, die beide betrekking hebben op de koninklijke besluiten genomen door het Departement Binnenlandse Zaken.

Er zij meteen ook op gewezen dat tijdens de bespreking herhaaldelijk werd verwezen naar koninklijke besluiten die genomen werden op grond van de eerste wet tot toekenning van bijzondere machten van 2 februari 1982 en die derhalve reeds eerder bekrachtigd werden of helemaal niet dienden bekrachtigd krachtens genoemde wet.

Ook werd verwezen naar de koninklijke besluiten, die genomen werden op grond van de wet van 6 juli 1983 en reeds werden bekrachtigd door artikel 87 van de herstellwet van 31 juli 1984.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING
VAN DE EERSTE MINISTER

a) Inleiding

De twee wetsontwerpen werden neergelegd in toepassing van de artikelen 3 en 5 van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

— Het wetsontwerp n° 882 beoogt de bekrachtiging van de koninklijke besluiten die zijn genomen in uitvoering van artikel 1, 3° tot 10°, van de wet van 6 juli 1983.

— Het wetsontwerp n° 957 beoogt de bekrachtiging van de koninklijke besluiten die zijn genomen in uitvoering van artikel 1, 1° en 2°, van de wet van 6 juli 1983.

— Artikel 3, § 1, van de wet van 6 juli 1983 bepaalt uitdrukkelijk dat « de in artikel 1, 3° tot 10°, aan de Koning verleende machten verstrijken op 31 december 1983 » en dat « de in artikel 1, 1° en 2°, aan de Koning verleende machten verstrijken op 31 maart 1984 »;

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré 14 réunions à l'examen des deux projets de loi, respectivement le jeudi 13, le mardi 18, le jeudi 20 et le mercredi 26 septembre ainsi que le mercredi 3, le jeudi 4, le jeudi 11 et le jeudi 18 octobre 1984.

Elle a accepté d'emblée d'admettre des collaborateurs des groupes politiques à ses réunions.

Elle a en outre décidé de grouper les arrêtés royaux par département en vue de leur examen, de sorte qu'il est arrivé que des articles des deux projets soient examinés simultanément. On citera à titre d'exemple les articles 1^{er} du projet de loi n° 957 et 2 du projet de loi n° 882, qui concernent tous deux les arrêtés royaux pris par le département de l'Intérieur.

Il convient de signaler immédiatement qu'au cours de la discussion, il a été fait référence à diverses reprises à des arrêtés royaux qui ont été pris en vertu de la première loi attribuant des pouvoirs spéciaux (loi du 2 février 1982) et qui, dès lors, avaient déjà été confirmés ou ne nécessitaient aucune confirmation en vertu de la loi précitée.

Référence a également été faite aux arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 6 juillet 1983 et déjà confirmés par l'article 87 de la loi de redressement du 31 juillet 1984.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF
DU PREMIER MINISTRE

a) Introduction

Les deux projets de loi ont été déposés en application des articles 3 et 5 de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

— Le projet de loi n° 882 vise à confirmer les arrêtés royaux qui ont été pris en exécution de l'article 1^{er}, 3° à 10° de la loi du 6 juillet 1983.

— Le projet de loi n° 957 vise à confirmer les arrêtés royaux qui ont été pris en exécution de l'article 1^{er}, 1° et 2° de la loi du 6 juillet 1983.

— L'article 3, § 1, de la loi du 6 juillet 1983 prévoit explicitement que « les pouvoirs accordés au Roi par l'article 1^{er}, 3° à 10°, expirent le 31 décembre 1983 » et que « les pouvoirs accordés au Roi par l'article 1^{er}, 1° et 2°, expirent le 31 mars 1984 ».

— Artikel 5, §§ 1, 2 en 3 van de wet van 6 juli 1983 bepaalt dat « de koninklijke besluiten die werden genomen krachtens artikel 1, zijn opgeheven op 31 december 1984, indien ze voor die datum niet door de wet zijn bekrachtigd » en dat « het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 3^o tot 10^o, wordt ingediend voor 31 maart 1984 » en dit ter bekrachtiging van de « koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 1^o en 2^o, wordt ingediend voor 30 juni 1984 »;

— De wetsontwerpen n^os 882 en 957 werden door de Regering respectievelijk op 18 maart en 5 juni 1984 bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend.

De rigiede bepaling van artikel 5, §§ 2 en 3, werd destijds ingelast op uitdrukkelijk verzoek van de Bijzondere Commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning. De oorspronkelijke versie van het wetsontwerp bepaalde alleen dat de koninklijke besluiten zouden opgeheven zijn op 31 december 1984, indien ze voor die datum niet door de wet werden bekrachtigd.

b) De controle door het Parlement

1. De bijzondere-machtenbesluiten in uitvoering van artikel 1 werden vóór hun publicatie in het *Belgisch Staatsblad* medegedeeld aan de Voorzitters van Kamer en Senaat, ten einde de politieke controle door het Parlement mogelijk te maken (art. 2, § 3, van de wet van 6 juli 1983).

Er zij ook aan herinnerd dat destijds werd aangedrongen op het behoud van de Bijzondere Commissie, ten einde de aldus medegedeelde bijzondere-machtenbesluiten te kunnen bespreken en de terzake bevoegde ministers om toelichtingen te vragen.

2. De Memorie van Toelichting bij het ontwerp tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning vermeldde o.m. ook het volgende: « De bevoegdheidsopdracht is gesteund op een vertrouwenshouding tussen het Parlement en de Regering ».

De Regering en ieder regeringslid dat de verantwoordelijkheid nam voor de koninklijke besluiten stond steeds ter beschikking van de Commissies van Kamer en Senaat. Het komt vanzelfsprekend de Kamers toe hun controle- en informatiewerkzaamheden te organiseren.

3. Het recht van ieder parlamentslid om de Regering te interpellieren over de inhoud van ieder bijzondere-machtenbesluit moet hier eveneens beklemtoond worden.

4. Tenslotte legt artikel 6 van de wet van 6 juli 1983 aan de Regering de verplichting op voor 30 juni 1984 bij de Kamers verslag uit te brengen over de in toepassing van deze wet getroffen maatregelen.

Dit verslag (samen met een synoptische tabel) werd bij de Kamer ingediend op 8 juni 1984. Ook hier is de Regering haar wettelijke verplichting tegenover het Parlement nagekomen.

c) Bekrachtiging — Confirmation

Artikel 5 van de wet van 6 juli 1983 voorziet uitdrukkelijk in de procedure van bekrachtiging en bevat een totaal nieuwe bepaling t.o.v. de bijzondere-machtenwet van 2 februari 1982.

1) *Verschil met de bijzondere-machtenwet van 2 februari 1982*

De wet van 6 juli 1983 bepaalt uitdrukkelijk dat alle bijzondere-machtenbesluiten, die ter uitvoering van deze wet worden genomen, door het Parlement moeten bekrachtigd worden voor 31 december 1984; zoniet zullen zij automatisch zijn opgeheven (art. 5).

— L'article 5, §§ 1, 2 et 3 de la loi du 6 juillet 1983 dispose que « les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 1^{er} sont abrogés au 31 décembre 1984 s'ils n'ont pas été confirmés par la loi avant cette date » et que « le projet de loi tendant à la confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 3^o à 10^o, est déposé avant le 31 mars 1984 » et que celui tendant à la confirmation des « arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 1^o et 2^o est déposé avant le 30 juin 1984 ».

— Les projets de loi 882 et 957 ont été déposés à la Chambre des représentants par le Gouvernement, respectivement le 18 mars 1984 et le 5 juin 1984.

La disposition rigide de l'article 5, §§ 2 et 3, a été insérée à l'époque à la demande expresse de la Commission spéciale chargée d'examiner le projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi. La version initiale du projet de loi disposait uniquement que les arrêtés royaux seraient abrogés au 31 décembre 1984 au cas où ils n'auraient pas été confirmés par la loi avant cette date.

b) Le contrôle par le Parlement

1. Les arrêtés de pouvoirs spéciaux pris en exécution de l'article 1^{er} ont été communiqués avant leur publication au *Moniteur belge* aux présidents de la Chambre et du Sénat afin de permettre le contrôle politique par le Parlement (art. 2, § 3, de la loi du 6 juillet 1983).

Il convient par ailleurs de rappeler qu'à l'époque, certains insistèrent pour que soit maintenue la Commission spéciale qui pourrait ainsi examiner les arrêtés de pouvoirs spéciaux communiqués et demander des éclaircissements aux ministres compétents.

2. L'exposé des motifs du projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi précisait notamment: « L'attribution de pouvoirs est fondée sur un rapport de confiance entre le Parlement et le Gouvernement ».

Le Gouvernement et chaque membre du Gouvernement qui a pris la responsabilité des arrêtés royaux se sont toujours tenus à la disposition des Commissions de la Chambre et du Sénat. Il va de soi qu'il appartient aux Chambres d'organiser leurs activités de contrôle et d'information.

3. Le droit de chaque parlementaire d'interpeller sur le contenu de chaque arrêté de pouvoirs spéciaux doit également être souligné.

4. Enfin, l'article 6 de la loi du 6 juillet 1983 impose au Gouvernement l'obligation de faire rapport aux Chambres avant le 30 juin 1984 sur les mesures prises en application de ladite loi.

Ce rapport (ainsi qu'un tableau synoptique) ont été déposés à la Chambre le 8 juin 1984. Dans ce cas également, le Gouvernement a rempli ses obligations légales à l'égard du Parlement.

c) Confirmation — Bekrachtiging

L'article 5 de la loi du 6 juillet 1983 prévoit explicitement la procédure de confirmation et contient une disposition totalement nouvelle par rapport à la loi de pouvoirs spéciaux du 2 février 1982.

1) *Différence avec la loi de pouvoirs spéciaux du 2 février 1982*

La loi du 6 juillet 1983 prévoit explicitement que tous les arrêtés de pouvoirs spéciaux pris en exécution de cette loi doivent être confirmés par le Parlement avant le 31 décembre 1984, sinon ils seront automatiquement abrogés (art. 5).

De wet van 2 februari 1982 voorzag enkel in de bekrachtiging door de wet van de bijzondere-machtenbesluiten beperkt tot de fiscale aangelegenheden; alle andere besluiten liepen verder door en bleven bestaan, tenzij zij door een wet werden gewijzigd of opgeheven.

2) *Bekrachtiging - bevestiging - ratificatie / confirmation - ratification*

Het woord « bekrachtiging — confirmation » is overgenomen uit de wet van 2 februari 1982 en werd voorgesteld door de Raad van State in zijn advies van 23 december 1981 betreffende het ontwerp van wet « tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning » (Stuk Kamer n° 28/1, 1981-1982, blz. 8).

De Raad van State merkte op dat in vroegere wetten ook sprake was van « goedkeuring » of « bevestiging ».

Het begrip « ratificatie - ratification » houdt eerder in dat de betrokken akte slechts en pas in werking treedt nadat hij werd geratificeerd.

« Bekrachtiging - confirmation » geschiedt daarentegen a posteriori voor een akte die reeds in werking is getreden.

De Raad van State adviseerde de Regering en de wetgever de term « bekrachtiging » te gebruiken, omdat hij de term « ratificatie » wil voorbehouden voor internationale verdragen.

3) *Er zijn 3 theorieën of methodes inzake de bekrachtiging door het Parlement van de bijzondere-machtenbesluiten*

a) *Geen bekrachtiging*

Dit is de meest radicale methode. De besluiten blijven van kracht, tenzij ze bij wet worden opgeheven. Dit is het geval geweest voor de besluiten genomen op basis van artikel 1 van de wet van 2 februari 1982. Toen dienden de fiscale besluiten daarentegen wel bekrachtigd te worden, hetgeen intussen ook gebeurde.

b) *Het Franse systeem*

In deze minder radicale methode blijven de bijzondere-machtenbesluiten van kracht, op voorwaarde dat een ontwerp van bekrachtigingswet wordt ingediend voor een bepaalde datum. De eenvoudige indiening van een dergelijke wet volstaat voor de bekrachtiging van de besluiten.

Deze methode gebruikt men in Frankrijk in toepassing van artikel 38 van de Grondwet.

c) *Onze methode*

De Regering is verplicht de bekrachtigingsontwerpen vóór een bepaalde datum (31 maart en 30 juni 1984) bij het Parlement in te dienen en de bekrachtiging moet voor een bepaalde datum (31 december 1984) plaatsvinden en een feit zijn om te verhinderen dat de besluiten vervallen.

De Regering wenste deze procedure te volgen omdat ze op uitgesproken wijze nogmaals de controle van het Parlement waarborgt en de Kamers aldus betreft bij de definitieve inhoud van de bijzondere-machtenbesluiten.

4) *De opmaak van de ontwerpen van bekrachtigingswet*

Deze ontwerpen bevatten meerdere artikels en voorzien aldus niet in een bekrachtiging « en bloc » van de koninklijke besluiten.

Aldus heeft de Regering rekening gehouden met de wens geuit door sommige leden van de Bijzondere Commissie tijdens de bespreking van het ontwerp tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

La loi du 2 février 1982 prévoyait uniquement la confirmation par la loi des arrêtés de pouvoirs spéciaux limités aux matières fiscales; tous les autres arrêtés restaient d'application à moins qu'ils n'aient été modifiés ou abrogés par une loi.

2) *Confirmation - ratification / bekrachtiging bevestiging - ratificatie*

Le terme « confirmation - bekrachtiging » est repris de la loi du 2 février 1982 et a été proposé par le Conseil d'Etat dans son avis du 23 décembre 1981 relatif au projet de loi « attribuant certains pouvoirs au Roi » (Doc. Chambre n° 28/1, 1981-1982, p. 8).

Le Conseil d'Etat faisait observer que dans des lois antérieures, il était également question de « goedkeuring » ou de « bevestiging ».

La notion de « ratification - ratificatie » implique plutôt que l'acte en question n'entre en vigueur qu'après sa ratification.

La « confirmation - bekrachtiging » se fait par contre a posteriori pour un acte qui est déjà entré en vigueur.

Le Conseil d'Etat a conseillé au Gouvernement et au législateur d'utiliser le terme « confirmation » parce qu'il veut réserver le terme « ratification » pour les traités internationaux.

3) *Il existe trois théories ou méthodes en ce qui concerne la confirmation par le Parlement des arrêtés de pouvoirs spéciaux*

a) *Pas de confirmation*

C'est la méthode la plus radicale. Les arrêtés restent d'application à moins qu'ils ne soient abrogés par une loi. Ce fut le cas pour les arrêtés pris sur la base de l'article 1^{er} de la loi du 2 février 1982. Les arrêtés fiscaux devaient toutefois être confirmés, ce qui a été fait entre-temps.

b) *Le système français*

Selon cette méthode moins radicale, les arrêtés de pouvoirs spéciaux restent d'application à condition qu'un projet de loi de confirmation soit déposé avant une date déterminée. Le simple dépôt d'un tel projet suffit pour confirmer les arrêtés.

On utilise cette méthode en France en application de l'article 38 de la Constitution.

c) *Notre méthode*

Le Gouvernement est obligé de déposer les projets de confirmation avant une date déterminée (31 mars et 30 juin 1984) au Parlement et la confirmation doit avoir lieu et être effective avant une date déterminée (31 décembre 1984) pour éviter que les arrêtés ne soient abrogés.

Le Gouvernement a voulu suivre cette procédure parce qu'elle garantit à nouveau expressément le contrôle du Parlement et associe ainsi les Chambres au contenu définitif des arrêtés de pouvoirs spéciaux.

4) *La rédaction des projets de loi de confirmation*

Ces projets comportent plusieurs articles et ne prévoient donc pas la confirmation en bloc des arrêtés royaux.

Le Gouvernement a ainsi tenu compte du souhait exprimé par certains membres de la Commission spéciale lors de l'examen du projet attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

5) *Amenderingsrecht*

In de Bijzondere Commissie van de Senaat werd destijds een amendement verworpen ertoe strekkende « het Parlement in staat te stellen de tekst van de bijzondere-machten-besluiten te wijzigen op het ogenblik van de bekrachtiging » (Verslag Senaat, Stuk n° 518/2, blz. 155-157).

In zijn advies over het wetsontwerp houdende fiscale en begrotingsbepalingen vermeldde de Raad van State het volgende: « Aangezien de koninklijke besluiten n°s 10 en 29 zijn vastgesteld op grond van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning en door de wet bekrachtigd moeten worden willen zij iedere uitwerking niet verliezen op 31 december 1983 » — het ging hier over fiscale besluiten — « past het niet ze door een wettekst te wijzigen vooraleer zij bekrachtigd zijn. Derhalve wordt voorgesteld, terwille van de rechtszekerheid, in de ontwerp-wet een artikel op te nemen tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten n°s 10 en 29 of, op zijn minst, van de artikelen van die besluiten welke door de thans voorliggende ontwerp-tekst worden gewijzigd » (Stuk Kamer n° 486/1, (1982-1983), blz. 18-19).

II. — PREJUDICIELE VRAGEN

De noodzaak van een aanvullend advies van de Raad van State

In het advies van de Raad van State betreffende het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 1° en 2° (Wetsontwerp n° 957/1), van de wet van 6 juli 1983, dat op verzoek van de Eerste Minister « binnen een termijn van ten hoogste drie dagen diende uitgebracht », worden twee vragen gesteld:

1) Kunnen de koninklijke besluiten, zoals ze zijn bekendgemaakt en in elk van hun bepalingen, in de bepalingen van de wet van 6 juli 1983 de vereiste rechtsgrond vinden?

2) Stemmen de koninklijke besluiten, zoals ze zijn bekendgemaakt en in elk van hun bepalingen, overeen met de Grondwet en met de door de Grondwet en de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen tot stand gebrachte bevoegdheidsverdeling?

De Raad voegt er evenwel meteen aan toe:

« In het korte tijdsbestek waarover hij beschikt, heeft de Raad van State die twee vragen niet kunnen onderzoeken ».

Welnu, het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 1° en 2°, van de wet van 6 juli 1983 diende overeenkomstig artikel 5 van dezelfde wet te worden ingediend voor 30 juni 1984. Het werd rondgedeeld op 5 juni en de Raad werd voordien, op 25 mei, verzocht advies uit te brengen.

Het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 3° tot 10°, van de wet van 6 juli 1983 diende doorentegen overeenkomstig artikel 5 van dezelfde wet te worden ingediend vóór 31 maart 1984. Op 21 februari werd de Raad van State verzocht om « binnen een termijn van ten hoogste drie dagen » advies uit te brengen en op 16 maart werd het wetsontwerp rondgedeeld (Stuk n° 882/1). I.v.m. dit laatste wetsontwerp heeft de Raad evenmin nagelaten te beklemtonen dat hij over te weinig tijd beschikte.

5) *Droit d'amendement*

La Commission spéciale du Sénat a rejeté à l'époque un amendement visant à « permettre au Parlement de modifier le texte des arrêtés de pouvoirs spéciaux au moment de la confirmation » (Doc. Sénat n° 518/2, pp. 155-157).

Dans son avis sur le projet de loi portant des dispositions fiscales et budgétaires, le Conseil d'Etat a souligné ce qui suit: « Comme les arrêtés royaux n°s 10 et 29 ont été pris en vertu de la loi du 2 février 1982 accordant des pouvoirs spéciaux au Roi et qu'ils doivent être confirmés par la loi sous peine de perdre tout effet le 31 décembre 1983 » — il s'agissait d'arrêtés fiscaux — « il ne s'indique pas de les modifier par un texte législatif avant que leur confirmation ne soit acquise. Il est dès lors proposé, dans un but de sécurité juridique, de prévoir dans la loi en projet un article confirmant les arrêtés royaux n°s 10 et 29 ou, à tout le moins, les articles de ces arrêtés qui font l'objet des modifications prévues par le texte en projet » (Doc. Chambre n° 486/1, 1982-1983, pp. 18-19).

II. — QUESTIONS PREJUDICIELLES

La nécessité d'un avis complémentaire du Conseil d'Etat

Dans l'avis du Conseil d'Etat relatif au projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 1° et 2°, de la loi du 6 juillet 1983 (projet de loi n° 957/1), qui, à la demande du Premier Ministre, devait être émis « dans un délai ne dépassant pas trois jours », deux questions sont posées:

1) Les arrêtés royaux, tels qu'ils ont été publiés et dans chacune de leurs dispositions, peuvent-ils trouver le fondement légal requis dans les dispositions de la loi du 6 juillet 1983?

2) Les arrêtés royaux, tels qu'ils ont été publiés, et dans chacune de leurs dispositions, sont-ils conformes à la Constitution et à la répartition des compétences opérée par celle-ci et par la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Le Conseil ajoute cependant:

« Vu le bref délai dont il a disposé, le Conseil d'Etat n'a pas été en mesure d'examiner ces deux questions. »

Or, le projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 1° et 2°, de la loi du 6 juillet 1983 devait, conformément à l'article 5 de la même loi, être déposé avant le 30 juin 1984. Il a été distribué le 5 juin et le Conseil d'Etat a été invité préalablement (le 25 mai) à émettre un avis.

Le projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 3° à 10°, de la loi du 6 juillet 1983 devait, en vertu de l'article 5 de la même loi, être déposé avant le 31 mars 1984. Le 21 février, le Conseil d'Etat était invité à émettre un avis « dans un délai ne dépassant pas trois jours » et le 16 mars, le projet de loi était distribué (Doc. n° 882/1). En ce qui concerne ce projet de loi, le Conseil n'a pas non plus manqué de souligner qu'il disposait de trop peu de temps.

Was de Regering (op grond van artikel 5 van de wet van 6 juli 1983) ertoe gehouden met spoed te handelen, dan gold zulks niet voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Artikel 5 van genoemde wet bepaalt immers dat, om de opheffing van de koninklijke besluiten te voorkomen, zij slechts vóór 31 december 1984 moeten worden bekrachtigd. Het zal dan ook niemand verwonderen dat de bevoegde Bijzondere Kamercommissie pas op donderdag 13 september het onderzoek van beide wetsontwerpen (n^{rs} 957 en 882) heeft aangevat.

Een lid verwondert er zich daarentegen over dat de Kamer voorzitter heeft nagelaten om de Raad van State een bijkomend advies, of beter een advies ten gronde, over beide wetsontwerpen te vragen. Had hij zulks van meetaf aan (d.w.z. onmiddellijk na de ronddeling van beide wetsontwerpen) gedaan, dan had de Raad ruimschoots de tijd gehad om een degelijk advies uit te brengen.

Hoe dan ook, niets verhindert dat de Commissie nu nog een verzoek tot Kamervoorzitter zou richten dat ertoe strekt dergelijk advies in te winnen. Vanzelfsprekend hoeven de werkzaamheden van de Commissie in afwachting van dit advies niet opgeschort. Het zou zelfs volstaan dat dit advies beschikbaar is alvorens de openbare vergadering de bespreking van beide wetsontwerpen aanvat.

* * *

De Eerste Minister en meerdere Commissieleden kunnen deze zienswijze niet bijtreden. De ontwerpen van besluit werden, overeenkomstig artikel 2 van de wet van 6 juli 1983, steeds aan de Raad van State voorgelegd. Verzoekt men de Raad nu nogmaals om een advies, dan zou deze ongetwijfeld zijn toevlucht zoeken tot een systematisch (en dientengevolge uitgebreid) overzicht van de door hem geformuleerde opmerkingen betreffende de ontwerpen van koninklijk besluit. Het is zelfs zeer de vraag of de bondige adviezen van de Raad betreffende de wetsontwerpen n^{rs} 882 en 957 niet tot doel hadden duidelijk te maken dat de Raad zijn taak « inhoudelijk » (dit wil niet zeggen « formeel ») reeds had volbracht ter gelegenheid van het onderzoek van de verschillende ontwerpen van koninklijk besluit.

Bovendien herinnert de Eerste Minister er aan dat in artikel 2 van de wet van 6 juli 1983 tevens uitdrukkelijk wordt verwezen naar artikel 3, §§ 1 tot 4, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Welnu, deze paragrafen hebben betrekking op de vaststellingen van bevoegdheidsoverschrijdingen door de Raad van State en de verplichte doorzending naar het Overlegcomité. Aldus was de Raad van State er wel degelijk toe gehouden na te gaan of de ontwerpen van koninklijk besluit een voldoende rechtsgrond vonden in de wet van 6 juli 1983 en overeenstemden met de door de Grondwet en de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot stand gebrachte bevoegdheidsverdeling.

Hij wijst er ook nog op dat de Raad van State destijds oordeelde dat de bijzondere-machtenwet van 6 juli 1983 geen rechtsgrond bood voor een « koninklijk besluit betreffende de financiering van de nationale economische sectoren, de saldi en de lasten van het verleden van de Gewesten en de Gemeenschappen ». (Achteraf heeft de Regering dan ook een gelijkaardig wetsontwerp bij de Kamer ingediend: Stuk n^o 834/1, dd. 12 januari 1984).

Een lid herinnert er tenslotte aan dat niet alleen over de ontwerpen van koninklijk besluit, doch ook voordien reeds over het wetsontwerp dat achteraf de wet van 6 juli is geworden advies werd uitgebracht door de Raad van State. De derde fase van de adviesprocedure — met name het advies van de Raad van State over de twee wetsontwerpen tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van de wet van 6 juli 1983 — is aldus van louter formele aard.

* * *

Si le Gouvernement était tenu (en vertu de l'article 5 de la loi du 6 juillet 1983) de faire diligence, il n'en allait pas de même pour la Chambre des représentants. Il résulte en effet de l'article 5 de la loi précitée qu'il suffit que les arrêtés royaux aient été confirmés avant le 31 décembre 1984 pour qu'ils ne soient pas abrogés. Il n'est dès lors pas surprenant que la Commission spéciale de la Chambre n'ait entamé l'examen des deux projets de loi (n^{os} 957 et 882) que le jeudi 13 septembre.

Un membre s'étonne pour sa part que le président de la Chambre n'ait pas demandé au Conseil d'Etat un avis complémentaire ou, mieux encore, un avis sur le fond au sujet des deux projets de loi. S'il avait demandé cet avis immédiatement (c'est-à-dire directement après la distribution des deux projets de loi), le Conseil aurait eu largement le temps d'émettre un avis circonstancié.

Quoi qu'il en soit, rien ne s'oppose à ce que la Commission adresse aujourd'hui encore une requête au président de la Chambre afin qu'il saisisse le Conseil d'une demande d'avis. Il va de soi que les travaux de la commission ne doivent pas être suspendus en attendant cet avis. Il suffirait même que l'avis soit disponible avant que les deux projets soient discutés en séance publique.

* * *

Le Premier Ministre ainsi que plusieurs membres de la Commission ne partagent pas ce point de vue. Les projets d'arrêté ont toujours été soumis au Conseil d'Etat conformément à l'article 2 de la loi du 6 juillet 1983. Si l'on demandait à présent un second avis au Conseil, celui-ci ne manquerait pas de se livrer à une analyse systématique (et partant, approfondie) des remarques formulées par lui à propos des projets d'arrêté royal. On peut même se demander si le caractère succinct des avis du Conseil relatifs aux projets de loi n^{os} 882 et 957 n'avait pas pour but d'indiquer que le Conseil s'était déjà acquitté de sa mission quant au contenu (ce qui ne signifie pas quant à la forme) lors de l'examen des différents projets d'arrêté royal.

Le Premier Ministre rappelle par ailleurs que l'article 2 de la loi du 6 juillet 1983 renvoie aussi explicitement à l'article 3, §§ 1^{er} à 4, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Or, ces paragraphes se rapportent aux constats d'excès de compétence faits par le Conseil d'Etat et à l'obligation de renvoi au Comité de concertation. Le Conseil d'Etat était donc effectivement tenu d'examiner si les projets d'arrêté royal trouvaient une base juridique suffisante dans la loi du 6 juillet 1983 et étaient conformes à la répartition des compétences opérée par la Constitution et par la loi spéciale du 8 août 1980.

Il souligne également que le Conseil d'Etat a estimé à l'époque que la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983 n'offrait pas le fondement légal requis pour un arrêté royal « relatif au financement des secteurs économiques nationaux et aux soldes et aux charges du passé des Régions et des Communautés » (Aussi le Gouvernement a-t-il déposé par la suite un projet de loi d'un contenu analogue: Doc. Chambre n^o 834/1, du 12 janvier 1984).

Enfin, un membre rappelle que le Conseil d'Etat n'a pas seulement émis un avis sur les projets d'arrêté royal, mais qu'il avait déjà émis un avis auparavant sur le projet de loi dont est issue la loi du 6 juillet. La troisième phase de la procédure de consultation, à savoir l'avis du Conseil d'Etat sur les deux projets de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 6 juillet 1983, n'est dès lors que purement formelle.

* * *

Enkele leden kunnen deze zienswijze niet bijtreden. Men mag volgens hen het belang niet veronachtzamen van de mate waarin de Regering uiteindelijk al dan niet heeft rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State betreffende de ontwerpen van koninklijk besluit. Het antwoord op die vraag zou moeten blijken uit een advies ten gronde betreffende de wetsontwerpen n^{os} 882 en 957.

Eén van hen beklemtoont nogmaals het belang van het overeenstemmen van de koninklijke besluiten met de bevoegdheidsverdeling tussen de Staat, het Gewest en de Gemeenschap.

In dit verband verwijst hij — bij wijze van voorbeeld — naar een koninklijk besluit dat werd genomen in uitvoering van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning: « De aangewezen procedure (de Regering moet haar tekst voorleggen aan het Overlegcomité ofwel een nieuwe tekst opstellen en deze voor onderzoek aan de Raad van State voorleggen) werd niet in acht genomen inzake het koninklijk besluit n^o 50 betreffende het toekennen van de staatswaarborg aan sommige kredieten verleend aan bedrijven die deel uitmaken van de sectoren die behoren tot het nationaal beleid (*Belgisch Staatsblad*, 9 juli 1982, blz. 8191). De Raad van State was nochtans van mening dat de voorgenomen regels niet konden worden vastgesteld zonder de instemming van de gewestexecutieven » (*Journal des Tribunaux*, n^o 5297, 2 juni 1984, blz. 354).

* * *

Gelet op het feit dat de Commissie over voldoende gegevens beschikt om de koninklijke besluiten te toetsen aan de wet van 6 juli 1983, aan de Grondwet en aan de bijzondere wet van 8 augustus 1980, achten meerdere leden en de Eerste Minister een nieuw advies van de Raad van State overbodig. Het is volgens hen zelfs zeer de vraag of het inwinnen van een dergelijk advies nog wel helemaal strookt met de taak van de Raad als adviesorgaan.

De Eerste Minister voegt er nog uitdrukkelijk aan toe dat voor bepaalde ontwerpen van koninklijk besluit tot tweemaal toe het advies van de Raad van State werd ingewonnen.

Het voorstel om aan de Kamervoorzitter een verzoek te richten, dat strekt tot een nieuwe raadpleging van de Raad van State betreffende de wetsontwerpen n^{os} 882 en 957, wordt tenslotte verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

De bekrachtigingsprocedure in het verleden

Wordt in de rechtsleer weinig of geen aandacht besteed aan de bekrachtigingsprocedure (een van de formaliteiten die volgen op de uitoefening van bijzondere en buitengewone machten), dan hangt zulks ongetwijfeld nauw samen met het feit dat wetten tot toekenning van bijzondere machten vaak niet voorzagen in een bekrachtigingsprocedure.

In « La pratique des pouvoirs spéciaux et extraordinaires avant et après 1945 » (« *Miscellanea* » W. J. Ganshof van Der Meersch, Deel III, 1972) vermeldt J. Sarot over dergelijke bekrachtigingsprocedure o.m. het volgende:

« Slechts tweemaal werd in de verplichting voorzien om de bijzondere machten-besluiten te doen bekrachtigen. In 1934 werd die verplichting beperkt tot de besluiten die betrekking hadden op de belastingwetgeving. Nadien werd ze uitgebreid tot alle besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 1 mei 1939.

Sindsdien is die verplichting niet meer opgelegd.

Quelques membres ne partagent pas ce point de vue. Ils estiment qu'il est important de vérifier dans quelle mesure le Gouvernement a finalement tenu compte des remarques du Conseil d'Etat concernant les projets d'arrêté royal. La réponse à cette question devrait être fournie par un avis portant sur le contenu des projets de loi n^{os} 882 et 957.

Un d'entre eux souligne une nouvelle fois qu'il importe que les arrêtés royaux soient conformes à la répartition des compétences entre l'Etat, la région et la communauté.

A cet égard il se réfère, à titre d'exemple, à un arrêté royal pris en exécution de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi: « La procédure indiquée (le Gouvernement doit soumettre son texte au Comité de concertation ou bien rédiger un nouveau texte et le présenter pour examen au Conseil d'Etat) n'a pas été respectée par l'arrêté royal n^o 50 relatif à l'octroi de la garantie de l'Etat à certains crédits accordés à des entreprises relevant des secteurs nationaux (*Moniteur belge*, 9 juillet 1982, p. 8191). Le Conseil d'Etat avait pourtant considéré que les règles envisagées ne pouvaient être établies sans l'accord des exécutifs régionaux. » (*Journal des Tribunaux*, n^o 5297, 2 juin 1984, p. 354).

* * *

Etant donné que la Commission dispose de données suffisantes permettant de contrôler la conformité des arrêtés royaux à la loi du 6 juillet 1983, à la Constitution et à la loi spéciale du 8 août 1980, plusieurs membres ainsi que le Premier Ministre estiment qu'un nouvel avis du Conseil d'Etat est superflu. Ils estiment par ailleurs que l'on peut même se poser la question de savoir si un tel avis serait conforme à la mission du Conseil en tant qu'organe consultatif.

Le Premier Ministre ajoute expressément que, pour certains projets d'arrêté royal, l'avis du Conseil d'Etat a été demandé à deux reprises.

La proposition consistant à demander au président de la Chambre de consulter une nouvelle fois le Conseil d'Etat au sujet des projets de loi n^{os} 882 et 957 est finalement rejetée par 13 voix contre 6.

La procédure de confirmation dans le passé

La doctrine ne s'est guère préoccupée de la procédure de confirmation (une des formalités postérieures à l'exercice des pouvoirs spéciaux et extraordinaires). Cela s'explique sans doute par le fait que, souvent, les lois de pouvoirs spéciaux ne prévoyaient pas de procédure de confirmation.

J. Sarot, dans un article intitulé « La pratique des pouvoirs spéciaux et extraordinaires avant et après 1945 » (extrait de « *Miscellanea* » W. J. Ganshof van Der Meersch, Tome III, 1972) écrit notamment ce qui suit au sujet de la procédure de confirmation:

« L'obligation de confirmer les arrêtés de pouvoirs spéciaux n'a été prévue que deux fois. Limitée en 1934 aux arrêtés relatifs à la législation fiscale, elle a été étendue à l'ensemble des arrêtés d'exécution de la loi du 1^{er} mai 1939.

Depuis lors, elle n'a plus été prescrite.

Die procedure moet worden beschouwd als een middel voor de wetgever om de uitoefening van de aan de Koning toegekende machten te controleren. Het is moeilijk om nadat verscheidene jaren zijn verlopen, terug te komen op wetteksten die gedurende die hele periode uitwerking hebben gehad. Wij constateren dan ook dat de besluiten in hun geheel en met terugwerkende kracht worden bekrachtigd... Zo worden ze, vanaf het begin, in wetten omgezet ».

Er zij nog aan toegevoegd dat J. Masquelin in 1968 (*Recueil de Jurisprudence du droit administratif et du Conseil d'Etat*, 23^e jaar, eerste kwartaal 1968, n^o 1) noteerde « de verplichting om de reglementen aan de wetgever ter bekrachtiging voor te leggen feitelijk een voorbehoud is dat door politieke of juridische motieven is ingegeven ».

Bekrachtiging en/of Ratificatie

In zijn inleidende uiteenzetting beklemtoonde de Eerste Minister het onderscheid tussen « bekrachtiging » en « ratificatie » (« confirmation » et « ratification »). Inhakend op een advies van de Raad van State, zou aldus de term « ratificatie » worden voorbehouden voor internationale verdragen.

Niet het inhoudelijk onderscheid, doch wel de nederlandse terminologie wordt door een lid betwist. Hij herinnert er aan dat in de wet van 16 juni 1947, waarbij een reeks koninklijke besluiten genomen krachtens de wetten van 10 juni 1937 en 1 mei 1939 laattijdig werden bekrachtigd, niet de term « bekrachtiging » doch wel « bevestiging » werd gebruikt.

Bekrachtiging van koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van de wetten van 2 februari 1982 en van 6 juli 1983

Krachtens artikel 6 van de wet van 2 februari 1982 dienden de koninklijke besluiten genomen krachtens artikel 2 van dezelfde wet, om niet te worden opgeheven op 1 januari 1984, vóór diezelfde datum door de wet bekrachtigd. Aldus dienden alleen de fiscale maatregelen achteraf door de wet bekrachtigd.

Artikel 5 van de wet van 6 juli 1983 voorziet daarentegen in de bekrachtiging van alle koninklijke besluiten.

De bekrachtiging door de wetgever van fiscale besluiten is volgens een lid een vereiste van grondwettelijke aard; zij is met andere worden ingegeven door een juridische bekommernis die blijkt uit adviezen van de Raad van State en uit de voorbereidende werkzaamheden betreffende wetten tot toekenning van bijzondere machten aan de Koning, met inbegrip van de wet van 2 februari 1982. Inderdaad, als de wetgever gemeend heeft voorzieningen die de grondwet voor hem heeft weggelegd niet zelf te kunnen vaststellen en hij het nodig geacht heeft de Koning daartoe te machtigen dan bestaat de werkwijze die de voorschriften van de grondwet en inzonderheid artikel 110 in de mate van het mogelijke ontziet, erin de op grond van de machtiging genomen besluiten ter bekrachtiging aan de wetgever voor te leggen.

Hetzelfde geldt, volgens het lid, niet voor de bekrachtigingen waarin artikel 5 van de wet van 6 juli 1983 voorziet. Gezien het parlementair verzet tegen nieuwe bijzondere machten, heeft de Regering destijds ingestemd met een bekrachtigingsprocedure die geldt voor alle koninklijke besluiten. Dergelijke bekrachtigingsprocedure werd uitsluitend ingegeven door een politieke bekommernis.

Il faut voir dans cette procédure un moyen pour le législateur d'assurer un contrôle *a posteriori* sur l'exercice des pouvoirs accordés au Roi. Il est difficile de revenir, parfois après plusieurs années, sur des textes législatifs qui ont produit leurs effets. Aussi constatons-nous que les arrêtés sont confirmés en bloc avec effet rétroactif. Ils sont ainsi transformés en lois dès l'origine ».

Ajoutons qu'en 1968, J. Masquelin (dans le *Recueil de Jurisprudence du droit administratif et du Conseil d'Etat*, 23^e année, 1^{er} trimestre 1968, n^o 1) notait que « l'obligation de soumettre les règlements à la ratification ou à la confirmation du législateur est en réalité une réserve qui répond à des soucis soit politiques, soit juridiques ».

Confirmation et/ou ratification

Dans son exposé introductif, le Premier Ministre a souligné la distinction qu'il faut faire entre les termes « confirmation » et « ratification » (« bekrachtiging » et « ratificatie »). Ainsi que le Conseil d'Etat l'a suggéré, le terme « ratification » serait par conséquent réservé aux traités internationaux.

Un membre conteste non pas la distinction opérée quant à la signification de ces vocables, mais la terminologie néerlandaise utilisée pour désigner la procédure visée. Il rappelle que dans la loi du 16 juin 1947, qui a confirmé tardivement une série d'arrêtés royaux pris en vertu des lois du 10 juin 1937 et du 1^{er} mai 1939, c'est le terme « bevestiging », et non le terme « bekrachtiging », qui est utilisé.

Confirmation des arrêtés royaux pris en exécution des lois du 2 février 1982 et du 6 juillet 1983

Aux termes de l'article 6 de la loi du 2 février 1982, les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 2 de la même loi devaient être confirmés avant le 1^{er} janvier 1984, sous peine d'être abrogés à cette date; seules les mesures fiscales devaient donc être confirmées ultérieurement par la loi.

Par contre, l'article 5 de la loi du 6 juillet 1983 prévoit la confirmation de tous les arrêtés royaux.

Un membre estime que la confirmation des arrêtés fiscaux par le législateur constitue une exigence d'ordre constitutionnel; en d'autres termes, elle procède d'une préoccupation de nature juridique qui se déduit des avis du Conseil d'Etat et des travaux préparatoires relatifs aux lois attribuant des pouvoirs spéciaux au Roi, y compris la loi du 2 février 1982. En effet, si le législateur a estimé ne pas être à même de prendre lui-même des dispositions qui relèvent de ses prérogatives constitutionnelles et a jugé nécessaire d'habiliter le Roi à décider ces mesures, il faut, afin de se conformer autant que possible aux prescriptions de la Constitution et, en particulier, à l'article 110, que les arrêtés pris sur base des pouvoirs spéciaux soient soumis au législateur en vue de leur confirmation.

Selon le membre, il n'en va pas de même pour les confirmations prévues par l'article 5 de la loi du 6 juillet 1983. Devant l'opposition du Parlement à l'attribution de nouveaux pouvoirs spéciaux, le Gouvernement a, à l'époque, accepté que tous les arrêtés royaux soient soumis à une procédure de confirmation. Ainsi donc, cette procédure de confirmation procède exclusivement d'une préoccupation d'ordre politique.

Er zij nog aan toegevoegd dat de thans voorgestelde bekrachtigingsprocedure ook afwijkt van vroegere bekrachtigingswetten in de mate dat de koninklijke besluiten niet « en bloc » zullen worden bekrachtigd (zie hoger : J. Sarot « La pratique des pouvoirs spéciaux et extraordinaires avant et après 1945 »).

In de mate de bekrachtigingsprocedure (voor de wet van 6 juli 1983) destijds werd ingegeven door een « politieke » bekommernis van de wetgever, zou het volgens het lid onverantwoord zijn aan de bekrachtiging zelf bepaalde « juridische » gevolgen te koppelen die door de wetgever niet werden gewild. Eén van deze niet-gewilde gevolgen betreft, volgens hetzelfde lid, een inkrimping van het amenderingsrecht. Welnu, in de inleidende uiteenzetting van de Eerste Minister wordt blijkbaar aangestuurd op dergelijke inkrimping.

In de mate de koninklijke besluiten door de bekrachtiging vanaf de datum van hun inwerkingtreding het statuut van een « volwaardige » wet zouden verwerven (hetgeen een verschuiving in het machtsverevenwicht zou betekenen en zulks ten voordele van de uitvoerende macht), is het volgens een lid ontoelaatbaar dat gelijktijdig ook nog het amenderingsrecht van het Parlement zou worden beknót.

Het jurisdictioneel toezicht van de hoven en rechtbanken en van de Raad van State

In dit verband merkt de Raad van State het volgende op :

« De koninklijke besluiten bedoeld in het ontwerp van wet, worden bekrachtigd vanaf hun inwerkingtreding, wat betekent dat de aldus bekrachtigde koninklijke besluiten de aard van wet zullen hebben, niet alleen voor het toekomstige maar ook voor het verleden, met het onvermijdelijke gevolg dat zij ook voor het verleden onttrokken worden aan het jurisdictioneel toezicht van de hoven en rechtbanken en van de Raad van State.

De vraag of zodanige terugwerking van de ontworpen bekrachtigingswet al dan niet strookt met het boven aangehaalde wetsartikel 5, eerste lid, werd reeds impliciet beantwoord door de wet van 1 juli 1983 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 2 van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning. Deze wet heeft immers onder meer bij artikel 10 het koninklijk besluit n° 41 van 2 april 1982 bekrachtigd met uitwerking vanaf de datum van zijn inwerkingtreding, dit is 7 april 1982 (zie art. 7 van het koninklijk besluit).

Een lid kan er zich niet mee verzoenen dat de bekrachtigingswetten tot gevolg zouden hebben dat de koninklijke besluiten ook voor het verleden aan het jurisdictioneel toezicht worden onttrokken en zulks om twee redenen :

— momenteel zijn gedingen aanhangig betreffende bepaalde koninklijke besluiten, waarvan de bevoegde administratie minstens erkent — zij het dan in interne nota's — dat de geldigheid van deze koninklijke besluiten op grond van de machtigingswet (d.i. de wet van 6 juli 1983) uiterst betwistbaar is;

— een verlening met terugwerkende kracht van het statuut van « volwaardige » wet aan de bijzondere machten-besluiten werd door de wetgever destijds niet gewild.

De bekrachtiging en het amenderingsrecht

In zijn inleidende uiteenzetting ontkent de Eerste Minister blijkbaar het recht van het Parlement om ter gelegenheid van de bekrachtiging van de koninklijke besluiten meteen (d.w.z. in dezelfde akte, zij het dan mits voorafgaande bekrachtiging) volwaardig zijn amenderingsrecht uit te oefenen.

Il convient également d'ajouter que la procédure de confirmation proposée aujourd'hui s'écarte aussi des lois de confirmation antérieures, dans la mesure où les arrêtés royaux ne seront pas confirmés « en bloc » (voir ci-avant : J. Sarot, « La pratique des pouvoirs spéciaux et extraordinaires avant et après 1945 »).

Dans la mesure où la procédure de confirmation (de la loi du 6 juillet 1983) a été inspirée à l'époque par un souci « d'ordre politique », le membre estime qu'il ne serait pas justifié d'associer à la confirmation proprement dite certaines conséquences « juridiques » que le législateur n'a pas voulues. Une de ces conséquences non voulues consiste, selon le même membre, en une limitation du droit d'amendement. Or, l'exposé introductif du Premier Ministre va manifestement dans le sens d'une telle limitation.

Dans la mesure où les arrêtés royaux acquerraient, du fait de la confirmation, le statut de loi « à part entière » dès la date de leur entrée en vigueur (ce qui signifierait un déplacement de l'équilibre du pouvoir en faveur du pouvoir exécutif), un membre estime qu'il serait inadmissible que le droit d'amendement du Parlement soit simultanément restreint.

Le contrôle juridictionnel des cours et tribunaux et du Conseil d'Etat

A cet égard, le Conseil d'Etat remarque que :

« Les arrêtés royaux visés dans le projet de loi sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur. Ils auront donc le caractère d'une loi non seulement pour l'avenir, mais également pour le passé, avec la conséquence inévitable qu'ils seront soustraits, même pour le passé, au contrôle juridictionnel des cours et tribunaux et du Conseil d'Etat.

La question de savoir si l'attribution d'un tel effet rétroactif à la loi de confirmation envisagée est conforme ou non à l'article 5, 1^{er} alinéa, visé ci-dessus, a déjà trouvé une réponse implicite dans la loi du 1^{er} juillet 1983 portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 2 de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi. En effet, cette loi a, notamment en son article 10, confirmé l'arrêté royal n° 41 du 2 avril 1982 avec effet à la date de son entrée en vigueur, qui est celle du 7 avril 1982 (voir l'art. 7 de l'arrêté royal).

Un membre ne peut admettre que les lois de confirmation aient pour conséquence que les arrêtés royaux soient soustraits, même pour le passé, au contrôle juridictionnel, et ce pour deux raisons :

— des procédures judiciaires sont actuellement en cours à propos de certains arrêtés royaux au sujet desquels l'administration compétente reconnaît, fût-ce dans des notes à usage interne, que leur validité sur base de la loi d'habilitation (c'est-à-dire la loi du 6 juillet 1983) est extrêmement contestable;

— à l'époque, le législateur n'a pas voulu conférer aux arrêtés de pouvoirs spéciaux un statut de loi « à part entière » avec effet rétroactif.

La confirmation et le droit d'amendement

Dans son exposé introductif, le Premier Ministre dénie manifestement au Parlement la faculté d'exercer pleinement son droit d'amendement lors de la confirmation des arrêtés royaux (c'est-à-dire dans le même acte, fût-ce moyennant confirmation préalable des arrêtés).

Amendementen tot eenvoudige opheffing van een bepaald koninklijk besluit (of zelfs van één of meerdere artikelen van een bepaald koninklijk besluit) zouden meteen mogen worden ingediend; amendementen strekkend tot inhoudelijke wijzigingen van een koninklijk besluit (of van één of meerdere artikelen van een bepaald koninklijk besluit) zouden daarentegen onontvankelijk kunnen worden verklaard.

Dit laatste standpunt is volgens een lid totaal onsamenvattend, aangezien het impliceert dat de meest- en de minst-« ver-strekkende » amendementen respectievelijk onontvankelijk en onontvankelijk zouden zijn. Welnu, « qui peut le plus peut le moins » !

Hoe dan, het komt erop aan te tonen dat ter gelegenheid van de bekrachtiging geenszins aan het amenderingsrecht van het Parlement mag worden getornd.

Welnu, daartoe is volgens een lid een diepgaander analyse van de thesis van de Eerste Minister aangewezen. Deze thesis steunt op de verwerping van een amendement door de Senaat en op het advies van de Raad van State betreffende het wetsontwerp dat achteraf de wet van 11 april 1983 is geworden (inzonderheid betreffende de koninklijke besluiten n^{os} 10 en 29 die door genoemde wet werden bekrachtigd).

a) Bij het onderzoek van het wetsontwerp, dat achteraf de wet van 6 juli 1983 is geworden, heeft de Senaatscommissie inderdaad een amendement verworpen waarin uitdrukkelijk werd bepaald dat « naar aanleiding van de bekrachtiging de bijzondere machtenbesluiten kunnen worden geamendeerd » (voor meer gegevens zie het verslag van de heren François en Vermeiren : Stuk Senaat n^o 518/2, d.d. 23 juni 1983, blz. 156).

— Een lid wijst erop dat de groep waartoe hij behoort destijds gewild heeft afgezien van de indiening van een gelijkaardig amendement in de bevoegde Kamercommissie. Gelet op de uitdrukkelijke erkenning van het amenderingsrecht door artikel 42 van de grondwet lijkt dergelijk amendement hem alleszins waardeloos en derhalve onontvankelijk.

b) Volgens het door de Eerste Minister ingeroepen advies van de Raad van State « past het niet ze (de koninklijke besluiten) door een wettekst te wijzigen vooraleer zij bekrachtigd zijn ».

— Welnu, de woorden « past het niet » impliceren niet noodzakelijk een ontkenning van het amenderingsrecht. Wellicht is het zelfs aangewezen de Raad van State te raadplegen over de juiste draagwijdte van deze uiterst bondige opmerking en inzonderheid van de woorden « past het niet ».

— In het verleden zijn reeds heel wat betwistingen gezezen over de bevoegdheid van de wetgever om (gewone) koninklijke besluiten te wijzigen. (In de mate het juridisch statuut van bijzondere-machtenbesluiten door een bekrachtiging wordt gewijzigd, zijn dergelijke betwistingen ongetwijfeld uitgesloten). Hogervermelde passus « past het niet » zou daarmee ook wel eens verband kunnen houden. Zulks impliceert nog steeds geen ontkenning van het amenderingsrecht en is als het ware een bijkomende reden om een opheldering te vragen aan de Raad van State.

— Is werkelijk een voorafgaande bekrachtiging vereist, dan zouden sommigen kunnen geneigd zijn daaruit af te leiden dat na de inwerkingtreding van de koninklijke besluiten (genomen op grond van de wet van 6 juli 1983) geen wetsvoorstellen tot wijziging van deze besluiten konden worden ingediend. Zulks zou alleszins neerkomen op een beknutting van het parlementair initiatiefrecht tot op het ogenblik van de bekrachtiging. Daarboven nog het amenderingsrecht inkrimpen op het ogenblik van de bekrachtiging is volgens een lid toch wel « zeer-verregaand » !

L'exercice de ce droit permettrait de présenter immédiatement des amendements tendant à abroger purement et simplement un arrêté royal déterminé (voire un ou plusieurs articles d'un arrêté royal déterminé); des amendements visant à modifier les dispositions d'un arrêté royal (ou d'un ou de plusieurs articles d'un arrêté royal) pourraient en revanche être déclarés irrecevables.

Selon un membre, ce point de vue est totalement incohérent, étant donné qu'il implique que les amendements les plus fondamentaux et les amendements dont la portée est la plus limitée seraient respectivement recevables et irrecevables. Or, « qui peut le plus peut le moins » !

Quoi qu'il en soit, il importe de démontrer que le droit d'amendement du Parlement ne peut souffrir aucune limitation lors de la confirmation des arrêtés.

Or, un membre estime que cela nécessite une analyse plus approfondie de la thèse du Premier Ministre. Celle-ci repose sur le rejet d'un amendement par le Sénat et sur l'avis du Conseil d'Etat relatif au projet de loi devenu la loi du 11 avril 1983 (avis concernant plus particulièrement les arrêtés royaux n^{os} 10 et 29 confirmés par cette loi).

a) Lors de l'examen du projet de loi dont est issue la loi du 6 juillet 1983, la Commission du Sénat a en effet rejeté un amendement qui prévoyait expressément qu'« à la suite de cette confirmation, les arrêtés royaux pris en vertu des pouvoirs spéciaux pourraient être amendés » (pour plus de précisions, voir le rapport de MM. François et Vermeiren : Doc. Sénat n^o 518/2, du 23 juin 1983, p. 156).

— Un membre fait observer que c'est sciemment que le groupe auquel il appartient a renoncé à l'époque à présenter un amendement similaire au sein de la Commission compétente de la Chambre. Vu la reconnaissance expresse du droit d'amendement par l'article 42 de la Constitution, un tel amendement lui paraît sans aucune valeur et, par tant, irrecevable.

b) Selon l'avis du Conseil d'Etat invoqué par le Premier Ministre, il ne s'indique pas de modifier les arrêtés par un texte législatif avant que leur confirmation ne soit acquise.

— Or, les termes « il ne s'indique pas » n'impliquent pas nécessairement une négation du droit d'amendement. Sans doute serait-il même opportun de consulter le Conseil d'Etat au sujet de la portée exacte de cette observation très laconique et, plus spécialement, au sujet des mots « il ne s'indique pas ».

— De nombreuses contestations ont déjà surgi dans le passé à propos de la compétence du législateur de modifier des arrêtés royaux (ordinaires). Dans la mesure où une confirmation modifie le statut juridique des arrêtés de pouvoirs spéciaux, de telles contestations sont assurément exclues. Quoi qu'il en soit, il se pourrait aussi que l'expression « il ne s'indique pas » ait un rapport avec ces contestations. Ceci n'implique cependant aucunement que le droit d'amendement soit dénié et constitue en quelque sorte une raison supplémentaire de demander des éclaircissements au Conseil d'Etat.

— Si la confirmation préalable est réellement nécessaire, certains pourraient en déduire qu'aucune proposition de loi modifiant ces arrêtés royaux (pris sur base de la loi du 6 juillet 1983) ne pouvait être déposée après l'entrée en vigueur de ces arrêtés. Une telle interprétation reviendrait à amputer le droit d'initiative du Parlement jusqu'au moment de la confirmation. Un membre estime qu'il serait « excessif » de restreindre en plus le droit d'amendement lors de la confirmation !

— Worden de amendementen onontvankelijk verklaard — hetgeen volgens een lid geenszins kan geschieden op grond van een stemming door de Commissie, zoals ten onrechte gebeurde ter gelegenheid van de bekrachtiging van de koninklijke besluiten betreffende de samenvoeging van de gemeenten — dan verhindert niets de omvorming ervan tot wetsvoorstellen. Welnu, een wetsvoorstel dat hetzelfde voorwerp heeft als een wetsontwerp dat in behandeling is wordt toch automatisch aan laatstgenoemd (ontwerp) toegevoegd!

Nog andere argumenten pleiten volgens verschillende leden voor een volwaardig amendementsrecht ter gelegenheid van de bekrachtiging.

a) Vooreerst zij nogmaals verwezen naar de wet van 16 juni 1947, waarbij een reeks koninklijke besluiten genomen krachtens de wetten van 10 juni 1937 en 1 mei 1939 houdende toekenning van bijzondere machten werden bekrachtigd.

Bij nader onderzoek van deze wet valt op dat enerzijds een eerste reeks besluiten zonder meer bevestigd werden in hun bepalingen op de datum, waarop zij in werking traden; anderzijds bracht de wetgever in een tweede reeks besluiten heel wat wijzigingen aan, terwijl één koninklijk besluit niet werd bevestigd. De bevestiging van de gewijzigde besluiten werd zo omschreven dat deze besluiten in werking traden op de in dat verband in het besluit bepaalde datum terwijl de wijzigingen slechts bindende kracht verkregen op de dag van de bekendmaking van de Wet van 16 juni 1947 in het *Belgisch Staatsblad*.

Opmerkelijk is ook dat in de Wet van 16 juni 1947 niet de term « bekrachtiging » doch wel « bevestiging » wordt gebruikt.

Het is evident dat wanneer de Koning ingevolge de wet die hem daartoe machtigt, het gebied dat normaal voorbehouden is aan de wetgever betreedt, de wetgever achteraf en o.m. ter gelegenheid van deze « bevestiging » deze besluiten kan wijzigen.

Ten slotte zij opgemerkt dat ook het niet bevestigde besluit tot op de datum van de vankrachtwording van de wet van 16 juni 1947 van toepassing is gebleven (zie R. Maes, « De bekrachtiging door de Wetgevende Kamers van de koninklijke besluiten betreffende de samenvoeging van de gemeenten en de wijziging van hun grenzen », *Rechtskundig Weekblad*, 39^e Jaargang N^o 8, 25 oktober 1975).

b) Een inkrimping van het amendementsrecht ter gelegenheid van de bekrachtiging van de bijzondere-machten-besluiten kan zeker niet worden verantwoord naar analogie met de internationale verdragen.

De handelsverdragen en de verdragen die de Staat zouden kunnen bezwaren of Belgen persoonlijk zouden kunnen binden, moeten ingevolge artikel 68 van de Grondwet aan de Wetgevende Kamers worden voorgelegd: deze verdragen hebben eerst gevolg nadat zij de instemming van de Kamers hebben verkregen. De Grondwet gebruikt de term « bekrachtiging » bijgevolg niet. De instemming is de handeling waarbij wordt beslist dat het door de Koning gesloten verdrag in België gevolg zal hebben. Zij is geen rechtshandeling van normatieve aard en het verdrag dankt zijn rechtsbestaan niet aan de instemmingswet. De Koning heeft immers als zodanig een eigen grondwettelijk geregelde bevoegdheid om verdragen te sluiten.

In verband met de wijze, waarop die instemming wordt verleend, wordt als algemene stelregel aangenomen dat de Kamers ten aanzien van een aan hen voorgelegd verdrag alleen hun instemming kunnen geven of onthouden. De artikelen 41 en 42 van de Grondwet betreffende de artikels-gewijze stemming en het recht van de Kamers om de voor-

— Si les amendements sont déclarés irrecevables (ce qui, selon un membre, ne peut être décidé sur base d'un vote au sein de la Commission, ainsi que ce fut — anormalement — le cas lors de la ratification des arrêtés royaux relatifs aux fusions de communes), rien ne s'oppose à ce qu'ils soient transformés en propositions de loi. Or, une proposition de loi qui a le même objet qu'un projet de loi en discussion est bien automatiquement jointe au projet.

Plusieurs membres estiment que d'autres arguments plaident également en faveur du plein exercice du droit d'amendement lors de la confirmation.

c) Il convient tout d'abord de se référer une fois de plus à la loi du 16 juin 1947 portant confirmation d'une série d'arrêtés royaux pris en vertu des lois du 10 juin 1937 et du 1^{er} mai 1939 attribuant certains pouvoirs spéciaux.

Un examen attentif de cette loi révèle d'une part qu'une première série d'arrêtés furent simplement confirmés dans leurs dispositions à la date de leur entrée en vigueur et d'autre part, que le législateur apporta de nombreuses modifications à une deuxième série d'arrêtés et ne confirma pas un des arrêtés. La confirmation des arrêtés modifiés fut formulée de telle sorte que ces arrêtés entraient en vigueur à la date prévue dans leur texte tandis que les modifications avaient force obligatoire le jour de la publication de la loi du 16 juin 1947 au *Moniteur belge*.

Il est également à remarquer que le texte néerlandais de la loi du 16 juin 1947 utilise le terme « bevestiging » et non « bekrachtiging » (« confirmation » dans le texte français).

Il est évident que lorsque le Roi est habilité par une loi à exercer des compétences qui appartiennent normalement au législateur, celui-ci a la faculté de modifier ces arrêtés par la suite, notamment lors de leur confirmation.

Enfin, il est à remarquer que l'arrêté non confirmé est, lui aussi, resté d'application jusqu'à la date d'entrée en vigueur de la loi du 16 juin 1947 (cf. R. Maes, « De bekrachtiging door de Wetgevende Kamers van de koninklijke besluiten betreffende de samenvoeging van de gemeenten en de wijziging van hun grenzen », *Rechtskundig Weekblad*, 39^e année, n^o 8, 25 octobre 1975).

b) Une restriction du droit d'amendement lors de la confirmation des arrêtés de pouvoirs spéciaux ne peut certainement pas se justifier par analogie avec les traités internationaux.

Les traités de commerce et ceux qui pourraient grever l'Etat ou lier individuellement des Belges doivent, aux termes de l'article 68 de la Constitution, être soumis aux Chambres législatives: ces traités n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment des Chambres. La Constitution n'utilise par conséquent pas le terme « confirmation ». L'assentiment est l'acte par lequel il est décidé que le traité conclu par le Roi aura effet en Belgique. Il ne s'agit pas d'un acte juridique d'ordre normatif et le traité ne doit pas son existence juridique à la loi d'assentiment. Le Roi possède en effet, pour conclure des traités, une compétence propre qu'il tire de la Constitution.

En ce qui concerne la manière dont cet assentiment est donné, on admet comme règle générale que les Chambres ne peuvent que donner ou refuser leur assentiment au traité qui leur est soumis. Les articles 41 et 42 de la Constitution relatifs au vote article par article et au droit des Chambres d'amender et de diviser les articles proposés ne sont pas cen-

gestelde artikelen te wijzigen en te splitsen worden niet van toepassing geacht op het verdrag; dit zou inderdaad een eenzijdige wijziging van de internationale overeenkomst tot gevolg kunnen hebben. Volledigheidshalve zij wel aangestipt dat de Kamers hun goedkeuring door een verklaring kunnen toelichten of in de goedkeuringswet zelf bijkomende artikelen kunnen opnemen, die op het interne recht een weerslag hebben (zie R. Maes, *op. cit.*).

* * *

Een lid meent een argument pro amenderingsrecht te vinden in de voorbereiding van de wet van 1976 betreffende de fusies van gemeenten. Daar heeft de wetgever er zich uitdrukkelijk over moeten uitspreken dat geen amenderingsrecht mocht worden uitgeoefend; wat betekent dat dit amenderingsrecht eigenlijk wel bestond, maar dat het parlement er vrijwillig afstand van deed. Bij de bespreking van de voornoemde wet nam de Regering reeds het standpunt in dat de bekrachtiging moest gebeuren zonder amendering. Het lid is echter van mening dat, zeker wegens de retroactiviteit van de bekrachtiging, geen afstand mag worden gedaan van het amenderingsrecht. Het gaat hier immers om een grondwettelijk recht.

Een lid besluit dat het amenderingsrecht ter gelegenheid van de bekrachtiging van de bijzondere-machtenbesluiten geenszins kan worden ontzegd aan het Parlement. Hij is het er wel mee eens dat de aan de (uit deze amendementen voortvloeiende) wijzigingen geen terugwerkende kracht kan worden verleend.

Wordt aan de bekrachtiging zelf daarentegen wel terugwerkende kracht verleend, — hetgeen hetzelfde lid niet wenselijk acht — dan is voor de amendering van een koninklijk besluit wellicht een afzonderlijk of een tweede lid binnen hetzelfde wetsartikel aangewezen.

Het lijkt het lid aangewezen de Raad van State te raadplegen over de gepaste legistische techniek ingeval van bekrachtiging met en amendering zonder terugwerkende kracht.

* * *

De Eerste Minister beklemtoont op zijn beurt dat de opmerking van de Raad van State (advies d.d. 24 november 1982: Stuk Kamer N° 486/1, d.d. 23 december 1982, blz. 18) geenszins kan worden veronachtzaamd. Hoe waardevol de mening van bepaalde auteurs inzake de bekrachtigingsprocedure ook is, de Raad van State is de juridische raadgever bij uitstek van de Regering. De kern van het bondige advies terzake van de Raad luidt als volgt:

« Aangezien de koninklijke besluiten n°s 10 en 29 zijn vastgesteld op grond van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning en door de wet bekrachtigd moeten worden willen zij iedere uitwerking niet verliezen op 31 december 1983, past het niet ze door een wettekst te wijzigen vooraleer zij bekrachtigd zijn ».

Er zij meteen aan toegevoegd dat krachtens artikel 26 van de grondwet de wetgevende macht « gezamenlijk wordt uitgeoefend door de Koning, de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat ». Dientengevolge impliceert een bekrachtiging alleszins een instemming van beide Kamers.

* * *

Volledigheidshalve zij er ook op gewezen dat de Commissie het erover eens is dat het splitsingsrecht (art. 42 van de grondwet) van de Kamers geenszins wordt bedreigd door de voorgestelde bekrachtigingsprocedure, gelet op het feit dat geen van beide wetsontwerpen strekt tot een bekrachtiging « en bloc » van de koninklijke besluiten. Meer nog, zij is het er over eens dat zo nodig over elk koninklijk besluit afzonderlijk kan worden gestemd.

sés s'appliquer aux traités, étant donné que leur application pourrait entraîner une modification unilatérale d'un accord international. On soulignera encore pour être complet que les Chambres peuvent commenter leur approbation par une déclaration ou que des articles supplémentaires ayant trait au droit interne peuvent être ajoutés à la loi d'assentiment elle-même (cf. R. Maes, *op. cit.*).

* * *

Un membre estime que l'on peut trouver un argument en faveur du droit d'amendement dans la loi de 1976 relative aux fusions de communes. Le législateur a dû décider expressément à cette occasion, qu'aucun droit d'amendement ne pouvait être exercé, ce qui signifie que ce droit d'amendement existait effectivement mais que le Parlement y a renoncé volontairement. Lors de la discussion de la loi précitée, le Gouvernement a toujours défendu le point de vue selon lequel la ratification devait s'effectuer sans amendement. Le membre estime toutefois qu'en égard tout spécialement à la rétroactivité de la confirmation, le Parlement ne peut pas renoncer au droit d'amendement. Il s'agit en effet d'un droit constitutionnel.

Un membre en conclut que le droit d'amendement ne peut en aucun cas être dénié au Parlement lors de la confirmation des arrêtés de pouvoirs spéciaux. Il admet par la même occasion que les modifications (découlant de ces amendements) ne peuvent avoir d'effet rétroactif.

Si l'on entend par contre donner un effet rétroactif à la confirmation elle-même — ce que l'intervenant n'estime pas souhaitable — il serait sans doute opportun de faire figurer la disposition modificative dans un article ou dans un alinéa distinct.

Le membre estime indiqué de consulter le Conseil d'Etat quant à la technique légistique appropriée en cas de confirmation avec effet rétroactif et amendement sans effet rétroactif.

* * *

Le Premier Ministre souligne à son tour que la remarque du Conseil d'Etat (avis du 24 novembre 1982: Doc. Chambre n° 486/1, du 23 décembre 1982, p. 18) ne peut en aucun cas être négligée. Tout estimable que soit le point de vue de certains auteurs en ce qui concerne la procédure de confirmation, c'est le Conseil d'Etat qui est le conseil juridique par excellence du Gouvernement. L'avis succinct du Conseil d'Etat est libellé comme suit:

« Comme les arrêtés royaux n°s 10 et 29 ont été pris en vertu de la loi du 2 février 1982 accordant des pouvoirs spéciaux au Roi et qu'ils doivent être confirmés par la loi sous peine de perdre tout effet le 31 décembre 1983, il ne s'indique pas de les modifier par un texte législatif avant que leur confirmation ne soit acquise. »

Il convient d'ajouter qu'en vertu de l'article 26 de la Constitution « le pouvoir législatif s'exerce collectivement par le Roi, la Chambre des représentants et le Sénat » et que la confirmation implique dès lors l'assentiment des deux Chambres.

* * *

La Commission estime par ailleurs que la procédure de confirmation qui est proposée ne met pas en cause le droit des Chambres de diviser les articles (art. 42 de la Constitution) étant donné qu'aucun des deux projets de loi ne tend à faire confirmer globalement les arrêtés auxquels il se rapporte. La Commission considère d'ailleurs que la confirmation de chaque arrêté royal pourrait faire l'objet d'un vote distinct si cela paraissait nécessaire.

**Definitief standpunt van de Regering
inzake de bekrachtiging
van koninklijke bijzondere-machtenbesluiten**

De Eerste Minister ontwikkelt terzake in de vergadering van 20 september 1984 de volgende gedachtengang :

1) Algemeen

Artikel 5 van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning bepaalt dat de in uitvoering van deze wet genomen koninklijke besluiten opgeheven zijn op 31 december 1984, indien ze vóór die datum niet bij wet zijn bekrachtigd.

Alhoewel thans meer dan vroeger, is dit een gewone bepaling in de bijzondere-machtenwetten. Voor sommigen is de bekrachtiging trouwens een modaliteit waardoor wetten houdende toekenning van bijzondere machten verschillen van wetten houdende toekenning van buitengewone machten, die hierin niet voorzien (1).

Omtrent de bekrachtiging en haar juridische aard werd bovendien een ruim debat gevoerd bij de bespreking van het wetsontwerp, dat de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen is geworden (2).

2) Terugwerkende kracht tot de datum van inwerking-treding van het koninklijk besluit

In zijn conclusies bij het bekende Lecompte-arrest van Cass., 3 mei 1974, schrijft de toenmalige procureur-generaal W. J. Ganshof Van der Meersch dat de besluiten, die op basis van de bijzondere-machtenwetten van 31 juli 1934 en van 1 mei 1939 waren genomen en waarvoor een ontwerp van bekrachtigingswet moest worden ingediend, bevestigd werden door de wetten van 4 mei 1936 en 16 juni 1947 met terugwerking tot de dag van hun inwerking-treding.

« Zij worden bijgevolg geacht van meetaf aan akten van legislatieve aard te zijn geweest » (3). Het gevolg hiervan is dat zij alleen nog bij wet kunnen worden gewijzigd, dat zij aan het rechterlijk wettigheidstoezicht ontsnappen en dat hun authentieke interpretatie bij de wetgever berust (4). Zowel de rechtspraak (5) en de adviezen van de Raad van State (6) als de rechtsleer zijn in die zin gevestigd. Met de bekrachtiging stelt de wetgever soeverein vast dat de besluiten de toegewezen bevoegdheid niet te buiten zijn gegaan en niet met onwettigheid behept zijn (7). Deze vaststelling werkt noodzakelijkerwijze terug tot de dag van de inwerking-treding van de besluiten; zowel het Hof van Cassatie als de Raad van State zijn die mening toegedaan (8).

Alleen Buttgenbach (9) is een andere mening toegedaan en stelt dat, tenzij wanneer de wetgever het formeel anders bepaalt, een bekrachtigd besluit geen kracht van wet verkrijgt voor de periode die aan de bekrachtiging voorafgaat; dit is echter een geïsoleerde stelling.

**Position définitive du Gouvernement concernant
la confirmation des arrêtés royaux
de pouvoirs spéciaux**

Lors de la réunion du 20 septembre 1984, le Premier Ministre a développé l'argumentation suivante :

1) Généralités

L'article 5 de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi dispose que les arrêtés royaux pris en vertu de cette loi sont abrogés au 31 décembre 1984, s'ils n'ont pas été confirmés par la loi avant cette date.

Bien que ce soit davantage vrai aujourd'hui que par le passé, il s'agit d'une disposition courante dans les lois de pouvoirs spéciaux. Certains estiment d'ailleurs que la confirmation est une modalité qui distingue les lois attribuant des pouvoirs spéciaux des lois attribuant des pouvoirs extraordinaires, lesquelles ne prévoient pas de confirmation (1).

La confirmation et la nature de celle-ci au plan juridique ont par ailleurs fait l'objet d'un large débat lors de la discussion du projet de loi dont est issue la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires (2).

2) Effet rétroactif jusqu'à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal

Dans ses conclusions à propos du célèbre arrêt de cassation Lecompte du 3 mai 1974, le procureur général de l'époque, M. W. J. Ganshof Van der Meersch, écrivait que les arrêtés pris sur base des lois de pouvoirs spéciaux du 31 juillet 1934 et du 1^{er} mai 1939 et qui nécessitaient le dépôt d'un projet de loi de confirmation, ont été confirmés par les lois du 4 mai 1936 et du 16 juin 1947, avec effet rétroactif à partir du jour de leur entrée en vigueur.

« En conséquence, ils sont censés avoir constitué d'emblée des actes de nature législative » (3). Il s'ensuit qu'ils ne peuvent être modifiés que par la loi, qu'ils échappent au contrôle des juridictions et que leur interprétation authentique n'appartient qu'au législateur (4). La jurisprudence (5), les avis du Conseil d'Etat (6) ainsi que la doctrine sont unanimes à ce propos. Par la confirmation, le législateur constate souverainement que ces arrêtés n'ont pas dépassé les limites des pouvoirs conférés au Roi et qu'ils ne sont pas entachés d'illégalité (7). Cette constatation doit nécessairement rétroagir au jour de l'entrée en vigueur des arrêtés : cette opinion est partagée à la fois par la Cour de cassation et par le Conseil d'Etat (8).

Seul Buttgenbach (9) se prononce en sens contraire et affirme que, si le législateur ne manifeste pas une intention formelle contraire, l'arrêté confirmé n'acquiert pas force de loi pour la période antérieure à sa confirmation; il s'agit toutefois d'une opinion isolée.

(1) Zie bijvoorbeeld A. Mast en J. Dujardin, *Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht*, 1983, 7^e ed., n^o 193, blz. 230.

(2) Zie het verslag van de Kamercommissie, Stuk Kamer n^o 450/23, 1977-1978, blz. 230-248.

(3) In *Rechtskundig Weekblad*, 1974-1975, kol. 81, noot 11.

(4) J. Masquelin, Les procédés de législation, in *Annales de droit*, 1960, blz. 392.

(5) *Ibidem*, blz. 392, noot 21.

(6) *Ibidem*, blz. 393, noot 22.

(7) *Ibidem*, blz. 394.

(8) *Ibidem*, blz. 396.

(9) Contribution à l'étude du problème de la ratification des arrêtés royaux pris en vertu des lois d'extension de compétence du pouvoir exécutif, in *Belgique judiciaire*, 1937, kol. 577-578.

(1) Voir notamment A. Mast et J. Dujardin, *Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht*, 1983, 7^e ed., n^o 193, p. 230.

(2) Voir le rapport de la Commission de la Chambre, Doc. Chambre n^o 450/23, 1977-1978, pp. 230-248.

(3) *Rechtskundig Weekblad*, 1974-1975, col. 81, note 11.

(4) J. Masquelin, « Les procédés de législation », *Annales de droit*, 1960, p. 392.

(5) *Ibidem*, p. 392, note 21.

(6) *Ibidem*, p. 393, note 22.

(7) *Ibidem*, p. 394.

(8) *Ibidem*, p. 396.

(9) « Contribution à l'étude du problème de la ratification des arrêtés royaux pris en vertu des lois d'extension de compétence du pouvoir exécutif », dans *Belgique judiciaire*, 1937, col. 577-578.

Dit alles brengt de Eerste Minister tot het volgende besluit: de bekrachtiging van de bijzondere-machtenbesluiten door de wetgever werkt terug tot op de datum van inwerkingtreding van die besluiten en heeft derhalve voor gevolg dat zij geacht worden vanaf dat ogenblik wetten te zijn, die aan het rechterlijk wettigheidstoezicht onttrokken zijn.

3) *Amenderingsrecht*

Terwijl het probleem van de retroactiviteit een juridisch probleem is, is het probleem van het amenderingsrecht eerder een politiek probleem waaromtrent het parlement en niet de Regering stelling dient te nemen. Dit was trouwens het standpunt van de Regering in 1978: « Inzake amendementen wijst de Minister erop dat het niet de taak van de Regering is om een oordeel te vellen over de bevoegdheid van het Parlement. De ontvankelijkheid van amendementen is volgens de Minister geen aangelegenheid voor de Regering; het is te allen tijde een aangelegenheid voor het Parlement zelf » (10). Bij de bekrachtiging van de koninklijke besluiten door de wet van 16 juni 1947 bracht de wetgever in een reeks besluiten trouwens heel wat wijzigingen aan, terwijl één koninklijk besluit niet werd bevestigd (11).

Niettemin wijst een later advies van de Raad van State in een andere richting. In het ontwerp van wet, dat later de wet van 11 april 1983 werd, werd een wijziging voorgesteld van teksten die in het Wetboek van Inkomstenbelastingen waren opgenomen krachtens de koninklijke besluiten n^{os} 10 en 29 (genomen op grond van de wet van 2 februari 1982). Deze koninklijke besluiten waren op dat ogenblik nog niet bekrachtigd. In zijn advies van 24 november 1982 (zie Stuk Kamer n^o 486/1, blz. 18), dat door de Eerste Minister reeds eerder werd geciteerd, stelt de Raad van State dat « het niet past ze (d.w.z. de genummerde koninklijke besluiten) door een wettekst te wijzigen vooraleer zij bekrachtigd zijn ».

Aangezien de bekrachtiging pas een feit is wanneer beide Kamers zich hebben uitgesproken en de bekrachtigingswet gepubliceerd is, lijkt deze uitspraak van de Raad van State te impliceren dat wijzigingen in dezelfde akte als de bekrachtiging niet mogelijk zijn. Het Parlement heeft er echter anders over beslist en heeft in de wet van 11 april 1983 een artikel 1 opgenomen tot bekrachtiging van de koninklijk besluiten n^{os} 10 en 29, terwijl deze koninklijk besluiten in andere artikelen van dezelfde wet worden gewijzigd.

Vervolgens gaat de Eerste Minister in op een recent precedent en de daaruit te trekken conclusies:

a) *Historiek van de wijzigingen van genummerde koninklijke besluiten betreffende onderwijs door de herstellwet van 31 juli 1984*

In het oorspronkelijk ingediende ontwerp kwam een Hoofdstuk V « Onderwijs » voor met slechts 4 artikelen, met name de huidige artikelen 83, 84, 85 en 86.

Na de onderhandelingen met de syndicale organisaties in verband met de bezuinigingen werden amendementen ingediend waarbij 15 artikelen werden toegevoegd, nl. de huidige artikelen 88 tot en met 102. De meeste van deze artikelen wijzigden bijzondere-machtenbesluiten.

Bij de bespreking in de Kamercommissie werd opgemerkt « dat het niet geraden is ze door een wettekst te wijzigen vooraleer zij bekrachtigd zijn » (zie Stuk Kamer n^o 927/27 (1983-1984) blz. 324).

(10) Hogergenoemd verslag van de Kamercommissie, blz. 248.

(11) R. Maes, De bekrachtiging door de Wetgevende Kamers van de koninklijke besluiten betreffende de samenvoeging van de gemeenten en de wijziging van hun grenzen, in *Rechtskundig Weekblad*, 1975-1978, kol. 454.

Tout ceci amène le Premier Ministre à la conclusion suivante: la confirmation des arrêtés de pouvoirs spéciaux par le législateur rétroagit à la date d'entrée en vigueur de ces arrêtés; il s'ensuit qu'ils sont censés être dès ce moment des lois qui échappent à l'examen des organes juridictionnels.

3) *Droit d'amendement*

Alors que le problème de la rétroactivité est un problème juridique, celui du droit d'amendement est plutôt d'ordre politique. Il appartient dès lors au Parlement, et non au Gouvernement de se prononcer à son sujet. Tel était d'ailleurs le point de vue du Gouvernement en 1978: « En matière d'amendements, le Ministre souligne que ce n'est pas le Gouvernement qui est le juge des pouvoirs du Parlement. La recevabilité des amendements n'est pas, selon le Ministre, affaire du Gouvernement, elle est en tout temps affaire du Parlement lui-même » (10). Lors de la confirmation des arrêtés royaux par la loi du 16 juin 1947, le législateur apporta d'ailleurs de nombreuses modifications à une série d'arrêtés et rejeta même la confirmation d'un des arrêtés royaux (11).

Le Conseil d'Etat adopte néanmoins une position différente dans un avis rendu ultérieurement. Le projet de loi devenu la loi du 11 avril 1983 comportait une modification des textes qui avaient été insérés dans le Code des impôts sur les revenus par les arrêtés royaux n^{os} 10 et 29 (pris en vertu de la loi du 2 février 1982). Ces arrêtés n'avaient pas encore été confirmés à ce moment. Dans son avis du 24 novembre 1982 (voir Doc. Chambre n^o 486/1, p. 18), que le Premier Ministre a cité précédemment, le Conseil d'Etat fait observer qu'il ne s'indique pas de modifier les arrêtés royaux numérotés par un texte législatif avant que leur confirmation ne soit acquise.

Comme la confirmation n'est acquise que lorsque les deux Chambres se sont prononcées et lorsque la loi de confirmation a été publiée, cette remarque du Conseil d'Etat paraît impliquer qu'il n'est pas possible de modifier des arrêtés numérotés dans l'acte qui porte leur confirmation. Le Parlement en a toutefois décidé autrement et a inséré dans la loi du 11 avril 1983 un article 1^{er} portant confirmation des arrêtés royaux n^{os} 10 et 29, alors que ces arrêtés sont modifiés par d'autres articles de la même loi.

Le Premier Ministre évoque ensuite un précédent récent et expose les conclusions qu'il convient d'en tirer.

a) *Historique des modifications apportées par la loi de redressement du 31 juillet 1984 aux arrêtés royaux numérotés relatifs à l'enseignement*

Le projet déposé initialement contenait un chapitre V relatif à l'enseignement, composé de 4 articles seulement, à savoir les articles 83, 84, 85 et 86 actuels.

A la suite des négociations menées avec les organisations syndicales à propos des mesures d'économie, des amendements furent présentés et 15 articles furent ainsi ajoutés, à savoir les articles 88 à 102 actuels. La plupart de ces articles modifiaient des arrêtés de pouvoir spéciaux.

Lors de la discussion en Commission de la Chambre, il a été fait observer « qu'il n'était pas opportun de les modifier par une loi avant leur confirmation » (voir Doc. Chambre n^o 927/27, 1983-1984, p. 324).

(10) Rapport précité, p. 248.

(11) M. Maes, « De bekrachtiging door de Wetgevende Kamers van de koninklijke besluiten betreffende de samenvoeging van de gemeenten en de wijziging van hun grenzen », dans *Rechtskundig Weekblad*, 1975-1978, col. 454.

Om die reden werd een regeringsamendement ingediend met de tekst van het huidige artikel 87.

In het eerste advies dat gevraagd werd door de Voorzitter van de Kamer over de in de Commissie aanvaarde amendementen die nog niet aan de Raad van State voorgelegd waren, kwamen alleen de artikelen voor die een reeks bijzondere-machtenbesluiten wijzigden. De Raad van State heeft daarbij geen enkel voorbehoud geformuleerd om er op te wijzen dat deze besluiten vooraf bekrachtigd moesten worden.

In het tweede advies dat gevraagd werd over een tweede reeks aanvaarde amendementen, kwam het huidige artikel 87 voor (toen nog 86bis nieuw). Ten gronde werd evenmin een bemerking geformuleerd.

b) *Vanaf welk ogenblik mogen wijzigingen worden aangebracht?*

Logischerwijze zou men kunnen stellen dat pas wijzigingen kunnen worden aangebracht nadat de besluiten onder vorm van wet door Kamer en Senaat werden bekrachtigd.

In het hierboven aangehaalde geval scheen de Raad van State te aanvaarden dat het mogelijk is in één wet de bekrachtiging door te voeren en nadien in dezelfde tekst eventuele wijzigingen aan te brengen.

Artikel 2 van de wet van 16 juni 1947 heeft ook 8 koninklijke besluiten bekrachtigd onder voorbehoud van de wijzigingen die dezelfde wet er in aanbracht.

c) *Vanaf wanneer heeft de bekrachtiging uitwerking?*

In zijn advies van 8 juni 1984 (Stuk Kamer n° 927/28, blz. 4) bevestigt de Raad van State zijn advies van 30 mei 1984 (Stuk. n° 957/1, blz. 17) luidens hetwelk uitdrukkelijk wordt aanvaard dat de besluiten kracht van wet zullen hebben niet alleen voor de toekomst maar ook voor het verleden, met het onvermijdelijk gevolg dat zij ook voor het verleden onttrokken worden aan het juridictioneel toezicht van de Hoven en Rechtbanken en van de Raad van State.

Tenslotte preciseert de Eerste Minister nog dat eventuele wijzigingen die op grond van het amenderingsrecht worden aangebracht, uiteraard niet vanaf het ogenblik van inwerkingtreding van het koninklijk besluit, doch pas na publikatie van de wet zelf van kracht worden.

De bijzondere machten en het Arbitragehof

Volledigheidshalve zij ook nog aangestipt dat een lid zich afvroeg wat voor het Arbitragehof zal gebeuren wanneer bepaalde niet bekrachtigde bijzondere-machtenbesluiten zoals die van 1982 zullen worden aangevochten.

III. — ALGEMENE BESPREKING

Vooraf zij erop gewezen dat meerdere leden zich ergerden over recente verklaringen van sommige Regeringsleden aan de pers, volgens welke een volgende Regering — ja zelfs misschien elke toekomstige Regering — toevlucht zal moeten nemen tot bijzondere machten.

Elementaire voorwaarden waaraan de toekenning van bijzondere machten en de uitoefening van die machten moeten voldoen

Volgens een lid dient de wet tot toekenning van bijzondere machten alleszins zo nauwkeurig mogelijk de verleende machten te omschrijven. Bovendien dient de verlening van de bijzondere machten hoe dan ook in de tijd te worden beperkt.

C'est pourquoi le Gouvernement a présenté un amendement contenant le texte de l'article 87 actuel.

Dans le premier avis demandé par le président de la Chambre à propos des amendements adoptés en Commission et non encore soumis à l'avis du Conseil d'Etat, seuls figuraient les articles modifiant une série d'arrêtés de pouvoirs spéciaux. Le Conseil d'Etat n'a formulé aucune réserve à cette occasion, afin d'indiquer que ces arrêtés devaient être confirmés préalablement.

Dans le premier avis demandé par le président de la série d'amendements adoptés, figurait l'article 87 actuel (qui était à l'époque l'article 86bis nouveau). Aucune remarque ne fut émise quant au fond.

b) *A partir de quand les arrêtés peuvent-ils être modifiés?*

Il serait logique de considérer que les arrêtés ne peuvent être modifiés qu'à partir du moment où ils ont été confirmés par une loi votée par la Chambre et le Sénat.

Dans le cas cité ci-dessus, le Conseil d'Etat semblait accepter qu'il soit possible de confirmer les arrêtés dans une loi et d'y apporter ensuite d'éventuelles modifications dans le même texte légal.

L'article 2 de la loi du 16 juin 1947 a également confirmé 8 arrêtés royaux sous réserve des modifications que cette même loi y apportait.

c) *A partir de quand la confirmation produit-elle ses effets?*

Dans son avis du 8 juin 1984 (Doc. Chambre n° 927/28, p. 4), le Conseil d'Etat confirme son avis du 30 mai 1984 (Doc. n° 957/1, p. 17) aux termes duquel il admet explicitement que les arrêtés auront force de loi non seulement pour l'avenir, mais aussi pour le passé, ce qui a pour conséquence inévitable qu'ils seront soustraits, même pour le passé, au contrôle juridictionnel des cours et tribunaux et du Conseil d'Etat.

Le Premier Ministre précise enfin qu'il va de soi que les modifications qui seraient apportées en vertu du droit d'amendement produiraient leurs effets non pas à partir de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal, mais seulement après la publication de la loi elle-même.

Les pouvoirs spéciaux et la Cour d'arbitrage

Il convient de signaler, pour être complet, qu'un membre a également demandé ce qui va se passer à la Cour d'arbitrage lorsque certains arrêtés de pouvoirs spéciaux non confirmés — tels que ceux pris en 1982 — seront contestés.

III. — DISCUSSION GENERALE

Il convient de souligner préalablement que plusieurs membres ont exprimé leur indignation au sujet des déclarations récentes qui ont été faites à la presse par certains membres du Gouvernement et selon lesquelles le prochain Gouvernement, voire tout prochain Gouvernement, devra recourir aux pouvoirs spéciaux.

Conditions élémentaires auxquelles doivent satisfaire l'attribution et l'exercice de pouvoirs spéciaux

Un membre estime que la loi attribuant des pouvoirs spéciaux doit définir ces pouvoirs avec la plus grande précision possible et que les pouvoirs spéciaux ne peuvent être accordés que pour une période limitée.

Beide stelregels werden zijn inziens in het verleden — d.w.z. vóór de wet van 2 februari 1982 — meer dan eens uiterst nauwgezet nageleefd. Meer nog, in bepaalde gevallen konden de parlementsleden en andere waarnemers, op grond van de wet tot toekenning van bijzondere machten en van de voorbereidende werkzaamheden daaromtrent, zich van meetaf aan — d.w.z. nog vóór de eigenlijke inwerking-treding van de opdrachtwet — een duidelijk beeld vormen van de koninklijke besluiten die zouden worden genomen. Dit alles kan zeker niet worden gezegd van de uitoefening van de bijzondere machten op grond van de wet van 6 juli 1983. Aldus heeft de huidige Regering dan ook een maximale bewegingsvrijheid.

Ter illustratie daarvan is het wellicht aangewezen te verwijzen naar de loonmatiging. Destijds zal wel niemand vermoed hebben dat de bijzondere machten uiteindelijk zouden leiden tot de afschaffing van een indexering van 2 % voor de loon- en weddetrekkenden uit de private sector gedurende drie jaar !

Hoe dan ook, de « integrale beveiliging van de koopkracht van de minstbegoeden » werd zowel in de wet van 6 juli 1983 als in deze van 2 februari 1982 woordelijk vermeld. Is het dan niet verwonderlijk dat, naar aanleiding van het zgn. « Spaarplan », dezelfde Regering plots het begrip « echte minstbegoeden » ging hanteren ! Daaruit moge voldoende blijken dat de term « minstbegoeden » voor deze Regering een evolutief begrip is !

* * *

Bovendien moet in de wetten tot toekenning van bijzondere machten worden vermeld welke de doelstellingen dienen te zijn van de ingevolge die wetten genomen besluiten.

Welnu, één van die uitdrukkelijke doelstellingen was de sanering van de openbare financiën.

Volgens het lid zou, ter gelegenheid van de bekrachtiging van de koninklijke besluiten, het Parlement aan de hand van cijfergegevens moeten worden voorgelicht over de geboekte resultaten inzake sanering van de openbare financiën. Vanzelfsprekend kan dergelijke konkrete toelichting ook gebeuren aan de hand van het verslag, dat krachtens artikel 6 van de wet van 6 juli 1983 vóór 30 juni 1984 bij de Kamers diende uitgebracht. Men stelt evenwel vast dat dit verslag (Stuk Kamer n° 643/29) veeleer beperkt bleef tot een systematische opsomming van de verschillende koninklijke besluiten met enige commentaar, doch zonder cijfergegevens over de financiële impact ervan.

* * *

Vervolgens stelt het lid vast dat sommige bijzondere-machtenbesluiten nadien werden gewijzigd door andere genummerde koninklijke besluiten. Ongetwijfeld stelt dergelijke werkwijze van de Regering de administratie voor onoverkomelijke problemen. Bovendien is het zeer de vraag hoe dergelijke werkwijze kan worden gevolgd door een Regering die eens de mond vol had over de vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten en zulks o.m. ten gunste van de K. M. O. ! Hoe dan ook, het is wellicht aangewezen dat, door middel van een verslag of een hoorzitting, de commissie de mening zou vernemen van de leidende ambtenaren over de onoplosbare problemen die het gevolg zijn van ingewikkelde maatregelen en inzonderheid van de veelvuldige wijzigingen daarvan.

Daarop inhakend, verklaart een ander lid dat veelvuldige wijzigingen wellicht het rechtstreeks gevolg zijn van de gebrekkige kwaliteit van de oorspronkelijke koninklijke besluiten.

Bij wijze van voorbeeld verwijst hij naar artikel 142 « betreffende de investeringsaftrek inzake de inkomstenbelasting », dat in het nabije verleden herhaaldelijk werd gewijzigd en zulks in eerste instantie op grond van de wet van 2 februari 1982.

L'intervenant considère que ces deux conditions ont souvent été respectées scrupuleusement dans le passé, c'est-à-dire avant la loi du 2 février 1982, et que, dans certains cas, la loi d'habilitation et les travaux préparatoires y afférents permettaient aux parlementaires et aux autres personnes intéressées de se faire, avant même l'entrée en vigueur de ladite loi, une idée précise des arrêtés royaux qui seraient pris en vertu de celle-ci. L'orateur déclare qu'il n'en va pas de même en ce qui concerne l'exercice des pouvoirs spéciaux attribués par la loi du 6 juillet 1983 qui a laissé la plus grande latitude au Gouvernement.

Le membre renvoie à cet égard à la modération salariale et souligne que personne n'aurait pu imaginer que les pouvoirs spéciaux entraîneraient la suppression d'une tranche d'indexation de 2 % pendant trois ans pour les travailleurs du secteur privé.

Par ailleurs, les lois du 2 février 1982 et du 6 juillet 1983 prévoyaient explicitement la sauvegarde intégrale du pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées. N'est-il dès lors pas étonnant que le Gouvernement se soit subitement mis à utiliser, dans le cadre de son plan d'austérité, l'expression « les personnes qui sont vraiment les moins favorisées » ? Il paraît donc évident que la notion de « moins favorisé » a pour le Gouvernement un caractère fluctuant.

* * *

Les lois attribuant des pouvoirs spéciaux doivent en outre indiquer les fins auxquelles doit tendre la réglementation qu'elles autorisent.

Un de ces objectifs était l'assainissement des finances publiques.

L'intervenant estime que les résultats obtenus en cette matière devraient être communiqués au Parlement sous la forme de chiffres précis à l'occasion de la confirmation des arrêtés royaux. Ces données auraient évidemment pu figurer dans le rapport qui devait être fait aux Chambres avant le 30 juin 1984 en vertu de l'article 6 de la loi du 6 juillet 1983. Il faut cependant constater que ce rapport (Doc. Chambre n° 643/29) ne contenait guère plus qu'une énumération systématique des divers arrêtés royaux ainsi qu'un commentaire succinct et qu'il ne présentait aucun chiffre concernant l'incidence financière desdits arrêtés.

* * *

Le membre constate ensuite que certains arrêtés pris en vertu des pouvoirs spéciaux ont été modifiés par la suite par d'autres arrêtés royaux numérotés. Il est évident qu'en procédant ainsi, le Gouvernement cause des difficultés insurmontables à l'administration. En outre, on peut se demander comment un Gouvernement qui semblait vouloir faire tant de cas de la simplification des formalités administratives, notamment en faveur des P. M. E., peut agir de la sorte. Quoi qu'il en soit, il conviendrait sans doute que les fonctionnaires dirigeants fassent connaître à la Commission, par un rapport ou à l'occasion d'une audition, leur avis sur les problèmes insolubles qui sont causés par la complexité des mesures prises et notamment par leurs multiples modifications.

Un autre membre fait remarquer à ce propos que ce sont peut-être les nombreuses imperfections des arrêtés dans leur forme initiale qui expliquent la multiplicité des modifications de ces arrêtés.

Il cite à titre d'exemple l'article 142 du C. I. R. « déduction pour investissements en matière d'impôts sur les revenus », qui a été modifié à plusieurs reprises par le passé, et en premier lieu en vertu de la loi du 2 février 1982.

Deze tekst werd ingevoerd bij het bijzondere-machtenbesluit n° 48, gewijzigd bij artikel 1 van het bijzondere-machtenbesluit n° 107 en vervolgens andermaal gewijzigd bij het bijzondere-machtenbesluit n° 149. Deze lange lijdensweg houdt daar trouwens niet op aangezien de tekst nog veranderd werd door het artikel 7 van de belastingwet van 28 december 1983 en vervolgens door artikel 65 van het herstelwet van 31 juli 1984.

Ziedaar 5 verschillende versies van één enkele tekst in twee jaar tijds. Meent de Regering werkelijk dat een onderneming gemakkelijk kan reageren als het statuut van een uitgever in haar belastingaangifte in één enkel jaar driemaal gewijzigd wordt?

Bekijkt men het geheel van de teksten die bij wege van bijzondere machten en vervolgens soms via begrotingswetten gewijzigd en nog eens gewijzigd werden, dan constateert men dat 10 % van de op grond van bijzondere machten getroffen maatregelen door bijzondere machten gewijzigd werden en dat nog eens 10 % door budgettaire wetten, herstelwetten en dergelijke gewijzigd werden. Een vijfde van de maatregelen werd aldus veranderd! Dat cijfer geeft bovendien maar een flauw idee van de wijzigingen aangezien bepaalde maatregelen uiteraard verscheidene malen veranderd werden.

* * *

Een verantwoording bij uitstek voor de verlening van bijzondere machten is ongetwijfeld de noodzaak van een dringend ingrijpen; met andere woorden bijzondere machten mogen of moeten worden verleend om de nefaste gevolgen van de normale doch trage parlementaire procedure te voorkomen.

De wet van 6 juli 1983 werd gekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1983. Tot medio september werden zes besluiten gepubliceerd.

Het spoedeisend karakter komt er blijkbaar meer op neer gebruik te maken van de bijzondere machten dan maatregelen te nemen. Een en ander bleek reeds in 1982, in welk jaar 44 % van alle besluiten tijdens de laatste maand en 37 % van de besluiten op de laatste dag werden genomen!

In 1983 en 1984 treedt die tendens nog duidelijker naar voren. In de periode van juli tot december 1983 werd 53 % van de besluiten op de laatste dag, dus op 31 december van dat jaar genomen. In de periode van januari tot maart 1984 werd 80 % van de besluiten op de laatste dag, zegge op 31 maart 1984 genomen.

Eerbiediging van een duidelijke scheiding tussen gewone en genummerde koninklijke besluiten

Herhaaldelijk heeft de Raad van State er in zijn adviezen bij ontwerpen van genummerd koninklijk besluit op gewezen dat in bijzondere-machtenbesluiten, die achteraf nog slechts bij wet kunnen worden gewijzigd, noch verwijzingen naar gewone koninklijke besluiten, noch bepalingen die onbetwistbaar thuishoren in gewone koninklijke besluiten zouden mogen worden opgenomen.

Hoewel het door de Raad gestelde probleem er in wezen één van beveiliging van de rechtszekerheid is, heeft de Regering daar herhaaldelijk geen rekening mee gehouden.

Een lid is de mening toegedaan dat de Regering het er aldus op aanlegt om bepaalde vervelende raadplegingen te voorkomen, wat zeer duidelijk blijkt in verband met het statuut van het Openbaar Ambt.

Aldus beleven wij het tegendeel van wat de Regering nastreeft: precies vanwege de bijzondere machten dienen steeds meer zaken volgens de parlementaire procedure te worden gewijzigd.

Ce texte a été introduit par l'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 48, modifié par l'article 1^{er} de l'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 107, puis remodifié par l'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 149. Cette triste odyssée ne s'arrête d'ailleurs pas là puisque le texte a encore été changé par l'article 7 de la loi fiscale du 28 décembre 1983, puis par l'article 65 de la loi de redressement du 31 juillet 1984.

Voilà 5 versions différentes d'un seul texte en deux ans. Le Gouvernement croit-il sérieusement qu'une entreprise peut réagir facilement lorsque le statut d'une dépense dans sa déclaration fiscale change 3 fois sur une seule année?

Si l'on se penche sur l'ensemble des textes modifiés puis remodifiés par voie de pouvoirs spéciaux, puis parfois par voie de lois budgétaires, on constate que 10 % des mesures prises par pouvoirs spéciaux ont été modifiées par les pouvoirs spéciaux et 10 autres % des mesures ont été modifiées par lois budgétaires, lois de redressement et consorts. Un cinquième des mesures ont ainsi été changées! Et le chiffre ne donne qu'une faible idée des mutations, puisque certaines mesures ont bien évidemment été changées plusieurs fois.

* * *

La justification par excellence de l'attribution de pouvoirs spéciaux au Roi réside incontestablement dans la nécessité d'agir sans retard; en d'autres termes, les pouvoirs spéciaux trouvent leur légitimation dans la nécessité d'obvier aux inconvénients, c'est-à-dire en fait à la lenteur, de la procédure parlementaire normale.

La loi du 6 juillet 1983 fut publiée au *Moniteur belge* le 8 juillet 1983. Jusqu'au milieu du mois de septembre, 6 arrêtés furent publiés.

Visiblement, l'urgence consiste plus à profiter des pouvoirs spéciaux qu'à prendre des mesures. Cela apparaissait déjà en 1982, année pendant laquelle 44 % de tous les arrêtés avaient été pris pendant le dernier mois, et 37 % des arrêtés avaient été pris le dernier jour!

En 1983 et 1984, la tendance se dessine encore plus visiblement. Dans la période de juillet à décembre 1983, 53 % des arrêtés ont été pris le dernier jour, c'est-à-dire le 31 décembre 1983. Dans la période de janvier à mars 1984, 80 % des arrêtés ont été pris le dernier jour, c'est-à-dire le 31 mars 1984.

Respect de la distinction entre les arrêtés royaux ordinaires et les arrêtés de pouvoirs spéciaux

Le Conseil d'Etat a souvent fait observer dans ses avis concernant des projets d'arrêtés royaux numérotés que les arrêtés de pouvoirs spéciaux, qui ne peuvent plus être modifiés ultérieurement que par une loi, ne devraient contenir aucune référence à des arrêtés royaux ordinaires, ni aucune disposition qui devrait incontestablement figurer dans un arrêté royal ordinaire.

Le Gouvernement a plusieurs fois négligé cette observation du Conseil d'Etat, qui visait pourtant à assurer la sécurité juridique.

Un membre est d'avis que le Gouvernement cherchait ainsi à éviter certaines consultations dérangeantes; cela apparaît très nettement en ce qui concerne le statut de la fonction publique.

Ainsi, ce qui semble être le contraire de ce que le Gouvernement recherche arrive: il y a de plus en plus de choses qui doivent être modifiées en suivant la procédure parlementaire — à cause précisément des pouvoirs spéciaux.

Vervolgens verwijst hetzelfde lid naar artikel 100 van de herstellwet van 31 juli 1984. Dit artikel beperkt er zich toe tweemaal een datum te vervangen. Er zij aan toegevoegd dat artikel 100, § 2, verwijst naar een gewoon koninklijk besluit van 29 augustus 1966 dat gewijzigd werd door het koninklijk besluit n° 296. (Volledigheidshalve zij er ok op gewezen dat het koninklijk besluit n° 296 tevens werd bekrachtigd door artikel 87 van hogergenoemde herstellwet).

Verlening van nieuwe bevoegdheden aan de Regering op grond van genummerde koninklijke besluiten

1) *Algemene vaststelling*

Volgens een lid bevatten de latste 24 bijzondere-machtenbesluiten bepalingen waarbij aan de Koning bevoegdheden worden gegeven die verder reiken dan de zelfstandige verordenende bevoegdheid die hij ontleent aan artikel 67 van de Grondwet.

Het betreft geen eenvoudige uitvoering van de wetten en derhalve komen de delegaties die aan de Koning in sommige besluiten worden verleend neer op een verlenging van de volmachten die aan de Koning in 1983 werden verleend op basis van artikel 78 van de Grondwet.

2) *Theoretische inhoud van artikel 67 van de Grondwet*

Artikel 67 G. W. bepaalt dat de Koning de verordeningen maakt en de besluiten neemt die voor de uitvoering van de wetten nodig zijn, zonder ooit de wetten zelf te mogen schorsen of vrijstelling van hun uitvoering te mogen verlenen.

Concreet betekent deze bepaling dat de Koning :

— slechts besluiten mag nemen als hij handelt in de uitvoering van zijn grondwettelijke opdracht of wanneer hij optreedt ter uitvoering van een wet (art. 67 G. W.) of in het raam van een opdrachtwet (art. 78 G. W.);

— de wet niet mag schorsen, noch vrijstelling verlenen van haar uitvoering;

— de wet niet mag wijzigen, tenzij de Koning daartoe door de wetgever uitdrukkelijk werd gemachtigd (art. 78 G. W.).

De rechtsleer heeft steeds een ruime interpretatie voorgestaan van artikel 67 G. W. Voor deze rechtsleer is « uitvoeren » of « ten uitvoer leggen » in de ruime zin van het woord volbrengen wat een ander heeft geconcipeerd, met dien verstande dat in de uitvoering een zekere ruimte besloten ligt voor de keuze van de middelen die aan het oordeel van de uitvoerder is overgelaten om de wil van de ontwerper van de oorspronkelijke handelingen in werkelijkheid om te zetten (A. Mast, *Overzicht van het grondwettelijk recht*, blz. 308).

De rechtspraak heeft zich aangesloten bij deze ruime interpretatie. Getuige hiervan volgende passus uit het cassatiearrest van 18 november 1924 (Pas. 1925, I, 25) : « al moge de uitvoerende macht bij het vervullen van de taak welke artikel 67 G. W. haar opdraagt, de draagwijdte van de wet niet verruimen evenmin als beperken, het komt haar toe uit het beginsel van de wet en haar algemene economie, de gevolgtrekkingen af te leiden die daaruit op natuurlijke wijze voortvloeien volgens de geest die aan de opvatting van de wet ten grondslag heeft gelegen en volgens de doelstellingen die zij neerschrijft ».

Le même membre renvoie ensuite à l'article 100 de la loi de redressement du 31 juillet 1984, qui ne fait que modifier deux dates. En outre, le § 2 de cet article fait référence à un arrêté royal ordinaire du 29 août 1966 qui a été modifié par l'arrêté royal n° 296 (lequel a été confirmé par l'article 87 de ladite loi de redressement).

Attribution de compétences nouvelles au Gouvernement par le biais d'arrêtés royaux numérotés

1) *Considération générale*

Un membre estime que les vingt-quatre derniers arrêtés de pouvoirs spéciaux contiennent des dispositions qui attribuent au Roi des compétences excédant la compétence réglementaire autonome que lui confère l'article 67 de la Constitution.

Il ne s'agit pas, en l'occurrence, de l'exécution pure et simple des lois et les délégations qui sont accordées au Roi par certains de ces arrêtés constituent dès lors une prorogation des pouvoirs spéciaux qui avaient été attribués au Roi en 1983 en vertu de l'article 78 de la Constitution.

2) *Contenu théorique de l'article 67 de la Constitution*

L'article 67 de la Constitution dispose que le Roi fait les arrêtés et les règlements nécessaires pour l'exécution des lois, sans pouvoir jamais ni suspendre les lois elles-mêmes, ni dispenser de leur exécution.

Cette disposition signifie concrètement que le Roi :

— ne peut prendre d'arrêtés que dans l'exercice de sa mission constitutionnelle ou en exécution d'une loi (art. 67 de la Constitution) ou encore, dans le cadre d'une loi d'habilitation (art. 78 de la Constitution);

— ne peut suspendre la loi, ni dispenser de son exécution;

— ne peut modifier la loi, sauf s'il y a été autorisé explicitement par le législateur (art. 78 de la Constitution).

La doctrine a toujours préconisé une large interprétation de l'article 67 de la Constitution. Selon cette doctrine, « exécuter » signifie « accomplir », au sens large du terme, ce qu'un autre a conçu, étant entendu que l'exécution comporte une certaine latitude quant au choix des moyens, choix qui est laissé à l'appréciation de l'exécuteur chargé de concrétiser la volonté du concepteur de l'acte initial » (A. Mast, *Overzicht van het grondwettelijk recht*, p. 308).

La jurisprudence s'est ralliée à cette large interprétation, ainsi qu'en témoigne le passage ci-après de l'arrêt de la Cour de cassation du 18 novembre 1924 (Pas. 1925, I, 25) : « Si le pouvoir exécutif, dans l'accomplissement de la mission que lui confère la Constitution, ne peut étendre ni restreindre la portée des lois, il lui appartient de dégager du principe de celles-ci et de leur économie générale, les conséquences qui, d'après l'esprit qui a présidé à leur adoption et les fins qu'elles poursuivent, en dérivent naturellement ».

Een ander belangrijk element voor de interpretatie van artikel 67 G. W. ligt in het feit dat de Koning deze bevoegdheid « uit eigen beweging » mag uitoefenen.

Het Cassatiearrest van 12 december 1963 (Pas., 1964, I, 399) zegt o.m. « dat de uitoefening van de normatieve functie welke artikel 67 G. W. aan de Koning opdraagt, niet afhankelijk is van een uitdrukkelijke toelating van de wet ».

3) *Conclusies i.v.m. de 24 laatste besluiten*

De Raad van State heeft er de Regering herhaaldelijk op gewezen dat in bepaalde artikelen « aan de Koning de bevoegdheid wordt verleend om ook na het verstrijken van de periode waarvoor bijzondere machten zijn verleend op discretionaire wijze te beslissen ». De Raad van State heeft gesteld dat « dergelijke delegatie aan de Koning niet verstaanbaar is met de wet van 6 juli 1983 en met artikel 67 G. W. in het bijzonder ».

Een lid deelt de zienswijze van de Raad, die hierop neerkomt :

— op basis van artikel 78 G. W. wordt de Koning voor bepaalde tijd delegatie gegeven om materies te regelen die in principe aan de wetgever toebehoren;

— als in een besluit de Koning aan zichzelf een bevoegdheid of een delegatie toekent, overschrijdt men niet alleen de tijdslimiet van de volmachtenwet doch ook de regel krachten welke het alleen de wetgever toekomt delegatie te geven aan de Koning;

— het betreft geen « zuivere » uitvoeringsmaatregelen, waarvoor geen delegatie is vereist en dus evenmin een formele tekst waarbij deze delegatie aan de Koning wordt verleend. De bevoegdheid tot het nemen van zuivere uitvoeringsmaatregelen vloeit immers automatisch, d.w.z. zonder formele tekst, voort uit artikel 67 G. W.

Resultaten van het bijzondere-machtenbeleid / Zienswijze van een lid

Een lid wil trachten een evaluatie te maken van het regeringsbeleid in het algemeen en meer specifiek tijdens de periode waarin met bijzondere machten werd geregeerd. Economisch gezien kon men in de voorbije maanden, zowel internationaal als nationaal, spreken van een conjuncturele herleving; de cyclische evolutie van de conjunctuur, met groeiperiodes en dieptepunten, zet zich immers ook tijdens een crisisperiode voort.

Het lid wenst na te gaan in hoever het gevoerde beleid daar enige invloed op heeft gehad en dit aan de hand van cijfers over de evolutie van de betalingsbalans, de tewerkstelling, het investeringsritme, de openbare financiën enz.

Het lid stelt vast dat de conjunctuurbarometer van de Nationale Bank inderdaad van 98,52 punten in april 1983 opgelopen is tot 113,41 punten in juli 1984. Wel voegt het lid er aan toe dat ons land eerder laattijdig en vrij aarzelend heeft ingepikt op de economische heropleving. Er kan gesproken worden van een ernstige, doch korstondige doorbraak eind 1983 die — tegen alle prognoses in — weer stagnaert tijdens de eerste zes maanden van 1984.

In juli 1984 maakte onze economie dan weer een plotsprong voorwaarts zodat het uiteindelijke resultaat nog steeds een stijgende lijn vertoont. Zich steunend op het jaarverslag van de Nationale Bank verklaart het lid deze evolutie als volgt : ondanks de heropleving bevinden wij ons in een periode van relative deflatie.

Un autre élément important de l'interprétation de l'article 67 de la Constitution réside dans le fait que le Roi peut exercer cette compétence de sa propre initiative.

L'arrêt de la Cour de cassation du 12 décembre 1963 (Pas., 1964, I, 399) précise notamment « que l'exercice de la fonction normative que l'article 67 de la Constitution attribue au Roi n'est pas subordonné à une autorisation expresse de la loi ».

3) *Conclusions concernant les 24 derniers arrêts*

Le Conseil d'Etat a attiré à diverses reprises l'attention du Gouvernement sur le fait que certains articles habiliter le Roi à décider de manière discrétionnaire, même après l'expiration de la période pour laquelle des pouvoirs spéciaux ont été attribués. Le Conseil d'Etat a posé qu'une telle délégation au Roi n'était pas compatible avec la loi du 6 juillet 1983 et avec l'article 67 de la Constitution en particulier.

Un membre se range au point de vue du Conseil d'Etat, dont on peut déduire ce qui suit :

— en vertu de l'article 78 de la Constitution, le Roi est habilité, pour une période déterminée, à régler des matières qui sont en principe du ressort du législateur;

— si, dans un arrêté, le Roi se confère un pouvoir ou une délégation, il viole non seulement la règle de la limitation de l'habilitation dans le temps, mais aussi celle en vertu de laquelle il appartient au législateur, et à lui seul, de donner délégation au Roi;

— il ne s'agit pas de mesures d'exécution « pures », qui ne nécessitent aucune délégation ni aucun texte formel conférant cette délégation au Roi. Le pouvoir de prendre des mesures d'exécution pures découle d'ailleurs automatiquement, c'est-à-dire sans texte formel, de l'article 67 de la Constitution.

Résultats de la politique des pouvoirs spéciaux / Point de vue d'un membre

Un membre se propose d'évaluer la politique gouvernementale en général et, plus spécifiquement, en ce qui concerne la période pendant laquelle le Gouvernement a disposé de pouvoirs spéciaux. Au point de vue économique, les derniers mois se sont caractérisés par un redressement conjoncturel au niveau tant international que national. L'évolution cyclique de la conjoncture, avec des périodes de croissance et des périodes de recul, se poursuit en effet aussi en période de crise.

Le membre se propose d'examiner dans quelle mesure la politique menée par le Gouvernement a eu une influence sur ce mouvement conjoncturel, et ce, en se basant sur des chiffres relatifs à l'évolution de la balance des paiements, à l'emploi, au rythme des investissements, à l'évolution des finances publiques, etc.

Il constate que le baromètre conjoncturel de la Banque nationale est passé de 98,52 points en avril 1983 à 113,41 points en juillet 1984, mais que c'est avec un certain retard et de manière assez hésitante que la Belgique a pris sa place dans le mouvement de reprise économique. On a certes enregistré une percée sérieuse à la fin de 1983, mais cette percée s'est révélée éphémère puisque, contre toutes les prévisions, elle a marqué le pas au cours des six premiers mois de 1984.

En juillet 1984, notre économie a subitement fait un bond en avant, si bien que le résultat final est toujours en progression. Le membre explique cette évolution en se référant au rapport annuel de la Banque nationale : malgré la reprise, nous nous trouvons dans une période de déflation relative.

Dit brengt hem ertoe de daling van de binnenlandse koopkracht aan te wijzen als een van de grote oorzaken van de laattijdige en aarzelende heropleving.

Die daling is een rechtstreeks gevolg van het regeringsbeleid dat door massale inlevering bewust de koopkracht heeft teruggeschroefd.

Consumptie

a) De particuliere consumptie

De wijze waarop deze inlevering opgelegd werd heeft volgens het lid voor een bijkomende daling van de binnenlandse koopkracht gezorgd. Hij verwijst naar de op het eerste gezicht paradoxale evolutie van de spaarquote, die ondanks de dalende koopkracht toch nog is toegenomen. De reden ligt in het averechts herverdelend effect van de inlevering:

— Binnen de loonstructuur is er een primair effect van omgekeerde herverdeling, via rechtstreekse inlevering op het loon, maar ook een secundair effect via de fiscaliteit die door de splitting de belastingen op inkomens tussen 750 000 BF en 1 miljoen gestabiliseerd heeft en die op de inkomens boven 1 miljoen zelfs deed dalen.

Het lid is er zich wel van bewust dat dit doorkruist wordt door het niet-indexeren van de belastingschalen, al speelt dit ook proportioneel in sterkere mate voor de lagere dan voor de hogere inkomens gezien de schijven in de lagere inkomenscategorieën smaller zijn.

— Een tweede element van omgekeerde herverdeling betreft de inlevering die gevraagd wordt enerzijds van roerende en onroerende inkomens en anderzijds van inkomens uit arbeid.

De eerste categorie inkomens en in het bijzonder de roerende inkomens uit kapitaal werden « goed behandeld ». De inkomens uit arbeid werden daarentegen vrij zwaar aangetast. Volgens het lid heeft dit voor gevolg dat, alle inleveringen samengenomen, een doorsnee-gezin met een netto belastbaar inkomen van 6 à 700 000 BF op drie jaar tijd een reële koopkrachtvermindering van 10 % heeft ondergaan.

De verhoging van de spaarquote is dus toe te schrijven aan de fiscale voordelen waarvan de roerende inkomsten genieten.

Deze daling van de particuliere consumptie heeft niet alleen sociale, maar ook economische gevolgen.

Volgens de cijfers van FEBEDIS heeft de kleinhandel in 1983 een achteruitgang met 8 % gekend. Daarbij dient dan nog een onderscheid gemaakt tussen de supermarkten die het tamelijk goed maken en de kleine zelfstandigen die fors lijden onder de crisis.

b) De overheidsconsumptie

Het lid doelt hier op de overheidsconsumptie in de strikte zin van het woord, d.w.z. zonder de overheidsinvesteringen, en stelt vast dat die achteruit gaat.

Het lid bestempelt die achteruitgang als onvermijdelijk gelet op de noodgedwongen sanering van de overheidsfinanciën.

Het slechts aarzelende herstel van de conjunctuur op de binnenlandse markt is dus volgens het lid te wijten aan een forse achteruitgang zowel van de particuliere als van de overheidsconsumptie.

Fort de cette constatation, il désigne la diminution du pouvoir d'achat intérieur comme l'une des causes du retard et des hésitations de la reprise.

Cette diminution résulte directement de la politique gouvernementale qui, en imposant un effort massif de modération, a réduit volontairement le pouvoir d'achat.

Consommation

a) La consommation privée

La manière dont cette modération a été imposée a, selon le membre, provoqué une diminution supplémentaire du pouvoir d'achat. L'intervenant souligne à cet égard l'évolution, à première vue paradoxale, du taux d'épargne, qui a augmenté malgré la régression du pouvoir d'achat. Cela s'explique par l'effet de redistribution à rebours des mesures de modération:

— Il existe à l'intérieur de la structure salariale un effet primaire de redistribution inverse, qui s'exerce par le biais de la modération salariale directe, mais aussi un effet secondaire produit par la fiscalité, dans laquelle le fractionnement a entraîné une stabilisation des impôts sur les revenus compris entre 750 000 F et 1 million de F et même une diminution des impôts dus sur les revenus supérieurs à 1 million de F.

Le membre est parfaitement conscient du fait qu'un effet en sens inverse s'exerce par suite de la non-indexation des barèmes fiscaux, quoique celle-ci ait une incidence proportionnellement plus importante pour les bas revenus que pour les hauts revenus, étant donné que les tranches sont plus étroites dans les catégories inférieures de revenus.

— Un deuxième élément de redistribution inverse réside dans la modération demandée, d'une part, aux revenus mobiliers et immobiliers et, d'autre part, aux revenus du travail.

La première catégorie de revenus, et plus spécialement les revenus mobiliers du capital, a été traitée avec ménagement. Les revenus du travail ont par contre été lourdement touchés. Il en résulte, selon le membre, qu'après application de toutes les mesures de modération, un ménage moyen disposant d'un revenu net imposable de 6 à 700 000 F a subi en trois ans une diminution de 10 % de son pouvoir d'achat réel.

L'augmentation du taux d'épargne s'explique donc par les avantages fiscaux accordés aux revenus mobiliers.

Cette baisse de la consommation privée a des conséquences non seulement sociales mais également économiques.

Selon des chiffres publiés par FEBEDIS, le commerce de détail a connu un recul de 8 % en 1983. Il faut encore établir une distinction entre les grandes surfaces, dont la situation est assez bonne et les petits indépendants, qui souffrent fortement de la crise.

b) La consommation publique

Le membre vise ici la consommation publique au sens strict du terme, c'est-à-dire compte non tenu des investissements publics, et constate que celle-ci est en baisse.

Le membre croit que ce recul est inévitable, vu l'assainissement forcé des finances publiques.

Il estime donc que les hésitations du redressement conjoncturel sur le marché intérieur s'expliquent par la forte régression tant de la consommation privée que de la consommation publique.

Investeringsen

a) Particuliere investeringen

Het lid stelt vast dat België en Ierland in 1983 de enige landen waren waar de investeringen nominaal daalden, wat omgezet in reële cijfers nagenoeg overeenstemt met een ineenstorting. Zulks geschiedde spijs een ondernemingsvriendelijk beleid en een kapitaalvriendelijk klimaat.

In 1984 kan een herleving van de particuliere investeringen worden vastgesteld.

Het lid citeert cijfers van het N. I. S., waaruit blijkt dat de gecumuleerde investeringen in mei 1984 vergeleken met deze in mei 1983 nominaal een stijging van 6 % vertonen. Dit betekent in reële termen een stagnatie van de particuliere investeringen.

Ter beoordeling van deze investeringsgegevens citeert het lid een tekst uit het meest recente kwartaaloverzicht van de studiedienst van het Ministerie van Economische Zaken :

« het niveau van de investeringen tijdens de eerste maanden van 1983 was redelijk zwak en de berekening van de jaarlijkse toename wordt daar gunstig door beïnvloed...

Anderzijds blijkt een doorgedreven sectoriële analyse van de investeringsevolatie aan te tonen dat de stevigste groei zich vooral voordoet bij enkele sectoren, zelfs enkele bedrijven waarvan de afzet gebeurt op zeer concurrentiële markten. Het is niet langer het vooruitzicht op een globaal groeiende vraag die de investeringsbeslissingen in eerste instantie bepaalt, maar het behoud van een concurrentiële plaats op de markt in het kader van een beperkte vraag.

In plaats van een uitbreidingsprofiel te vertonen wegens een groeiende vraag kenmerken de investeringen zich door een punctuele aanpassing van het productieapparaat. De mogelijkheden tot uitbreiding van dergelijke investeringen stoot snel tegen een limiet aan ».

Het lid besluit daaruit dat euforie hier zeker niet op haar plaats is en verwijst vervolgens uit de conjunctuurbrief van dezelfde studiedienst :

« De rol van de investeringen en versterker van het herstel is nog moeilijk te vatten. De gegevens moeten met de nodige omzichtigheid onderzocht worden. Tijdens het eerste kwartaal 1984 is er ontegensprekelijk een herstel, maar voornamelijk in de niet-industriële bedrijven en sommige opgeschroefde cijfers weerspiegelen alleen boekhoudkundige procedures. Bovendien betreft het meestal nationaliseringsinvesteringen ».

Het lid waarschuwt er dus voor de cijfers uit hun verband te lichten. Wat de sectoriële evolutie van de investeringen betreft benadrukt het lid dat alle partijen er schuld aan hebben dat de overheid in de periode 1974-1977 — toen er nog budgettaire ruimte was — onvoldoende stimulerend is opgetreden in bepaalde sectoren. Wel beklemtoont hij dat het textielplan van de toenmalige Minister van Economische Zaken nu vruchten afwerpt en toen aan heel wat kritiek blootstond. De investeringen in de textielsector zijn op jaarbasis met 87,2 % toegenomen.

Het lid betwist de herneming van de activiteit in de bouwsector; volgens hem is de stijging zeer licht en zijn het vooral villa's en zeker geen sociale woningen die nu gebouwd worden.

Investissements

a) Investissements privés

Un membre constate que la Belgique est le seul pays, avec l'Irlande, où la valeur nominale des investissements a baissé, ce qui, en chiffres réels, correspond pratiquement à un effondrement et qu'en outre, cette détérioration se situe dans le contexte d'une politique favorable aux entreprises et d'un climat propice au capital.

En 1984, on constate une reprise des investissements privés.

Le membre cite des chiffres de l'I. N. S. qui révèlent que la valeur nominale des investissements cumulés de mai 1984 a augmenté de 6 % par rapport à mai 1983. En termes réels, cela correspond à une stagnation des investissements privés.

A titre de commentaire, le membre cite, à propos de ces investissements, un texte extrait du dernier aperçu économique trimestriel du service d'études du Ministre des Affaires économiques.

« Le niveau des investissements au cours des premiers mois de 1983 était relativement faible, ce qui a favorablement influencé le calcul de la progression annuelle...

D'autre part, une analyse sectorielle plus détaillée semble indiquer que le mouvement haussier le plus marqué demeure relativement concentré sur quelques secteurs, voire quelques entreprises approvisionnant des marchés à très forte concurrence. Ce n'est plus la perspective d'une demeure relativement concentré sur quelques secteurs voire décisions d'investissement mais le maintien relatif d'une position concurrentielle de marché au sein d'une demande strictement contrainte.

L'investissement, au lieu de revêtir un profil temporel élargi (en raison d'une demande en progrès), se ramène seulement à un ajustement ponctuel de l'outil de production. Les possibilités de développement de tels investissements atteignent rapidement leur limite ».

Le membre en conclut qu'il n'y a pas de quoi pavoiser et cite ensuite un passage de la lettre de conjoncture du même service d'études :

« Le rôle des investissements comme relais, soutien et amplificateur de la reprise est encore malaisé à cerner. Les données sont à examiner prudemment. Elles montrent une reprise indubitable au premier trimestre; mais ceci se produit surtout dans les entreprises non industrielles et certains chiffres gonflés reflètent des procédures comptables. Par ailleurs, il s'agit en majorité d'investissements de rationalisation ».

Le membre estime donc qu'il faut veiller à ne pas séparer les chiffres de leur contexte. En ce qui concerne l'évolution sectorielle des investissements, le membre souligne que si les pouvoirs publics n'ont pas exercé une action suffisamment stimulante dans certains secteurs au cours de la période 1974-1977, alors qu'il existait encore une marge budgétaire, la faute en incombe à toutes les parties. Il souligne toutefois que le plan textile du Ministre des Affaires économiques de l'époque, plan qui fut alors très critiqué, produit maintenant des résultats. Les investissements dans le secteur textile ont augmenté de 87,2 % sur base annuelle.

Le membre conteste qu'une reprise de l'activité se manifeste dans la construction; il estime que la progression n'est que très légère et qu'elle concerne essentiellement la construction de villas et non d'habitations sociales.

Het lid besluit dit gedeelte van zijn tussenkomst met de vaststelling dat in 1983, in reële cijfers de investeringen een terugloop van 7 % kenden en in 1984 slechts een zeer lichte toename.

b) Publieke investeringen

Het lid is voorstander van selectieve overheidsinvesteringen. Hij gaat ermee akkoord dat die tot nu toe gebaseerd waren op een verouderd Keynesiaans model.

In reële termen blijft het investeringsvolume van de overheid echter fors dalen, zodat het tesamen met de onvoldoende stijging van de private investeringen de economische heropleving afremt.

De handelsbalans

Het lid stelt zich heel wat vragen over de cijfers die daaromtrent worden gepubliceerd, vooral sedert een vergissing in de berekeningen van het N. I. S. als gevolg van niet aangerekende olie-invoer aan het licht kwam.

Volgens de cijfers waarover hijzelf beschikt bedroeg het rekort tijdens de eerste twee maanden van 1984 50,2 miljard, terwijl het tijdens dezelfde periode van 1983 35,7 miljard bedroeg.

Het lid betwist de cijfergegevens van de Regering, omdat zij opgemaakt zijn op kasbasis tijdens de eerste drie maanden van 1983, toen een grote invloed van leads en lags in een periode van monetaire onrust ervoor zorgde dat de verrichtingen op kasbasis werden uitgesteld, waardoor de resultaten van 1983 in vergelijking met 1984 veel lager uitvallen dan normaal het geval zou zijn geweest.

Uit de aanvankelijk verstrekte cijfers kan worden afgeleid dat de privé-sector ernstige inspanningen leverde voor energiebesparingen, waardoor de olie-invoer daalde.

De 51 miljard die nu werden ontdekt ontzenuwen evenwel voormelde conclusie.

Een studie van Professor Verwilt (RUG) handelt over de evolutie van de handelsbalans en vermeldt een aantal positieve punten, maar ook een aantal limieten waarop de Regering botst bij het uitwerken van haar handelsbeleid.

Aldus wordt onbetwistbaar voorbijgegaan aan alles wat de niet-prijsconcurrentie betreft: commerciële aanpak, kwaliteit van de produkten, technologische geavanceerdheid van de produkten. Vooral het patronaat heeft de neiging onze concurrentiepositie al te zeer nominaal te bekijken.

Wat de invoer betreft, stelt het lid vast dat het ritme van de daling van het invoervolume afneemt:

juli 1983 - juli 1982		— 3,5 %
februari 1984 - februari 1983		— 0,7 %

De oorzaak van deze afname is te zoeken in het onderschatten van de olie-import, waarop hoger reeds werd gewezen en in het uitdeinen van het devaluatie-effect. Ook leidt de binnenlandse herleving tot een verhoging van de invoer.

Deze drie factoren leiden tot één conclusie: de importsubstitutie slaagt niet.

Dergelijke substitutie moet normaal een gevolg zijn van de devaluatie. Die heeft wel de export doen verbeteren, maar is er niet in geslaagd buitenlandse produkten door binnenlandse te vervangen.

Le membre conclut cette partie de son intervention en constatant qu'en chiffres réels, les investissements ont régressé de 7 % en 1983 et qu'ils n'ont que très peu augmenté en 1984.

b) Investissements publics

Le membre est partisan d'investissements publics sélectifs. Il reconnaît que les investissements publics ont été basés jusqu'à présent sur un modèle keynésien dépassé.

En termes réels, le volume des investissements publics accuse toujours une nette diminution qui, en s'ajoutant à une augmentation insuffisante des investissements privés, freine la reprise économique.

La balance commerciale

Le membre se pose de nombreuses questions quant aux chiffres publiés à ce sujet, surtout depuis qu'il est apparu qu'une erreur s'était glissée dans les calculs de l'I. N. S. qui n'avaient pas tenu compte des importations de pétrole.

Selon les chiffres dont le membre dispose, le déficit s'est élevé à 50,2 milliards pour les deux premiers mois de 1984, contre 35,7 milliards pour la même période en 1983.

Le membre conteste les chiffres du Gouvernement parce que ceux-ci ont été établis sur base de caisse au cours des trois premiers mois de 1983, alors que dans cette période de désordre monétaire, le rôle considérable joué par le termaillage a eu pour effet de retarder les opérations sur base de caisse. Comparés à ceux de 1984, les résultats de 1983 paraissent ainsi beaucoup plus faibles qu'ils ne l'auraient été normalement.

Les premiers chiffres fournis permettaient de conclure que le secteur privé n'avait pas ménagé ses efforts dans le domaine des économies d'énergie, ce qui avait entraîné une baisse de nos importations de pétrole.

La découverte de cette différence de 51 milliards anéantit cette conclusion.

Le professeur Verwilt, de l'université de Gand, a consacré une étude à l'évolution de notre balance commerciale. S'il décèle certains points positifs, il relève également un certain nombre de limites auxquelles le Gouvernement se heurte lors de l'élaboration de sa politique commerciale.

C'est ainsi que le Gouvernement néglige tous les aspects de la concurrence qui ne concernent pas la compétitivité: approche commerciale, qualité des produits, degré de sophistication technologique des produits. Le patronat, surtout, a tendance à trop considérer notre compétitivité sous l'angle nominal.

En ce qui concerne les importations, le membre constate que le rythme de décroissance de leur volume ralentit:

juliet 1983 — juliet 1982	: — 3,5 %
février 1984 — février 1983	: — 0,7 %

La cause de ce ralentissement réside dans la sous-estimation de nos importations pétrolières, à laquelle il a déjà été fait allusion précédemment, et dans l'atténuation des effets de la dévaluation, sans compter que la reprise à l'étranger provoque une augmentation de nos importations.

Ces trois facteurs montrent l'incapacité de notre économie à réussir une politique de substitution des importations.

Cette substitution aurait dû normalement résulter de la dévaluation. Or celle-ci a entraîné une amélioration au niveau des exportations, mais elle n'a pas permis de substituer des produits belges aux produits étrangers.

Kapitaalbalans

Het lid is geschokt door de omvang van de kapitaaluitvoer tijdens het eerste kwartaal van 1984 (107 miljard) en dit spijs tal van kapitaalvriendelijke maatregelen. Het lid stelt dan ook de verantwoordelijkheidszin van de top van de ondernemingen in vraag en klaagt de inhoud van bepaalde persmededelingen aan.

De Eerste Minister antwoordt meteen dat hij de betrokken personen van antwoord heeft gediend en dat zijn toespraak in de betrokken kringen duidelijk is begrepen.

Tewerkstelling en werkloosheid

De minder snelle achteruitgang van de tewerkstelling heeft volgens hogergenoemd lid te maken met een toename van het aantal niet-steungerechtigde werkzoekenden.

Meer en meer personen vallen niet of niet meer onder de werkloosheidsreglementering of worden uitgesloten en zijn dus aangewezen op het O. C. M. W.

Een ander element is de stijging van het aantal personen in de tewerkstellingsprogramma's.

Een derde element is het verdwijnen uit de statistieken van deeltijdstewerkgestelden, hoewel zij nog deeltijdse uitkeringen ontvangen en dus nog ten laste van de begroting vallen.

Vervolgens schenkt het betreffende lid aandacht aan de werkloosheidscijfers van juli en augustus 1984 en legt daarentoe de hiernavolgende nota voor.

« Werkloosheidsnota

I. Inleiding

Uitgaande van de op de eerste zicht spectaculaire aangroei van de (volledige) werkloosheid in juli en augustus, werd gepoogd na te gaan welke factoren daaraan ten grondslag liggen. Zonder vooruit te lopen op de analyse, kan nu reeds gesteld worden dat de stijging van de categorie V. U. W. (volledige uitkeringsgerechtigde werklozen) in juli inderdaad kan toegeschreven worden aan de sector onderwijs, doch dat de argumentatie ten gronde van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid dient verworpen te worden en dat de toename van genoemde categorie in augustus onmogelijk haar oorsprong kan vinden in de sector onderwijs. Er zij meteen aan toegevoegd dat de cijfers voor juli geenszins te wijten zijn aan één of andere verandering in reglementering die het werkloosheidsbeeld vertekent, zodat voor de eerste maal dit jaar in juli en augustus de dalende trend van de aangroei van de categorie V. U. W. vergeleken met het vorige jaar doorbroken is. In hoever men hier kan spreken van een duurzame evolutie is nog onmogelijk na te gaan — verder zal duidelijk worden dat een deel van de toename in juli wellicht tijdelijk is —, maar het zal blijken dat de cijfers suggereren dat ons land minder goed dan verwacht aansluit op het internationaal herstel of alleszins dat het internationaal herstel, de stijging van de privé-investeringen alsmede andere elementen op het ogenblik minder gunstige effecten sorteren op het vlak van de tewerkstelling. Met tewerkstelling wordt hier bedoeld de tewerkstelling in normale voltijdse betrekkingen en programma's, alsmede part-time tewerkstelling. Deze conclusie is niet zonder belang, vermits de Regering bij de opmaak van de begroting 1985 uitging van een stabilisatie van de werkgelegenheid in 1985.

Balance des capitaux

Le membre est outré par le volume des exportations de capitaux au cours du premier trimestre en 1984 : 107 milliards, malgré toutes les mesures prises en faveur des capitaux. Il s'interroge dès lors sur le sens des responsabilités qui anime les directions des entreprises et dénonce le contenu de certains articles de presse.

Le Premier Ministre précise qu'il a répondu aux intéressés et que ses propos ont été bien compris dans les milieux concernés.

Emploi et chômage

La régression moins rapide de l'emploi s'explique, selon le membre par l'augmentation du nombre de chômeurs non indemnisés.

De plus en plus de personnes ne peuvent pas ou plus bénéficier de la réglementation en matière de chômage ou sont exclues du bénéfice des allocations et contraintes de faire appel à l'aide des C. P. A. S.

Cette progression moins rapide du chômage découle aussi de l'augmentation du nombre de personnes employées dans le cadre des programmes de mise au travail.

Ce ralentissement s'explique en outre par le fait que les personnes occupées à temps partiel ne figurent plus dans les statistiques de chômage, bien qu'elles perçoivent encore des allocations partielles qui grèvent le budget.

Le membre analyse ensuite de manière plus approfondie les chiffres du chômage de juillet et août 1984 et communique la note suivante à ce sujet.

« Note sur le chômage

I. Introduction

Vu la poussée, à première vue spectaculaire, du chômage (complet) en juillet et août, nous avons tenté de déterminer les facteurs responsables de cet accroissement. Sans anticiper sur notre analyse, on peut dire dès à présent que l'augmentation enregistrée en juillet dans la catégorie des chômeurs complets indemnisés peut en effet être attribuée au secteur Education nationale, mais on ne peut pas accepter l'argumentation du Ministre de l'Emploi et du Travail, tandis que l'augmentation constatée en août dans la même catégorie ne peut être imputée au secteur Education nationale. Il convient d'ajouter que les chiffres de juillet ne résultent nullement d'une modification quelconque intervenue dans la réglementation et qui fausserait les statistiques, de sorte que l'on constate pour la première fois cette année une interruption de la tendance à la baisse en juillet et août par rapport à l'année précédente. Il est encore impossible de dire dans quelle mesure il s'agit d'une évolution durable — on verra par la suite qu'une partie de l'accroissement de juillet est probablement momentanée, mais on constatera que les chiffres paraissent indiquer que notre pays semble éprouver plus de difficultés que prévu pour se rallier au mouvement international de reprise économique ou, du moins, que cette reprise enregistrée au niveau international, l'accroissement des investissements privés ainsi que d'autres éléments ont actuellement sur l'emploi une incidence moins favorable qu'on avait espéré initialement. Par emploi, on entend ici l'occupation dans des emplois et programmes normaux à temps plein ainsi que l'occupation à temps partiel. Cette conclusion n'est pas dénuée d'intérêt, puisque, pour établir le budget pour 1985, le Gouvernement se base sur une stabilisation de l'emploi en 1985.

II. De cijfers

Alvorens men werkloosheidsstatistieken interpreteert, moet men ze zuiveren van seizoenschommelingen; inderdaad, het is elk jaar zo dat de werkloosheidscijfers (volledige uitkeringsgerechtigde werklozen) gevoelig stijgen in juli en in augustus normaliter weer dalen (of zich stabiliseren). Welnu, dit jaar was de toename in juli groter dan vorig jaar, terwijl het aantal verder opliep in augustus. Men moet dus de meerstijging verklaren t.o.v. het vorige jaar. Voor juli bedraagt die meerstijging 5 397 eenheden en voor augustus 4 868 eenheden. Juli en augustus worden hierna afzonderlijk onderzocht.

1. De meerstijging in juli (+ 5 397)

Als men de statistieken van de R. V. A. ontleedt, dan blijkt dat de meerstijging van de volledige uitkeringsgerechtigde werklozen in de deeltak Onderwijs ongeveer 5 000 eenheden bedraagt; de meerstijging van juli wordt dus nagenoeg volledig verklaard door onderwijs. Het volstaat bijgevolg na te gaan of deze toename in de sector onderwijs van vertekenende aard is, zoals de Minister van Tewerkstelling en Arbeid beweert; d.w.z. te wijten is aan een of andere maatregel die vorig jaar niet van toepassing was en die maakt dat personen die vroeger door Onderwijs betaald werden nu ten laste vallen van Terwerkstelling en Arbeid. In dergelijk geval kan men inderdaad niet van een meerstijging gewagen, hoewel men moet beklemtonen dat het beter ware geweest, de betrokken personen vroeger in de statistieken op te nemen en dat die personen een gevoelige inlevering ondergaan.

Bestaat er nu een dergelijke maatregel?

Er is inderdaad het koninklijk besluit n° 269 dat stelt dat vanaf het schooljaar 1983-1984 de bezoldiging tijdens de zomervakantie (zoals gebruikelijk was) niet meer toegekend wordt aan de tijdelijke leerkrachten die, uiterlijk op 31 augustus vóór de aanvang van het schooljaar, de minimumleeftijd vastgesteld door de klasse van hun weddeschaal niet hebben bereikt (24 jaar voor een licentiaat, 22 jaar voor een regent). Uit ingewonnen informatie daaromtrent blijkt evenwel dat deze deelcategorie van tijdelijke leerkrachten onmogelijk de meerstijging van 5 000 eenheden kan verklaren. Er zijn dus additionele verklaringsfactoren die geenszins de werkloosheidsstatistieken vertekenen:

a) Het aantal B. T. K.'s in het onderwijs is in juli sterker gedaald dan vorig jaar; dit verklaart $\pm 1\,000$ eenheden.

b) Vergeleken met vorig jaar zijn er in juli een groter aantal stagiairs N. O. werkloos geworden. Deze ontwikkeling wordt verklaard door het feit dat vorig jaar een relatief klein aantal stagiairs N. O. die werkloos werden in juli 1983, in september 1983 vervangen werden door een groter aantal stagiairs N. O. (ingevolge meer half-time, 4/5-time enz...). Eenzelfde aantal lesuren werd aldus uitgesmeerd over een groter aantal personen (die in juli in de statistieken te voorschijn kwamen). Dit zou een meerstijging van meer dan 1 000 eenheden verklaren.

c) Ten slotte dient gewezen op de gevolgen van de asociale maatregelen vervat in koninklijk besluit n° 296. Dit koninklijk besluit beoogt de afbouw van het effectief onderhoudspersoneel, dat bovendien in een erg precare situatie terecht komt. Ongetwijfeld heeft dit koninklijk besluit invloed gehad op het werkloosheidscijfer in juli.

II. Les chiffres

Avant d'interpréter des statistiques de chômage, il faut les corriger afin de tenir compte des variations saisonnières. Chaque année, les chiffres du chômage (nombre de chômeurs complets indemnisés) subissent en effet une augmentation sensible en juillet, après quoi ils régressent (ou se stabilisent) normalement au mois d'août. Or, cette année, l'augmentation de juillet a été plus importante que l'année passée et les chiffres ont continué de croître en août. Il faut donc expliquer l'augmentation supplémentaire par rapport à l'année passée. Cette augmentation supplémentaire a été de 5 397 unités pour juillet et de 4 686 unités pour août, deux mois que nous allons examiner à présent séparément.

1. L'augmentation supplémentaire en juillet (+ 5 397)

Une analyse des statistiques de l'O. N. Em. montre que l'augmentation supplémentaire dans la catégorie des chômeurs complets indemnisés atteint environ 5 000 unités dans le secteur de l'Education nationale. Il s'ensuit que l'augmentation supplémentaire de juillet est pour ainsi dire intégralement imputable à ce secteur. Il suffit par conséquent d'examiner si cet accroissement dans le secteur Education nationale fausse les statistiques, comme le Ministre de l'Emploi et du Travail le prétend, c'est-à-dire résulte d'une mesure quelconque qui n'était pas applicable l'an passé et qui a pour effet que des personnes rémunérées précédemment par l'Education nationale émargent à présent au budget de l'Emploi et du Travail. Dans ce cas, il n'y aurait pas, en effet, d'augmentation supplémentaire, bien qu'il faille souligner qu'il eût été préférable de reprendre ces personnes précédemment dans les statistiques et que les intéressés subissent une réduction importante de leurs revenus.

Une telle mesure existe-t-elle à l'heure actuelle?

Il est en effet prévu dans l'arrêté royal n° 269 qu'à partir de l'année scolaire 1983-1984, la rémunération couvrant les vacances d'été (comme il était d'usage) n'est plus octroyée aux enseignants temporaires n'ayant pas atteint, au plus tard le 31 août précédant le début de l'année scolaire, l'âge minimum prévu dans leur échelle de traitement (24 ans pour un licencié, 22 ans pour un régent). Des informations à ce sujet révèlent cependant que cette sous-catégorie d'enseignants temporaires ne peut à elle seule expliquer l'augmentation supplémentaire de 5 000 unités. Il existe donc d'autres facteurs d'explication ne faussant en aucun cas les statistiques du chômage:

a) La diminution du nombre de C. S. T. dans l'enseignement a été plus forte en juillet de cette année que l'année précédente: cela explique $\pm 1\,000$ unités;

b) Le nombre de stagiaires E. M. mis au chômage en juillet a été plus élevé que l'année dernière. Cette évolution s'explique par le fait que, l'an dernier, un nombre relativement restreint de stagiaires E. M. mis au chômage en juillet 1983 ont été remplacés par un nombre plus important de stagiaires E. N. en septembre par suite de l'augmentation du nombre des mi-temps, 4/5 temps, etc. Le même nombre d'heures de cours fut ainsi réparti entre un plus grand nombre de personnes (qui ont été reprises dans les statistiques en juillet). Ce dernier point expliquerait une augmentation supplémentaire de plus de 1 000 unités.

c) Il convient enfin de souligner les mesures antisociales contenues dans l'arrêté royal n° 296. Cet arrêté royal vise à réduire le personnel d'entretien effectif, qui se retrouve de plus dans une situation particulièrement précaire. L'influence de cet arrêté royal sur les chiffres du chômage de juillet ne peut être mise en doute.

In de mate dat de B. T. K.-projecten en de stages in september hernieuwd werden en de tijdelijke leerkrachten onder de baremische leeftijd opnieuw onder onderwijs ressembleren kan ceteris paribus worden gewaagd van een tijdelijke meerstijging van de werkloosheid (V. U. W.) in juli. De cijfers van september zullen daaromtrent waarschijnlijk meer duidelijkheid scheppen.

2. De meerstijging in augustus (+ 4 686)

In tegenstelling tot wat sub 1 werd betoogd, is de toename van de volledige werkloosheid in augustus niet toe te schrijven aan de sector onderwijs: de meertoename in de tak onderwijs bedraagt slechts 64 eenheden. Ook werden de programma's ter opslorping van de werkloosheid niet afgebouwd; zij kenden daarentegen zelfs een meer-aangroei van 339 eenheden (exclusief de stages waarvan de cijfers nog niet beschikbaar zijn). In de hypothese dat er geen meer-aangroei is geweest van de actieve bevolking kan men stellen dat er in augustus 1984 4 686 normale voltijdse betrekkingen méér verloren zijn gegaan en/of minder zijn bijgekomen in vergelijking met augustus 1983. Bovendien werd deze evolutie niet volledig gecompenseerd door een toename van part-time tewerkstelling of een uitbreiding van de tewerkstellingsprogramma's.

Besluit. Enerzijds is het nog te vroeg om definitief uitsluitel te kunnen geven over de meer-stijging van de werkloosheid (V. U. W.) in juli en augustus, omdat nog een aantal statistieken ontbreken (niet in het minst de gegevens over de evolutie van de actieve bevolking). Niettemin moet de argumentatie van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verworpen worden. Anderzijds moet het verloop van het aantal werklozen tijdens de komende maanden worden afgewacht, om met enige zekerheid te kunnen uitmaken of de meestrecente evolutie van duurzame of van tijdelijke aard is. »

Inflatie en rentepeil

Het lid stelt vast dat het inflatieritme in België daalt zoals overall in de westerse industrielanden. Nochtans blijven de resultaten beneden de verwachtingen. Daarom betreurt het lid des te meer dat nu pas werk wordt gemaakt van een prijzenbeheersingsbeleid, nadat de Minister van Begroting in een nota de voordelen ervan uiteenzette: indien op jaarbasis de inflatie lager dan 5,5 % kan gehouden worden, kan de Regering immers dank zij de verschuiving van de indexsprong van eind 1984 naar begin 1985 een besparing realiseren van 7 tot 8 miljard.

Begrotingsresultaten 1984

De eerste acht maanden van 1984 is het netto te financieren saldo gestegen tot 481 miljard. Ondanks de budgetcontrole, het spaarplan en de gewijzigde budgettaire objectieven schat het lid het tekort voor 1984 op 540 tot 560 miljard op grond van de reële resultaten van de eerste acht maanden van 1984.

Het budgettair objectief voor 1984 was een netto te financieren saldo van 507 miljard.

De Eerste Minister merkt meteen op dat het lid geen rekening houdt met het effect van de verschuiving van de wedde van het overheidspersoneel van het begin van de maand naar het einde van de maand, waarbij de maand december een besparing van 26 miljard zal opleveren.

Ook zal, volgens de Eerste Minister, dan pas het effect van de matiging vervat in het spaarplan voelbaar worden en dit voor een bedrag van 14 miljard.

Dans la mesure où les projets de C. S. T. et les stages ont été renouvelés en septembre et où les enseignants temporaires n'ayant pas atteint l'âge barémique sont à nouveau rémunérés par l'Education nationale, nous pouvons parler, toutes autres choses restant égales, d'une augmentation supplémentaire temporaire du chômage (chômeurs complets indemnisés) en juillet. Les données de septembre apporteront vraisemblablement plus de clarté.

2. L'augmentation supplémentaire en août (+ 4 686)

Contrairement à ce que nous avons montré au point 1, le secteur de l'enseignement n'est pas responsable de l'augmentation du chômage complet au mois d'août. L'augmentation supplémentaire dans ce secteur ne s'élevant qu'à 64 unités. En outre, les programmes de résorption du chômage n'ont pas été réduits. Ils ont au contraire connu une croissance supplémentaire de 339 unités (non inclus les stages dont les chiffres ne sont pas encore disponibles). En admettant qu'il n'y ait pas eu d'accroissement supplémentaire de la population active, on peut considérer qu'en août 1984, 4 686 emplois normaux à temps plein ont été perdus en plus et/ou créés en moins par rapport à août 1983. De plus, cette évolution n'a pas été entièrement compensée par une augmentation du nombre d'emplois à temps partiel ou par une extension des programmes pour l'emploi.

Conclusion. Il est encore trop tôt pour tirer des conclusions définitives quant à l'augmentation supplémentaire du chômage (chômeurs complets indemnisés) en juillet et en août, parce qu'il manque toujours un certain nombre de statistiques, parmi lesquelles les données relatives à l'évolution de la population active ne sont pas les moindres. Mais il faut néanmoins rejeter l'argumentation du Ministre de l'Emploi et du Travail. Nous devons d'autre part attendre de connaître l'évolution du nombre de chômeurs au cours des prochains mois pour savoir de manière relativement certaine si l'évolution récente sera de nature durable ou temporaire. »

Inflation et taux d'intérêts

Le membre constate que l'inflation ralentit en Belgique comme dans tous les pays industrialisés occidentaux. Il regrette dès lors particulièrement que ce soit seulement maintenant que l'on s'attache à réaliser une politique de maîtrise des prix, après que le Ministre du Budget en a exposé les avantages dans une note. En effet, le maintien de l'inflation à un niveau inférieur à 5,5 % sur base annuelle permettrait au Gouvernement de réaliser une économie de 7 à 8 milliards, grâce au recul d'une tranche d'indexation de la fin de 1984 au début de 1985.

Résultats budgétaires 1984

Le solde net à financer a atteint 481 milliards au cours des huit premiers mois de 1984. En dépit du contrôle budgétaire, du plan d'assainissement et de la modification des objectifs budgétaires, le membre estime, sur base des résultats réels des huit premiers mois de l'année 1984, que le déficit de 1984 se situera entre 540 et 560 milliards.

L'objectif budgétaire pour 1984 était de limiter le solde net à financer à 507 milliards.

Le Premier Ministre fait observer que le membre ne tient pas compte des effets de l'instauration du paiement à terme éché dans les services publics, qui permettra de réaliser une économie de 26 milliards au mois de décembre.

Le Premier Ministre ajoute que c'est également à ce moment que les effets de la modération résultant du plan d'assainissement se feront sentir à concurrence de 14 milliards.

Het lid voert hiertegen aan dat de uitgestelde betaling slechts een eenmalige en geen structurele maatregel is.

De Minister van Begroting repliceert dat het bedrag van de bijkredieten in 1984 nog lager is dan in 1983. Wat het netto te financieren saldo betreft, is het een verkeerde techniek de gegevens van de eerste acht maanden te extrapoleren naar het ganse jaar, vermits jaarlijks in de maand december een gevoelige verbetering van 3 à 4 miljard optreedt.

Het lid merkt echter op dat hij daarmee eveneens rekening heeft gehouden.

De Minister van Begroting herhaalt dat het spaarplan 14 miljard zal opbrengen (koninklijk besluit n° 278) en de achtergestelde betaling van de wedden 26 miljard. De juiste cijfers zullen terug te vinden zijn in de algemene toelichting.

Wel wijst de Minister van Begroting op de voortdurende overschrijding van de thesaurielijnen door de Gewesten. Voor het Waalse Gewest nu reeds ten belope van 4 miljard en voor het Vlaamse Gewest ten belope van 13 miljard.

De Eerste Minister wijst evenwel op de mogelijkheid geboden door de wet van 5 maart 1984 om de overschrijding te beperken tot 1/6 van de dotatie.

Economische evaluatie en Regeringsbeleid/ Toelichting door de Eerste Minister

De Eerste Minister is van mening dat voormelde beschouwingen over het algemene regeringsbeleid tijdens de periode van bijzondere machten veeleer thuishoren in de bespreking van de algemene toelichting bij de begroting. Toch wil hij de gestelde vragen niet uit de weg gaan. Zonder vooruit te lopen op de begrotingsdebatten, gaat hij daarom in het kort in op de volgende punten.

1) Conjunctuurverloop en economische activiteit

De conjunctuurverwachtingen kunnen zeer sterk verschillen van de ene maand tot de andere. De Eerste Minister gelooft nochtans dat over de maanden heen het volgende objectieve beeld zich opdringt :

— nijverheid : in het tweede kwartaal van 1984 was deze sector aan een adempauze toe, na de belangrijke groei van het eerste kwartaal van 1984. Een aantal vooruitzichten wijzen erop dat die adempauze van voorbijgaande aard zal zijn en geen breuk zal betekenen in het geleidelijke herstelproces. De voornaamste drijvende kracht is de buitenlandse vraag;

— handel : het beeld en de vooruitzichten blijven weinig optimistisch;

— bouw : aan de crisis die deze sector sedert meerdere jaren teistert is vermoedelijk in 1984 een einde gekomen, zowel voor de woongebouwen als voor de niet-woongebouwen.

Houdt men rekening met het relatief belang van de drie voormelde sectoren, dan blijkt voor het geheel een positieve oriëntering.

De cijfers voor de resultaten inzake industriële productie wijzen trouwens duidelijk in deze richting; vooral als men ze vergelijkt met het geheel van de E. E. G. :

	1980	1981	1982	1983	5 eerste maanden van 1984 5 eerste maanden van 1983
E.E.G.	- 0,5	- 2,3	- 1,6	+ 0,9	+ 3,3
België	- 1,2	- 2,7	0,0	+ 2,1	+ 4,3
Verskil tussen België en E.E.G.	- 0,7	- 0,4	+ 1,6	+ 1,2	+ 1,0

Bron : Eurostat.

Le membre rétorque que le paiement à terme échu constitue une mesure ponctuelle et non structurelle.

Le Ministre du Budget réplique que le montant des crédits supplémentaires pour 1984 a été inférieur encore à celui des crédits supplémentaires de 1983. En ce qui concerne le solde net à financer, il estime qu'il est erroné d'extrapoler les chiffres de l'année entière sur base des données des huit premiers mois, étant donné que l'on enregistre chaque année une amélioration sensible de 3 à 4 milliards en décembre.

Le membre répond qu'il a tenu compte de cet élément.

Le Ministre du Budget répète que, pour 1984, le produit du plan de modération (arrêté royal n° 278) sera de 14 milliards et que celui du paiement des traitements à terme échu sera de 26 milliards. Les chiffres précis figureront dans l'exposé général.

Le Ministre du Budget souligne toutefois que les Régions dépassent sans cesse les lignes de trésorerie. Ces dépassements atteignent respectivement 4 milliards et 13 milliards pour la Région wallonne et la Région flamande.

Le Premier Ministre rappelle cependant les possibilités offertes par la loi du 5 mars 1984, qui permet de limiter le dépassement à 1/6 de la dotation.

Evaluation économique et politique du Gouvernement/ Exposé du Premier Ministre

Le Premier Ministre estime que les considérations qui viennent d'être formulées au sujet de la politique générale que le Gouvernement a menée au cours de la période des pouvoirs spéciaux cadrent plutôt dans la discussion de l'exposé général du budget. Il ne veut toutefois pas éluder les questions posées. Sans anticiper sur les débats budgétaires, il aborde donc brièvement les points suivants.

1) Conjoncture et activité économique

Les prévisions conjoncturelles peuvent varier très fort d'un mois à l'autre. Cependant, le Premier Ministre estime que l'appréciation objective suivante s'impose au fil des mois :

— industrie : au cours du deuxième trimestre de 1984, ce secteur a marqué une pause après la croissance importante du premier trimestre de 1984. Un certain nombre de perspectives montrent que cette pause sera passagère et qu'elle ne marquera aucune rupture dans le processus progressif de redressement. Le moteur principal est la demande extérieure;

— commerce : l'appréciation et les perspectives restent peu optimistes;

— construction : un terme a probablement été mis, en 1984, à la crise qui sévit dans ce secteur depuis plusieurs années, tant pour la construction de logements que pour les autres constructions.

L'orientation générale paraît donc positive, compte tenu de l'importance relative des trois secteurs considérés.

Les chiffres concernant les résultats dans le domaine de la production industrielle vont d'ailleurs clairement dans ce sens, surtout si on les compare à ceux pour l'ensemble de la C. E. E. :

	1980	1981	1982	1983	5 premiers mois de 1984 5 premiers mois de 1983
C.E.E.	- 0,5	- 2,3	- 1,6	+ 0,9	+ 3,3
Belgique	- 1,2	- 2,7	0,0	+ 2,1	+ 4,3
Différence entre la Belgique et la C.E.E.	- 0,7	- 0,4	+ 1,6	+ 1,2	+ 1,0

Source : Eurostat.

Vanaf 1982 is de ontwikkeling in België opnieuw gunstiger dan in de E. E. G.; voorheen was het tegenovergestelde het geval.

2) Daling van de koopkracht, consumptie en kleinhandel

In 1981 was de Belgische economie sterk ontwricht: niet alleen overschreden de binnenlandse bestedingen (consumptieve en andere, privé en publieke) met ongeveer 4,5 % het totaal inkomen zodat er een tekort van dezelfde omvang bestond in de courante betalingen met het buitenland, maar in deze binnenlandse bestedingen was het consumptieve deel sterk aangegroeid t.o.v. de investeringen. Wil men dergelijke fundamentele evenwichtsverstoring opheffen, dan dient men op een of andere manier een diepgaande herstructurering in de samenstelling van de globale vraag te verwezenlijken: een bevorderen van de buitenlandse vraag ten voordele van de binnenlandse vraag, en in de binnenlandse vraag, een bevordering van de investeringen t.o.v. de consumptie (privé en publieke). Welke methode men ook aanwendt, deze herstructurering kan niet zonder een zekere druk op de koopkracht en de consumptie, d.w.z. die elementen die in de voorgaande jaren de sterkste expansie hadden gekend. Men kan onmogelijk het één willen en terzelfdertijd het tegengestelde.

De druk op de consumptie via de koopkracht werd echter in de tijd zorgvuldig gedoseerd — vandaar het idee van opeenvolgende fasen en meerjarenplannen — en op sociaal billijke wijze verdeeld. Die billijke spreiding — sociaal en in de tijd — was de reden waarom de Regering ertoe heeft besloten het oogmerk van het Spaarplan (beperking van het deficit tot 7 % van het B. N. P.) pas over drie jaar te bereiken en niet tegen eind 1984.

3) Inkomen uit arbeid en uit beleggingen

Dat het inkomen uit roerende beleggingen vlugger toeneemt dan de andere inkomens van de particulieren is noch een nieuw fenomeen noch een typisch Belgisch fenomeen: sedert 1977 is dat elk jaar het geval in België en ook in het buitenland kent men dergelijke ontwikkeling. Nochtans mag worden gesteld dat in de loop der jaren hier ook een zekere nivellering is ingetreden in die zin dat een groter wordend deel van de actieve bevolking geniet van inkomsten uit financieel sparen.

Hoe dan ook, pogingen om terzake in te grijpen stoten zeer vlug op de afweermiddelen die eigen zijn aan de meer en meer perfectioneerde financiële markten. De verhoging van de roerende voorheffing van 20 % tot 25 %, met oog nochtans voor de risicodragende beleggingen ten voordele van investeringen en tewerkstelling, had trouwens tot doel ook de genietters van roerende inkomsten in de algemene matiging te betrekken.

Het inkomen uit onroerende beleggingen is daarentegen veel trager toegenomen. Dit is vermoedelijk trouwens een van de oorzaken van de problemen van de woningbouw. Hoe dan ook, het ontwerp tot matiging van de huurprijzen gedurende 3 jaar dat weldra bij het Parlement zal worden neergelegd streeft ernaar de algemene matiging van deze inkomens uit te breiden, niet ten voordele van de Schatkist, maar ten voordele van de huurders zelf.

4) Privé-investeringen

— woningbouw: voor het eerst sedert jaren verwachten de meeste deskundigen een lichte herneming;

Depuis 1982, l'évolution de la situation est à nouveau plus favorable en Belgique que dans la C. E. E., ce qui n'était pas le cas auparavant.

2) Diminution du pouvoir d'achat, de la consommation et du commerce de détail

En 1981, l'économie belge était très mal en point: non seulement les dépenses intérieures (de consommation et autres, privées et publiques) dépassaient d'environ 4,5 % l'ensemble des revenus, de sorte que les paiements courants avec l'étranger accusaient un déficit du même ordre; mais, dans le cadre des dépenses intérieures, les dépenses de consommation s'étaient fortement accrues par rapport aux investissements. Si l'on veut éliminer ce déséquilibre fondamental, il faut opérer, d'une manière ou d'une autre, une restructuration profonde de la demande globale: promouvoir la demande extérieure en vue de développer la demande intérieure, et, en ce qui concerne la demande intérieure, promouvoir les investissements par rapport à la consommation (privée et publique). Quelle que soit la méthode utilisée, cette restructuration ne peut se faire sans une certaine pression sur le pouvoir d'achat et sur la consommation, c'est-à-dire les éléments qui avaient connu l'expansion la plus forte au cours des années précédentes. Il est impossible de poursuivre simultanément deux objectifs opposés.

La pression exercée sur la consommation par le biais du pouvoir d'achat a été soigneusement dosée dans le temps — d'où l'idée de phases successives et de plans pluriannuels — et répartie équitablement du point de vue social. Cette répartition équitable — effectuée d'un point de vue social et étalée dans le temps — explique pourquoi le Gouvernement a décidé de n'atteindre l'objectif du Plan d'austérité (limitation du déficit à 7 % du P. N. B.) qu'en trois ans, et non par exemple pour la fin de 1984.

3) Revenus du travail et des placements

Les revenus des placements mobiliers augmentent plus rapidement que les autres revenus des particuliers. Il ne s'agit ni d'un phénomène nouveau ni d'un phénomène typiquement belge: cette différence s'observe chaque année tant en Belgique qu'à l'étranger depuis 1977. On assiste toutefois à un certain nivellement au fil des années du fait qu'une partie de plus en plus importante de la population active bénéficie de revenus provenant de l'épargne financière.

Quoi qu'il en soit, les tentatives d'intervention se heurtent très rapidement aux moyens de protection propres aux marchés financiers de plus en plus perfectionnés. L'augmentation du précompte mobilier, qui est passé de 20 % à 25 % — les placements à risques en faveur des investissements et de l'emploi bénéficiant toutefois d'un régime particulier — était d'ailleurs destinée à faire participer les personnes jouissant de revenus mobiliers à l'effet général de modération.

Les revenus des placements immobiliers ont au contraire augmenté beaucoup plus lentement. C'est là probablement une des causes des problèmes du secteur de la construction de logements. Quoi qu'il en soit, le projet de modération des loyers pendant 3 ans, qui sera bientôt déposé au Parlement, vise à étendre la modération générale de ces revenus, non pas en faveur du Trésor, mais bien des locataires.

4) Les investissements privés

— la construction de logements: pour la première fois depuis plusieurs années, la plupart des experts s'attendent à une légère reprise;

— bedrijfsinvesteringen : het is een feit dat deze investeringen onregelmatig verlopen en slechts een heropleving kennen die traditioneel enige vertraging heeft op de produktiehername; op de ineenstorting van 1981 volgde een verbetering in 1982, maar een nieuwe achteruitgang in 1983. Vanaf het einde van vorig jaar lieten de analyses van de Nationale Bank een sterke vooruitgang van de investeringen in 1984 en 1985 vermoeden. Dit wordt bevestigd door de aangiften van de bedrijven aan de Administratie van de B. T. W. die voor de 5 eerste maanden van 1984 (laatste beschikbare gegevens) wijzen op een verhoging in waarde met 18,5 % t.o.v. de overeenstemmende maanden van 1983.

5) Handels- en betalingsbalans

Het lid citeerde de douanestatistieken voor de twee eerste maanden. Nu is het bekend dat de meest recente douanestatistieken niet noodzakelijk de hoogste graad van betrouwbaarheid hebben en dat cijfers voor een zo korte periode als 2 maanden weinig betekenis hebben. Een meer betrouwbaar beeld wordt gegeven door de kascijfers opgesteld door de Nationale Bank van België voor het geheel van de lopende verrichtingen van de B. L. E. U. De Eerste Minister citeert volgende cijfers :

(in miljarden F)

Eerste 5 maanden				
1981	1982	1983	1983	1984
—	—	—	—	—
- 200	- 116	- 41	- 52	- 28

De verbetering is merkwaardig en houdt aan. Er zij op gewezen dat het hier gaat om het geheel van de lopende verrichtingen die dus niet alleen de goederen en dienstverrichtingen omvatten maar ook beïnvloed worden door de groeiende interestbetalingen aan het buitenland.

Na de forse verbetering van het saldo van het privé-kapitaalverkeer in 1983 (- 112 miljard te vergelijken met de - 179 miljard van 1982) kende dit kapitaalverkeer inderdaad een weinig gunstig verloop tijdens de speculatieve eerste maanden van 1984. Sedertdien verbeterde de toestand. Kapitaaluitvoer weerspiegelt niet noodzakelijk een wantrouwen tegenover de nationale munt. Er is bijvoorbeeld ook kapitaaluitvoer in BF, die in feite — gezien het geringe internationaal karakter van de BF — uiteindelijk opnieuw wederbelegd worden in België. Als indicator van het vertrouwen in de nationale munt geeft de cambiaire ventilatie van de globale beleggingen van de privé-sector dan ook een meer getrouw beeld. Helaas, voor 1984 werden nog geen cijfers gepubliceerd :

	In BF	In vreemde valuta
1975-1979	89 %	11 %
1980	84 %	16 %
1981	70 %	30 %
1982	87 %	13 %
1983	91 %	9 %

De terugkeer van vertrouwen is significantief, hetgeen niet belet dat de Eerste Minister zeer bezorgd is wanneer hij gezaghebbende personen stellingen hoort verkondigen of maatregelen hoort voorstellen die van aard zijn dit vertrouwen, dat fundamenteel gerechtvaardigd is, te schaden en te ondermijnen.

— les investissements des entreprises : ces investissements sont irréguliers et ne reprennent traditionnellement qu'avec un certain retard par rapport à la reprise de la production : l'effondrement de 1981 a été suivi d'une légère reprise en 1982, mais d'un nouveau recul en 1983. A la fin de l'année dernière, les enquêtes de la Banque nationale laissaient présager une forte progression des investissements en 1984 et 1985, prévision qui se confirme d'après les déclarations des entreprises à l'administration de la T.V.A. qui, pour les 5 premiers mois de 1984 (dernières données disponibles), indiquent une hausse de 18,5 % de la valeur des investissements par rapport à la période correspondante de 1983.

5) La balance commerciale et la balance des paiements

Le membre cite les statistiques douanières pour les deux premiers mois. Nul n'ignore actuellement que les statistiques douanières les plus récentes ne sont pas nécessairement des plus fiables et que les chiffres couvrant une période aussi courte que 2 mois sont peu significatifs. Les chiffres de caisse établis par la Banque nationale de Belgique reflètent plus fidèlement l'ensemble des opérations courantes de l'U. E. B. L. Le Premier Ministre cite les chiffres suivants :

(en milliards de F)

5 premiers mois				
1981	1982	1983	1983	1984
—	—	—	—	—
- 200	- 116	- 41	- 52	- 28

L'amélioration est remarquable et se poursuit. Il faut souligner qu'il s'agit de l'ensemble des opérations courantes, qui n'englobent donc pas uniquement les biens et les services mais sont également influencées par le volume croissant des paiements d'intérêts à l'étranger.

Après la forte amélioration du solde des mouvements des capitaux privés en 1983 (- 112 milliards contre - 179 milliards en 1982), ces mouvements ont en effet évolué peu favorablement au cours des premiers mois de 1984 où l'activité spéculative a été intense. Depuis lors, la situation s'est améliorée. Les exportations de capitaux ne sont pas nécessairement le reflet d'une méfiance à l'égard de la monnaie nationale. Il y a, par exemple, des exportations de capitaux en FB, qui en fait, vu le caractère peu international du FB, se terminent par le remplacement des fonds en Belgique. La ventilation cambiale des placements globaux du secteur privé est donc un indicateur plus fiable de la confiance à l'égard de la monnaie nationale. Aucun chiffre n'a malheureusement encore été publié pour 1984 :

	En FB	En devises étrangères
1975-1979	89 %	11 %
1980	84 %	16 %
1981	70 %	30 %
1982	87 %	13 %
1983	91 %	9 %

La restauration de la confiance est significative, ce qui n'empêche pas le Premier Ministre de nourrir de réelles craintes lorsqu'il entend des personnes faisant autorité formuler des opinions ou des propositions qui sont de nature à saper et à nuire cette confiance, qui est fondamentalement justifiée.

6) Tewerkstelling en werkloosheid

De behaalde resultaten zijn betekenisvol, zelfs al zijn de formele gegevens over de ontwikkeling van de werkgelegenheid maar ter beschikking met enige vertraging en worden de werkloosheidscijfers sterk beïnvloed door seizoenfactoren.

Welke methode men ook gebruikt om de werkloosheidscijfers te ontdoen van de weerslag van seizoenen, steeds komt men tot eenzelfde resultaat: een quasi-stabilisering van het aantal volledig werklozen. Neemt men bijvoorbeeld de toename tijdens 12 maanden van het totaal aantal volledig werklozen — al dan niet uitkeringsgerechtigd —:

	Uitkerings- gerechtigde	Andere	Totaal
Juni 1983-juni 1984 ...	+ 3 157	- 2 816	+ 341
Juli 1983-juli 1984 ...	+ 8 554	- 7 166	+ 1 388
Aug. 1983-aug. 1984 ...	+ 13 240	- 5 038	+ 8 202

Niemand betwist dat er in juni een volledige stabilisatie was. Sedertdien zou er echter een zekere tendens tot toename te bespeuren zijn. Deze toename is echter volledig van voorbijgaande aard. Om budgettaire redenen (een werkloosheidsvergoeding kost minder dan een onderwijswedde) heeft de Regering namelijk beslist in het onderwijs, van 1984 af, de tijdelijken beneden de zgn. « baremieke » leeftijd (22 jaar voor regenten en 24 jaar voor licentiaten) tijdens de vakantieperiode een werkloosheidsvergoeding toe te kennen. Dit verklaart trouwens waarom de beweging uitsluitend de uitkeringsgerechtigden betreft.

Voor de sector van het Nederlandstalig onderwijs ging het precies om 5 608 personen en voor het Franstalig onderwijs mag een cijfer van ongeveer 4 000 geraamd worden. Deze werklozen zullen in september en oktober opnieuw aan het werk gaan. Maakt men abstractie van deze voorbijgaande werkloosheid, dan stelt men vast dat de stabilisatie van de werkloosheid verder gaat. Welnu, niemand betwist dat er per jaar ongeveer 18 000 personen per saldo bijkomen op de arbeidsmarkt. Hieruit kan men op onbetwistbare wijze afleiden dat de totale tewerkstelling met ongeveer 18 000 eenheden is toegenomen. Hoe de verdeling van deze aanvullende tewerkstelling per arbeids-circuit is, kent men ook bij benadering: lichte achteruitgang in de overheidssector (- 5 000 eenheden; vooral in de verkeersparastatalen en de lokale overheden), forse vooruitgang in de parallelle circuits (+ 13 000 eenheden) en bijgevolg per saldo een toename van de tewerkstelling in de privésector.

Dat deze feiten zeer sterk contrasteren met hetgeen men de jongste jaren gekend heeft kan niemand betwisten. Ten slotte preciseert de Eerste Minister nog dat het hier gaat om het arbeidsvolume dat beïnvloed wordt niet alleen door het aantal tewerkgestelde personen, maar ook door de statistisch-gemiddelde arbeidsduur, die op zijn beurt functie is van de ontwikkeling van de wekelijkse arbeidsduur, van het percentage deeltijds tewerkgestelden, enz... Het gaat hier om het aantal personen die op de een of andere manier effectief tewerkgesteld zijn. Het is dus een notie met een eminente sociale betekenis die ook gehanteerd wordt in de statistieken van alle internationale organismen.

7) Slotbeschouwingen

Niemand kan, volgens de Eerste Minister, betwisten dat de Regering inzake het herstel van de externe evenwichten opmerkelijke resultaten heeft geboekt. Ook met het herstel van de interne evenwichten is men op de goede weg. Het

6) Emploi et chômage

Les résultats obtenus sont significatifs, même si les données officielles concernant l'évolution de l'emploi ne sont disponibles qu'avec un certain retard et si les chiffres du chômage sont fortement influencés par des facteurs saisonniers.

Quelle que soit la méthode utilisée pour débarrasser les chiffres du chômage de l'incidence des éléments saisonniers, on arrive toujours au même résultat: une quasi-stabilisation du nombre de chômeurs complets. Considérons par exemple l'accroissement du nombre total de chômeurs — indemnisés ou non — au cours des 12 mois:

	Indemnisés	Autres	Total
Juin 1983-juin 1984 ...	+ 3 157	- 2 816	+ 341
Juillet 1983-juillet 1984 .	+ 8 554	- 7 166	+ 1 388
Août 1983-août 1984 ...	+ 13 240	- 5 038	+ 8 202

Personne ne conteste que les chiffres se soient complètement stabilisés en juin. Depuis lors, on décèlerait cependant une certaine tendance à la hausse, tendance qui a toutefois un caractère tout à fait passager. Pour des raisons budgétaires (une allocation de chômage coûte moins qu'un traitement d'enseignant), le Gouvernement a en effet décidé d'octroyer, à partir de 1984, une allocation de chômage durant la période de vacances aux temporaires de l'enseignement n'ayant pas atteint l'âge « barémique » (22 ans pour les régents et 24 ans pour les licenciés). Cela explique d'ailleurs pourquoi l'évolution ne concerne que les chômeurs indemnisés.

Le nombre d'enseignants concernés était exactement de 5 608 pour le secteur néerlandais, tandis que l'on peut estimer leur nombre à environ 4 000 pour le secteur français. Ces chômeurs reprendront le travail en septembre et octobre. Si l'on fait abstraction de ce chômage de nature passagère, on constate que le chômage continue à se stabiliser. Or, personne ne conteste qu'en fin de compte, environ 18 000 personnes supplémentaires arrivent sur le marché du travail tous les ans. On peut donc en déduire de manière incontestable que l'emploi total a augmenté d'environ 18 000 unités. La répartition de cet emploi supplémentaire par circuit de travail est également connue de manière approximative: léger recul dans le secteur public (- 5 000 unités; surtout dans les parastataux du secteur des communications et dans les pouvoirs locaux), forte progression dans les circuits parallèles (+ 13 000 unités) et, par conséquent, accroissement de l'emploi dans le secteur privé.

Il est incontestable que ces données contrastent très fortement avec ce que l'on a connu ces dernières années. Le Premier Ministre précise enfin qu'il s'agit en l'occurrence du volume de travail, qui est influencé non seulement par le nombre de personnes occupées mais aussi par la durée statistique moyenne du travail, qui est à son tour fonction de l'évolution de la durée hebdomadaire du travail, du pourcentage de personnes occupées à temps partiel, etc. Il s'agit du nombre de personnes occupées effectivement d'une manière ou d'une autre. C'est donc une notion très significative sur le plan social, qui est également utilisée dans les statistiques de tous les organismes internationaux.

7) Considérations finales

Selon le Premier Ministre, il est incontestable que le Gouvernement a obtenu des résultats remarquables dans le domaine du rétablissement des équilibres extérieurs. On est également dans la bonne voie en ce qui concerne le réta-

begrotingstekort zal tegen 1 januari 1987 tot 7 % van het B. N. P. worden teruggebracht en de werkloosheidsstatistiek een onmiskenbare verbetering te zien.

Dit is te danken aan het krachtige beleid van de Regering sedert 1982, dat in verschillende fasen verlopen is. In 1982 werd ter begeleiding van de muntherschikking ingeleverd via de indexsprong en de forfaitaire indexregeling die werden opgelegd. De opbrengst van deze matiging bleef in de bedrijven, wat hen in staat stelde hun concurrentiepositie spectaculair te verbeteren.

In 1983 en 1984 werd een bijkomende matiging met het oog op het herstel van de werkgelegenheid opgelegd. Graag had de Regering, op basis van de 5-3-3 formule, een interprofessioneel akkoord dienaangaande tot stand zien komen, maar dat is niet gelukt. Wel kon voor 80 % van de bedrijven het gewenste resultaat bereikt worden via sectoriële akkoorden en akkoorden per bedrijf.

In 1984, 1985 en 1986 wil de Regering de overheidsfinanciën saneren. Tijdens deze periode moet echter het herstel de concurrentievermogen gevrijwaard worden en dienen de inspanningen op het vlak van de werkgelegenheid en werkloosheid onverdroten te worden verdergezet. Wat betreft het concurrentievermogen lijkt het haast onvermijdelijk dat ook de toepassing van een wettelijke concurrentienorm wordt verlengd, terwijl de verlenging van de bestaande sectoriële en bedrijfsakkoorden voor de Regering van wezenlijk belang is voor de bevordering van de werkgelegenheid.

Economische evaluatie en Regeringsbeleid/Replieken

Het lid dat eerder de diverse aspecten van het Regeringsbeleid aan een kritische evaluatie had onderworpen, meent dat de Eerste Minister in zijn antwoord de resultaten van het Regeringsbeleid en de gevolgen van het normale conjunctuurverloop met elkaar verwardt. Het lid herinnert eraan dat er zich de laatste maanden een zekere conjunctuurherleving heeft voorgedaan. Hij verwijt de Regering daarop pas laat en dan nog aarzelend te hebben ingespeeld. De lichte investeringstoename in 1984 is ten gevolge van het Regeringsbeleid trouwens zo broos, dat de opleving wellicht sneller dan in andere landen ook weer zal terugvallen. Ook de Hoge Raad van Financiën waarschuwt hiervoor.

Dat het regeringsbeleid een overdracht van de consumptieve bestedingen naar de investeringen beoogt en daardoor onvermijdelijk op de koopkracht drukt, is op zich niet verkeerd. De manier waarop de inlevering gespreid wordt is echter sociaal onrechtvaardig. Vooral de lage en middeninkomens worden getroffen. Ook economisch is dit fout, daar bij deze categorie een inkomstenvermindering het sterkst het consumptiepatroon beïnvloedt.

Het lid meent uit tal van elementen te kunnen opmaken dat met de inlevering een averechtse herverdeling wordt bereikt. Zo worden b.v. ook de minima niet gespaard: door de niet-indexering van het belastbaar minimum worden de allerlaagste inkomens getroffen; de belasting op de vervangingsinkomens wordt fors verzwakt; in het gehandicaptenbeleid wordt bij genummerd koninklijk besluit zwaar gesnoeid ten laste van de gehandicapte (b.v. nierdialyse, revalidatiecentra, ...). Er ontstaat dan ook een nieuwe armoede, met tal van mensen die buiten het sociale vangnet vallen.

blissement des équilibres intérieurs. Le déficit budgétaire sera ramené à 7 % du P. N. B., pour le 1^{er} janvier 1987 et les statistiques en matière de chômage s'améliorent de manière indiscutable.

Ces résultats positifs sont dus à la politique énergique que le Gouvernement mène depuis 1982 et qui a été mise en œuvre en plusieurs phases. En 1982, les travailleurs ont consenti, dans le cadre des mesures d'accompagnement du réajustement monétaire, un effort de modération par le biais de la suppression de tranches d'indexation et du régime d'indexation forfaitaire qui ont été imposés. Le produit de cette modération est resté à l'intérieur des entreprises, ce qui a permis à celles-ci d'améliorer leur compétitivité de manière spectaculaire.

En 1983 et 1984, une modération complémentaire a été imposée en vue de rétablir l'emploi. Le Gouvernement aurait voulu réaliser à cette fin un accord interprofessionnel sur la base de la formule 5-3-3, mais ses tentatives ont échoué. Pour 80 % des entreprises, le résultat souhaité a cependant été atteint par le biais d'accords sectoriels et d'accords au niveau des entreprises.

En 1984, 1985 et 1986, le Gouvernement entend assainir les finances publiques. Toutefois, pendant cette période, la compétitivité retrouvée doit être sauvegardée et les efforts dans le domaine de l'emploi et du chômage devront se poursuivre résolument. En ce qui concerne la compétitivité, il est pratiquement inévitable que l'application d'une norme de concurrence légale sera prorogée, tandis que la prorogation des accords sectoriels et d'entreprise existants revêt une importance capitale pour le Gouvernement, dans le cadre de la promotion de l'emploi.

Evaluation économique et politique du Gouvernement/Repliques

Le membre qui s'était déjà livré à une évaluation critique de divers aspects de la politique gouvernementale estime que, dans sa réponse, le Premier Ministre confond les résultats de la politique du Gouvernement et les conséquences de l'évolution normale de la conjoncture. Le membre répète qu'une certaine reprise conjoncturelle s'est manifestée au cours des derniers mois. Il reproche au Gouvernement de n'y avoir réagi que tardivement, et encore, avec beaucoup d'hésitation. La légère augmentation des investissements qui s'est dessinée en 1984 est d'ailleurs si fragile — à cause de la politique du Gouvernement — que la reprise risque d'être plus éphémère que dans les autres pays. Le Conseil supérieur des finances met lui aussi en garde contre cette précarité.

La politique du Gouvernement, qui tend à réduire les dépenses de consommation (afin de stimuler les investissements et qui, dès lors, pèse inévitablement sur le pouvoir d'achat, n'est pas mauvaise en soi. Cependant, la répartition de l'effet de modération est injuste sur le plan social. Ce sont surtout les bas et moyens revenus qui sont touchés, ce qui, d'un point de vue économique, constitue également une erreur. En effet, c'est dans cette catégorie que la baisse des revenus influe le plus sur le comportement des acheteurs.

Le membre estime pouvoir déduire de nombreux éléments que la modération engendre un effet de redistribution inverse de celui recherché. C'est ainsi que même les revenus minimums ne sont pas épargnés: la non-indexation du minimum imposable affecte les revenus les plus faibles, l'impôt sur les revenus de remplacement a été fortement alourdi, la politique en faveur des handicapés fait l'objet de coupes sombres par le biais d'arrêtés royaux numérotés (cf. la dialyse rénale, les centres de réadaptation, ...). Ainsi apparaît une nouvelle catégorie de pauvres dont bon nombre échappent à l'action des institutions sociales.

De grootste kritiek op het inleveringsbeleid is echter dat er geen enkele controle wordt uitgeoefend op de aanwending van de inspanningen van de werkende bevolking voor investeringen. Het aantal officieel toegestane afwijkingen van de investeringsverplichting in het kader van het koninklijk besluit n° 15 is trouwens zeer groot (meer dan 1 500).

Dat het inkomen uit beleggingen gunstiger wordt behandeld dan het inkomen uit arbeid, staat volgens het lid vast. De Eerste Minister heeft erop gewezen dat de roerende voorheffing van 20 % verhoogd is tot 25 %. Daarbij verzwijgt hij dat deze voorheffing bevrijdend wordt, wat betekent dat de maatregel in zijn geheel voor de grote beleggers een belastingverlaging inhoudt.

Ook de onroerende inkomsten worden begunstigd. De nieuwe huurwet heeft de huurprijzen vrijgemaakt, die trouwens ook ondanks de vroegere beperkingen flink waren blijven stijgen. De thans geplande driemaal 2 %-beperking daarop is slechts een kleine verzachting van het eerder toegestane voordeel. Ook het bevrijdend maken van de onroerende voorheffing brengt voor de zeer grote bezitters een aanzienlijk belastingvoordeel mee.

Wat de ontwikkeling van de investeringsstatistiek betreft, vraagt het lid zich af waarop de Eerste Minister zich baseert om te stellen dat de investeringen op jaarbasis in de eerste vijf maanden van 1984 met 18,5 % gestegen zijn. Uit statistieken van het N.I.S. kan het lid slechts een (nominale) stijging met 6 % voor de maand mei afleiden (zie onderstaande tabel). Reëel betekent dit maar een stijging van 0,5 % in omvang.

Investerings : gemiddelden van de laatste twaalf maanden

L'aspect le plus critiquable de la politique d'austérité réside cependant dans le fait qu'aucun contrôle n'est exercé sur l'affectation du produit des efforts consentis par la population active à la réalisation d'investissements. L'arrêté royal n° 15 prévoit d'ailleurs un très grand nombre de dérogations à l'obligation d'investir (plus de 1 500).

Il est clair, selon le membre, que les revenus des placements font l'objet d'un traitement plus favorable que les revenus du travail. Le Premier Ministre a souligné que le précompte mobilier avait été porté de 20 à 25 %. Il a cependant omis de préciser que le précompte est désormais libératoire, ce qui signifie que, dans son ensemble, cette mesure entraîne un allègement de la fiscalité pour les personnes qui effectuent de gros placements.

Les revenus immobiliers sont également favorisés. La nouvelle loi sur les loyers a libéré les loyers, lesquels n'avaient d'ailleurs pas cessé de croître rapidement malgré les précédentes limitations. La réduction de trois fois 2 % de l'indexation, qui est envisagée actuellement, n'atténuera que faiblement l'avantage accordé précédemment. L'instauration du précompte immobilier libératoire fait également bénéficier les très gros propriétaires d'un avantage fiscal considérable.

En ce qui concerne l'évolution des statistiques relatives aux investissements, le membre se demande sur quoi le Premier Ministre se base lorsqu'il constate que, sur base annuelle, les investissements ont augmenté de 18,5 % au cours des cinq premiers mois de 1984. Au vu des statistiques de l'I. N. S., le membre ne peut observer qu'une augmentation (nominale) de 6 % pour le mois de mai (voir tableau ci-dessous), ce qui ne représente qu'une augmentation de 0,5 % en valeur réelle.

Investissements : moyennes des douze derniers mois

	1983						1984					
	Mei	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dec.	Jan.	Febr.	Maart	April	Mei	
	Mai	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Janv.	Fevr.	Mars	Avril	Mai	
Nijverheid	198,5	197,2	197,0	195,3	196,8	195,7	197,3	199,7	198,8	199,9	203,5	Industrie.
%	+ 4,7	+ 2,3	+ 1,4	- 0,7	+ 1,5	- 2,9	- 1,7	- 0,4	- 1,6	+ 1,0	+ 2,5	%
Niet-industriële bedrij- ven	325,7	319,1	319,8	323,2	322,8	324,9	326,5	342,7	349,4	352,4	355,1	Entreprises non in- dustrielles.
%	+ 14,2	+ 7,2	+ 6,4	+ 8,1	+ 6,3	+ 3,3	+ 2,1	+ 7,2	+ 8,5	+ 10,0	+ 9,0	%
Alle aangevers	247,1	243,9	243,9	244,1	245,0	245,1	247,0	254,5	256,4	258,4	261,9	Ensemble des déclara- rants.
%	+ 9,2	+ 4,7	+ 3,9	+ 3,5	+ 3,9	+ 0,2	+ 0,4	+ 3,5	+ 3,4	+ 5,6	+ 6,0	%

Bron : N.I.S. Weekbericht, 9 augustus 1984, n° 2047, blz. 12.

Source : I. N. S., Communiqué hebdomadaire, 9 août 1984, n° 2047, p. 12.

* * *

* * *

Na afloop van de Commissievergadering deelt de Eerste Minister schriftelijk nog de volgende precisering mee aangaande het verloop van de investeringen (brief van de kabinetschef van de Eerste Minister, d.d. 20 september 1984, overgezonden aan de leden van de Commissie op 21 september 1984).

Après la réunion de la Commission, le Premier Ministre communique encore par écrit la précision suivante relative à l'évolution des investissements (lettre du Chef de cabinet du Premier Ministre, du 20 septembre 1984, transmise aux membres de la Commission le 21 septembre 1984).

« Het percentage (18,5 %) dat de Eerste Minister aangaf, stemt volledig overeen met de resultaten van de berekeningen van het N.I.S. Het N.I.S. geeft volgende indexcijfers t.o.v. 1971 = 100.

	1983	1984
Januari	200,3	222,7
Februari	184,0	274,4
Maart	264,7	287,7
April	209,1	232,9
Mei	237,6	280,2
Eerste vijf maanden : maand- gemiddelde	219,1	259,6

Welnu, 259,6 ligt 18,5 % hoger dan 219,1. »

Vervolgens komt het lid tot de cijfers betreffende de handelsbalans. De door de Eerste Minister gegeven cijfers hebben slechts betrekking op de lopende rekening voor de eerste vijf maanden van 1984. Het lid zou echter graag, eventueel in de openbare vergadering, de cijfers op kasbasis van de handelsbalans vernemen.

Wat de kapitaaluitvoer betreft, beklemtoont het lid dat hij nooit heeft willen beweren dat alle kapitaaluitvoer speculatief is en nog minder heeft hij een verband gelegd met muntspeculatie. Wel heeft hij gesteld dat de kapitaaluitvoer in de eerste helft van het jaar opnieuw fors is gestegen en dit heeft hij niet horen weerleggen.

Dat de stijging van de werkloosheid in juli met de onderwijsmaatregelen verband houdt en in september gedeeltelijk ongedaan zal worden gemaakt, heeft het lid nooit ontkend. In augustus lijkt er echter wel een niet seizoengebonden netto-stijging te zijn.

Het voornaamste punt van kritiek is echter dat de Regering in haar cijfers de mensen die tegelijk deeltijds werken en deeltijds stempelen negeert, terwijl die wel voor de helft ten laste van de R.V.A. blijven. Wanneer men met alle elementen rekening zou houden, zou blijken dat de werkgelegenheid in de particuliere sector nog steeds daalt, aldus het lid.

IV. — BESPREEKING VAN DE KONINKLIJKE BESLUITEN

Koninklijke besluiten
genomen door het departement Financiën
(Artikel 1 van het wetsontwerp n° 882/1)

Artikel 1 van het wetsontwerp n° 882 sterkt tot de bekrachtiging van twee koninklijke besluiten genomen door het departement Financiën :

1° het koninklijk besluit n° 201 van 25 juli 1983 houdende maatregelen om op correcte wijze de inning te verzekeren van de bedrijfsvoorheffing;

2° het koninklijk besluit n° 202 van 25 juli 1983 tot toekenning van een enige en uitzonderlijke toelage aan de gemeenten en aan de Brusselse agglomeratie.

1) Toelichting door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën

Het koninklijk besluit n° 201 van 25 juli 1983 betreft al de in artikel 180 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde schuldenaars van bedrijfsvoorheffing en inzonderheid de publiekrechtelijke rechtspersonen die, genietend van de « immuniteit van tenuitvoerlegging » nalieten hun achterstallige schuld inzake bedrijfsvoorheffing aan te zuiveren.

« Le pourcentage (18,5 %) indiqué par le Premier Ministre est tout à fait conforme aux résultats des calculs de l'I.N.S. Cet Institut donne en effet les indices suivants par rapport à 1971 = 100.

	1983	1984
Janvier	200,3	222,7
Février	184,0	274,4
Mars	264,7	287,7
Avril	209,1	232,9
Mai	237,6	280,2
Cinq premiers mois : moyenne mensuelle	219,1	259,6

Or, 259,6 est supérieur de 18,5 % à 219,1. »

Le membre examine ensuite les chiffres relatifs à la balance commerciale. Les chiffres fournis par le Premier Ministre ne concernent que le compte courant pour les cinq premiers mois de 1984. Le membre aimerait cependant que les chiffres de la balance commerciale sur base de caisse lui soient communiqués, éventuellement en séance publique.

Quant aux exportations de capitaux, le membre souligne qu'il n'a jamais voulu prétendre que toutes les exportations de capitaux sont de nature spéculative, et encore moins établir un rapport avec la spéculation monétaire. Il a cependant constaté que les exportations de capitaux avaient à nouveau fortement augmenté au cours de la première moitié de l'année, constatation que personne n'a démentie.

Le membre n'a jamais nié que l'accroissement du nombre de chômeurs au cours du mois de juillet est lié aux mesures prises dans l'enseignement et qu'il serait partiellement neutralisé en septembre. Il semble toutefois qu'un accroissement net ne présentant pas un caractère saisonnier ait été enregistré en août.

Ce qui est surtout critiquable, c'est que, dans ses statistiques, le Gouvernement ignore les personnes qui combinent un emploi à temps partiel et le chômage partiel, et qui restent donc, pour moitié, à charge de l'O.N.Em. Si l'on tenait compte de tous les éléments, on constaterait, selon le membre, que le nombre d'emplois continue de diminuer dans le secteur privé.

IV. — DISCUSSION DES ARRETES ROYAUX

Les arrêtés royaux
pris par le département des Finances
(Article 1 du projet de loi n° 882/1)

L'article 1^{er} du projet de loi n° 882 vise à confirmer deux arrêtés royaux pris par le département des Finances :

1° L'arrêté royal n° 201 du 25 juillet 1983 instaurant des mesures en vue d'assurer la perception correcte du précompte professionnel;

2° L'arrêté royal n° 202 du 25 juillet 1983 octroyant une allocation exceptionnelle et unique aux communes et à l'agglomération bruxelloise.

1) Commentaire du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances

L'arrêté royal n° 201 du 25 juillet 1983 concerne tous les débiteurs du précompte professionnel visés à l'article 180 du Code des impôts sur les revenus et, en particulier, les personnes morales de droit public qui, bénéficiant de l'« immunité d'exécution », ont omis d'apurer leur dette arriérée en matière de précompte professionnel.

De bepalingen van dit besluit maken het mogelijk dat die achterstallige schuld, alsook de eventuele toekomstige schuld inzake bedrijfsvoorheffing, kan worden aangezuiverd door afhouding op ieder bedrag dat vanwege de Staat aan die publiekrechtelijke rechtspersonen toekomt.

Dank zij deze maatregel kon de globale schuld inzake bedrijfsvoorheffing ten laste van de gemeenten en de Brusselse agglomeratie, welke eind vorig jaar ruim 12 miljard F bedroeg, reeds worden teruggebracht tot op iets meer dan 6 miljard F.

Met het koninklijk besluit n° 202 wordt aan de gemeenten en aan de Brusselse agglomeratie een enige en uitzonderlijke toelage van 21 miljard F verleend, betaalbaar over verscheidene dienstjaren, ten einde aan die overheden de opbrengst toe te kennen van het aandeel van de aanvullende belasting op de personenbelasting die is begrepen in de belasting welke als bedrijfsvoorheffing of als voorafbetaling wordt geïnd.

Die toelage wordt verdeeld onder alle gemeenten aan de hand van het evenredig aandeel van iedere gemeente in het totaal van de aanvullende gemeentebelasting verschuldigd voor het aanslagjaar 1982, zijnde het laatste aanslagjaar vóór de vrijmaking van de gemeentefiscaliteit door de wet van 11 april 1983, en de betaling van de toelage wordt over de jaren 1983 tot 1987 als volgt verdeeld :

1983 : 4 miljard F (in de loop van de maand september 1983)

1984 : 6 miljard F (in de loop van de maand december 1984)

1985 : 4 miljard F (in de loop van de maand december 1985)

1986 : 4 miljard F (in de loop van de maand december 1986)

1987 : 3 miljard F (in de loop van de maand december 1987)

2) Bespreking

a) Het koninklijk besluit n° 201

Meerdere leden betreuren dat de « immuniteit van tenuitvoerlegging » door koninklijk besluit n° 201 op een eenzijdige wijze werd doorbroken, d.w.z. ten nadele van de gemeenten en ten voordele van de Staat.

Volgens één van hen is het zeer de vraag of deze eenzijdige doorbreking van de immuniteit van tenuitvoerlegging niet dreigt te worden uitgebreid en zulks dan achtereenvolgens ten voordele van de Gewesten en van privépersonen.

Volgens een ander lid mag niet worden veronachtzaamd dat ook de Staat vaak zijn verplichtingen tegenover de gemeenten gebrekkig nakomt. Hij denkt daarbij o.m. aan de laattijdige stortingen van de aandelen der gemeenten in het Gemeentefonds, van de Staatssubsidies voor openbare werken en van de Staatsbijdragen voor het gewaarborgd minimuminkomen, alsmede aan de interestlasten die daaruit voortvloeien voor de gemeentefinanciën. Ook het probleem van de « dodehand » waarvoor een werkgroep werd opgericht die onder leiding van de Minister van Financiën staat, blijft nog steeds onopgelost.

Vervolgens wijst hetzelfde lid op de thesaurieproblemen waarmee de Brusselse gemeenten nog steeds kampen. De gelden bestemd om de thesaurieproblemen van die gemeenten op te lossen worden slechts « druppelsgewijs » vrijgegeven door de voogdijoverheid. Het is toch ontoelaatbaar dat de Minister van Financiën enerzijds met alle middelen streeft naar een tijdige betaling van de bedrijfsvoorheffingen door de gemeenten, terwijl de voogdijoverheid zulks weer bemoeilijkt (mede door de saneringsplannen voor de Brus-

Les dispositions de cet arrêté permettent d'apurer cette dette arriérée, ainsi que la dette future éventuelle en matière de précompte professionnel, par prélèvement sur chaque montant qui revient à ces personnes morales de droit public de la part de l'Etat.

Grâce à cette mesure, la dette globale en matière de précompte professionnel à charge des communes et de l'agglomération bruxelloise, qui s'élevait à plus de 12 milliards de F à la fin de l'année précédente, a pu être ramenée aujourd'hui à un peu moins de 6 milliards.

L'arrêté royal n° 202 octroie aux communes et à l'agglomération bruxelloise une allocation exceptionnelle et unique, payable sur plusieurs exercices, afin d'attribuer à ces pouvoirs le produit de la quotité de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques comprise dans l'impôt perçu par voie de précompte professionnel ou de versements anticipés.

Cette allocation est répartie entre toutes les communes au prorata de la part de chaque commune dans le total de la taxe communale additionnelle due pour l'exercice d'imposition 1982, qui constitue le dernier exercice avant la libération de la fiscalité communale instaurée par la loi du 11 avril 1983. Le paiement de l'allocation, réparti sur les années 1983 à 1987, s'échelonne comme suit :

1983 : 4 milliards de F (dans le courant du mois de septembre 1983)

1984 : 6 milliards de F (dans le courant du mois de décembre 1984)

1985 : 4 milliards de F (dans le courant du mois de décembre 1985)

1986 : 4 milliards de F (dans le courant du mois de décembre 1986)

1987 : 3 milliards de F (dans le courant du mois de décembre 1987).

2) Discussion

a) Arrêté royal n° 201

Plusieurs membres déplorent que « l'immunité d'exécution » ait été rompue de manière unilatérale par l'arrêté royal n° 201, c'est-à-dire au désavantage des communes et à l'avantage de l'Etat.

Selon l'un d'entre eux, il convient de se demander si cette rupture unilatérale de l'immunité d'exécution ne risque pas de s'étendre et de jouer ainsi successivement à l'avantage des Régions et des particuliers.

Un autre membre estime que l'on ne peut négliger le fait que, souvent, l'Etat ne remplit pas non plus correctement ses obligations à l'égard des communes. Il songe entre autres aux retards dans le versement de la part des communes dans le Fonds des communes, dans le paiement des subsides de l'Etat pour la réalisation de travaux publics et dans la liquidation des interventions de l'Etat dans le revenu minimum garanti, ..., ainsi qu'aux charges d'intérêts qui en découlent pour les finances communales. En outre, le problème de la « main morte », pour lequel un groupe de travail a été créé sous la direction du Ministre des Finances, n'est toujours pas résolu.

Le même membre souligne ensuite les problèmes de trésorerie auxquels les communes bruxelloises doivent toujours faire face. Les sommes destinées à résoudre les problèmes de trésorerie de ces communes ne sont libérées qu'au compte-gouttes par l'autorité de tutelle. Il est tout de même inadmissible que, d'une part, le Ministre des Finances tente par tous les moyens d'obtenir que les communes versent les précomptes professionnels en temps voulu, alors que, d'autre part, les carences de l'autorité de tutelle ren-

selse gemeenten). Hij voegt er nog aan toe dat in het Brusselse Gewest de deficits van de O. C. M. W.-hospitelen meer dan eens lukraak ten laste van welbepaalde gemeenten worden gelegd. Bovendien geschiedt zulks automatisch via het gemeentekrediet en bestaat er derhalve weinig of geen kans tot tegenspraak.

Een laatste lid is van oordeel het probleem van de immuniteit van tenuitvoerlegging voor ale publiekrechtelijke rechtspersonen opnieuw dient ter discussie gesteld.

Verwerpt een lid de eenzijdige doorbreking van de immuniteit van tenuitvoerlegging, dan is hij evenwel van oordeel dat het ogenblik is aangebroken om na te gaan of het koninklijk besluit n° 201 vruchten heeft afgeworpen. Daartoe stelt hij de hiernavolgende vragen :

a) Het koninklijk besluit n° 201 is in werking getreden op 2 augustus 1983. Hoeveel bedroeg toen het achterstal inzake bedrijfsvoorheffingen ? Hoe is dit achterstal sedertdien geëvolueerd ?

b) Hoe dikwijls werd, sedert de inwerkingtreding van het koninklijk besluit, de achterstallige schuld aangezuiverd door afhouding op bedragen die vanwege de Staat aan de gemeenten toekomen ? Of kan worden gesteld dat de dreiging van het koninklijk besluit vaak volstond om er de gemeenten toe aan te zetten hun schulden aan te zuiveren ?

c) Niet alleen de gemeenten, doch ook de N. M. B. S. had een achterstand inzake doorstorting van de bedrijfsvoorheffing. Welnu, in hoever heeft de N. M. B. S. zijn schulden reeds aangezuiverd ?

Op laatstgenoemde vraag antwoordt de Minister voor Financiën dat de N. M. B. S. de vereiste maatregelen heeft getroffen en thans opnieuw een regelmatig betaler is geworden. Terloops beklemtoont hij dat op grond van het koninklijk besluit n° 201 geenszins beslag kan worden gelegd op gemeentegoederen, doch wel op bedragen die vanwege de Staat aan de gemeenten toekomen. De dreiging van koninklijk besluit n° 201 had inderdaad een heilzaam effect, want sedertdien hebben tal van gemeenten overeenstemming bereikt met de administratie van Financiën inzake een afbetalingsplan.

Vervolgens verstrekt de Minister de hiernavolgende cijfergegevens betreffende de evolutie van de achterstallige bedrijfsvoorheffing :

	(in miljarden F)		
	Provincies, gemeenten en agglomeration Brussel	O. C. M. W.'s	Andere belasting-schuldigen
31.12.1982 ...	7,6	2,8	8
31.5.1983 ...	10,1	3,2	8
31.7.1983 ...	11,6	4,1	7,3
31.8.1983 ...	12,4	4,3	8
30.9.1983 ...	12,7	4,1	5,5
31.10.1983 ...	13,2	4,2	6,3
30.11.1983 ...	13,5	4,2	6,2
31.12.1983 ...	12,8	4,2	6,4
31.1.1984 ...	13,2	4,1	3,8
29.2.1984 ...	9,4	3,9	3,3
31.3.1984 ...	6,9	4,4	3,4
30.4.1984 ...	6,7	4,4	3,2
31.5.1984 ...	6,5	4,4	3,4
30.6.1984 ...	6,1	4,5	4,1
31.7.1984 ...	6,6	4,6	2,2

(de nalatigheidsinteresten zijn niet begrepen in bovenvermelde bedragen).

dent ces versements malaisés (entre autres en imposant des plans d'assainissement aux communes bruxelloises). Il ajoute qu'il n'est pas rare que, dans la Région bruxelloise, les déficits des hôpitaux dépendant des C. P. A. S. soient mis à charge de certaines communes sans aucun souci d'exactitude quant à leur répartition. De plus, cette imputation s'effectue de manière automatique par l'intermédiaire du Crédit communal, si bien que les communes se trouvent dans l'impossibilité totale ou quasi totale de contester la répartition faite.

Un dernier membre estime que le problème de l'immunité d'exécution pour toutes les personnes morales de droit public doit être rediscuté.

Un membre, qui rejette la rupture unilatérale de l'immunité d'exécution, estime cependant que le moment est venu d'examiner si l'arrêté royal n° 201 a eu un effet positif. Il pose à cet effet les questions suivantes :

a) l'arrêté royal n° 201 est entré en vigueur le 2 août 1983. A combien se montait alors l'arriéré en matière de précompte professionnel ? Comment cet arriéré a-t-il évolué depuis lors ?

b) Combien de fois, depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté royal, cet arriéré a-t-il été apuré par une retenue effectuée sur des montants dus par l'Etat aux communes ? Ou a-t-on constaté que la menace contenue dans l'arrêté royal avait suffi dans de nombreux cas à inciter les communes à apurer leurs dettes ?

c) Outre les communes, la S. N. C. B. accusait elle aussi un retard en matière de versement du précompte professionnel. Dans quelle mesure la S. N. C. B. a-t-elle apuré ses dettes ?

Le Ministre des Finances répond à cette dernière question que la S. N. C. B. a pris les mesures qui s'imposaient et qu'à présent, elle effectue à nouveau ses paiements avec régularité. Il souligne également que si l'arrêté royal n° 201 ne permet en aucune façon de saisir des biens communaux, il autorise en revanche la saisie des montants dus par l'Etat aux communes. La menace contenue dans l'arrêté royal n° 281 a effectivement eu un effet salutaire puisque, depuis lors, de nombreuses communes se sont entendues avec l'administration des Finances sur un plan de remboursement.

Le Ministre fournit ensuite les chiffres suivants concernant l'évolution de l'arriéré du précompte professionnel :

	(en milliards de F)		
	Provinces, communes et agglomération de Bruxelles	C. P. A. S.	Autres débiteurs
31.12.1982 ...	7,6	2,8	8
31.5.1983 ...	10,1	3,2	8
31.7.1983 ...	11,6	4,1	7,3
31.8.1983 ...	12,4	4,3	8
30.9.1983 ...	12,7	4,1	5,5
31.10.1983 ...	13,2	4,2	6,3
30.11.1983 ...	13,5	4,2	6,2
31.12.1983 ...	12,8	4,2	6,4
31.1.1984 ...	13,2	4,1	3,8
29.2.1984 ...	9,4	3,9	3,3
31.3.1984 ...	6,9	4,4	3,4
30.4.1984 ...	6,7	4,4	3,2
31.5.1984 ...	6,5	4,4	3,4
30.6.1984 ...	6,1	4,5	4,1
31.7.1984 ...	6,6	4,6	2,2

(les intérêts de retard ne sont pas compris dans les montants repris ci-avant.)

Een lid stelt vast dat de inhaalbeweging op het stuk van achterstallige bedrijfsvoorheffing tijdens het jaar 1984 de fiscale ontvangsten gunstig zal beïnvloeden. Dergelijke toename van fiscale ontvangsten is niet van structurele aard; meer nog zij is éénmalig en kan derhalve worden bestempeld als een « buitengewone begrotingsontvangst ». Deze wetenschap is uiteraard van belang voor de begrotingsramingen voor 1985 of beter nog voor de betrouwbaarheid ervan.

* * *

Een lid herinnert er aan dat destijds bij de bespreking van artikel 1, 5° van het wetsontwerp dat achteraf de wet van 6 juli 1983 is geworden — artikel op grond waarvan het koninklijk besluit n° 201 werd genomen — o.m. werd gevraagd of « de Staat er niet kan voor zorgen dat artikel 307 W.I.B. op de gemeenten kan worden toegepast » (cfr. verslag van de heren Dupré en De Decker : Stuk Kamer n° 643/22 van 31 mei 1983, blz. 88).

(Dat artikel bepaalt dat in bijzondere gevallen de directeur van de belastingen de intrest wegens verzuim geheel of gedeeltelijk kan kwijtschelden).

De Minister van Financiën herinnert er aan dat daaromtrent op 9 september 1983 een schriftelijke parlementaire vraag werd gesteld door de heer Wauthy (vraag n° 410 : Bulletin van Vragen en Antwoorden, n° 4, d.d. 29 november 1983, blz. 307). Vervolgens vermeldt hij de hierna volgende passus uit het antwoord op die vraag :

« Een studie bracht de bevestiging dat artikel 307 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen — hetwelk de gewestelijke directeur der directe belastingen, en hem alleen, machtigt om in bijzondere gevallen geheel of gedeeltelijk vrijstelling te verlenen van de verschuldigde nalatigheidsinteressen — toepasselijk is op alle belastingsschuldigen, met inbegrip van de publiekrechtelijke rechtspersonen, en alle belastingen en voorheffingen beoogt die zijn bedoeld in voormeld Wetboek, dus ook op de bedrijfsvoorheffing. Wat evenwel deze laatstgenoemde voorheffing betreft, zijn de gewestelijke directeurs bijzonder streng bij de beoordeling van « bijzondere gevallen ».

Hun houding wordt gerechtvaardigd door de overweging dat ter zake de nalatigheidsinteressen betrekking hebben op bedragen die reeds van bij hun inhouding op de bezoldigingen in rechte aan de Schatkist toekomen, zodat de werkgever, wie hij ook zij, in geen geval deze bedragen op onwettige wijze in zijn bezit mag houden om ze voor eigen kasverrichtingen aan te wenden.

Wat inzonderheid de gemeenten betreft, vormt het niet storten aan de Schatkist van de bedrijfsvoorheffing die zij op de bezoldigingen van hun personeel hebben ingehouden en de aanwending van deze voorheffing voor eigen kasverrichtingen, niet alleen een inbreuk op de bepalingen van openbare orde van de fiscale wet, maar eveneens een flagrante verkrachting van de regels inzake begroting. De vrijstelling van nalatigheidsinteressen zou *de facto* neerkomen op de toekenning van een financieel voordeel aan de gemeenten die zich aldus fondsen hebben toegeëigend die in rechte aan de Staat toekomen. »

* * *

Tenslotte vestigt een lid de aandacht op een opmerking van de Raad van State betreffende artikel 1 van het koninklijk besluit n° 201 (*Belgisch Staatsblad* dd. 2 augustus 1983, blz. 9847) :

Un membre relève que les opérations de recouvrement en matière de précompte professionnel arriéré influenceront favorablement les recettes fiscales pour l'année 1984. Un tel accroissement des recettes fiscales n'est pas de nature structurelle; il est au contraire unique et peut dès lors être qualifié de « recette fiscale exceptionnelle ». Cet élément a évidemment son importance en ce qui concerne les estimations budgétaires pour 1985 et, plus encore, en ce qui concerne leur fiabilité.

* * *

Un membre rappelle que lors de la discussion de l'article 1, 5° du projet de loi dont est issue la loi du 6 juillet 1983 — article sur base duquel l'arrêté royal n° 201 a été pris — il a notamment été demandé « si l'Etat ne pourrait pas faire bénéficier les communes des dispositions de l'article 307, C.I.R. ». (Cf. Rapport de MM. Dupré et De Decker : Doc. Chambre n° 643/22 du 31 mai 1983, p. 188).

(Cet article dispose que, dans les cas spéciaux, le directeur des contributions peut accorder l'exonération de tout ou partie des intérêts de retard).

Le Ministre des Finances rappelle qu'une question parlementaire écrite a été posée à ce sujet le 9 septembre 1983 par M. Wauthy (question n° 410 : Bulletin des Questions et Réponses, n° 4, du 29 novembre 1983, p. 307). Il cite ensuite les passages suivants, extraits de la réponse à cette question.

« Une étude évoquée par l'honorable membre a permis de confirmer d'une part que l'article 307 du Code des impôts sur les revenus — qui autorise le directeur régional des contributions directes, et lui seul, à accorder dans des cas spéciaux l'exonération de tout ou partie des intérêts de retard — est applicable à tous les redevables, y compris les personnes morales de droit public, et vise tous les impôts et précomptes prévus par ce Code, y compris le précompte professionnel, mais d'autre part qu'en ce qui concerne ce précompte, les directeurs régionaux se montrent particulièrement stricts dans l'appréciation des « cas spéciaux ».

Leur attitude se justifie par la considération qu'en l'occurrence, les intérêts de retard se rapportent à des sommes qui reviennent de droit au Trésor dès qu'elles ont été prélevées sur les rémunérations et que, partant, l'employeur, quel qu'il soit, ne peut, en aucun cas, détenir illégalement ces sommes pour en affecter le montant à sa propre trésorerie.

En ce qui concerne plus particulièrement les communes, le non-versement au Trésor du précompte professionnel qu'elles ont retenu sur les rémunérations de leur personnel et l'affectation de ce précompte à leur propre trésorerie constitue non seulement une infraction aux dispositions d'ordre public de la loi fiscale mais aussi une violation flagrante des règles budgétaires. L'exonération des intérêts impliquerait en fait l'octroi d'un avantage financier aux communes qui se sont ainsi approprié des fonds qui revenaient de droit à l'Etat. »

* * *

Un membre attire enfin l'attention sur une observation du Conseil d'Etat relative à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 201 (*Moniteur belge* du 2 août 1983, p. 9847) :

« Het tweede lid verklaart op de afhouding van de bedrijfsvoorheffing van toepassing artikel 215, §§ 2 tot 6, en artikel 216 van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, welke artikelen gewijzigd zijn bij het koninklijk besluit van 19 november 1970.

De regeling die in een bijzondere-machtenbesluit wordt vastgesteld door verwijzing naar bepalingen van een gewoon koninklijk besluit, zal tot gevolg hebben dat de latere wijzigingen die in dat laatste besluit door een gewoon koninklijk besluit mochten worden aangebracht van geen invloed zouden zijn op de inhoud van de door verwijzing toepasselijke verklaarde regels; een gewoon besluit vermag immers niet, dat spreekt vanzelf, de draagwijdte van een bijzondere-machtenbesluit te wijzigen. »

Hij stelt vast dat Regering geen rekening heeft gehouden met deze opmerking van de Raad. Het lijkt hem dus alleszins niet aangewezen deze tekst te bekrachtigen.

De Minister van Financiën stelt vast dat het advies van de Raad van State i.v.m. artikel 1 van het koninklijk besluit n° 201 van 25 juli 1983 geen opmerking betreft, maar een vaststelling van de regeling die in dit bijzondere-machtenbesluit wordt toegepast door te verwijzen naar bepalingen van een gewoon koninklijk besluit.

Deze regeling heeft inderdaad tot gevolg dat de eventuele latere wijzigingen aan genoemd gewoon besluit door een ander gewoon koninklijk besluit geen invloed kunnen hebben op de inhoud van de voor het koninklijk besluit n° 201 door verwijzing toepasselijke verklaarde regels.

De bekommernis van het lid i.v.m. het ontbreken van adequate referenties in geval van een latere wijziging aan het gewoon koninklijk besluit lijkt de Minister niet gegrond, aangezien de bepalingen waarnaar thans wordt verwezen zullen moeten worden toegepast zoals zij luiden op het ogenblik van de verwijzing d.d. 2 augustus 1983.

b) Het koninklijk besluit n° 202

In antwoord op de vragen van verschillende leden, beklemt de Minister volgende principes :

— Om tegemoet te komen aan de financiële moeilijkheden van de gemeenten en de Brusselse agglomeratie, werd met het koninklijk besluit n° 202 het eenmalige anticipatievoordeel dat de Staat in 1978 genoten heeft afgestaan aan de gemeenten, volgens de techniek van de eenmalige en uitzonderlijke toelage, waarvan de uitkering evenwel gespreid wordt over verscheidene jaren.

— Die toelage wordt verdeeld onder alle gemeenten aan de hand van het evenredig aandeel van iedere gemeente in het totaal van de aanvullende gemeentebelasting verschuldigd voor het aanslagjaar 1982 (inkomsten 1981), zijnde het laatste aanslagjaar vóór de vrijmaking van de gemeentefiscaliteit door de wet van 11 april 1983.

Eveneens in antwoord op een vraag, verstrekt de Minister de hiernavolgende gegevens betreffende de verdeling van de toelage van 4 miljard in 1983 :

- Brusselse agglomeratie : 87,3 miljoen;
- Brusselse gemeenten : 436,6 miljoen;
- Vlaams Gewest : 2,245 miljard;
- Waals Gewest : 1,230 miljard.

Hij acht het niet aangewezen meer gedetailleerde cijfergegevens (per gemeente) daaromtrent te verstrekken. Het is immers niet de gewoonte aan het Parlement inlichtingen te verstrekken over de individuele toestand van de belastingplichtigen (in casu het aandeel van elke gemeente in de toelage van 21 miljard F). Artikel 244 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake het beroepsgeheim verzet zich daartegen.

« L'alinéa 2 rend applicables au prélèvement du précompte professionnel, l'article 215, §§ 2 à 6, et l'article 216 de l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, modifiés par l'arrêté royal du 19 novembre 1970.

La réglementation faite dans un arrêté de pouvoirs spéciaux, par référence à des dispositions d'un arrêté royal ordinaire, aura pour effet que les modifications ultérieures, qui seraient apportées à ce dernier arrêté par un arrêté royal ordinaire, seraient sans influence sur le contenu des règles rendues applicables par référence, un arrêté ordinaire ne pouvant évidemment pas modifier la portée d'un arrêté de pouvoirs spéciaux. »

L'intervenant constate que le Roi n'a pas tenu compte de cette observation, de sorte qu'il ne lui paraît pas indiqué de confirmer ce texte.

Le Ministre des Finances fait observer que l'avis du Conseil d'Etat relatif à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 201 du 25 juillet 1983 ne constitue pas une observation, mais une constatation de la réglementation appliquée dans cet arrêté de pouvoirs spéciaux, par référence à des dispositions d'un arrêté royal ordinaire.

Cette réglementation a effectivement pour effet que les modifications ultérieures qui seraient apportées à cet arrêté ordinaire par un autre arrêté royal ordinaire ne sauraient pas avoir d'incidence sur le contenu des règles rendues applicables par référence en ce qui concerne l'arrêté royal n° 201.

Le Ministre estime que la préoccupation du membre concernant l'absence de références adéquates en cas de modification apportée ultérieurement à l'arrêté royal ordinaire ne se justifie pas, étant donné que les dispositions auxquelles il est fait référence actuellement devront être appliquées telles qu'elles étaient libellées au moment où cette référence a été faite le 2 août 1983.

b) Arrêté royal n° 202

Répondant aux questions de plusieurs membres, le Ministre souligne les principes suivants :

— Pour remédier aux difficultés financières des communes et de l'agglomération bruxelloise, l'avantage unique de l'anticipation dont l'Etat a bénéficié en 1978 est, par l'arrêté royal n° 202, cédé aux communes, selon la technique de l'allocation unique et exceptionnelle, dont le paiement est cependant réparti sur plusieurs années.

— Cette allocation est répartie entre toutes les communes au prorata de la part proportionnelle de chaque commune dans le total de la taxe communale additionnelle due pour l'exercice d'imposition 1982 (revenus de 1981), s'agissant du dernier exercice d'imposition avant la libération de la fiscalité communale par la loi du 11 avril 1983.

Egalement en réponse à une question, le Ministre fournit les données ci-après concernant la répartition de l'allocation de 4 milliards en 1983 :

- Agglomération bruxelloise : 87,3 millions;
- Communes flamandes : 436,6 millions;
- Région flamande : 2,245 milliards;
- Région wallonne : 1,230 milliard.

Il ne juge pas opportun de communiquer des chiffres plus détaillés à ce sujet (par commune). Il n'est en effet pas dans les habitudes de communiquer au Parlement des informations sur la situation individuelle des contribuables (en l'espèce, la part de chaque commune dans l'allocation de 21 milliards). L'article 244 du Code des impôts sur les revenus, qui impose le secret professionnel, s'y oppose.

Een lid kan deze zienswijze van de Minister niet bijtreden. Hij is oordeel dat de parlementsleden, op grond van hun controlerecht, meer-gedetailleerde gegevens mogen op-eisen.

Koninklijk besluit genomen inzake Begroting

(art. 6 van wetsontwerp n° 957)

De Minister van Begroting verduidelijkt dat het koninklijk besluit n° 293 ertoe strekt de groei van de werkingskosten van de instellingen van openbaar nut te verminderen met 1,16 % in 1984.

Dit verloopt parallel met de beperking van de werkingskosten in de ministeries en was reeds van toepassing tijdens een vorige regering; het werd destijds via een programmawet ingevoerd en werd voor 1982 en 1983 bij bijzondere machtenbesluit opnieuw van toepassing. Het gaat hier praktisch om dezelfde tekst, doch ditmaal voor het begrotingsjaar 1984.

Dit koninklijk besluit is niet van toepassing op instellingen waar reeds een saneringsplan van kracht is; deze instellingen zijn dan onderworpen aan andere genummerde koninklijke besluiten.

De vermindering wordt verdubbeld voor 1985 en verdrievoudigd voor 1986, nochtans mag zij niet voor gevolg hebben dat de toename van de werkingskosten kleiner wordt dan de toename van die van de ministeries. Deze vermindering slaat niet op de personeelskosten.

Koninklijke besluiten genomen inzake onderwijs

Art. 8, 1°, van het wetsontwerp n° 882

Het koninklijk besluit n° 226 strekt ertoe aan personeelsleden van onderwijsinstellingen en van P. M. S.-centra de mogelijkheid te bieden een terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden te bekomen.

Een lid wenst de weerslag van dit koninklijk besluit te kennen. In hoeverre zijn de budgettaire oogmerken en de doelstellingen op het vlak van de tewerkstelling verwezenlijkt?

Het lid wenst te vernemen hoeveel vervangende indienstnemingen hebben plaatsgevonden gedurende vorig schooljaar en ook voor dit schooljaar.

Teneinde de evenwichtige aanwending van deze maatregel te kunnen nagaan, wenst het lid te weten hoe er in de onderscheiden netten op gereageerd werd.

De verlenging van de duur van de periode van terbeschikkingstelling wordt door velen als een goede maatregel beschouwd.

De Minister van Onderwijs (N) kan de gegevens over het aantal personeelsleden die verlof namen wegens persoonlijke aangelegenheden momenteel niet mededelen. Hij zal die gegevens later verstrekken.

Verder wijst de Minister (N) erop dat het al dan niet gebruik maken van deze maatregel uiteraard berust op de vrije keuze van de personeelsleden. In die zin betreft de spreiding over de netten dan ook de vaststelling van een feitelijke toestand.

Un membre ne partage pas l'avis du Ministre. Il estime qu'en vertu de leur droit de contrôle, les parlementaires peuvent exiger des données plus détaillées.

Arrêté royal pris en matière de Budget

(art. 6 du projet de loi n° 957)

Le Ministre du Budget explique que l'arrêté royal n° 293 vise à réduire la croissance des dépenses de fonctionnement des organismes d'intérêt public de 1,16 % en 1984.

Cette réduction est parallèle à celle des dépenses de fonctionnement des ministères. Cette mesure qui, instaurée par le biais d'une loi-programme, fut déjà d'application sous un gouvernement précédent, a été réintroduite pour 1982 et 1983 par un arrêté de pouvoirs spéciaux. Il s'agit en l'occurrence pratiquement du même texte que précédemment, mais applicable à présent pour l'année budgétaire 1984.

Cet arrêté royal n'est pas applicable aux organismes dans lesquels un plan d'assainissement est déjà mis en œuvre, mais ces organismes sont alors soumis à d'autres arrêtés numérotés.

La réduction visée est doublée pour 1985 et triplée pour 1986, mais elle ne peut avoir pour effet de ramener la croissance des dépenses de fonctionnement sous le taux de croissance de ces dépenses dans les ministères. Elle ne concerne toutefois pas les dépenses de personnel.

Arrêtés royaux pris en matière d'Education nationale

Art. 8, 1°, du projet de loi n° 882

L'arrêté royal n° 226 vise à permettre aux membres du personnel des établissements d'enseignement et des centres P. M. S. d'obtenir une mise en disponibilité pour convenances personnelles.

Un membre désire connaître l'incidence de cet arrêté royal. Dans quelle mesure les objectifs que le Gouvernement s'était fixés dans le domaine budgétaire et en matière d'emploi ont-ils été atteints?

Le membre demande quel a été le nombre d'engagements compensatoires au cours de l'année scolaire écoulée et aussi pour la présente année scolaire.

Afin de pouvoir examiner si cette mesure a été appliquée de manière équilibrée, le membre désire connaître la situation dans les divers réseaux.

Beaucoup considèrent que la prolongation de la période de mise en disponibilité constitue une mesure judicieuse.

Le Ministre de l'Education nationale (N) répond qu'il n'est pas encore en mesure de communiquer le nombre des membres du personnel qui bénéficient d'un congé pour convenances personnelles et qu'il fournira ultérieurement les chiffres demandés.

Le Ministre (N) souligne en outre que les membres du personnel choisissent librement d'user ou non de la faculté offerte par l'arrêté royal et que les chiffres relatifs à l'application de cet arrêté dans chacun des réseaux ne sauraient donc être que la constatation d'une situation de fait.

De Minister van onderwijs (F) verstrekt eveneens een aantal statistische gegevens :

1) In het gesubsidieerd onderwijs is de terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden pas ingevoerd op 1 september 1982.

Al degenen die een aanvraag ingediend hebben, zullen dus hun eerste twee jaren pas opgebruikt hebben op het einde van 1984.

Het koninklijk besluit n° 226 zal dus pas tastbare gevolgen hebben vanaf 1985.

2) In het Rijksonderwijs zijn er ongeveer 30 personen die een terbeschikkingstelling van meer dan twee jaar hebben verkregen.

De besparing kan geschat worden op ongeveer 8 miljoen F per jaar.

De Minister (F) meent dat het gebruik van de mogelijkheid die hier geboden wordt in alle netten op een identieke manier is verlopen. Wat de tewerkstelling betreft, kan het resultaat niet anders dan positief zijn vermits de verlenging van de periode aan een aantal jongeren de kans bood op een baan.

Een lid wenst nog te vernemen welk besparend effect (streefgetal) de Regering zich tot doel gesteld had met deze maatregel. Hetzelfde lid heeft tijdens de regeringsmededeling van 15 maart 1984 vernomen dat een beroep zou gedaan worden, voor vervangende tewerkstelling, op jongeren die nog geen 240 dagen gepresteerd hebben en wenst te vernemen of dergelijke jongeren in dit systeem ook reeds ingeschakeld werden. Indien dit zo zou zijn, wijst hij op het gevaar dat personen met een grotere dienstanciënniteit zouden voorbijgegaan worden door deze jongeren.

Een ander lid wenst eveneens nadere uitleg over de manier waarop de vrijkomende betrekkingen toegewezen worden.

Een lid dringt aan op een snellere afhandeling door de administratie van de aanvragen tot terbeschikkingstelling.

De Minister (F) antwoordt dat het aanduiden van de kandidaten voor plaatsvervangende tewerkstelling geschiedt overeenkomstig de statutaire regels. Wel doen bepaalde kandidaten afstand van hun prioriteit voor een bepaalde betrekking, omwille van de verre afstand tussen hun woonplaats en de plaats waar de school gelegen is.

De Minister (N) benadrukt dat ook door zijn administratie de voorrangregeling gerespecteerd wordt. Er werden nog geen jongeren tewerkgesteld die nog geen prestatie van 240 dagen volbracht hadden.

Een lid wenst te vernemen of een lokaal bestuur (gemeente of provincie) een aanvraag ingediend door een personeelslid van één zijner onderwijsinstellingen kan weigeren.

De Minister (F) antwoordt dat de autonomie van de plaatselijke besturen inderdaad toelaat een aanvraag of een verlenging van terbeschikkingstelling te weigeren.

De Minister (N) voegt daar wel aan toe dat in het rijks-onderwijs die toelating steeds wordt verleend, gezien het gunstig effect van de maatregel op de tewerkstelling. Soms is er wel enige vertraging ingevolge de administratieve procedure.

Art. 8, 2°, van wetsontwerp n° 882

Een lid wenst de budgettaire en tewerkstellingseffecten te kennen van het koninklijk besluit n° 265.

De Minister (F) verstrekt volgend antwoord :

Le Ministre de l'Education nationale (F) fournit également quelques statistiques :

1) Dans l'enseignement subventionné, la mise en disponibilité pour convenance personnelle n'est introduite que depuis le 1^{er} septembre 1982.

Toutes les personnes qui ont demandé à en bénéficier n'auront épuisé les deux premières années qu'à la fin de 1984.

Les effets de l'arrêté royal n° 226 ne se feront donc sentir qu'à partir de 1985.

2) Dans l'enseignement de l'Etat, ± 30 personnes bénéficient d'une mise en disponibilité dépassant les deux années.

L'économie réalisée peut être évaluée annuellement à ± 8 000 000 de F.

Le Ministre (F) estime qu'il a été fait un usage identique de cette faculté dans tous les réseaux. En ce qui concerne l'emploi, le résultat ne peut être que positif, étant donné que la prolongation de la période de mise en disponibilité a permis à un certain nombre de jeunes d'obtenir un emploi.

Un membre voudrait encore savoir quelles économies le Gouvernement comptait réaliser grâce à cette mesure. Le même membre a appris, lors de la communication gouvernementale du 15 mars 1984, que pour remplacer les enseignants mis en disponibilité, il serait fait appel à des jeunes n'ayant pas encore presté 240 jours. Il voudrait dès lors savoir si des emplois ont déjà été attribués à des jeunes remplissant cette condition. Si tel est le cas, il attire l'attention sur le risque de voir des personnes ayant une plus grande ancienneté de service dépassées par des jeunes.

Un autre membre demande également plus de précisions quant à la manière dont les emplois libérés sont attribués.

Un membre insiste enfin pour que l'administration traite plus rapidement les demandes de mise en disponibilité.

Le Ministre (F) répond que la désignation des candidats remplaçants s'effectue dans le respect des règles statutaires. Il arrive cependant que les candidats renoncent à leur priorité pour un emploi déterminé en raison de la distance qui sépare leur domicile de l'école.

Le Ministre (N) souligne que son administration respecte également les règles de priorité. Aucun jeune comptant moins de 240 jours de prestations n'a encore été désigné pour un emploi.

Un membre demande si un pouvoir local (commune ou province) peut refuser une demande introduite par un membre du personnel d'un de ses établissements d'enseignement.

Le Ministre (F) répond que l'autonomie des pouvoirs locaux leur permet en effet de refuser une demande ou de refuser la prolongation d'une période de mise en disponibilité.

Le Ministre (N) précise toutefois que cette autorisation est toujours accordée dans l'enseignement de l'Etat, étant donné l'effet bénéfique de cette mesure sur l'emploi. Il arrive cependant que la procédure administrative occasionne un certain retard.

Art. 8, 2°, du projet de loi n° 882

Un membre désire connaître l'incidence budgétaire et les effets sur l'emploi de l'arrêté royal n° 265.

Le Ministre (F) donne la réponse suivante :

Het koninklijk besluit n° 265 heft de bepalingen voorzien in het koninklijk besluit n° 169 van 30 december 1982 betreffende de verloven voor verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden of gewettigd door sociale en familiale redenen, toegekend aan sommige personeelsleden van de universitaire instellingen op ten aanzien van de leden van het administratief en technisch personeel van de universitaire instellingen.

Hierdoor wordt aan het administratief en technisch personeel opnieuw de mogelijkheid gegeven een beroep te doen op de bepalingen van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen en betreffende de afwezigheden wegens persoonlijke aangelegenheid.

Deze regeling is immers soepeler en kan de deeltijdse arbeid meer bevorderen dan de regeling voorzien in het koninklijk besluit n° 169.

De besparingen die voortvloeien uit het vervangen van personeel met anciënniteit door personeel zonder anciënniteit, kunnen nog niet berekend worden.

Een lid vraagt of het stelsel van de koninklijke besluiten n°s 226 en 265 ook voor een halftijdse terbeschikkingstelling kan worden toegepast.

De Minister (N) antwoordt dat de mogelijkheid zal onderzocht worden om in de toekomst ook deeltijdse terbeschikkingstelling toe te laten.

De Minister (F) is van oordeel dat er een bezwaar bestaat tegen de gedeeltelijke terbeschikkingstelling wegens persoonlijke aangelegenheden. In het rijksonderwijs wordt men benoemd voor een bepaalde opdracht en niet voor een aantal uren. Het standpunt van de administratie is dat men voor eenzelfde opdracht niet tegelijk in actieve dienst kan zijn en ter beschikking gesteld. Het is dus niet mogelijk ontheven te worden van een gedeelte van een voltijdse taak om deeltijds als tijdelijke kracht of als stagiair een andere taak uit te oefenen.

Art. 8, 3°, van het wetsontwerp n° 882

In verband met koninklijk besluit n° 267, vraagt een lid of het statuut van het personeel van het Nationaal orkest nu volledig gelijkgesteld is met dat van het personeel van de Muntchouwburg.

Is er enige gelijkenis met het statuut van de opera van Vlaanderen of met dat van de opera van Wallonië?

De Minister antwoordt dat onderhandelingen aan de gang zijn betreffende een gelijkschakeling met het personeelsstatuut van de Muntchouwburg.

Wat de andere operagezelschappen betreft, die ressorteren volledig onder de bevoegdheid van de Gemeenschap en tot nu toe is er geen overleg geweest. Dergelijk overleg wordt door de Minister nochtans geenszins afgewezen. Momenteel kan men slechts gewagen van een informeel uitwisselen van ervaringen.

Een lid wenst te vernemen of de overdracht van nationale middelen naar voornoemde gemeenschapsinstellingen mogelijk is. De Minister antwoordt ontkennend.

Art. 8, 4°, 5°, 6° van het wetsontwerp n° 882

Betreffende de koninklijke besluiten n°s 270, 272 en 275 werden geen vragen of bedenkingen geformuleerd.

Art. 11 van het wetsontwerp n° 882

Aangezien het koninklijk besluit n° 206 reeds werd bekrachtigd door artikel 87 van de herstellwet van 31 juli 1984 dient de Regering een amendement (Stuk n° 882/3) in strekkend tot de schrapping van dit artikel.

L'arrêté royal n° 265 abroge, en ce qui concerne les membres du personnel administratif et technique des institutions universitaires, les dispositions prévues par l'arrêté royal n° 169 du 30 décembre 1982 relatif aux congés pour prestations réduites justifiées par des raisons de convenance personnelle ou par des raisons d'ordre social ou familial, accordés à certains membres du personnel des institutions universitaires.

Ainsi, les membres du personnel administratif et technique des institutions universitaires peuvent à nouveau bénéficier des dispositions de l'arrêté royal du 1^{er} juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenances personnelles.

Cette réglementation est plus souple et peut stimuler le travail à temps partiel davantage que la réglementation prévue par l'arrêté royal n° 169.

Les économies dues au remplacement du personnel avec ancienneté par du personnel sans ancienneté ne peuvent encore être calculées.

Un membre demande si le système prévu par les arrêtés royaux n°s 226 et 65 permet également une mise en disponibilité partielle (mi-temps).

Le Ministre (N) répond que la possibilité d'accorder une mise en disponibilité partielle sera examinée.

Le Ministre (F) estime qu'il y a un obstacle à la disponibilité pour convenance personnelle partielle. Dans l'enseignement de l'Etat, on est nommé pour une charge et non pour un nombre d'heures. Le point de vue de l'Administration est que pour une même fonction, on ne peut être à la fois en activité de service et en disponibilité. Il n'est donc pas possible d'être déchargé d'une partie de sa charge complète pour occuper un emploi partiel de temporaire ou de stagiaire dans une autre fonction.

Art. 8, 3°, du projet de loi n° 882

En ce qui concerne l'arrêté royal n° 267, un membre demande si le statut du personnel de l'Orchestre national a été aligné totalement sur celui du personnel du Théâtre royal de la Monnaie.

Y a-t-il des similitudes avec le statut de l'Opéra de Flandre ou de l'Opéra de Wallonie?

Le Ministre répond que des négociations sont en cours pour un alignement sur le statut du personnel du Théâtre de la Monnaie.

Les autres troupes d'opéra relèvent de la compétence exclusive de la Communauté et aucune concertation n'a eu lieu jusqu'à présent en ce qui les concerne, bien que le Ministre ne soit nullement opposé à une telle concertation. Seul un échange informel d'expériences a eu lieu.

Un membre voudrait savoir s'il est possible de transférer des moyens nationaux aux institutions communautaires en question. Le Ministre répond par la négative.

Art. 8, 4°, 5°, 6°, du projet de loi n° 882

Les arrêtés royaux n°s 270, 272 et 275 n'ont suscité aucune question ni réflexion.

Art. 11 du projet de loi n° 882

Etant donné que l'arrêté royal n° 206 a déjà été confirmé par l'article 87 de la loi de redressement du 31 juillet 1984, le Gouvernement présente un amendement (Doc. n° 882/3) tendant à supprimer cet article.

Art. 7, 1^o, 2^o en 3^o van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijke besluiten n^{os} 209, 210 en 211)

Steunend op het advies van de Raad van State, vraagt een lid zich in de eerste plaats af waarom hier bijzondere-machtenbesluiten noodzakelijk waren. Tot nu toe was het mogelijk deze regels bij in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit vast te stellen. Ook in het schoolpact wordt steeds verwezen naar een gewoon koninklijk besluit.

Het feit dat deze regels voortaan enkel bij wet zullen kunnen gewijzigd worden betekent een dwangbuis voor het Rijksonderwijs.

Verder wijst het lid op de nadelige sociale gevolgen van deze maatregelen. Hij vraagt zich eveneens af of de beoogde effecten wel werden bereikt, vermits dezelfde personeelscategorie enkele maanden later opnieuw werd geïmplementeerd door een ander koninklijk besluit. Aangezien het hier besparingen betreft op de uitgaven voor het Rijks-onderwijs, wenst het lid te weten of voor het gesubsidieerd onderwijs gelijkwaardige besparingsmaatregelen getroffen zijn.

Het lid verwondert er zich over dat men enerzijds beweert te streven naar een grotere beheersautonomie van de scholen, terwijl anderzijds een dergelijke maatregel van bovenaf wordt opgelegd.

Wat betreft het opleggen van een percentage van aanwerving, verwijst het lid naar een bedenking van de Raad van State: kan dit percentage boven 100 stijgen?

De Minister (N) antwoordt dat men in het verleden tot de vaststelling kwam dat deze kosten zeer moeilijk kunnen worden beheerst. In het kader van een herstelbeleid is het echter absoluut vereist deze uitgaven te beheersen.

In 1982 diende, gelet op de toen geldende normen, enkel voor het Nederlandstalig onderwijs een beroep gedaan op een bijkrediet van 500 miljoen F.

De schoolpactwet zelf bepaalt uitdrukkelijk dat de werkingstoelagen jaarlijks dienen te worden vastgesteld in functie van de evenwichten die in 1958 werden uitgewerkt. De voorziene verhouding tussen het Rijksonderwijs en het gesubsidieerd onderwijs is 4/3. In 1982 bedroegen de werkingskosten in het Rijksonderwijs 29 563 F per leerling tegenover 9 276 F in het gesubsidieerd onderwijs, of een verhouding van 9,6/3. Nu is de wettelijke basis gelegd om deze kosten te beheersen.

Gezien de evenwichten die moeten gerespecteerd worden, wordt aan de Koning de mogelijkheid geboden een percentage van uitputting van de normen vast te leggen. Voor het ogenblik bedraagt dit percentage 95 %. Theoretisch kan dit percentage boven 100 stijgen. Aangezien echter een kostenbeheersing wordt beoogd, zou een percentage boven 100 niet stroken met de geest van het herstelbeleid en derhalve moeilijk kunnen worden aanvaard.

Een ander koninklijk besluit garandeert evenwel een grotere autonomie binnen de instelling zodat de tewerkstelling toch kan gewaarborgd worden, zij het dan via contractueel en niet via vastbenoemd personeel.

De heer Baldewijns dient amendementen in (Stuk n^o 957/2-II) die er in hoofdorde toe strekken de koninklijke besluiten n^{os} 209, 210 en 211 op te heffen.

In bijkomende orde stelt de auteur voor, voor elk van voornoemde koninklijke besluiten, te voorzien in de mogelijkheid tot jaarlijkse wijziging van de normen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Hij acht deze koninklijke besluiten nadelig voor de tewerkstelling en betreurt dat de zwaksten worden getroffen. Het amendement in bijkomende orde zou bijdragen tot een meer soepel beleid.

Art. 7, 1^o, 2^o et 3^o, du projet de loi n^o 957
(arrêtés royaux n^{os} 209, 210 et 211)

Se référant à l'avis du Conseil d'Etat, un membre demande tout d'abord pourquoi le Gouvernement a jugé nécessaire de prendre un arrêté de pouvoirs spéciaux pour fixer ces règles, alors qu'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres suffisait jusqu'à présent. Le pacte scolaire prévoit d'ailleurs toujours que ces règles font l'objet d'un arrêté royal ordinaire.

Le fait que ces règles ne pourront désormais plus être modifiées que par une loi réduit considérablement la liberté de manœuvre dans l'enseignement de l'Etat.

Le membre souligne par ailleurs les conséquences néfastes de ces mesures sur le plan social et se demande si les objectifs ont été atteints, puisque, quelques mois plus tard, la même catégorie de personnel a été de nouveau visée par un autre arrêté royal. Etant donné que le but des arrêtés en question est de réaliser des économies dans les dépenses de l'enseignement de l'Etat, le membre demande si des mesures d'économie similaires ont été prises à l'égard de l'enseignement subventionné.

Le membre s'étonne que l'on prétende d'une part tendre à une plus grande autonomie de gestion des écoles, alors qu'on leur impose par ailleurs une telle mesure.

Quant à la fixation d'un pourcentage de recrutement, le membre renvoie à une remarque du Conseil d'Etat qui se demande s'il est possible que ce pourcentage dépasse 100 %.

Le Ministre (N) répond que l'on a pu constater dans le passé combien il était difficile de maîtriser ces coûts. Dans le cadre d'une politique de redressement, il est toutefois impérieux de contrôler ces dépenses.

En 1982, vu les normes en vigueur à l'époque, le seul enseignement néerlandophone a nécessité un crédit supplémentaire de 500 millions.

La loi sur le Pacte scolaire dispose de manière explicite que les subventions de fonctionnement doivent être fixées annuellement en fonction des équilibres établis en 1958. Le rapport qui a été prévu entre l'enseignement de l'Etat et l'enseignement subventionné est de 4/3. En 1982, les frais de fonctionnement s'élevaient à 29 563 F par élève dans l'enseignement de l'Etat contre 9 276 F dans l'enseignement subventionné, soit un rapport de 9,6/3. La mesure instaurée fournit une base légale pour maîtriser ces coûts.

Etant donné les équilibres à respecter, il est permis au Roi de fixer un pourcentage d'épuisement des normes. Ce pourcentage est actuellement de 95 %. On pourrait concevoir, en théorie, que ce pourcentage soit supérieur à 100 %. Toutefois, l'objectif poursuivi étant la maîtrise des dépenses, un pourcentage supérieur à 100 % serait contraire à l'esprit de la politique de redressement et, par conséquent, difficilement acceptable.

Un autre arrêté royal garantit toutefois une plus grande autonomie au sein de l'établissement, afin que l'emploi puisse malgré tout être préservé, même si cet objectif est atteint par l'occupation de personnel contractuel et non de personnel nommé à titre définitif.

M. Baldewijns présente des amendements (Doc. n^o 957/2-II) visant, en ordre principal, à abroger les arrêtés royaux n^{os} 209, 210 et 211.

L'auteur propose en ordre subsidiaire de permettre, pour chacun de ces arrêtés, d'apporter des modifications aux normes par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Il estime que ces arrêtés nuisent à l'emploi et déplore qu'ils touchent les plus faibles. L'amendement en ordre subsidiaire permettrait de mener une politique plus souple.

Hij betwijfelt dat de nieuwe normen zullen toelaten dat het personeel zijn opdracht ook werkelijk vervult, aangezien de te reinigen oppervlakte of het aantal op te dienen malitijden onveranderd blijft.

De Minister (N) betwijfelt geenszins de waarde van het werk dat door de betrokkenen gepresteerd wordt, maar is van mening dat in vergelijking met 1966 nu een aantal arbeidsbesparende hulpmiddelen ter beschikking staan die een grotere productiviteit mogelijk maken.

Art. 7, 4^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 233)

Een lid merkt op dat over de groei van de kredieten voor de verschillende niveaus in de bevoegde commissie een eensluidend standpunt werd ingenomen. Meer en meer ontstaan omtrent deze materie nochtans betwisting en verwarring.

De Minister (N) wijst er op dat het hier enkel om de werkingstoelagen gaat. Dit debat werd gevoerd in de schoolpaktcommissie en moet jaarlijks worden overgedaan.

Art. 7, 5^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 266)

De Minister (F) verklaart dat op grond van dit koninklijk besluit vakantiedagen als ziektedagen kunnen worden aangerekend, wanneer een ziek personeelslid minder dan 10 dagen voor de vakantie zijn dienst herneemt en opnieuw ziekteverlof neemt minder dan 15 dagen na de vakantie.

Een lid verwijst naar het advies van de Raad van State bij dit koninklijk besluit, waar in de laatste lid vragen werden gesteld omtrent de wettigheid van het bepaalde in artikel 1, 1^o van het koninklijk besluit.

De Regering dient volgens de Raad aan te tonen dat de regeling rechtstreeks bijdraagt tot een beperking van de openbare uitgaven. Het lid vraagt welk streefdoel de Regering zich stelde.

De Minister (N) geeft toe dat het budgettaire effect slechts gering is; de noodzaak van een rechtzetting in deze aangelegenheid kan zijns inziens evenwel niet worden betwist.

Het lid betwijfelt dat prioritair een budgettaire doelstelling aanwezig was. Is zulks toch het geval, dan dient dit aangetoond.

De Minister (F) antwoordt dat dit besluit in werking treedt op 1 december 1983. Het geldt voor het eerst voor het in september 1984 genomen ziekteverlof.

De administratie zal pas in de loop van de maand oktober de staat met die ziekteverloven ontvangen. Vooralsnog is het derhalve onmogelijk te berekenen welke besparingen daaruit zullen voortvloeien.

Gelet op het gering aantal personen die daarbij betrokken zijn, zal die besparing echter heel klein zijn en slechts op min of meer lange termijn uitwerking hebben aangezien zij moet leiden tot een versnelde terbeschikkingstelling van de betrokkenen.

De Minister (F) wijst er nog op dat, indien de personeelsleden hun werk niet hervatten, in vervangers moet voorzien worden. Indien het koninklijk besluit aanzet tot een onmiddellijk hervatting van het werk, worden eveneens de kosten voor een vervanger uitgespaard.

L'intervenant doute que les nouvelles normes permettent au personnel de continuer à effectuer tout son travail correctement, la surface à nettoyer ou le nombre de repas à servir étant en effet inchangés.

Le Ministre (N) ne conteste aucunement la valeur du travail des intéressés, mais il estime cependant que, comparativement à 1966 on dispose actuellement d'un certain nombre de moyens qui permettent d'économiser du travail grâce à une productivité accrue.

Art. 7, 4^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 233)

Un membre fait observer qu'un consensus s'était dégagé au sein de la commission compétente au sujet de l'augmentation des crédits pour les différents niveaux. Toutefois, cette question fait de plus en plus l'objet de discussions et de confusions.

Le Ministre (N) souligne qu'il ne s'agit en l'occurrence que des subventions de fonctionnement. Ce problème doit être débattu chaque année en Commission du Pacte scolaire.

Art. 7, 5^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 266)

Le Ministre (F) explique que cet arrêté vise à permettre de compter les jours de vacances comme jours de maladie lorsqu'un membre du personnel absent pour cause de maladie reprend son service moins de 10 jours avant les vacances et l'interrompt à nouveau pour cause de maladie moins de 15 jours après les vacances.

Un membre fait observer que, dans le dernier alinéa de son avis relatif à cet arrêté royal, le Conseil d'Etat pose certaines questions au sujet de la légalité des dispositions de l'article 1^{er}, 1^o, de cet arrêté.

Le Gouvernement doit, selon le Conseil d'Etat, montrer que cette réglementation contribue de manière directe à limiter les dépenses publiques. Le membre demande quel objectif s'était fixé le Gouvernement.

Le Ministre (N) admet que l'impact budgétaire est faible, mais précise qu'il était néanmoins nécessaire de rectifier la situation en la matière.

Le membre doute que l'objectif premier soit de nature budgétaire. Il demande quel est l'objectif budgétaire, dans la mesure où il existe.

Le Ministre (F) répond que cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} décembre 1983. Ses premiers effets devraient être en fonction des congés de maladie pris en septembre 1984.

L'administration ne recevra le relevé de ces congés de maladie que dans le courant du mois d'octobre. Il est donc impossible, pour l'instant, de chiffrer l'économie réalisée.

Toutefois, en raison du petit nombre de personnes concernées, cette économie devrait être minime et ne portera ses fruits que dans un avenir plus ou moins long puisqu'elle doit se traduire par une mise en disponibilité plus rapide des personnes concernées.

Le Ministre (F) ajoute que les agents qui ne reprennent pas le travail doivent être remplacés. Si l'arrêté royal les incite à reprendre immédiatement le travail, il permet de faire l'économie du coût des remplaçants.

Art. 7, 6^o van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 268)

De Minister (N) verduidelijkt dat de technische normaalscholen door dit koninklijk besluit op voet van gelijkheid met de andere normaalscholen worden gesteld.

Volgens een lid kan dit besluit niet los worden gezien van de andere besluiten die in verband met het pedagogisch hoger onderwijs getroffen werden.

Het betreft volgens hem minima met een tijdelijk karakter. Zij blijven van kracht tot een grondige hervorming of rationalisatie van het hoger pedagogisch onderwijs zal zijn doorgevoerd.

Het lid meent dat in de instellingen, door een andere koninklijk besluit, reeds een rationalisatie op verkleinde schaal werd doorgevoerd.

Hij meent dat niet alleen de impact ervan op de structuren moet geëvalueerd worden, maar tevens en vooral de weerslag ervan op het personeel. In sommige instellingen kan zelfs gesproken worden van een mentaliteitstoornis.

Het lid betreurt dat men de pedagogische opleiding niet globaler heeft herdacht, d.w.z. met een nieuwe inhoud van de programma's, andere taken voor de technische normaalschool, enz. Nu wordt in feite veeleer overgegaan tot verkapte rationalisatie met een negatief tewerkstellings-effect.

Tenslotte wenst het lid te vernemen of de nodige begeleidingsmaatregelen en de nodige reëffectatiebesluiten werden genomen.

De Minister (N) meent dat voormelde vragen en bedenkingen niet onmiddellijk betrekking hebben op het koninklijk besluit n^o 268, maar veeleer op de begeleidings- en coördinatieopdrachten.

Het probleem van de opdrachten en de taken werd aangepakt op grond van de adviezen van de bevoegde Hoge Raad. De Ministers waren aanvankelijk van plan dit jaar enkel het regentaat aan te passen, doch op advies van deze Hoge Raad werd besloten ook de opleiding voor kleuter- en lager onderwijs aan te passen. Niemand betwist dat de hervorming en de spreiding over drie jaar noodzakelijk is.

De recyclage van de leerkrachten zal op 1 januari aanvangen. Ook jonge leerkrachten moeten een begeleiding krijgen.

Overal stelt zich het probleem van het overschot aan leerkrachten; in alle netten is het aantal studenten immers gedaald. De evolutie van de demografische toestand weegt hier voorzeker door. Een minimum-omkadering blijft alleszins nodig.

De eigenlijke rationalisatie en programmatie wordt voorbereid en de voorstellen zullen eerst worden voorgelegd aan de schoolpaktcommissie.

Het is juist dat de normen die reeds werden vastgelegd een zekere vorm van rationalisatie behelsen en alleszins een budgettair effect teweegbrengen.

De Minister (N) erkent het fundamenteel probleem door hogergenoemd lid gesteld, maar wijst erop dat de voorbereiding op dat stuk volop aan de gang is.

Het lid betreurt de gevolgde werkwijze en verklaart dat het advies van de Hoge Raad voor kleuter- en lager onderwijs nog niet werd verstrekt.

De Minister benadrukt nogmaals dat de hervorming voor deze twee takken slechts gebeurde op uitdrukkelijk advies van de Hoge Raad.

Het lid wenst inzage van dit advies. Hij meent dat de daling van het aantal gegadigden zeker niet hoofdzakelijk kan worden toegeschreven aan een gebrek aan tewerkstellingsperspectieven.

Art. 7, 6^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 268)

Le Ministre (N) précise que cet arrêté met les écoles normales techniques sur le même pied que les autres écoles normales.

Un membre établit un rapport entre cet arrêté et d'autres arrêtés qui ont été pris en matière d'enseignement supérieur pédagogique.

Selon lui, il s'agit ici de minima à caractère temporaire qui resteront en vigueur jusqu'au moment où l'on procédera à une réforme profonde ou à une rationalisation de l'enseignement supérieur pédagogique.

Le membre estime qu'un autre arrêté royal a déjà entraîné une certaine rationalisation dans les institutions.

Il considère qu'il faut évaluer la répercussion de l'arrêté, non seulement sur les structures, mais aussi et surtout sur le personnel. Dans certaines institutions, on peut même parler d'un choc psychologique.

Le membre déplore qu'on n'ait pas revu de manière plus globale la formation pédagogique, en prévoyant un nouveau contenu des programmes, d'autres tâches pour l'enseignement normal technique, etc... Il s'agit en l'occurrence d'une rationalisation larvée ayant un effet négatif sur l'emploi.

L'intervenant demande enfin si les mesures d'encadrement et les arrêtés de réaffectation nécessaires ont été pris.

Le Ministre (N) estime que ces questions et réflexions n'ont pas un rapport direct avec l'arrêté royal n^o 268, mais qu'elles concernent plutôt les missions d'encadrement et de coordination.

Le problème des missions et des tâches a été abordé en tenant compte des avis du Conseil supérieur compétent. Les Ministres avaient prévu initialement de n'adapter cette année que le régendaat, mais ils ont décidé ensuite, sur avis de ce Conseil supérieur, d'adapter également l'enseignement normal préscolaire et primaire. Personne ne conteste que la réforme et l'étalement sur trois années soient nécessaires.

Le recyclage du personnel enseignant débutera le 1^{er} janvier. Les jeunes enseignants doivent aussi bénéficier d'un encadrement.

Le problème de l'excédent d'enseignants se pose partout; dans tous les réseaux, le nombre d'étudiants a diminué. Il est évident que l'évolution démographique exerce une influence déterminante à cet égard. Il faut évidemment maintenir un encadrement minimum.

La rationalisation et la programmation effectives sont en préparation; elles feront l'objet de propositions qui seront soumises préalablement à la Commission du pacte scolaire.

Il est exact que les normes fixées constituent une certaine forme de rationalisation et qu'elles ont une certaine incidence budgétaire.

Le Ministre (N) est conscient du problème fondamental qui a été évoqué par le membre. Il rappelle toutefois que les travaux préparatoires sont en cours.

Le membre déplore la manière dont il est procédé en l'occurrence et déclare que le Conseil supérieur de l'enseignement préscolaire et primaire n'avait pas encore rendu son avis.

Le Ministre souligne une nouvelle fois que la réforme de ces deux branches n'a été entreprise que sur l'avis explicite du Conseil supérieur.

Le membre désire prendre connaissance de cet avis. Il estime que la diminution du nombre d'intéressés n'est pas due essentiellement au manque de débouchés, au contraire.

Hij meent dat zulks hoofdzakelijk te wijten is aan de regeringsmaatregelen : verlenging van de opleiding met 1 jaar en beperking van het aantal afdelingen. Door deze laatste maatregel zijn jongeren, die een bepaalde opleiding in het Rijksonderwijs willen volgen, soms genoodzaakt tot onmogelijke verplaatsingen. Zo kan iemand uit Maaseik een bepaalde opleiding enkel nog in Brugge volgen. Hij benadrukt nogmaals dat hier in feite reeds een rationalisatie werd doorgevoerd, die het beeld van de latere eigenlijke rationalisatie zal vervalsen.

De heer Baldewijns dient een amendement (Stuk n° 957/2-II, 4) in strekkend tot opheffing van het koninklijk besluit n° 268 omwille van hogergenoemde nadelige gevolgen ervan.

Een ander lid is van mening dat de beperking van het aantal afdelingen de vrije schoolkeuze in het gedrang brengt. Ook hij verwijst naar de verre verplaatsingen vereist voor het volgen van een bepaalde opleiding.

Hetzelfde lid betreurt dat de Minister (N) niet zoals zijn voorgangers na zijn ambtsaanvaarding een politieke beleidsnota heeft bekendgemaakt. Zulks zou ervaren worden als een verbintenis vanwege de Minister en een waarborg voor het Parlement.

Volgens hetzelfde lid wordt aan het onderwijs niet de nodige aandacht besteed hoewel het in een periode van economische crisis een positieve rol zou kunnen vervullen.

De geplande verlenging van de leerplicht verloopt in de praktijk zeer chaotisch; niemand weet meer waaraan zich te houden en het mangelt aan vaste richtlijnen voor industrie of middenstandorganisatie.

Wat de universitaire opleiding betreft, betreurt het lid dat enerzijds faciliteiten worden afgeschaft en anderzijds een onvoldoende toekomstgericht beleid wordt gevoerd.

De Minister (N) antwoordt dat de voorliggende koninklijke besluiten bewijzen dat een onderwijsbeleid wordt gevoerd. Ook structurele maatregelen, zoals de verlenging van de leerplicht, zijn daar een bewijs van.

De Minister betwist dat genoemde verlenging chaotisch zou verlopen. Wel is het natuurlijk een hele opgave en de contactname met het bedrijfsleven is aan de gang.

Er dient rekening te worden gehouden met een aantal budgettaire beperkingen in het kader van een algemene sanering van de overheidsfinanciën. Het is inderdaad moeilijk op economische gronden de rol van het onderwijs te becijferen of de uitgaven te verantwoorden tegenover personen die niet zo vertrouwd zijn met de onderwijswereld. Hoe dan ook, structurele maatregelen hebben slechts op termijn een besparend effect.

De Minister meent dat bij het onderzoek van de begroting van Onderwijs een uitvoeriger bespreking van het onderwijsbeleid kan plaatsvinden.

Een lid wenst te vernemen waarom, bij de organisatie van de graduaatsopleiding, in westelijk-Henegouwen de afdeling moderne talen te Moeskroen werd opgedoekt en ge-centraliseerd in Doornik.

De Minister (F) antwoordt dat er in genoemde streek (Doornik, Ath, Moeskroen) drie secties waren, die de opleiding verstrekten; geen van allen vervulde nochtans de voorwaarden opgelegd door de genummerde koninklijke besluiten en geen enkele van deze secties werd behouden in de scholen waar zij voorheen konden worden gevolgd.

Een dergelijke sectie werd daarentegen geopend bij de Rijksnormaalschool te Doornik, omdat daar de nodige infrastructuur voorhanden was. Doornik werd gekozen omwille van de centrale ligging en op basis van een onderzoek door de administratie naar het aantal leerlingen.

In antwoord op het amendement van de heren Baldewijns en Ramaekers en op de vraag omtrent de begeleidende maat-

Il pense que ce manque d'intérêt est surtout dû aux mesures gouvernementales : prolongation de la formation d'un an, limitation du nombre de sections. Dans certains cas cette dernière mesure oblige des jeunes qui désirent acquérir une formation dans un établissement d'enseignement de l'Etat à effectuer des déplacements impossibles. Il existe, par exemple, une formation qu'un étudiant de Maaseik ne pourra plus acquérir qu'à Bruges. L'intervenant souligne une fois de plus que l'on a en fait déjà procédé à une rationalisation qui ne peut que fausser l'image de la rationalisation effective.

MM. Baldewijns et Ramaekers présentent un amendement (Doc. n° 957/2-II, 4) visant à abroger l'arrêté royal n° 268 en raison de son incidence négative.

Un autre membre estime que la limitation du nombre de sections compromet le libre choix des parents. Il attire également l'attention sur les longs déplacements qu'il faut effectuer pour pouvoir suivre une formation déterminée.

Il déplore que, lors de son entrée en fonction, le Ministre de l'Education nationale (N) n'ait pas, à l'instar de ses prédécesseurs, publié une note de politique. Une telle note aurait constitué un engagement de la part du Ministre et une garantie pour le Parlement.

Le même membre considère que l'enseignement ne reçoit pas l'attention qu'il mérite, alors qu'il pourrait jouer un rôle positif en cette période de crise économique.

La mise en pratique de la prolongation de l'obligation scolaire se déroule dans la plus grande confusion; personne ne sait plus à quoi s'en tenir et il n'existe aucune directive précise pour l'industrie ou les Classes moyennes.

En ce qui concerne la formation universitaire, le membre déplore que, d'une part, le Gouvernement supprime des facilités, tandis que, d'autre part, il mène une politique qui n'est pas suffisamment orientée vers l'avenir.

Le Ministre de l'Education nationale (N) répond que les arrêtés royaux soumis à confirmation, ainsi que certaines mesures structurelles, telles que la prolongation de l'obligation scolaire, constituent la preuve qu'il existe une politique en matière d'enseignement.

Le Ministre nie que la mise en pratique de la prolongation de la scolarité se déroule dans la confusion. Il s'agit bien sûr d'une tâche nouvelle et la prise de contact avec le monde des entreprises est en cours.

Il faut cependant tenir compte d'un certain nombre de restrictions budgétaires dans le cadre d'un assainissement général des finances publiques. Il est en effet difficile d'évaluer le rôle de l'enseignement en termes économiques ou de justifier les dépenses vis-à-vis de personnes qui ne sont pas familiarisées avec le monde de l'enseignement. Les mesures structurelles ne permettent de réaliser des économies qu'à terme.

Le Ministre estime que la politique de l'enseignement pourra faire l'objet d'un débat plus approfondi lors de la discussion du budget de l'Education nationale.

Un membre demande pourquoi l'organisation du graduat en Hainaut occidental a entraîné la fermeture de la section langues modernes de Mouscron et sa centralisation à Tournai.

Le Ministre (F) répond que, dans la région en question (Tournai, Ath, Mouscron), aucune des trois sections qui assuraient cette formation ne remplissait les conditions fixées par les arrêtés royaux numérotés. Aucune d'elles n'a donc été maintenue dans l'école où elle pouvait être fréquentée antérieurement.

Une section de ce type a par contre été ouverte à l'école normale de l'Etat à Tournai, parce que l'établissement disposait de l'infrastructure nécessaire. Tournai a été choisie en raison de sa situation centrale et sur base d'une enquête administrative concernant le nombre d'élèves.

En réponse à l'amendement de MM. Baldewijns et Ramaekers et à la question concernant les mesures d'accom-

regelen voor het personeel dat door de aangevochten maatregel wordt getroffen, wijst de Minister (N) er nog op dat deze personeelsleden op grond van hun ervaring in het normaalschoolonderwijs vanzelfsprekend in de eerste plaats zullen ingeschakeld worden bij de reeds genoemde recyclage van leerkrachten.

Een lid meent dat zulks inderdaad zou nuttig zijn, doch vraagt dat dit besluit dan zo snel mogelijk zou genomen worden ten einde bij de betrokken personeelsleden de onrust te verminderen.

Daarenboven vraagt dit lid of het niet mogelijk is deze leerkrachten eveneens te betrekken bij de projecten « alternerend leren » en dergelijke meer.

De Minister (N) antwoordt dat het hier wel om een eerder beperkt aantal personen zal gaan.

Volgens het lid zal echter pas volgend jaar het effect van de maatregelen zich ten volle laten voelen en hij dringt erop aan dat de reëffectatie-besluiten zo snel mogelijk zouden worden genomen.

Art. 7, 7^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 269)

De Minister (N) ontkent niet dat de doelstelling hier hoofdzakelijk was toegespitst op budgettaire besparingen. Niettemin zijn deze maatregelen niet zo hard aangekomen, omdat een minimumleeftijd voorzien is vanaf welke de anciënniteit begint te lopen: 22 jaar voor de regenten en 24 jaar voor de licentiaten.

Tot genoemde leeftijden leek het mogelijk de bezoldiging eningzins aan te passen, vermits deze statutair erkend zijn als de drempels van waarop de anciënniteit begint te lopen.

De tijdelijke leerkrachten worden voor de zomervakantie niet meer bezoldigd en genieten werkloosheidsuitkeringen zonder stempelcontrole.

Voor vastbenoemde bijbetrekkingen, in de sociale promotie, wordt de anciënniteitstoelage met de helft vermindert en dit ten einde de cumulaties te beperken.

Voor de bijbetrekkingen wordt geen eindejaartoeelage 1983, noch het vakantiegeld 1984 uitbetaald.

Een lid vestigt er de aandacht op dat het volgens de Raad van State niet mogelijk is dat regelmatig uitbetaalde bezoldigingen voor regelmatig verrichte prestaties zullen moeten worden terugbetaald.

Dit koninklijk besluit heeft vooral betrekking op tijdelijke personeelsleden. Een lid stelt vast dat in het Rijksonderwijs voor sociale promotie sedert 1969 slechts zeer weinig benoemingen zijn gebeurd, terwijl uit een omzendbrief van 28 juni 1984 blijkt dat in het gesubsidieerd onderwijs wel nog benoemingen plaatsvonden. Aldus treft het koninklijk besluit hoofdzakelijk het rijksonderwijs.

De Minister (N) wijst er vervolgens op dat de benoemingsprocedure in het rijksonderwijs verschillend is. Vermits hij daarvoor zelf instaat, is geen omzendbrief vereist. Tot 1978-1979 zal de toestand aldaar dan ook gereguleerd worden en zullen benoemingen plaatsvinden.

Het lid blijft er niettemin van overtuigd at het rijksonderwijs meer zal getroffen worden door de maatregel, omdat het aantal benoemingen dat al daar kan gebeuren geringer is. Door de beperking van de cumulatie, die in het Rijksonderwijs onmiddellijk kon worden doorgevoerd, zijn er immers bijna geen tijdelijke leerkrachten van vóór 1978-1979 meer in dienst. De gelijke behandeling is volgens het lid derhalve louter formeel.

pagnement pour le personnel touché par la mesure contestée, le Ministre (N) souligne qu'en égard à leur expérience dans l'enseignement normal, ces membres du personnel seront tout naturellement les premiers à participer au recyclage des enseignants, dont il a été question plus haut.

Un membre estime que cette initiative serait effectivement utile et demande que cet arrêté soit pris le plus rapidement possible afin de rassurer les membres du personnel concernés.

Le même membre demande d'autre part s'il ne serait pas possible d'associer ces enseignants à des projets du type « études alternées ».

Le Ministre (N) répond que ces projets ne concernent qu'un nombre limité de personnes.

Le membre estime cependant que ces mesures ne porteront pleinement leurs fruits qu'à partir de l'année prochaine et insiste pour que les arrêtés de réaffectation soient pris au plus tôt.

Art. 7, 7^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 269)

Le Ministre (N) ne nie pas que l'objet essentiel de cet arrêté était de réaliser des économies budgétaires. Il estime cependant que l'impact de ces mesures sera atténué du fait qu'il existe un âge minimum à partir duquel l'ancienneté commence à courir: 22 ans pour les régents, 24 ans pour les licenciés.

Il a paru possible d'opérer une certaine adaptation des rémunérations jusqu'à cet âge, étant donné que c'est à partir de celui-ci que l'ancienneté commence à courir conformément au statut.

Les enseignants temporaires ne sont plus rémunérés pendant les vacances d'été, mais bénéficient des allocations de chômage avec dispense de l'obligation de pointage.

La bonification d'ancienneté des personnes nommées dans l'enseignement de promotion sociale et qui exercent cette fonction à titre accessoire, a été diminuée de moitié afin de limiter les cumuls.

Les fonctions accessoires n'ont donné lieu ni au paiement de la prime de fin d'année de 1983, ni à celui du pécule de vacances de 1984.

Un membre souligne que, selon le Conseil d'Etat il n'est pas possible d'exiger le remboursement de rémunérations payées du chef de prestations normales.

Cet arrêté royal vise surtout les temporaires. Un membre constate qu'il y a eu très peu de nominations dans l'enseignement de promotion sociale de l'Etat depuis 1969 et qu'il ressort d'une circulaire du 28 juin 1984 que le nombre des nominations a été nettement plus important dans l'enseignement subventionné au cours de la période considérée, de sorte que cet arrêté royal frappe essentiellement l'enseignement de l'Etat.

Le Ministre (N) souligne que la procédure de nomination est différente dans l'enseignement de l'Etat et qu'aucune circulaire n'est nécessaire, étant donné que les nominations relèvent de ses attributions. La situation dans l'enseignement de l'Etat sera donc également régularisée jusqu'en 1978-1979, et il sera procédé à des nominations.

Le membre reste néanmoins convaincu que la mesure affectera davantage l'enseignement de l'Etat puisque les possibilités de nomination y sont plus réduites. Etant donné que la limitation des cumuls a été appliquée immédiatement dans l'enseignement de l'Etat, il n'y reste en effet pratiquement plus d'enseignants temporaires entrés en fonctions avant 1978-1979. L'égalité de traitement n'est donc que purement théorique.

Wat de opmerkingen van de Raad van State betreft bevestigt de Minister (N) dat de terugvordering van bezoldigingen heeft plaats gevonden en dit ook voor normale prestaties.

De Minister (F) antwoordt dat in het Rijksonderwijs voor sociale promotie (Franse sector) geen benoemingen meer werden gedaan sedert 1966.

Wat het gesubsidieerd onderwijs betreft, zijn het de inrichtende machten die de benoemingen verrichten. Zij zijn slechts bindend voor de Staat, in de mate dat deze benoemingen bevestigd werden door de Minister. Ook na 1966 werd de bekrachtiging van dergelijke benoemingen voortgezet.

Sedert zijn ambtsaanvaarding heeft de Minister (F) evenwel beslist, op grond van het principe van gelijke behandeling, deze benoemingen niet langer te bekrachtigen.

Een lid verduidelijkt dat, ingevolge de cumulatiebeperkingen, een groot aantal vastbenoemden verplicht werden hun opdracht in het onderwijs voor sociale promotie op te geven. Zij werden vervangen door tijdelijken.

De Minister (F) beklemtoont nogmaals dat voor de Franse sector de gelijke behandeling gewaarborgd is.

Hetzelfde lid stelt vast dat het bedrag van de periodieke weddeverhoging met de helft zal worden beperkt.

Door de cumulatieregeling zijn, volgens het lid, de beste leerkrachten reeds uit het Onderwijs voor sociale promotie verdwenen; niet alleen personen met een onderwijs diploma, maar ook personen die op grond van hun beroepservaring (bijv. in het technisch onderwijs) een zeer grote inbreng konden doen.

De nieuwe beperkende maatregel zal de vlucht uit deze onderwijsvorm nog aanwakken, met als gevolg een afzwakkende kwaliteit van dit onderwijs.

De Minister (F) antwoordt dat volop gewerkt wordt aan de harmonisatie van het statuut van de leerkrachten in het dag- en avondonderwijs.

Het avondonderwijs moet volledige gelijkwaardigheid verwerven en daarom hoofdzakelijk met een eigen onderwijzend kader werken.

Er wordt onderzocht of geen ander statuut kan gevonden worden voor degenen die vanuit hun praktijk-ervaring een tijdelijke functie in het onderwijs kunnen vervullen. Zulks zou dan gebeuren zonder een eigenlijke carrière-opbouw in het onderwijs, maar wel tegen een bepaalde geëigende vergoeding. Vernieuwing op dit vlak is inderdaad nodig.

De heer Baldewijns dient een amendement (Stuk n° 957/2-II, 5) in tot schrapping van artikel 3 van het koninklijk besluit n° 269, daar hij het onaanvaardbaar acht dat betalingen voor normale prestaties moeten worden terugbetaald.

Art. 7, 9° van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 273)

Het koninklijk besluit n° 273 van 31 december 1983 tot wijziging van de artikelen 30 en 31 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen streefde een dubbel doel na :

— de bestaande bepalingen (art. 30) verduidelijken zodat in de toekomst geen enkele instelling nog een financiering kan aanvragen op grond van het « dubbel minimum-basiscijfer ». Daarom wordt een duidelijke compensatie doorgevoerd tussen enerzijds het aantal fictieve studenten van de 2^e en 3^e cyclus en anderzijds het aantal studenten

En ce qui concerne les observations du Conseil d'Etat, le Ministre (N) confirme que le remboursement des rémunérations a été réclamé également pour les prestations normales.

Le Ministre (N) signale que dans l'enseignement de promotion sociale de l'Etat (secteur français), il n'y a plus eu de nomination depuis 1966.

Dans l'enseignement subventionné, ce sont les pouvoirs organisateurs qui procèdent aux nominations. L'Etat n'est toutefois tenu par ces nominations que dans la mesure où elles ont été confirmées par le Ministre. Le Ministre a continué à confirmer ces nominations, même après 1966.

Depuis son entrée en fonction, le Ministre (F), soucieux de respecter le principe d'égalité de traitement, a toutefois décidé de ne plus confirmer ces nominations.

Un membre fait remarquer que la limitation des cumuls a obligé un grand nombre d'enseignants nommés à titre définitif dans l'enseignement de promotion sociale à donner leur démission. Ils ont été remplacés par du personnel temporaire.

Le Ministre (F) souligne une nouvelle fois qu'en ce qui concerne le secteur français, l'égalité de traitement est garantie.

Le membre constate que le montant de l'augmentation périodique de traitement sera réduit de moitié.

Il estime que la réglementation en matière de cumuls a chassé les meilleurs enseignants de l'enseignement de promotion sociale. Il s'agit non seulement des enseignants proprement dits, mais également des personnes dont l'expérience professionnelle (dans le domaine technique, par exemple) constituait un apport très précieux.

La nouvelle mesure de limitation, qui va inciter davantage d'enseignants encore à quitter ce type d'enseignement, diminuera à nouveau la qualité de celui-ci.

Le Ministre (F) répond que l'on s'attache sérieusement à harmoniser les statuts des enseignants dans l'enseignement du jour et dans l'enseignement du soir.

L'enseignement du soir doit bénéficier d'une équivalence complète et, dès lors, fonctionner principalement avec son propre corps professoral.

On examine cependant la possibilité d'accorder un autre statut à ceux qui peuvent exercer une fonction temporaire dans l'enseignement en raison de leurs expériences pratiques. Cela se ferait, non pas en les faisant bénéficier d'une carrière proprement dite dans l'enseignement, mais en leur octroyant une rémunération appropriée. Une certaine rénovation s'impose en effet en ce domaine.

M. Baldewijns présente un amendement (Doc. n° 957/2-II, 5) visant à abroger l'article 3 de l'arrêté royal n° 269. Il juge inacceptable qu'il faille rembourser des rémunérations perçues pour des prestations normales.

Art. 7, 9°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 273)

L'arrêté royal n° 273 du 31 décembre 1983 modifiant les articles 30 et 31 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires avait deux objectifs :

— clarifier les dispositions antérieures (art. 30) de sorte qu'à l'avenir, plus aucune institution ne puisse revendiquer le bénéfice d'un financement sur base du « double plancher ». En ce sens, une compensation est clairement définie entre le nombre d'étudiants fictifs des 2^e et 3^e cycles d'une part et le nombre d'étudiants de 1^{er} cycle qui dépasse le

van de 1^e cyclus dat het door de wet vastgestelde minimum-basiscijfer overtreft (het gaat hier om het geval van een volledige studiecycclus die door een onvolledige instelling is ingericht);

— de toepassing opschorten, tot het academiejaar 1988-1989, van artikel 31, § 1, van de financieringswet, die voorziet in de driejaarlijkse herziening van de minimumbasiscijfers die gelden voor de grote instellingen.

De Minister van Onderwijs (F) betoogt dat, mocht genoemde bepaling verder zijn toegepast, de verschuiving die zich tijdens het academiejaar 1982-1983 heeft voorgedaan in het aantal inschrijvingen van studenten naar de menswetenschappen toe, zou geleid hebben tot een daling van de voor 1984 verhoopte werkingstoelage. De Regering was evenwel van oordeel dat het van primordiaal belang was de uitkering te waarborgen van bepaalde bedragen om te vermijden dat de verdere uitvoering van de saneringsplannen van de U. E. Lg., de U. L. B., de U. C. L. en de R. U. G. in het gedrang zou komen.

Nu heeft de verwezenlijking van de eerste doelstelling van het koninklijk besluit n° 273 geen budgettaire weerslag gehad, maar dat kan niet worden gezegd van de tweede doelstelling. Voor 1984 en 1985 geeft het behoud van de vroegere minimumbasiscijfers in de volledige instellingen van de Franse sector, aanleiding tot de in de onderstaande tabel vermelde bijkomende uitgaven. Opgemerkt zij dat de berekening van bedoelde bedragen steunt op de nieuwe forfaitaire kostprijs die in juli j.l. werden aangepast en verminderd om rekening te houden met de afschaffing van één indexaanpassing in 1984 en één in 1985.

(in miljoenen F)

	U. E. Lg.		U. L. B.		U. C. L.		
	1984	1985	1984	1985	1984	1985	
Huidige begroting	2 460	2 587	2 867	3 011	3 611	3 709	Budget actuel.
Bedrag van de kosten indien de minimumbasiscijfers gewijzigd waren ...	2 441	2 568	2 841	2 993	3 584	3 682	Ce que cela aurait coûté si la modification des nombres plancher avait été apportée.
Vershil (verlies)	19	19	26	18	27	27	Différence (perte).

Totaal verschil voor de drie instellingen : 1984 : 71.
1985 : 64.

Koninklijk besluit n° 273 wordt door een lid vooral nadelig geacht voor de onvolledige instellingen (die b.v. alleen kandidaturen omvatten) en voor instellingen die zwak bevolkte studierichtingen organiseren. De minimumbasiscijfers moeten veeleer worden gezien als een berekeningscoëfficiënt dan als een te bereiken minimum aantal studenten. Spreker stelt dan ook voor de studierichtingen, die niet het minimum-basiscijfer halen, toch de werkingstoelage vastgesteld volgens de wet van 27 juli 1971 toe te kennen. Door de heer Baldewijs wordt een amendement (Stuk n° 956/2, II, 6) in die zin ingediend.

De Minister (N) verklaart dat bij koninklijk besluit n° 166 van 30 december 1982 artikel 31, § 2, van de wet van 27 juli 1971 in volgende zin werd gewijzigd : het bedrag van werkingstoelagen toegekend aan de universitaire instellingen om de vaste kosten te dekken ingeval het minimum aantal studenten dat als basis diert voor de berekening van de toelage voor de eerste cyclus niet wordt bereikt, wordt geleidelijk over zeven jaar verminderd.

nombre plancher fixé par la loi d'autre part (cas du cycle complet d'études organisé par une institution incomplète);

— suspendre jusqu'à l'année académique 1988-1989 l'application de l'article 31, § 1^{er}, de la loi de financement, laquelle prévoit la révision des nombres plancher des grandes institutions tous les trois ans.

Le Ministre de l'Education nationale (F) précise que, si cette dernière disposition avait continué à être d'application, le déplacement des inscriptions des étudiants vers les sciences humaines lors de l'année académique 1982-1983 aurait entraîné une diminution de l'allocation de fonctionnement espérée pour l'année budgétaire 1984. Or, il est apparu au Gouvernement qu'il était primordial de garantir la liquidation de certains montants et ce, pour éviter de mettre en péril le bon déroulement des plans d'assainissement de l'U. E. Lg., de l'U. L. B., de l'U. C. L. et la R. U. G.

Si l'application du 1^{er} objectif de l'arrêté royal n° 273 n'a pas entraîné de conséquence budgétaire, il n'en va pas de même pour le 2^e objectif. En effet, en ce qui concerne les institutions complètes du secteur F, le maintien des anciens chiffres plancher entraîne pour les années 1984 et 1985 la liquidation des sommes supplémentaires qui figurent dans le tableau ci-après. Il convient de remarquer que le calcul des montants en cause est basé sur les nouveaux coûts forfaitaires adaptés en juillet dernier, lesquels (diminués) tiennent compte de la suppression d'un saut d'index en 1984 et en 1985.

(en millions de F)

Total des différences pour les trois institutions : 1984 : 71.
1985 : 64.

Un membre estime que l'arrêté royal n° 273 est surtout préjudiciable aux institutions « incomplètes » (qui ne comportent par exemple que les candidatures) et aux institutions qui organisent des orientations d'études qui comptent peu d'étudiants. Toutefois, ces nombres-planchers doivent être considérés comme des coefficients de calcul plutôt que comme des nombres minimums d'étudiants qu'il faut atteindre. Dès lors, le membre propose d'octroyer néanmoins les subventions de fonctionnement prévues par la loi du 27 juillet 1971 pour les orientations d'études qui n'atteignent pas le nombre-plancher. M. Baldewijs présente un amendement (Doc. n° 957/2, II, 6) en ce sens.

Le Ministre (N) déclare que l'arrêté royal n° 166 du 30 décembre 1982 a modifié l'article 31, § 2 de la loi du 27 juillet 1971 en ce sens que le montant des allocations de fonctionnement liquidées aux institutions universitaires pour couvrir leurs frais fixes lorsque le nombre minimum d'étudiants, qui sert de base pour le calcul de l'allocation pour le premier cycle, n'est pas atteint est progressivement diminué sur une période de 7 ans.

In de praktijk is echter gebleken dat het koninklijk besluit n° 166 de door de Regering vooropgestelde doelstelling niet kon verwezenlijken aangezien de ontkoppeling van de eerste cyclus met de tweede en derde cyclus in bepaalde gevallen heeft geleid tot een hogere toelage dan deze berekend op basis van de samengevoegde cycli. Dit werd geconcretiseerd bij koninklijk besluit n° 273.

Het koninklijk besluit n° 273 heeft voor de nederlands-talige instellingen betrekking op de U.F.S.A.L. en het R.U.C.A. De totale gewone werkingstoelage — 1984 — van het R.U.C.A. en de U.F.S.A.L. bedraagt respectievelijk een 510 miljoen en een 120 miljoen. De specifieke uitgaven voor de fictieve studenten van de 1^e cyclus bedragen 43,9 miljoen (R.U.C.A.) en 3,6 miljoen (U.F.S.A.L.). De bedragen die betrekking hebben op genoemde fictieve studenten zullen dus in 7 jaren worden afgebouwd. Deze maatregel heeft geen direct gevolg op het personeel.

Art. 7, 11°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 294)

Volgens een lid wordt met het koninklijk besluit n° 294, dat betrekking heeft op de uitgestelde bezoldiging van het tijdelijke personeel tijdens de zomervakantie, andermaal de minst beschermde en reeds zwaar getroffen groep geïsoleerd. Hoeveel mensen werden de afgelopen maanden door de maatregel reeds getroffen? Hoeveel bedroeg de budgettaire opbrengst daarvan?

De Minister (N) verklaart dat het niet verstrekken van een uitgestelde bezoldiging aan personeelsleden jonger dan de baremische leeftijd slaat op 5 068 personen en een budgettaire besparing van in totaal 300 miljoen voor 1984 betekent.

Door de heer Baldewijns wordt een amendement (Stuk n° 957/2-II, 7) ingediend, ertoe strekkende het besluit op te heffen.

Terloops stelt een lid nog een andere kwestie aan de orde. In de regeringsmededeling van 15 maart 1984 werd de uitbreiding van de opdracht van regenten en licentiaten met één uur aangekondigd. Dit schooljaar wordt deze maatregel nog alleen voor licentiaten van kracht. Het betekent een ingrijpende wijziging, vooral voor de licentiaten die reeds een onvolledige opdracht hadden en nu hun bezoldiging zien verminderen.

Het lid wenst echter meer in het bijzonder de aandacht te vestigen op een specifiek probleem. In de loop van de maand september wordt in de meeste scholen slechts een voorlopige verdeling van de lestijden onder de leraars uitgewerkt, op basis van het rooster van het vorige jaar. Dit kan meebrengen dat een aantal leraars die vorig jaar voltijds waren nu in de maand september, en zulks tot de vaststelling van een nieuw rooster, minder worden betaald. Kan terzake niet in een overgangsregeling worden voorzien?

De Minister van Onderwijs (N) laat vooraf opmerken dat de genoemde maatregel geenszins betekent dat alle leraars een uur meer moeten presteren. Alleen zij die aan het minimum aantal uren voor een voltijdse betrekking zaten, moeten een uur meer doen om deze te behouden.

Voor het overige beklemtoont de Minister (N) dat hij niet anders kon dan de maatregel vanaf september invoeren. Het budgettaire oogmerk moet worden gehaald. Wel kan afhankelijk van het verloop van het overleg dat over het lestijdenpakket voor het middelbaar onderwijs zal worden gevoerd, de regeling eventueel herzien worden. In dat verband kan wellicht ook in een overgangsregeling voor de maand september worden voorzien.

Il s'est toutefois avéré dans la pratique que l'arrêté royal n° 166 ne permettait pas de réaliser l'objectif du Gouvernement puisque la dissociation entre le premier et les deuxième et troisième cycles a donné lieu, dans certains cas, à la liquidation d'une allocation supérieure à celle qui était calculée sur la base des cycles fusionnés. Ceci a été concrétisé par l'arrêté royal n° 273.

Les institutions néerlandophones concernées par l'arrêté royal n° 273 sont l'U.F.S.A.L. et le R.U.C.A. Les allocations de fonctionnement normales globales du R.U.C.A. et l'U.F.S.A.L. s'élèvent respectivement à 510 millions et à 120 millions en 1984. Les dépenses spécifiques pour les étudiants fictifs du premier cycle s'élèvent à 43,9 millions (R.U.C.A.) et 3,6 millions (U.F.S.A.L.). Les montants relatifs aux étudiants fictifs susvisés seront donc progressivement supprimés sur une période de 7 ans. Cette mesure n'a pas de conséquence directe pour le personnel.

Art. 7, 11°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 294)

Un membre estime que l'arrêté royal n° 294 relatif à l'octroi de la rémunération différée au personnel temporaire pendant les vacances d'été vise une fois de plus le groupe qui est le moins protégé et qui n'a guère été épargné jusqu'à présent. Combien de personnes cette mesure a-t-elle touchées au cours de ces derniers mois? Quel en a été le rendement budgétaire?

Le Ministre (N) déclare que 5 068 personnes sont concernées par le non-versement de la rémunération différée aux agents qui n'ont pas atteint l'âge barémique et que cette mesure permet de réaliser une économie budgétaire de 300 millions en 1984.

M. Baldewijns présente un amendement (Doc. n° 957/2-II, 7) visant à abroger l'arrêté royal.

Un membre saisit cette occasion pour aborder une autre question. L'extension d'une heure de la charge des régents et licenciés a été annoncée dans la communication gouvernementale du 15 mars 1984. Pour la présente année scolaire, cette mesure ne s'applique encore qu'aux licenciés. Cette mesure est lourde de conséquences, surtout pour les licenciés qui avaient déjà une charge incomplète et qui subissent à présent une diminution de leur rémunération.

Le membre tient cependant à attirer plus particulièrement l'attention sur un problème spécifique. Dans le courant du mois de septembre, la plupart des écoles ne procèdent qu'à une répartition provisoire des périodes entre les professeurs, et ce, sur la base de l'horaire de l'année précédente. Il peut en résulter qu'un certain nombre de professeurs, qui avaient un horaire complet l'année précédente, reçoivent une rémunération moindre pour le mois de septembre et jusqu'à l'établissement du nouvel horaire. N'est-il pas possible d'appliquer un régime transitoire pour résoudre ce problème?

Le Ministre de l'Éducation nationale (N) commence par faire remarquer que la mesure citée ne signifie en aucune manière que tous les enseignants doivent prester une heure de plus. Seuls ceux dont l'horaire correspond au minimum requis pour bénéficier d'une charge complète doivent travailler une heure de plus pour conserver cette charge.

Le Ministre (N) ajoute qu'il était tenu d'appliquer la mesure dès le mois de septembre. L'objectif budgétaire doit être atteint. Toutefois, la réglementation pourrait éventuellement être revue, en fonction des résultats de la concertation relative au capital-périodes pour l'enseignement moyen. À cet égard, on peut peut-être aussi prévoir une réglementation transitoire pour le mois de septembre.

Art. 7, 12°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 295)

Het koninklijk besluit n° 295 bepaalt dat de behouds- en splitsingsnormen voortaan zullen worden toegepast op het leerlingenaantal op 1 februari van het voorgaande schooljaar. Wel zal een aanpassing mogelijk zijn indien het leerlingenaantal op 15 september met 5 % is gedaald of met 10 % is gestegen. Het verschillende criterium (5 % tegen 10 %), naargelang het om een stijging of een daling gaat, is ingegeven door besparingsoverwegingen. Tevens worden de splitsingsnormen in geval van fusie van scholen aangepast en worden maatregelen genomen inzake de vervulling van de ambten van onderdirecteur en directiesecretaris in scholengemeenschappen.

Een lid is van mening dat dit besluit moeilijk te verzoeven is met de verlengde leerplicht. Door die verlengde leerplicht houdt men immers een aantal jongeren op school die in feite schoolmoe zijn. Dit vraagt een extra-inspanning en met name ook een versterking van de personeelsbezetting in het beroepsonderwijs, waarin deze jongeren hoofdzakelijk terecht komen. Het oprichten van de vereiste bijkomende beroepsjaren zal door toepassing van het koninklijk besluit worden bemoeilijkt, aldus het lid. Ook het verschillende criterium voor aanpassing van de norm naar boven dan wel naar beneden toe acht spreker onaanvaardbaar uit een oogpunt van een gezonde onderwijsstructuur.

Terzijde geeft het lid als zijn mening te kennen dat de Minister weliswaar de mond vol heeft van de autonomie van de scholen en van inspraak voor het lerarenkorps, maar dat die inspraak nooit goed geregeld werd. Daartoe moeten de nodige structuren worden gecreëerd en moeten de inspraakprocedures concreet worden uitgewerkt.

Tenslotte zou het lid, in het kader van dit koninklijk besluit, graag van de Minister ruime informatie krijgen over het verschil in de structuur van de scholen tussen vorig jaar en dit jaar. Daaruit zou veel kunnen worden afgeleid omtrent de houding van de instellingshoofden tegenover deze nieuwe uitdaging.

De Minister van Onderwijs (N) erkent dat het creëren van adequate participatiestructuren voor het onderwijzend personeel inderdaad een probleem is. Daar zal verder werk van worden gemaakt.

Ook de bezorgdheid van het lid om het beroepsonderwijs wordt door de Minister gedeeld. De opdracht van de leerkrachten is extra zwaar en de Minister houdt daar rekening mee. Een zekere eigenheid in de opleiding van deze leerkrachten moet worden erkend. De Minister heeft de grootste aandacht voor de vernieuwing van het beroepsonderwijs, en constateert met genoegen dat terzake een echte samenwerking tussen de netten wordt opgezet.

De Minister (N) laat opmerken dat het koninklijk besluit n° 295 de betrachting heeft om op basis van het aantal leerlingen van het vorige schooljaar het aantal uren/leerkracht vóór 1 september te kunnen vastleggen en zo het schooljaar in betere omstandigheden te laten starten.

Daarnaast moeten we ook stellen dat op alle aanvragen tot oprichting van nieuwe opties — indien voldaan werd aan de programmatievoorwaarden, er een redelijke voedingsbodem aanwezig is en de infrastructuur voorhanden was — positief werd geantwoord. Een wijziging in het onderwijsaanbod is bijgevolg te verwachten.

Art. 7, 12°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 295)

L'arrêté royal n° 295 prévoit que les normes de maintien et de dédoublement seront désormais appliquées en fonction du nombre d'élèves enregistrés le 1^{er} février de l'année scolaire précédente. Toutefois, une adaptation sera possible si la population scolaire a diminué de 5 % ou a augmenté de 10 % au 15 septembre. La différence de critère (5 % par rapport à 10 %), selon qu'il s'agit d'une diminution ou d'une augmentation, est inspirée par des considérations d'économie. Les normes de dédoublement sont également adaptées en cas de fusion d'établissements et des mesures sont prises en ce qui concerne l'exercice des fonctions de sous-directeur et de secrétaire de direction dans les centres d'enseignement.

Un membre estime que cet arrêté est difficilement conciliable avec la prolongation de l'obligation scolaire. Cette prolongation oblige en fait un certain nombre de jeunes à poursuivre leurs études alors que celles-ci ne suscitent plus aucun intérêt pour eux. Cette situation nécessite un effort supplémentaire ainsi qu'une augmentation de l'effectif du personnel dans l'enseignement professionnel, qui accueille la plupart des jeunes en question. Selon le membre, l'application de l'arrêté royal entravera la création des années d'études supplémentaires qui sont nécessaires dans l'enseignement professionnel. L'intervenant estime que la différence de critère pour l'adaptation des normes, selon qu'il s'agit d'une augmentation ou d'une diminution, est inacceptable du point de vue de l'efficacité des structures de l'enseignement.

Le membre ajoute que le Ministre parle sans cesse de l'autonomie des établissements scolaires et de la participation du corps professoral, mais que cette participation n'a jamais été bien réglée. A cet effet, il faut créer les structures nécessaires et élaborer concrètement les procédures de participation.

Le membre demande enfin que le Ministre expose clairement, dans le cadre de cet arrêté royal, la différence que la structure des écoles présente cette année par rapport à l'année dernière. Cet exposé apporterait de nombreux éclaircissements quant à l'attitude des chefs d'établissement à l'égard de ce nouveau défi.

Le Ministre de l'Éducation nationale (N) reconnaît que la création de structures de participation adéquates pour le personnel enseignant pose effectivement un problème. On poursuivra les travaux dans ce domaine.

Le Ministre partage les préoccupations du membre au sujet de l'enseignement professionnel. La tâche du personnel enseignant est particulièrement lourde et le Ministre en tient compte. Il convient de reconnaître une certaine spécificité à la formation de ces enseignants. Le Ministre occorde toute son attention à la rénovation de l'enseignement professionnel et constate avec satisfaction qu'une véritable collaboration s'est développée entre les réseaux pour mener à bien cette tâche.

Le Ministre (N) fait observer que l'arrêté royal n° 295 doit permettre de fixer le nombre de périodes/professeur avant le 1^{er} septembre sur base du nombre d'élèves de l'année scolaire précédente de sorte que l'année scolaire puisse débuter dans de meilleures conditions.

Il convient d'ajouter qu'une suite favorable a été réservée à toutes les demandes de création d'options nouvelles, pour autant que les critères de programmation soient respectés que les demandes répondent à un besoin réel et que l'infrastructure nécessaire soit disponible. On peut donc s'attendre à une modification de l'offre d'enseignement.

Het aantal leerlingen in het Rijkssecundair onderwijs — basis telling van de derde schooldag — is slechts met 3 787 eenheden gedaald.

Overzicht per provincie 1983-1984 1984-1985

Antwerpen	22 833	21 478	— 1 355
Brabant	17 289	16 439	— 850
Limburg	14 050	13 612	— 438
Oost-Vlaanderen	22 558	22 185	— 373
West-Vlaanderen	17 213	16 466	— 747
Duitsland	1 267	1 243	— 24

Op basis van de tellingen van de derde schooldag dienen er :

— 141 scholen hun aantal uren leerkracht te herberekenen omdat hun leerlingenaantal met 5 % gedaald is;

— 23 scholen hun aantal uren leerkracht te herberekenen omdat hun leerlingenaantal met 10 % is toegenomen;

— 84 scholen die niettegenstaande hun aantal leerlingen gedaald is hetzelfde aantal uren leerkracht mogen organiseren als vorig jaar.

(Er zijn in het totaal 336 Rijkssecundaire scholen).

Het lid repliceert dat volgens hem de uitbouw van de derde graad van het beroepsonderwijs ernstig wordt bemoeilijkt door het bepaalde in artikel 6 van het koninklijk besluit. Zulks is niet te verzoenen met de wet op de leerplichtverlenging volgens welke in 1984-1985 de derde graad er zou moeten komen.

De Minister (N) antwoordt dat dit niet noodzakelijk is. De twee jaren verplicht voltijds onderwijs op middelbaar niveau kunnen in de eerste en tweede graad worden gevolgd. Vanaf volgend schooljaar zal de derde graad ruimer worden uitgebouwd, zowel voor voltijds als voor deeltijds leren.

Art. 7, 13°, 14° en 15°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijke besluiten n°s 296, 297 en 298)

De Regering heeft een amendement tot opheffing van deze leden ingediend. De desbetreffende koninklijke besluiten werden immers reeds in de herstellwet (wet van 31 juli 1984, art. 87) bekrachtigd.

Art. 7, 16°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 299)

Het koninklijk besluit n° 299 beperkt de detachering van leerkrachten ten laste van de onderwijsbegroting.

Verscheidene leden wijzen op het belang van de detachering, met name voor het rijksonderwijs, om bepaalde projecten te kunnen opzetten.

Een lid herinnert er aan dat dank zij het systeem van detacheringen in het rijksonderwijs een dienst Sport kon worden opgebouwd. Deze dienst heeft steeds op detachering gedraaid en leverde goed werk. Thans zijn verscheidene gedetacheerde medewerkers naar hun school moeten terugkeren. Hoe is het te verantwoorden dat in een tijd waarin steeds meer belang aan sport wordt gehecht, deze dienst met inkrimping of zelfs verdwijning wordt bedreigd?

Bovendien wijst het lid op een sociaal probleem. Het is uiterst moeilijk voor leraars die jarenlang gedetacheerd zijn geweest om vlak voor het begin van het schooljaar

Le nombre d'élèves dans l'enseignement secondaire de l'Etat n'a diminué que de 3 787 unités d'après le comptage du troisième jour de classe.

Ventilation par province 1983-1984 1984-1985

Anvers	22 833	21 478	— 1 355
Brabant	17 289	16 439	— 850
Limbourg	14 050	13 612	— 438
Flandre orientale	22 558	22 185	— 373
Flandre occidentale	17 213	16 466	— 747
Allemagne	1 267	1 243	— 24

Sur base des comptages du troisième jour de classe :

— 141 écoles doivent recalculer leur nombre de périodes/professeur par suite d'une diminution de 5 % de leur nombre d'élèves;

— 23 écoles doivent recalculer leur nombre de périodes/professeur par suite d'une augmentation de 10 % de leur nombre d'élèves;

— 84 écoles peuvent organiser leur nombre de périodes/professeur comme l'année précédente malgré une diminution de leur nombre d'élèves.

(L'enseignement secondaire de l'Etat compte 336 établissements).

Le membre réplique que, selon lui, les dispositions de l'article 6 de l'arrêté royal entravent sérieusement l'organisation d'un troisième degré dans l'enseignement professionnel. Ces dispositions ne sont pas compatibles avec la loi relative à la prolongation de l'obligation scolaire, qui prévoit la création de ce troisième degré en 1984-1985.

Le Ministre (N) répond que cela n'est pas nécessaire. Les deux années d'enseignement obligatoire à temps plein peuvent être suivies dans les premier et deuxième degrés. Le troisième degré sera élargi dès la prochaine année scolaire, tant pour l'enseignement à temps plein que pour l'enseignement à temps partiel.

Art. 7, 13°, 14° et 15° du projet de loi n° 957
(arrêts royaux n°s 296, 297 et 298)

Le Gouvernement présente un amendement tendant à supprimer ces alinéas étant donné que les arrêts royaux en question ont déjà été confirmés par la loi de redressement (loi du 31 juillet 1984, art. 87).

Art. 7, 16°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 299)

L'arrêté royal n° 299 limite le détachement des enseignants à charge du budget de l'éducation nationale.

Plusieurs membres soulignent l'importance du détachement pour la réalisation de certains projets, principalement dans l'enseignement de l'Etat.

Un membre rappelle que le système des détachements a permis la création d'un service des sports dans l'enseignement de l'Etat. Ce service a toujours fonctionné grâce à des détachements et a réalisé un excellent travail. Aujourd'hui; de nombreux collaborateurs détachés doivent regagner leur école. Comment peut-on, à une époque où le sport occupe une place de plus en plus importante dans notre société, justifier que ce service puisse être menacé de devoir réduire, voire cesser son activité?

Le membre attire en outre l'attention sur un problème social. Il est en effet extrêmement pénible, pour un professeur qui a été détaché durant des années, d'apprendre juste

te moeten vernemen dat zij opnieuw voor de klas moeten gaan staan.

Hoe staat het met de detachering bij de internationale scholen? Waarom komen bij de uitzonderingen b.v. wel de detacheringen bij de internationale school van de SHAPE en niet bij de taalunie voor?

De heer Baldewijns dient een amendement (Stuk n° 957/2-II, 11) in, ertoe strekkende, in hoofddorde, het koninklijk besluit op te heffen, en in bijkomende orde, het aantal uitzonderingen op de beperking van detacheringen uit te breiden.

De Minister van Onderwijs (N) belooft een inventaris te zullen verstrekken van alle bestaande en gehandhaafde detacheringen. Deze inventaris (nominatief) kan geraadpleegd worden in het wetgevend secretariaat van de Kamer. Er moet wel rekening mee worden gehouden dat verscheidene projecten die met gedetacheerden werken, daarnaast ook een beroep kunnen doen op B.T.K.-ers en stagiairs. Een fundamentele vraag is of een detachering iets moet zijn dat voor eens en altijd verworven is, dan wel een tijdelijke terbeschikkingstelling van iemand met een bepaalde deskundigheid, die daarna evenwel naar zijn eigenlijke functie terugkeert.

De Minister (N) heeft echter wel oog voor het sociale probleem van degenen die lange tijd in een bepaalde dienst gedetacheerde zijn. Op termijn geeft de Minister (N) de voorkeur aan een zeker roulement inzake detacheringen.

Wat met name R.O.O.S. et E.B.O.S. betreft, meldt de Minister (N) dat er een overeenkomst is om de totale personeelssterkte (gedetacheerden + B.T.K.-ers + stagiairs) op hetzelfde niveau te handhaven.

Art. 7, 17°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 300)

Het koninklijk besluit n° 300 heeft, zoals het koninklijk besluit n° 295, betrekking op de toepassing van de behouds- en splitsingsnormen.

De heer Baldewijns dient een amendement (Stuk n° 957/2-II, 12) in dat in de lijn ligt van zijn amendement op artikel 7, 12°.

Art. 7, 18°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 301)

Het koninklijk besluit n° 301 stelt de normen vast voor de minimale schoolbevolking in de afdelingen van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

Een lid vraagt zich af hoe artikel 2, § 2, van dit koninklijk besluit moet worden geïnterpreteerd. Aangezien de voorgestelde regeling van kracht wordt « vanaf 1 september 1984 » en aangezien 1 februari de datum is waarop het leerlingenaantal voor het toepassen van de norm wordt vastgesteld, meent het lid dat dit voor het eerst 1 februari 1985 moet zijn en dat de opgelegde minima pas gelden vanaf het schooljaar dat begint op 1 september 1985. Vrij laat zijn de instellingen ervan in kennis gesteld dat de Regering er een andere interpretatie op nahoudt, nl. dat de nieuwe norm wordt toegepast vanaf het schooljaar 1984-1985 op basis van de schoolbevolking op 1 februari 1984. Dit stelt verscheidene instellingen onverwachts voor een voldongen feit. Wat is de interpretatie van de Minister (F) en waarop baseert hij zich?

avant le début de l'année scolaire qu'il va devoir recommencer à enseigner.

Quelle est la situation en ce qui concerne les détachements dans les écoles internationales? Pourquoi les détachements auprès de l'école internationale du SHAPE figurent-ils au nombre des exceptions alors que ce n'est pas le cas en ce qui concerne les détachements auprès de la « taalunie »?

M. Baldewijns présente un amendement (Doc. n° 957/2-II, 11) tendant, en ordre principal, à abroger l'arrêté royal et, en ordre subsidiaire, à allonger la liste des exceptions à la limitation des détachements.

Le Ministre de l'Education nationale (N) fournit un inventaire de tous les détachements existants qui sont maintenus. Cet inventaire (nominatif) peut être consulté au secrétariat des services législatifs de la Chambre. Il faut cependant tenir compte du fait qu'il est également possible de faire appel à des C.S.T. et à des stagiaires pour divers projets réalisés grâce à des détachements. Une question fondamentale est de savoir si un détachement doit avoir un caractère définitif ou si, au contraire, il s'agit de la mise à disposition temporaire d'une personne qui, ayant des compétences particulières, devra regagner son poste une fois sa mission accomplie.

Le Ministre (N) se préoccupe toutefois du problème social posé par les détachements de longue durée. A terme, la préférence du Ministre (N) va à l'instauration d'un certain roulement dans les détachements.

En ce qui concerne notamment les projets ROOS et EBOS, le Ministre (N) annonce qu'un accord a été conclu en vue de maintenir l'effectif global (personnel détaché + C.S.T. + stagiaires) au même niveau.

Art. 7, 17°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 300)

L'arrêté royal n° 300 concerne, comme l'arrêté royal n° 295, l'application des normes de maintien et de dédoublement.

M. Baldewijns présente un amendement (Doc. n° 957/2-II, 12) qui fait suite à son amendement à l'article 7, 12°.

Art. 7, 18°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 301)

L'arrêté royal n° 301 fixe les normes minimales de population des sections de l'enseignement supérieur de type court de plein exercice.

Un membre se demande comment il faut interpréter l'article 2, § 2, de cet arrêté royal. Etant donné que la réglementation proposée n'entre en vigueur « qu'à partir du 1^{er} septembre 1984 » et que c'est au 1^{er} février que le chiffre de population à prendre en considération pour l'application de la norme est arrêté, le membre estime que ce chiffre devra être déterminé pour la première fois le 1^{er} février 1985 et que les minima imposés ne s'appliqueront qu'à partir de l'année scolaire qui débutera le 1^{er} septembre 1985. Ce n'est que relativement tard que les établissements scolaires ont appris que le Gouvernement interprétait cette mesure différemment, à savoir que la nouvelle norme est applicable à partir de l'année scolaire 1984-1985 sur base de la population au 1^{er} février 1984. Plusieurs établissements se trouvent ainsi placés subitement devant un fait accompli. Quelle est l'interprétation du Ministre (F) et sur quoi se base-t-il?

Vervolgens gaat het lid in op het geval van een bepaalde instelling. In de loop van de laatste tien jaar heeft zij maar twee maal het door het koninklijk besluit opgelegde minimum niet gehaald. Op 1 februari 1984 bleef zij echter toevallig beneden de norm. Toen deze school op 1 september 1984 toch van start ging kwam zij weer wel aan het minimum. Kan niet worden overwogen alsnog een afwijking toe te staan?

De Minister van Onderwijs (F) verklaart dat koninklijk besluit n° 301 met de grootste gestrengheid is toegepast. Er is zijns inziens maar één interpretatie mogelijk, nl. dat de nieuwe regeling wordt toegepast vanaf 1 september 1984, het schooljaar 1984-1985 dus, en bijgevolg uiteraard op grond van de leerlingenaantallen op 1 februari 1984. Dat daardoor sommige afdelingen zullen moeten verdwijnen ligt precies in de bedoeling van het koninklijk besluit. Er bestonden in België werkelijk te veel afdelingen op dit niveau. Een rationele beperking van dit aantal moet bijdragen tot een vermindering van de kosten. Van de 131 bestaande afdelingen aan Franstalige zijde kwamen er door het koninklijk besluit slechts 18 in het gedrang.

De aantijging dat de instellingen pas laat van de toepassing van de maatregel in kennis zouden zijn gesteld, gaat niet op. Zodra het koninklijk besluit was genomen werden de betrokken instellingen aangeschreven. Daarbij is van meestaf aan gesteld dat de regeling op 1 september 1984 zou ingaan.

Overigens hebben alle instellingen zich bij de verplichte verdwijning van een afdeling meergelegd, op één na, de instelling waarop het lid doelt. Er zijn met die instelling verscheidene bijeenkomsten geweest, waarop verschillende voorstellen werden gedaan die het behoud van de school mogelijk hadden gemaakt. Allen werden zij geweigerd. Indien nu nog een uitzondering zou worden toegestaan, zou dit niet eerlijk zijn tegenover de andere getroffen instellingen.

Een ander lid wenst te vernemen hoeveel scholen ten gevolge van het besluit aan Nederlandstalige zijde reeds zijn verdwenen, en hoeveel afdelingen, zo mogelijk met verdeling per net.

Het lid oppert ook bezwaren tegen de regeling. Zij beperkt zijns inziens sterk de vrije keuze voor bepaalde richtingen. Weliswaar wordt ter vrijwaring van de vrije keuze het behoud van minstens één instelling met bepaalde studierichtingen per provincie gewaarborgd, maar deze omvatten niet noodzakelijk alle specialisaties. Spreker denkt aan de normaalschool afdeling kleding, die men nog alleen in Brugge zal kunnen volgen.

Voorts merkt het lid op dat er doorgaans van wordt uitgegaan dat een volgens de normen van het koninklijk besluit te kleine afdeling zal worden overgeplaatst naar een instelling waar de betrokken afdeling een betere bezetting heeft. Het omgekeerde is echter ook mogelijk: een afdeling met een behoorlijke bezetting die wordt overgebracht naar een instelling waar die afdeling onderbezet is. In hoeveel gevallen is deze laatste oplossing toegepast?

Door de heer Baldewijns wordt een amendement (Stuk n° 957/2-II, 13) ingediend, ertoe strekkende, in hoofddoel, het koninklijk besluit op te heffen, en in bijkomende orde, een wijziging ter vrijwaring van de vrije keuze op te nemen.

De Minister (N) verklaart dat vermits alleen maar afdelingen onder toepassing vallen van genoemd koninklijk besluit en de getroffen afdelingen verder hun 2° studiejaar (gebruikelijk 3° en 4°) kunnen organiseren er op 1 september 1984 geen enkele inrichting als gevolg van het koninklijk besluit n° 301 verdwijnt.

Le membre évoque ensuite le cas spécifique d'un établissement. Il n'est arrivé que deux fois au cours des dix dernières années que cet établissement n'atteigne pas la norme minimum de population imposée par l'arrêté royal. Or, il se fait que cette norme n'était pas atteinte le 1^{er} février 1984, alors qu'elle l'était lorsque l'école rouvrit ses portes le 1^{er} septembre 1984. Ne peut-on envisager d'accorder encore une dérogation?

Le Ministre de l'Education nationale (F) explique que l'arrêté royal n° 301 a été appliqué avec la plus grande rigueur. Il n'existe, selon lui, qu'une seule interprétation possible, à savoir que la nouvelle réglementation s'applique à partir du 1^{er} septembre 1984, donc pour l'année scolaire 1984-1985 et que l'on se base par conséquent sur les chiffres de population du 1^{er} février 1984. Que cette application entraîne la suppression de certaines sections est précisément une des conséquences voulues de l'arrêté royal. La Belgique comptait nettement trop de sections à ce niveau. Une limitation rationnelle du nombre de ces sections doit contribuer à une diminution des coûts. Sur les 131 sections existantes dans le secteur français, 18 seulement ont été touchées par l'arrêté royal.

L'accusation selon laquelle les établissements n'ont été informés que tardivement de l'application de la mesure, n'est pas fondée. Dès que l'arrêté royal a été pris, les établissements concernés en ont reçu notification et il a été précisé dès ce moment que la réglementation entrerait en vigueur le 1^{er} septembre 1984.

Par ailleurs, tous les établissements, sauf celui auquel le membre a fait allusion, se sont soumis à l'obligation de supprimer une section. Diverses propositions qui auraient permis le maintien de l'école ont été présentées à l'occasion de plusieurs rencontres avec les représentants de cet établissement. Elles ont toutes été refusées. Il serait injuste à l'égard des autres établissements concernés d'accorder à présent une dérogation.

Un membre demande combien d'écoles et de sections, si possible ventilées par réseau, ont déjà disparu dans le secteur néerlandais à la suite de l'application de l'arrêté.

Il critique également la réglementation instaurée qui, selon lui, limite fortement la liberté de choix pour certaines orientations. S'il est vrai qu'en vue de garantir la liberté de choix, au moins un établissement offrant certaines orientations d'études est maintenu dans chaque province, ces établissements ne comportent cependant pas nécessairement toutes les spécialisations. C'est ainsi que la section coupe-couture de l'école normale n'existera plus qu'à Bruges.

Le membre fait ensuite remarquer que l'on tient généralement pour acquis qu'une section qui n'atteint pas les normes de population fixées par l'arrêté royal sera transférée dans un établissement où la section concernée compte plus d'élèves. L'inverse peut cependant se produire: il arrive d'une section dont la population est assez importante soit transférée dans un établissement où cette section compte trop peu d'élèves. Dans combien de cas cette dernière solution est-elle appliquée?

M. Baldewijns présente un amendement (Doc. n° 957/2-II, 13) visant, en ordre principal, à abroger l'arrêté royal et, en ordre subsidiaire, à introduire une modification en vue de garantir la liberté de choix.

Le Ministre (N) déclare que, comme l'arrêté royal en question ne s'applique qu'aux sections et que les sections touchées peuvent continuer à organiser leur deuxième année d'études (éventuellement la 3^e et la 4^e), l'arrêté royal n° 301 n'entraîne la disparition d'aucun établissement au 1^{er} septembre 1984.

De toepassing van hogergenoemd koninklijk besluit op 1 september 1984 volgende situatie als gevolg voor de afdelingen in het :

- Rijksonderwijs (R. O.);
- Gesubsidieerd Officieel Onderwijs (G. O. O.);
- Gesubsidieerd Vrij Onderwijs (G. V. O.).

	R. O.	G. O. O.	G. V. O.	Tot.
1. Afdelingen die onder toepassing vallen van artikel 6 van het besluit (laatste afdeling blijft bestaan indien er vóór de inwerkingtreding van dit besluit een bestond)	4	—	6	10
2. Afdelingen die onder toepassing vallen van artikel 2 van het besluit	17	3	6	26
2.1. Afdelingen die na fusie of toevoeging hun vestigingsplaats behouden	6	1	3	10
2.2. Afdelingen die na fusie of toevoeging hun vestigingsplaats niet behouden	11	—	—	11
2.3 Afdelingen die niet werden gefusioneerd of toegevoegd	—	2	3	5

**Koninklijke besluiten
genomen inzake Sociale Zekerheid**

Art. 8, 1^o van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 203)

Een lid betreurt het gebrek aan informatie betreffende de weerslag van deze maatregelen, getroffen door de Minister van Sociale Zaken. Volgens hem was het enkel via de pers mogelijk enige informatie op te vangen.

De Minister van Sociale Zaken antwoordt dat aan de leden van de Commissie Tewerkstelling en Sociaal beleid een volledig overzicht van de genomen besluiten en een nota betreffende de financiële repercussies ervan werden overgemaakt.

Het lid is van oordeel dat slechts weinig cijfergegevens werden medegedeeld betreffende de weerslag van dit alles op de begroting.

De heer Bossuyt stelt in zijn amendement in hoofddorde (Stuk n^o 957/3-A) de weglating van artikel 8 voor.

De auteur is van oordeel dat het beleid dat deze Regering via de bijzondere-machtenbesluiten op het domein van de Sociale Zekerheid gevoerd heeft, geen sociaal beleid kan genoemd worden. De wet tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning waarborgde nochtans de integrale beveiliging van de koopkracht van de minstbegoeden, wat de vervangingsinkomens en de andere sociale vergoedingen betreft.

In de Senaat verklaarde de Minister van Sociale Zaken op 1 februari 1982 dat de Regering ter bepaling van het begrip « minstbegoeden », de inkomensgrens nog diende vast te leggen. Wel deelt hij mede dat die zou liggen tussen het bedrag van de minimumuitkeringen en dat van het minimumloon.

Uit de praktijk blijkt dat, voor de maatregelen in de sector gezinsbijslagen voor loontrekkenden, de grens bepaald

Au 1^{er} septembre 1984, la situation résultant de l'application de cet arrêté royal se présentait comme suit pour les sections de :

- l'enseignement de l'Etat (E. E.);
- l'enseignement officiel subventionné (E. O. S.);
- l'enseignement libre subventionné (E. L. S.).

	E. E.	E. O. S.	E. L. S.	Tot.
1. Sections touchées par l'article 6 de l'arrêté (la dernière section subsiste s'il en existait une avant l'entrée en vigueur de l'arrêté)	4	—	6	10
2. Sections touchées par l'article 2 de l'arrêté	17	3	6	26
2.1. Sections conservant leur implantation après fusion ou rattachement	6	1	3	10
2.2. Sections ne conservant pas leur implantation après fusion ou rattachement	11	—	—	11
2.3. Sections qui n'ont pas été fusionnées ou rattachées	—	2	3	5

**Arrêtés royaux
pris en matière de Sécurité sociale**

Art. 8, 1^o du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 203)

Un membre se plaint du manque d'informations concernant l'impact de ces mesures prises par le Ministre des Affaires sociales. Selon lui, c'est uniquement par le biais de la presse qu'il a été possible d'obtenir des bribes d'informations.

Le Ministre des Affaires sociales répond qu'un aperçu complet des arrêtés pris et une note relative à leur incidence financière ont été remis aux membres de la Commission de l'Emploi et de la Politique sociale.

Le membre déclare que le Ministre n'a communiqué que très peu de chiffres concernant l'impact de ces mesures sur le budget.

Dans son amendement en ordre principal (Doc. n^o 957/3-A), M. Bossuyt propose la suppression pure et simple de l'article 8.

L'auteur estime que la politique que ce Gouvernement a menée par le biais des arrêtés de pouvoirs spéciaux dans le domaine de la sécurité sociale ne peut pas être considérée comme une politique sociale. Or, la loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi prévoyait que le pouvoir d'achat des moins favorisés devait être sauvegardé intégralement en ce qui concerne les revenus de remplacement et les autres prestations sociales.

Le Ministre des Affaires sociales a déclaré au Sénat, le 1^{er} février 1982, que le Gouvernement devait encore fixer la limite de revenus pour la définition de la notion de « moins favorisés ». Il précisa cependant que cette limite se situerait entre le minimum de moyens d'existence et le salaire minimum.

Dans la pratique, on constate que, pour les mesures prises dans le secteur des allocations familiales des travailleurs

werd op het bedrag van het interprofessionele minimumloon (C. A. O. n° 23).

Inzake remgelden geldt dit minimum dan weer niet en het geldt evenmin voor de nieuwe matiging die opgelegd werd.

Het begrip « minstbedeelden » werd in de sector sociale zekerheid, naargelang van het geval, nu eens zó dan weer anders omschreven :

— voor de bijdrage aan de pensioensector van 3,5 % voor invaliden en bruggepensioneerden en voor de bijdrage voor de sector gezondheidszorgen van 2,55 % voor de gepensioneerden was het gezinsbedrag gelijk aan het bedrag tot toekenning van W. I. G. W.-statuut;

— voor de blokkering van de pensioenen van de openbare diensten in 1982 en de toepassing van de formule « centen i.p.v. procenten » vanaf 1 juni 1982 gold het maximum pensioenbedrag van het bediendpensioen bij volledige loopbaan;

— ter opvang van het ongunstig effect van de glijdende index voor de minstbedeelden werd het bedrag van de minima van de inkomens voor bestaanszekerheid op 1 juli 1983 en 1 januari 1984 met 0,5 % opgetrokken;

— volgens de brochure « het spaarplan van Martens V : een doorlichting » zijn de minstbedeelden diegenen wier inkomen lager ligt dan :

1. de minima van de inkomsten voor bestaanszekerheid (deze zullen geïndexeerd worden en $2 \times$ met 2 % verhoogd worden);

2. de gezinsinkomens lager dan 300 000 of de inkomens van alleenstaanden lager dan 200 000 F (zij zullen een forfaitaire inhaalpremie toegekend krijgen).

— invalide regelmatige werknemers met een gezinsinkomen dat het bestaansminimum overtreft verliezen hun aanspraak op de minimum uitkering voor regelmatige werknemers;

— het minimum inkomen voor twee werklozen of voor een samenwonende werkloze en een andere persoon die geniet van een vervangingsinkomen of van een inkomen uit arbeid samen met een uitkering van de samenwonende mag niet lager zijn dan 28 944 F.

De auteur meent dat het gevoerde beleid heeft geleid tot een nieuwe armoede, waardoor tal van mensen verplicht worden een beroep te doen op het O. C. M. W.

Verder stelt hij vast dat vooral de werknemers hebben moeten inleveren. Hij heeft vernomen dat de sociale zekerheid dit jaar een batig saldo van 4,6 miljard zou vertonen terwijl in het Fonds voor het evenwicht van de sociale zekerheid daarenboven nog een bedrag van 14,5 miljard zou beschikbaar blijven.

Het lid betreurt dat de Regering dit geld wenst te gebruiken om haar eigen verplichtingen niet te moeten nakomen en dit zonder enig overleg. Zulks is strijdig met een aantal bepalingen van de wet Dhoore (wet houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers van 29 juni 1981).

Spijts de verplichting de bepalingen van artikel 5 tot 13 van deze wet volledig na te leven, zijn een aantal maatregelen die betrekking hebben op samenwonende werklozen in strijd met artikel 7 (sociaal-verzekerden die onvrijwillig werkloos zijn hebben recht op een vervangingsinkomen) en artikel 12 (de vervangingsinkomens worden berekend op basis van het werkelijke loon of van het forfaitaire dan wel het fictief loon).

De Minister van Sociale Zaken antwoordt dat aan voornoemde principes niet werd geraakt.

salariés, la limite de revenus a été fixée au montant du salaire minimum interprofessionnel (C. C. T. n° 23).

Ce montant n'est en revanche pas applicable en matière de tickets modérateurs, pas plus que pour la nouvelle modulation imposée.

Dans le secteur de la sécurité sociale, la notion de « moins favorisés » a reçu une série de définitions différentes selon les cas :

— en ce qui concerne la cotisation de 3,5 % au secteur des pensions pour les invalides et les prépensionnés et en ce qui concerne la cotisation de 2,55 % au secteur des soins de santé pour les pensionnés, le montant-limite a été fixé au montant prévu pour l'octroi du statut de V. I. P. O.;

— pour le blocage des pensions dans les services publics en 1982 et l'application de la formule forfaitaire au lieu du pourcentage à partir du 1^{er} juin 1982, le montant retenu a été fixé au montant maximum de la pension d'employé pour une carrière complète;

— pour compenser l'effet négatif du lissage de l'index pour les moins favorisés, le montant des revenus minima pour la sécurité d'existence a été relevé de 0,5 % le 1^{er} juillet 1983 et le 1^{er} janvier 1984;

— selon la brochure « Le plan d'austérité de Martens V : une radioscopie », les moins favorisés sont les personnes dont les revenus sont inférieurs :

1. aux minima de revenus pour la sécurité d'existence (qui seront indexés et majorés deux fois de 2 %);

2. aux revenus de ménage inférieurs à 300 000 F ou aux revenus d'isolé inférieurs à 200 000 F (les intéressés recevront une prime forfaitaire de rattrapage).

— les travailleurs réguliers invalides dont le revenu du ménage dépasse le minimum de moyens d'existence perdent leur droit à l'allocation minimum pour travailleurs réguliers;

— le revenu minimum pour deux chômeurs ou pour une chômeuse cohabitant avec une autre personne qui bénéficie d'un revenu de remplacement ou d'un revenu du travail en même temps que d'une allocation du cohabitant ne peut pas être inférieur à 28 944 F.

L'auteur estime que la politique menée a provoqué un nouvel appauvrissement qui oblige de nombreuses personnes à faire appel aux C. P. A. S.

Il constate par ailleurs que ce sont surtout les travailleurs salariés qui ont dû fournir des efforts. Il a appris que la sécurité sociale enregistrerait cette année un boni de 4,6 milliards et que 14,5 milliards resteraient encore disponibles dans le Fonds pour l'équilibre de la Sécurité sociale.

Le membre déplore que le Gouvernement souhaite utiliser ces montants pour ne pas devoir remplir ses obligations, et ce, sans aucune concertation. Cette attitude est incompatible avec certaines dispositions de la loi Dhoore (loi du 19 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés).

En dépit de l'obligation d'observer intégralement les dispositions des articles 5 à 13 de cette loi, certaines mesures relatives aux chômeurs cohabitants sont contraires à l'article 7 (les assurés sociaux en chômage involontaire ont droit à un revenu de remplacement) et à l'article 12 (les revenus de remplacement sont calculés sur base de la rémunération réelle ou de la rémunération forfaitaire ou fictive).

Le Ministre des Affaires sociales répond que ces principes ont été respectés.

Het lid beweert dat daarentegen ook nog andere principes niet werden nageleefd.

Zo is er artikel 10, § 2, van dezelfde wet, waarin is bepaald dat bij overlijden van een sociaal-verzekerde als gevolg van arbeidsongeval of beroepsziekte aan de leden van het gezin een levenslange of tijdelijke rente wordt toegekend. Welnu, in het koninklijk besluit n° 285 wordt dit recht voor bloedverwanten in opgaande lijn aan een aantal voorwaarden ondergeschikt gemaakt. Volgens het lid is dit dus strijdig met de bepalingen van voornoemd artikel 10, § 2.

Het lid besluit dat de Regering de sociaal-verzekerden op alle terreinen heeft doen inleveren. Deze besparingen hebben nu uiteindelijk tot een overschot geleid en het lid kan niet aanvaarden dat dit zou worden aangewend om het algemeen deficit van de Staatskas te helpen verminderen.

Art. 8, 2°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 207)

De heer Bossuyt dient een amendement in bijkomende orde (Stuk n° 957/3-B, 1) in strekkend tot de weglating van artikel 8, 2°.

Hij stelt vast dat de Regering geen rekening gehouden heeft met de opmerkingen van de Raad van State. Volgens deze opmerkingen vonden een aantal artikelen van het koninklijk besluit onvoldoende rechtsgrond in de opdracht-wet, omdat het ging om louter verfijningen van de Kinderbijslagwetgeving en niet om maatregelen die konden bijdragen tot het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

De auteur betreurt dat het probleem van de kinderbijslagregeling voor hoge inkomens en meer in het algemeen de verhouding tussen het recht op sociale uitkeringen en de fiscale aftrekken die worden toegestaan niet op een meer globale manier konden worden aangepakt. Hij pleit voor een parlementaire aanpak van dit probleem en dit om tot een grotere rechtvaardigheid te komen.

Een andere opmerking betreffende de genummerde koninklijke besluiten in het algemeen en in het bijzonder onderhavig koninklijk besluit is dat de Regering stelselmatig de dringende noodzakelijkheid inroept, om de paritaire raadpleging en in onderhavig geval de beheersorganen van de R. K. W. buitenspel te zetten.

De Minister van Sociale Zaken antwoordt dat de doorgevoerde verfijning van de kinderbijslagregeling tot gevolg heeft dat de toekenningsvoorwaarden strakker werden. Bijgevolg remmen deze maatregelen de uitgaven af en zijn zij dus conform de opdrachtwet; afremmen van de uitgaven draagt immers bij tot het financieel evenwicht.

De Minister wijst er verder op dat de meeste maatregelen, vervat in dit koninklijk besluit, afkomstig zijn van de R. K. W. zelf en aldaar werden besproken in de Raad van Beheer, zodat ook in dit geval mag worden gesteld dat overleg werd gepleegd.

Een lid meent dat de maatregelen zeer ondoorzichtig zijn. Fiscale aftrekken streven naar een rechtvaardiger behandeling en vormen gedeeltelijk een compensatie voor de maatregelen in de kinderbijslagregeling.

Hij wenst een bespreking en een onderzoek naar het verband tussen de fiscale uitgaven en de middelen die ter beschikking van de gezinnen worden gesteld via de sociale zekerheid.

De Minister van Sociale Zaken is het ermee eens dat de globale en uiteindelijke inkomenspositie van de gezinnen enerzijds beïnvloed wordt door de maatregelen in de sector Sociale Zekerheid en anderzijds door de correcties via de fiscaliteit en dat voornoemde factoren al te vaak los van elkaar gezien worden.

Le membre prétend par contre que d'autres principes encore n'ont pas été observés.

C'est le cas de l'article 10, § 2, de la même loi qui prévoit qu'en cas de décès d'un assuré social à la suite d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, il est octroyé aux membres de la famille une rente viagère ou temporaire. Or, l'arrêté royal n° 285 subordonne ce droit à certaines conditions pour les ascendants, ce que le membre estime contraire aux dispositions de l'article 10, § 2, susmentionné.

Le membre en conclut que le Gouvernement a imposé des restrictions aux assurés sociaux dans tous les domaines. Ces économies ont finalement permis de réaliser un boni et le membre ne peut accepter que celui-ci serve à réduire le déficit général du Trésor public.

Art. 8, 2° du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 207)

M. Bossuyt présente un amendement en ordre subsidiaire (Doc. n° 957/3-B, 1) visant à supprimer le 2° de l'article 8.

Il estime que le Gouvernement n'a tenu aucun compte des remarques du Conseil d'Etat. Aux termes de ces remarques, un certain nombre d'articles de l'arrêté ne trouvaient pas de fondement juridique suffisant dans la loi d'habilitation, étant donné que les mesures prévues étaient destinées uniquement à affiner la législation sur les allocations familiales et non à contribuer à l'équilibre financier de la sécurité sociale.

L'auteur déplore qu'il n'ait pas été possible d'aborder de manière plus globale le problème de la réglementation sur les allocations familiales pour les hauts revenus et, plus généralement, le rapport entre le droit aux prestations sociales et les déductions fiscales consenties. Il souhaite que le Parlement se saisisse de ce problème afin d'instaurer un système plus équitable.

A propos de l'ensemble des arrêtés royaux numérotés et plus particulièrement de celui-ci, il fait encore observer que le Gouvernement invoque systématiquement l'urgence afin d'éluder la consultation paritaire, et dans le cas présent, d'écarter les organes de gestion de l'O. N. A. F. T. S.

Le Ministre des Affaires sociales répond que l'affinement de la réglementation des allocations familiales a eu pour effet de rendre les conditions d'octroi plus strictes. Ces mesures freinent par conséquent les dépenses et sont donc conformes à la loi d'habilitation, la réduction des dépenses contribuant en effet à l'équilibre financier.

Le Ministre souligne ensuite que la plupart des mesures contenues dans cet arrêté ont été élaborées par l'O. N. A. F. T. S. et examinées par le Comité de gestion de cet organisme. Il y a donc bien eu concertation.

Un membre estime que ces mesures manquent fortement de clarté. On s'efforce de rendre le système plus équitable en accordant des déductions fiscales qui sont destinées à compenser partiellement les mesures prises dans le domaine des allocations familiales.

Le membre souhaite qu'une étude et une discussion soient consacrées au rapport entre les dépenses fiscales et les revenus qui sont transférés aux ménages par le biais de la sécurité sociale.

Le Ministre des Affaires sociales reconnaît que les revenus globaux nets des ménages sont influencés par les mesures prises dans le secteur de la sécurité sociale et par les corrections apportées par le biais de la fiscalité et que ces facteurs sont trop souvent considérés indépendamment l'un de l'autre.

Hij heeft dan ook opdracht gegeven aan een groep universitaire onderzoekers om het verband tussen de verschillende stelsels van de sociale zekerheid en de fiscaliteit te bestuderen en het globale inkomensresultaat vast te stellen.

Wat de fiscale aftrekken betreft, werd de laatste twee jaar — vooral voor de minima — een sterke verhoging doorgevoerd. Persoonlijk is de Minister voorstander van degressieve in plaats van progressieve aftrekken, wat tot een kind- en gezinsvriendelijke hervorming van de fiscaliteit zou leiden.

Hoe dan ook, in de algemene toelichting bij de begroting 1985 zal een algemeen overzicht van de fiscale uitgaven gepubliceerd worden, op grond waarvan genoemde problematiek grondig zal kunnen worden besproken.

De relatie tussen kinderbijslagen en fiscale aftrekken voor kinderlast vormt een probleem voor de kleinste inkomens, met name hen die beneden het belastbaar minimuminkomen vallen. Dit alles houdt verband met een ruimer probleem: het verband tussen het inkomen en de sociale zekerheid.

Tot nu toe houdt de sociale zekerheid geen rekening met de inkomenssituatie. Daaraan wordt nochtans onrechtstreeks verholpen door de inleveringsmaatregel niet toe te passen voor gezinnen met een werkloze, een invalide of een gepensioneerde als gezinshoofd en in bepaalde gevallen zelfs verhoogde kinderbijslag toe te kennen.

Dit verband tussen inkomen en sociale zekerheid zal volgens de Ministers tijdens de eerstvolgende jaren ongetwijfeld één van de grote discussiepunten worden.

Een lid meent dat de oorspronkelijke doelstelling van bepaalde regelingen in de sociale zekerheid opnieuw moet bekeken worden.

Waar het aanvullend inkomen betreft, zou inderdaad het aspect « globaal inkomen » een rol kunnen spelen. Wanneer het echter vervangingsinkomens betreft, moet volgens het lid het individueel recht van de sociaal-verzekerde behouden blijven.

Art. 8, 3°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 212)

Een lid is van oordeel dat de bijzondere-machtenbesluiten vaak niet beantwoorden aan de normen van de wetgevende techniek; ook de leesbaarheid ervan laat dikwijls te wensen over.

Wat meer specifiek onderhavig koninklijk besluit betreft, is er in de memorie van toelichting nergens sprake van een bezuinigingsmaatregel. Het gaat hier integendeel om een versoepeling van het vroeger genomen koninklijk besluit n° 39.

Vooreerst is het verwonderlijk dat een zo recent koninklijk besluit nu reeds dient te worden gewijzigd.

Ten tweede beantwoordt dit koninklijk besluit niet aan de criteria die werden vastgelegd in de opdrachtwet. De Regering heeft van het parlement immers geen zins opdracht gekregen om eerder genomen bezuinigingsmaatregelen af te zwakken.

Ook meent het lid dat uit gemakkelijks-overwegingen een aantal maatregelen bij bijzondere-machtenbesluit genomen werden, hoewel dit zeer goed bij gewoon koninklijk besluit kon gebeuren. Zulks heeft tot gevolg dat een eventuele toekomstige wijziging ervan nog slechts bij wet zal kunnen geschieden.

De Minister van Sociale Zaken antwoordt dat de besparing vervat is in de oorspronkelijke maatregel. Terwijl vroeger bij arbeidsongeschiktheid onder 10 % de vergoeding direct in kapitaal kon worden uitgekeerd, wordt de vergoeding nu verplicht onder de vorm van rente uitgekeerd. Dit betekent dat het Fonds voor Arbeidsongevallen op grond van dit kapitaal interesten kan verwerven die de uit te betalen rente overtreffen.

Il a dès lors chargé un groupe d'experts universitaires d'étudier la relation entre les divers régimes de la sécurité sociale et de déterminer le résultat global au niveau des revenus.

Quant aux déductions fiscales, on a assisté, au cours des deux dernières années, à une forte augmentation de celles-ci, surtout en ce qui concerne les minima. Personnellement, le Ministre préfère les déductions dégressives aux déductions progressives, la première formule permettant de donner à la fiscalité une orientation plus favorable aux ménages.

L'Exposé général du budget de 1985 comportera un inventaire général des dépenses fiscales, de sorte que ce point pourra faire l'objet d'une discussion approfondie.

La relation entre les allocations familiales et les déductions fiscales pour enfant à charge constitue un problème pour les revenus les plus faibles, à savoir ceux inférieurs au revenu minimum imposable. Cet aspect se rattache à un problème plus vaste qui concerne la relation entre les revenus et la sécurité sociale.

Jusqu'à présent, la sécurité sociale ne tient pas compte des revenus, mais un correctif est apporté par la non-application de la mesure de modération aux ménages dont le chef est chômeur, invalide ou pensionné et par l'octroi dans certains cas, d'allocations familiales majorées.

Cette relation entre les revenus et la sécurité sociale constituera, selon le Ministre, un des grands sujets de discussion au cours des prochaines années.

Un membre estime qu'il faut reconsidérer le but premier de certaines réglementations en vigueur dans le domaine de la sécurité sociale.

S'il s'agit de revenus complémentaires, le revenu global pourrait en effet jouer un rôle. S'il s'agit par contre de revenus de remplacement, le membre souligne que l'assuré social doit conserver son droit individuel.

Art. 8, 3°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 212)

Un membre estime que les arrêtés de pouvoirs spéciaux ne sont souvent pas conformes aux normes légistiques et qu'il laissent souvent aussi à désirer au point de vue de la lisibilité.

En ce qui concerne plus spécifiquement cet arrêté royal, l'Exposé des motifs ne parle à aucun endroit d'une mesure d'économie. Au contraire, il s'agit en l'occurrence d'un assouplissement de l'arrêté royal n° 39 pris antérieurement.

L'intervenant estime d'ailleurs étonnant qu'un arrêté royal doive être modifié aussi peu de temps après son entrée en vigueur.

D'autre part, cet arrêté ne répond pas aux critères établis dans la loi d'habilitation. En effet, le Parlement n'a pas chargé le Gouvernement d'assouplir des mesures d'économie prises antérieurement.

Ce membre considère aussi qu'un certain nombre de mesures ont été prises par voie d'arrêtés de pouvoirs spéciaux par souci de facilité alors qu'il était possible de prendre des arrêtés royaux ordinaires. Il s'ensuit que ces mesures ne pourront désormais plus être modifiées que par une loi.

Le Ministre des Affaires sociales répond que l'économie réside dans la mesure initiale: là où, auparavant, l'indemnité pouvait être allouée directement en capital en cas d'incapacité de travail inférieure à 10 %, elle doit à présent être octroyée sous forme de rente. Cela signifie que le Fonds des accidents du travail peut, en plaçant ce capital, recueillir des intérêts supérieurs à la rente à allouer.

De nieuwe maatregel behelst inderdaad een versoepeling. De Minister wijst er nochtans meteen op dat door genoeg alle parlementsleden op een versoepeling werd aangedrongen.

Voor de personen die hun kapitaal bij het in voege treden van het koninklijk besluit nog niet hadden ontvangen maar wel wisten op hoeveel zij recht hadden, leek een overgangperiode billijk. De voorliggende maatregel werd, zonder bezwaren van de Raad van State, gezien in samenhang met de eerder genomen maatregel.

Het lid wenst zich niet uit te spreken over de grond van de zaak, doch wel over de rechtsgrond van dit koninklijk besluit en over de prerogatieven van het Parlement.

De bijzondere machten die in 1983 werden gevraagd steunden op specifieke motieven en kunnen geenszins beschouwd worden als een verlengstuk van de bijzondere machten van 1982.

Het koninklijk besluit n° 39 is onbetwistbaar een bezuinigingsmaatregel, terwijl het voorliggend koninklijk besluit deze bezuiniging vermindert. Wordt de grond van de zaak niet betwist, dan neemt zulks niet weg dat de opdrachtwet hier ten onrechte wordt ingeroepen. Het lid is derhalve van mening dat deze maatregel bij wet dient te worden genomen.

De Minister van Sociale Zaken antwoordt dat de Regering het oordeel van de Raad van State heeft gevolgd, wat betreft het toetsen van het koninklijk besluit aan de opdrachtwet. De Raad van State heeft in dit verband geen opmerkingen geformuleerd.

Betreffende de regeling bij bijzondere-machtenbesluiten van zaken waar dit bij gewoon koninklijk besluit mogelijk was, merkt de Minister op dat de interpretatie van het lid (dat dergelijke besluiten voortaan nog slechts bij wet kunnen worden gewijzigd) niet juist is.

Het lid verwijst hier naar het standpunt van de Eerste Minister dat ieder koninklijk besluit dat door het Parlement wordt bekrachtigd, wet wordt met alle gevolgen vandien. Ook de koninklijke besluiten waar enkel de consultatieprocedure wegvalt worden volgens die interpretatie wet.

De Minister antwoordt dat zowel volgens de rechtsleer als de rechtspraak, de bepalingen in een bijzondere-machtenbesluit die in een gewoon uitvoeringsbesluit hun plaats hadden kunnen vinden achteraf steeds bij gewoon koninklijk besluit kunnen worden gewijzigd.

In dit verband geldt nochtans één belangrijke beperking: wanneer een materie geregeld wordt bij bijzondere-machtenbesluit én wanneer dezelfde rechtshandeling niet bij gewoon koninklijk besluit had kunnen genomen worden, dan worden de daarin vervatte bepalingen tot wettelijke norm verheven, aldus het Verslag aan de Koning bij het koninklijk besluit n° 49 van 2 juli 1982 (*Belgisch Staatsblad* van 9 juli 1982). In dit koninklijk besluit volgde de Regering het advies van de Raad van State, volgens welk men zich niet tegelijk op de gewone wet en de bijzondere-machtenwet kan beroepen. Het probleem was immers het volgende: wanneer de Koning zou steunen op de gewone onderwijswetgeving, kon Hij artikel 3, § 1, van de bijzondere machtenwet van 2 februari 1982 niet invoeren en was Hij gehouden de adviezen in te winnen en de akkoorden te bekomen die bij wet of reglement waren opgelegd; om van de wettelijke raadplegingsverplichtingen vrijgesteld te zijn, trad de Koning op basis van de bijzondere-machtenwet op en werd het normensysteem opgenomen in het genoemd bijzondere-machtenbesluit, hoewel dit ook bij gewoon koninklijk besluit had kunnen gebeuren onder voorbehoud van naleving van de voormelde raadplegingsverrichtingen. De opname van dit normensys-

La nouvelle mesure constitue en effet un assouplissement. Le Ministre souligne d'ailleurs que presque tous les parlementaires avaient réclamé un tel assouplissement.

Il a paru équitable de prévoir une période transitoire pour les intéressés qui n'avaient pas encore reçu leur capital lors de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal mais connaissaient néanmoins déjà le montant qu'ils recevraient avant que l'arrêté ne soit pris. La mesure en question a été considérée comme formant un tout avec la mesure prise antérieurement et le Conseil d'Etat n'a émis aucune objection à cet égard.

Toutefois, le membre ne souhaite pas se prononcer sur le fond du problème, mais bien sur le fondement juridique de cet arrêté royal et sur les prérogatives du Parlement.

Les pouvoirs spéciaux qui ont été demandés en 1983 procédaient de motifs spécifiques et ne peuvent pas être considérés comme un prolongement des pouvoirs spéciaux de 1982.

L'arrêté royal n° 39 est en effet une mesure d'économie, mais l'arrêté visé réduit cette économie. C'est donc à tort que l'on invoque la loi d'habilitation, même si le fond de ce problème ne suscite aucune contestation. Le membre estime que cette mesure doit faire l'objet d'une loi.

Le Ministre des Affaires sociales répond qu'en ce qui concerne la conformité de cet arrêté royal à la loi d'habilitation, le Gouvernement a suivi l'avis du Conseil d'Etat et que celui-ci n'a formulé aucune remarque sur ce point.

En ce qui concerne la réglementation par arrêtés de pouvoirs spéciaux de matières qui pouvaient en fait se régler par arrêtés royaux ordinaires, le Ministre estime que l'interprétation du membre, selon laquelle de tels arrêtés ne peuvent désormais être modifiés que par une loi, est inexacte.

Le membre rappelle le point de vue du Premier Ministre, qui a déclaré que tout arrêté confirmé par le Parlement acquiert force de loi, avec toutes les conséquences qui en découlent. Suivant cette interprétation, les arrêtés royaux qui ne suppriment que la procédure de consultation acquièrent également force de loi.

Le Ministre répond qu'il ressort tant de la doctrine que de la jurisprudence que les dispositions d'un arrêté de pouvoirs spéciaux qui auraient pu être prises par le biais d'un arrêté d'exécution ordinaire, peuvent toujours être modifiées par un arrêté royal ordinaire.

Il convient d'ajouter que, si une matière est réglée par arrêté royal pris en exécution des pouvoirs spéciaux, et si le même acte juridique n'aurait pas pu être pris par arrêté royal ordinaire, les dispositions qui en font partie sont élevées au niveau de la norme légale, ainsi qu'il a été indiqué dans le rapport au Roi joint à l'arrêté royal n° 49 du 2 juillet 1982 (*Moniteur belge* du 9 juillet 1982). En ce qui concerne cet arrêté royal, le Gouvernement a suivi l'avis du Conseil d'Etat, selon lequel on ne peut se fonder à la fois sur une loi ordinaire et sur la loi d'habilitation. Le problème qui se posait était en effet le suivant: s'il se basait sur la législation ordinaire relative à l'enseignement, le Roi ne pouvait invoquer l'article 3, § 1, de la loi d'habilitation du 2 février 1982 et Il était tenu de demander les avis et d'obtenir les accords prévus par la loi ou par règlement. Afin de ne pas devoir procéder aux consultations prévues par la loi, le Roi s'est fondé sur la loi d'habilitation, et le système de normes a été instauré par l'arrêté de pouvoirs spéciaux précité, alors qu'il aurait pu l'être par un arrêté royal ordinaire, pour autant que les consultations requises aient eu lieu. Le fait d'instaurer ce système de normes par un arrêté de pouvoirs spéciaux pris en vertu de la loi d'ha-

teem in een bijzondere-machtenbesluit op basis van de bijzondere-machtenwet bracht dan ook mede dat, na het verstrijken van de termijn verleend voor de bijzondere machten, een wijziging ervan enkel nog door de wetgever kan geschieden, onder voorbehoud van de in het bijzondere-machtenbesluit aan de Koning verleende bevoegdheid om bij gewoon koninklijk besluit jaarlijks « het aantal uren/leerkracht » die resulteren uit de toepassing van de in het bijzonder machtenbesluit vastgestelde normen procentueel aan de budgettaire mogelijkheden aan te passen. Tegen deze bevoegdheidsopdracht aan de Koning maakte de Raad van State geen enkel bezwaar en het is evident dat een bekrachtiging van het genoemd bijzondere-machtenbesluit door de wetgever in dat opzicht niets verandert.

Wat echter de koninklijke besluiten van de sector Sociale Zaken betreft, stelt de Minister uitdrukkelijk dat de bepalingen die erin werden opgenomen slechts bij wet en dus met bijzondere machten konden geregeld worden.

Daarenboven zullen die koninklijke besluiten bij wet bekrachtigd worden, en, eenmaal aldus bekrachtigd, worden zij vanaf hun inwerkingtreding geacht wet te zijn, met het evidente gevolg dat de inhoud ervan achteraf nog alleen bij wet kan worden gewijzigd.

Art. 8, 4° van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 220)

Volgens een lid illustreert dit koninklijk besluit eens te meer dat onvoldoende rekening wordt gehouden met de repercussies van bepaalde maatregelen.

Art. 8, 6° van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 227)

De heer Bossuyt dient een amendement (Stuk n° 957/3/B/2) in, strekkend tot de weglating van dit artikel 8, 6°.

De auteur wijst er op dat het koninklijk besluit n° 227 van 9 december 1983 tot instelling, voor de loon- en weddetrekkenden van de openbare en van de privé-sector, van een bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen werd getroffen als één van de nuttige maatregelen tot financieel herstel van het geheel van de stelsels van sociale zekerheid.

Deze maatregel geldt voor 1984. Door de bekrachtiging van dit koninklijk besluit en van het koninklijk besluit n° 282 wenst de Regering van deze tijdelijke inlevering een permanente inlevering te maken.

Gevoegd bij de algemene matiging, die opgelegd werd via allerhande indexmanipulaties, en de cumulatieve van partiële besparingsmaatregelen leidt hij tot een blijvende reële verarming.

Bovendien gaat het hier om een sociaal onrechtvaardige maatregel, aangezien aan een ieder eenzelfde matigingsbedrag wordt opgelegd en dit vervolgens fiscaal aftrekbaar wordt gemaakt waardoor de hogere inkomens netto minder inleveren dan lagere inkomens.

Het lid wenst de geraamde opbrengst van deze maatregel te kennen.

De Minister antwoordt dat de inhouding op de kinderbijlagen een bedrag van 3,3 miljard oplevert. De bijdrage van de alleenstaanden aan het Fonds voor het evenwicht in de sociale zekerheid geeft een opbrengst van 4,8 miljard.

Een lid vraagt zich af of dezelfde opbrengst niet kan verwezenlijkt worden via rechtvaardiger maatregelen.

De Minister van Sociale Zaken verklaart dat deze maatregel een tijdelijk karakter behoudt. Het koninklijk besluit n° 282 laat toe deze bedragen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit te verlagen.

bilitation implique qu'après l'expiration des pouvoirs spéciaux, le législateur seul peut y apporter des modifications, sous réserve du pouvoir accordé au Roi par la loi d'habilitation, d'adapter annuellement par arrêté royal ordinaire, suivant un certain pourcentage et selon les possibilités budgétaires, « le nombre de périodes/professeur » résultant de l'application des normes fixées par l'arrêté de pouvoirs spéciaux. Le Conseil d'Etat n'a émis aucune objection à l'encontre de cette délégation de pouvoirs au Roi et il est évident que la confirmation par le législateur de l'arrêté de pouvoirs spéciaux précité ne modifie rien à la situation.

En ce qui concerne les arrêtés royaux ayant trait au secteur des Affaires sociales, le Ministre est cependant formel : les dispositions qu'ils contiennent ne pouvaient être prises que par une loi et donc par la voie de pouvoirs spéciaux.

Ces arrêtés royaux seront d'ailleurs confirmés par une loi et seront dès lors censés avoir été des lois depuis leur entrée en vigueur, ce qui implique que seule une loi pourra désormais en modifier les dispositions.

Art. 8, 4° du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 220)

Un membre estime que cet arrêté royal prouve une fois encore qu'il a été insuffisamment tenu compte des repercussions de certaines mesures.

Art. 8, 6°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 227)

M. Bossuyt présente un amendement en ordre subsidiaire (Doc. n° 957/3/B/2) visant à supprimer cette disposition.

L'auteur estime que l'arrêté royal n° 227 du 9 décembre 1983 fixant pour les appointés et salariés du secteur public et privé une cotisation spéciale à charge des isolés et des familles sans enfants était une des mesures utiles prises en vue d'assurer le redressement financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale.

Cette mesure vaut pour 1984. En faisant confirmer cet arrêté de même que l'arrêté royal n° 282, le Gouvernement espère faire de cette modération temporaire une modération permanente.

Cette mesure s'ajoute à la modération générale imposée au moyen de multiples manipulations de l'index et de mesures d'économie partielles, et entraîne un appauvrissement réel et durable.

De plus, il s'agit ici d'une mesure socialement injuste : si l'on impose à chacun une modération d'un montant identique et fiscalement déductible par la suite, les hauts revenus fournissent un sacrifice net moindre que celui que fournissent les bas revenus.

Le membre demande à combien est évalué le produit de cette mesure.

Le Ministre répond que les retenues sur les allocations familiales représentent un montant de 3,3 milliards et que le produit de la cotisation des isolés au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale s'élève à 4,8 milliards.

Un membre se demande si le même résultat ne peut être obtenu par le biais de mesures plus justes.

Le Ministre des Affaires sociales déclare que cette mesure présente un caractère temporaire. L'arrêté royal n° 282 permet en effet de diminuer ces montants par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

In het kader van het financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid zijn deze inkomsten nodig, doch structureel gezien stellen er zich inderdaad een aantal problemen. Volgens de Minister zal deze maatregel niet blijvend zijn.

Een lid acht het derhalve niet aangewezen de verlenging van de maatregel te bekrachtigen.

Een ander lid meent dat het enige argument van de Minister verband houdt met de noodzaak van bijkomende financiële middelen voor de Sociale Zekerheid.

Art. 8, 7^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 228)

De heer Bossuyt dient een amendement in (Stuk n^o 957/3/B/3), strekkend tot de weglating van artikel 8, 7^o.

De auteur verduidelijkt dat bij dit koninklijk besluit voor de derde maal de inlevering op de kinderbijslag voor een beperkte periode wordt georganiseerd. De bekrachtiging van dit koninklijk besluit heeft zijn inziens tot doel de inlevering op de kinderbijslag structureel te maken.

In combinatie met het koninklijk besluit n^o 281 van 31 maart 1984 houdende bepaalde tijdelijke wijzigingen in de regeling inzake de koppeling van sommige sociale uitkeringen van de maatschappelijke zekerheid en uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk en tot toekenning van een inhaalpremie aan sommige gerechtigden op sociale uitkeringen, en in combinatie met het koninklijk besluit n^o 282 van 31 maart 1984 tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en houdende zekere bepalingen betreffende de gezinnen en het koninklijk besluit van 12 april 1984 tot wijziging van de toekenning van de leeftijdstoelagen in de kinderbijslagregeling voor werknemers wordt de kinderbijslag voor de meeste rechthebbenden flink verlaagd, terwijl studies uitwijzen dat de kinderbijslag zeker niet de extra-kosten dekt. Gevoegd bij de algemene inlevering, die aan de hele bevolking werd opgelegd, is dit één van de belangrijkste verarmingsmaatregelen die aan de bevolking werden opgelegd.

Een lid wenst nadere uitleg over de woorden « aldus blijven economisch en sociaal zwakkeren van deze maatregelen uitgesloten ».

Dit lijkt hem niet juist aangezien de vermindering van de personenbelasting die aan hogergenoemde maatregelen werd gekoppeld voor de personen met een inkomen beneden het belastbaar minimum alleszins een onvoldoende compensatie biedt.

De Minister van Sociale Zaken antwoordt dat deze maatregelen op een dubbele wijze werden gecorrigeerd :

1. voor inkomens boven een bepaald niveau is er een correctie via fiscale aftrekken;

2. van meetaf golden de maatregelen niet voor volgende personen :

- werklozen;
- minder-validen;
- gepensioneerden;
- gezinnen met een inkomen beneden het minimum-loon (C. A. O. n^o 23).

Een lid stelt vast dat iemand met een zeer hoog pensioen niet getroffen wordt door de maatregel, terwijl iemand

Ces recettes sont nécessaires pour assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale, même si, d'un point de vue structurel, il est en effet exact que quelques problèmes se posent. Le Ministre déclare que cette mesure ne sera que temporaire.

Un membre estime que, dans ce cas, il est inopportun de confirmer la prolongation de la mesure.

Un autre membre constate que toute l'argumentation du Ministre se résume à dire que des moyens financiers supplémentaires sont nécessaires pour la sécurité sociale.

Art. 8, 7^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 228)

M. Bossuyt présente un amendement en ordre subsidiaire (Doc. n^o 957/3/B/3) visant à supprimer l'article 8, 7^o.

L'auteur déclare que cet arrêté royal institue pour la troisième fois une modération à durée limitée sur les allocations familiales et que la confirmation de cet arrêté royal vise à donner un caractère structurel à la modération sur les allocations familiales.

S'ajoutant à l'arrêté royal n^o 281 du 31 mars 1984 portant certaines modifications temporaires au régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume, de certaines prestations sociales de la sécurité sociale et dépenses du secteur public et accordant une prime de rattrapage à certains bénéficiaires de prestations sociales, à l'arrêté royal n^o 282 du 31 mars 1984 modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés contenant certaines dispositions relatives aux familles, et à l'arrêté royal du 12 avril 1984 portant modification des suppléments d'âge dans le régime d'allocations familiales pour travailleurs salariés, cette mesure a pour effet de diminuer considérablement les allocations familiales de la plupart des bénéficiaires, alors que des études ont démontré que les allocations familiales sont loin de couvrir la totalité des frais. S'ajoutant aux mesures de modération générale imposées à l'ensemble de la population, cette mesure est l'une des plus importantes parmi les mesures d'appauvrissement qu'a eues à subir la population.

Un membre souhaite obtenir des éclaircissements au sujet des termes « ainsi les personnes économiquement et socialement défavorisées restent exclues de cette mesure ».

Cette affirmation lui paraît inexacte puisque la diminution de l'impôt des personnes physiques qui a été liée à la mesure en question ne constitue pas une compensation suffisante, en particulier pour les personnes dont les revenus sont inférieurs au minimum imposable.

Le Ministre des Affaires sociales répond que cette mesure est assortie de deux correctifs :

1. le premier consiste en des abattements fiscaux pour les revenus excédant un certain niveau;

2. le second consiste à exclure du champ d'applications :

- les chômeurs;
- les handicapés;
- les pensionnés;
- les ménages dont les revenus sont inférieurs au salaire minimum (C. C. T. n^o 23).

Un membre fait remarquer que cette mesure n'a aucune incidence pour ceux qui bénéficient d'une pension très éle-

met een loon net boven het minimum wel zal moeten betalen.

Daarenboven kan de gepensioneerde nog genieten van de fiscale aftrekken.

Wat betreft de beperking van de fiscale voordelen toegekend aan hoge pensioenen, heeft de Regering volgens de Minister voldoende maatregelen genomen om tot een rechtvaardiger systeem te komen, bijvoorbeeld door de overschakeling van een aftrek van het belastbaar inkomen naar een belastingkrediet.

Art. 8, 8° van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 242)

Een lid merkt op dat door het koninklijk besluit n° 119 de gewaarborgde kinderbijslag definitief ten laste werd gelegd van de R. K. W., terwijl die vroeger ten laste was van de Staat.

Het lid wenst te vernemen hoeveel deze kosten bedragen. Hij wijst er op dat in het verleden herhaaldelijk in de reserves van de kinderbijslagen werd geput ten bate van de sociale zekerheid als geheel en betreurt dat nu weer een verzwaring van de lasten van dit stelsel werd doorgevoerd.

Aangezien voor deze vorm van gezinsbijslag geen bijdragen betaald worden, zou de Staat hier toch zijn verantwoordelijkheid moeten opnemen.

De Minister van Sociale Zaken antwoordt dat het hier gaat om een bedrag van ± 100 miljoen.

Wat de globale benadering van het probleem betreft, meent de Minister dat de Sociale Zekerheid niet kan los worden gezien van het probleem van de openbare financiën.

De financiële verplichtingen, die worden opgelegd aan de Staat door de Wet Dhoore, worden bepaald door de omvang van de prestaties die door de sociale zekerheid dienen geleverd te worden. De integrale toepassing ervan weegt zwaar op de rijksbegroting. Zonder aan deze post te raken, kan geen daling van het netto te financieren saldo worden nagestreefd. De vermindering van de prestaties zou leiden tot een vermindering van de bijdrage van de Staat. De Minister gaf er nochtans de voorkeur aan geen maatregelen tot beperking van de prestaties te nemen, maar te opteren voor de aanwending van de boni die als gevolg van de wet Dhoore in de Sociale Zekerheid voorhanden zijn ter vermindering van het netto te financieren saldo.

Een lid betreurt dat voornoemde plannen tot gevolg zullen hebben dat de werknemers meer bijdragen tot de sanering van de overheidsfinanciën dan de andere bevolkingsgroepen.

Art. 8, 10°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 278)

Artikel 8, 10°, betreft het koninklijk besluit n° 278 van 30 maart 1984 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging met het oog op de bevordering van de tewerkstelling, de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van de stelsels van sociale zekerheid.

In dit verband formuleert een lid volgende bedenkingen en vragen :

1) *Loonmatiging*

a) Het koninklijk besluit n° 278 legt aan de werknemers $3 \times 2\%$ matiging op, zogenaamd ten gunste van de sociale zekerheid. Deze loonmatiging volgt op de matiging van

vée, alors que ceux dont le salaire se situe au-dessus du minimum devront payer.

Les pensionnés peuvent en outre bénéficier d'abattements fiscaux.

En ce qui concerne la limitation des avantages fiscaux dont bénéficient les pensions élevées, le Ministre de la Prévoyance sociale estime que le Gouvernement a pris des mesures suffisantes pour aboutir à un système plus équitable, par exemple, en transformant un abattement sur revenu imposable en un crédit d'impôt.

Art. 8, 8° du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 242)

Un membre fait remarquer que l'arrêté royal n° 119 a définitivement mis les allocations familiales garanties à charge de l'O. N. A. F. T. S., alors qu'elles étaient auparavant à charge de l'Etat.

L'intervenant demande quel est le montant global de ces allocations. Il rappelle que plusieurs prélèvements ont été opérés précédemment sur les réserves des allocations familiales au profit de l'ensemble de la sécurité sociale et il déplore que l'on alourdisse à nouveau les charges de ce régime.

L'intervenant estime que l'Etat devrait, en l'occurrence, prendre ses responsabilités, étant donné qu'aucune cotisation n'est versée pour ce type d'allocations familiales.

Le Ministre des Affaires sociales répond que le montant en question est de l'ordre de 100 millions.

Pour ce qui est de l'approche globale du problème, le Ministre estime qu'il est impossible de dissocier totalement la sécurité sociale du problème des finances publiques.

L'importance des obligations financières qui sont imposées à l'Etat par la loi Dhoore est déterminée par le volume des prestations de la sécurité sociale. L'application intégrale de cette loi grève lourdement le budget de l'Etat. Il est impossible de réduire le solde net à financer sans toucher également à ce poste. La diminution des prestations entraînerait une diminution de la quote-part de l'Etat. Le Ministre a néanmoins décidé de ne prendre aucune mesure limitant les prestations, mais d'affecter à l'allègement du solde net à financer le boni de la sécurité sociale résultant de l'application de la loi Dhoore.

Un membre regrette que les projets en question auront comme conséquence que les salariés contribueront plus à l'assainissement des finances publiques que les autres couches de la population.

Art. 8, 10° du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 278)

L'article 8, 10°, concerne l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 portant certaines mesures concernant la modération salariale en vue d'encourager l'emploi, la réduction des charges publiques et l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale.

Un membre formule les réflexions et questions suivantes :

1) *Modération salariale*

a) L'arrêté royal n° 278 impose aux travailleurs une modération de $3 \times 2\%$, qui est censée être appliquée au profit de la sécurité sociale et qui se situe dans le pro-

het koninklijk besluit n° 181 ten gunste van de ondernemingen.

Bovendien beschikt de Regering, op basis van de artikels 35 en 36 van de wet van 11 april 1983, tot einde 1984 nog steeds over volmachten m.b.t. de handhaving van het concurrentievermogen. Volmachten om maatregelen te treffen die, conform § 5 van artikel 36, « ook na 31 december 1984 » gelding hebben.

In artikel 35 van de wet van 11 april 1983 wordt gesteld dat deze maatregelen in functie moeten staan van een evaluatie van de stijging van de arbeidskosten t.o.v. het gemiddelde van het voorgaande jaar en dit in vergelijking met het gewogen gemiddelde van de zeven voornaamste handelspartners.

Zal de Regering, bij een evaluatie van de stijging van de loonkost, al dan niet de loonmatiging die nu wordt opgelegd beschouwen als een deel van de arbeidskost?

Zo ja, dan neemt de kans toe dat de werknemers gedurende de volgende jaren nog zullen moeten inleveren en dit op grond van een loonstijging waarvan hun geen frank is ten goede gekomen.

b) De Raad van State stelt in zijn advies duidelijk dat de Regering in de wet van 6 juli 1983 geen basis kan vinden voor een loonmatiging ten gunste van de werkgever, terwijl de wet van 11 april 1983 in dit verband een evaluatie oplegde die niet gebeurd is.

Op haar beurt stelt de Regering dan, dat er geen sprake is van loonmatiging; het geld is immers voor de sociale zekerheid en voor de overheidskas bestemd.

Strikt cijfermatig is dit onjuist. Wat gebeurt er met de indexaanpassing van het gematigde bedrag zelf? De Regering stelt duidelijk dat de volgende indexaanpassing moet gebeuren op de bedragen zoals ze van kracht waren voor de neutralisatie. Nergens is er nochtans sprake van de indexaanpassing van de looninlevering.

Zonder de loonmatiging zou de volgende indexaanpassing gebeuren op basis van het loon met inbegrip van alle vroegere indexaanpassingen. Daarvan valt er nu één weg, waaruit dus wel een kleine fractie loonmatiging ten voordele van het bedrijfsleven resulteert. Een stukje loonmatiging, dat uiteindelijk afhankelijk zal zijn van de inflatie en de loonsom van elk bedrijf. Een stukje dat aanvankelijk zeer klein is, maar op lange termijn aangroeit bij elke indexaanpassing.

Dit mag volgens het lid niet. Het is dan ook zeer de vraag wat de Regering overweegt met betrekking tot dit bedrag, hoe klein het ook is?

c) Loonmatiging 1986

Artikel 2, § 3, van het besluit n° 278 bepaalt dat de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, kan bepalen dat de voor 1986 voorziene matiging zoals bedoeld bij § 2 niet of slechts gedeeltelijk toegepast wordt indien een voor de openbare financiën gelijkwaardig resultaat kan worden bereikt, door structurele sanering of dank zij de groei van de economische activiteit.

Deze bepaling wordt ook in andere matigingsbesluiten hernomen en is dus belangrijk.

Hier kan worden gewaagd van een nieuwe bijzondere macht, vervat in een bijzondere-machtenbesluit. Deze bepa-

longement de la modération imposée au profit des entreprises par l'arrêté royal n° 181.

En plus de cela, le Gouvernement disposera encore, sur base de articles 35 et 36 de la loi du 11 avril 1983, de pouvoirs spéciaux jusqu'à la fin de 1984 en ce qui concerne le maintien de la compétitivité; des pouvoirs spéciaux permettant de prendre des mesures qui, aux termes de l'article 36, § 5, produiront encore leurs effets au-delà du 31 décembre 1984.

L'article 35 de la loi du 11 avril 1983 dispose que ces mesures doivent être fonction d'une évaluation de l'augmentation des coûts du travail par rapport à la moyenne de l'année précédente, compte tenu de la moyenne pondérée de nos sept principaux partenaires commerciaux.

Le Gouvernement considérera-t-il la modération salariale qu'il impose actuellement comme un élément du coût du travail lors de l'évaluation de l'augmentation du coût salarial?

Dans l'affirmative, il est fort à craindre que les travailleurs devront, au cours des prochaines années, consentir de nouveaux sacrifices en raison d'une augmentation salariale dont ils n'auront même pas bénéficié.

b) Dans son avis, le Conseil d'Etat précise clairement que le Gouvernement ne peut trouver le fondement légal d'une modération salariale au bénéfice de l'employeur dans la loi du 6 juillet 1983, tandis que la loi du 11 avril 1983 impose une évaluation déterminée à cet effet, laquelle n'a pas eu lieu.

Le Gouvernement a fait valoir qu'il ne s'agit pas d'une modération salariale et que cet argent est destiné à la sécurité sociale et au trésor public.

Si l'on s'en tient aux chiffres, cela n'est pas exact. En effet, que devient l'indexation du montant même de la modération? Le Gouvernement affirme clairement que la prochaine indexation doit s'opérer sur les montants qui étaient en vigueur avant la neutralisation. Cependant, il n'est question nulle part d'indexer le montant de la modération.

S'il n'y avait pas eu de modération salariale, la prochaine indexation s'effectuerait sur la base du salaire augmenté des indexations précédentes. Or, une de ces indexations a été supprimée. Il en résulte qu'une petite fraction de la modération salariale profite donc bien aux entreprises. Si l'importance de cette fraction, qui sera finalement fonction du niveau de l'inflation et de la masse salariale de chaque entreprise, sera minime au début, elle n'en augmentera pas moins lors de chaque indexation.

L'intervenant considère que cela est totalement inadmissible. Qu'envisage le Gouvernement en ce qui concerne ce montant, si minime soit-il?

c) Modération salariale pour 1986.

L'article 2, § 3, de l'arrêté n° 278 dispose que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déterminer que la modération prévue pour 1986, comme visé au § 2, n'est pas ou n'est que partiellement appliquée si, par assainissement structurel ou grâce à la croissance de l'activité économique, un résultat équivalent peut être obtenu pour les finances publiques.

Cette disposition est importante, car elle figure dans plusieurs arrêtés royaux comportant des mesures de modération.

Il est évident qu'il s'agit en l'espèce d'un nouveau pouvoir spécial contenu dans un arrêté de pouvoirs spéciaux

ling overstijgt dan ook duidelijk de uitvoerende macht die artikel 67 van de Grondwet aan de Koning opdraagt.

De wettekst vermeldt duidelijk « indien een voor de openbare financiën gelijkwaardig resultaat kan worden bereikt ». Betekent dit dat dgl. gelijkwaardig resultaat nog niet dient bereikt te zijn eind-1985 ?

Of volstaat het dat de Regering verklaart dat ze langs een andere weg dat gelijkwaardig resultaat zal of kan bekomen ?

Een tweede onduidelijkheid schuilt in de term « gelijkwaardig resultaat ». Verwijst de Regering hiermee naar een bepaalde daling van haar uitgaven of eerder naar een verhoging van de R. S. z.-inkomsten ? Of betreft het een bepaalde norm inzake het netto te financieren saldo ? Zo ja, welke en hoe uitgedrukt (in B. N. P. of in absolute cijfers) ?

Ook de term « structurele sanering » is te ruim als referentiebasis. Is een herziening van de fiskale uitgaven die leidt tot meer belastingontvangsten een structurele sanering ? Wat dient gesaneerd te worden ? Wanneer is een sanering structureel ? Het afbouwen van het overheidsapparaat met een compenserende stijging van het aantal werklozen bv., komt dit hiervoor in aanmerking ?

d) Wat gebeurt met de matiging na 1986 ? Zal er een inhaalbeweging gebeuren, zowel voor de lonen en wedden (koninklijk besluit n° 278) als voor de sociale uitkeringen (koninklijk besluit n° 281) en de inkomsten der zelfstandigen (koninklijk besluit n° 289) ?

2) *Ingewikkelde en nóg onvolledige voorzieningen m.b.t. de daling van de belastbare bedrijfsinkomsten*

Artikel 2, §§ 4 en 5 bevatten ingewikkelde uitzonderingen voor de matiging van 1985 en 1986.

Vooreerst wordt verwezen naar de belastbare bedrijfsinkomsten van de 3 jaren — vermoedelijk inkomstenjaren en geen aanslagjaren — die aan het matigingsjaar voorafgaan.

Wat is het belang van de inkomsten 1982 voor de matiging van 1985 ? 1982 en 1983 zullen vermoedelijk de laatste 2 jaren zijn waarvoor men in 1985 over alle nodige gegevens beschikt. Anderzijds wordt evenwel ook een verklaring op eer gevraagd voor 1984. Kan dergelijke verklaring niet volstaan ?

Vervolgens vermeldt de tekst het begrip « belastbare bedrijfsinkomsten ».

Artikel 6 van het W. I. B. stelt duidelijk dat het belastbaar inkomen wordt gevormd door netto-inkomsten. Men kan derhalve veronderstellen dat in koninklijk besluit n° 278 ook verwezen wordt naar de belastbare nettobedrijfsinkomsten.

Meteen duikt echter het probleem op van de behandeling van andere dan bedrijfsuitgaven, die in mindering komen van het totale bedrijfsinkomen: artikels 54 tot 63 van het W. I. B. (levensverzekeringspremies, hypothecaire leningen met schuldsaldoverzekering, enz...). Wordt daarmee al dan niet mee rekening gehouden ?

De tekst van het koninklijk besluit n° 278 laat vermoeden dat deze regeling eerder gebaseerd is op een vrijstelling dan op een terugbetaling. Er is immers wel sprake over verwijlinteressen, doch niet over moratoriuminteressen.

Hoe zal dit alles georganiseerd worden ?

et que cette disposition entrepasse dès lors le pouvoir d'exécution que l'article 67 de la Constitution confère au Roi.

Le texte de la loi précise clairement : « si un résultat équivalent peut être obtenu pour les finances publiques ». Faut-il donc comprendre que ce résultat équivalent ne doit pas encore être atteint pour la fin de 1985 ?

Suffit-il par exemple que le Gouvernement déclare qu'il obtiendra ou qu'il peut obtenir ce résultat équivalent d'une autre manière ?

L'expression « résultat équivalent » recèle une deuxième imprécision. Le Gouvernement fait-il allusion à une certaine diminution de ses dépenses ou plutôt à une augmentation des recettes de l'O. N. S. S., ou s'agit-il d'une norme précise concernant le solde net à financer ? Dans l'affirmative, quelle est-elle et comment s'exprime-t-elle : en pourcentage du P. N. B. ou en chiffres absolus ?

La notion d'« assainissement structurel » est également trop large pour servir de référence dans ce contexte. Une révision des dépenses fiscales aboutissant à une augmentation des recettes fiscales constitue-t-elle un assainissement structurel ? Que faut-il assainir ? Quand peut-on considérer qu'un assainissement est structurel ? Par exemple, le dégraissage de l'appareil de l'Etat avec, comme corollaire, une augmentation du nombre de chômeurs est-il un assainissement structurel ?

Qu'advient-il de la modération après 1986 ? Y'aura-t-il un rattrapage tant en ce qui concerne les rémunérations et traitements (arrêté royal n° 278) qu'en ce qui concerne les allocations sociales (arrêté royal n° 281) et les revenus des indépendants (arrêté royal n° 289) ?

2) *Dispositions compliquées et encore incomplètes relatives à la diminution des revenus professionnels imposables*

Les paragraphes 4 et 5 de l'article 2 prévoient en ce qui concerne la modération pour 1985 et 1986, un système complexe d'exceptions.

Il est en premier lieu fait référence aux revenus professionnels imposables des trois dernières années — probablement les années des revenus et non pas les années d'imposition — qui précèdent l'année de la modération.

Quelle est l'importance des revenus de 1982 pour la modération de 1985 ? Les années 1982 et 1983 seront probablement les deux dernières années pour lesquelles on disposera en 1985 de toutes les données nécessaires. D'autre part, une déclaration sur l'honneur est néanmoins demandée pour 1984. Ne peut-on considérer qu'une telle déclaration est suffisante ?

D'autre part, le texte utilise les termes « revenus professionnels imposables ».

L'article 6 du C. I. R. prévoit clairement que le revenu imposable est constitué par le revenu net. Il faut donc supposer que l'arrêté royal n° 278 vise également les revenus professionnels nets imposables.

Ceci pose toutefois le problème des dépenses autres que les dépenses professionnelles, qui sont déductibles du revenu professionnel global (articles 54 à 63 du C. I. R.) : primes d'assurance-vie, prêts hypothécaires avec assurance du solde restant dû, etc. Est-il tenu compte de ces dépenses ?

Le texte de l'arrêté royal n° 278 laisse supposer que cette réglementation se fonde sur une dispense plutôt que sur un remboursement. En effet, le texte parle d'intérêts de retard et non d'intérêts moratoires.

Comment l'application de ces mesures va-t-elle être organisée ?

Wanneer zal de werknemer zijn verklaring m.b.t. de inkomstenevolutie 1984-1983 moeten afleggen? Wil men ten volle rekening kunnen houden met alle evoluties tot eind 1984 (bv. technische werkloosheid in december, enz...) dan kan dit moeilijk gebeuren vóór begin 1985. Kunnen deze aanvragen dan nog wel tijdig, d.w.z. tegen de eerste storting in 1985 verwerkt worden?

Welke attesten zal de werknemer moeten bezorgen m.b.t. zijn inkomsten van 1982 en 1983? Vermoedelijk wordt zijn aanslagbiljet bedoeld. Zal de fiscale administratie een attest uitreiken of is de werknemer ertoe gehouden zijn belastingbrief te vertonen?

Wat zal er gebeuren, indien bij een latere controle bv. « bewezen » niet-forfataire bedrijfslasten worden verworpen? De werknemer heeft er geen belang bij om dergelijk nieuw gegeven te melden. Hoe controleert men dit alles?

Zullen deze gegevens en de verklaring op eer per bedrijf gebundeld worden en dus via de werkgever passeren of wordt dit alles rechtstreeks door de Rijksdienst voor sociale zekerheid behandeld. Zal in dit geval ook een geheimhoudingsplicht gelden voor de mensen die deze persoonlijke gegevens behandelen (cfr. de bijzondere bijdrage voor inkomens boven 3 miljoen)?

Zullen er geen moeilijkheden voortvloeien uit het feit dat deze individuele regeling doorkruist wordt door de bedrijfsaankpak conform artikel 4, § 1, (berekening op de totale loonsom)?

Wat bedoelt de Regering met « geheel of gedeeltelijk » (art. 2, §§ 2 en 5)? Is het niet eenvoudiger om alle betrokkenen volledig te ontslaan van hun inleveringsverplichting?

Wat zal er gebeuren wanneer iemand pas in 1985 vaststelt dat hij op deze vrijstelling aanspraak kon maken? Wordt zijn inlevering teruggestort met een interestvergoeding?

Hoe zullen de inningsinstellingen hun weg nog kunnen vinden? Zullen daartoe meer personen tewerkgesteld worden? Hoe zal voor hen dan de aanwervingsprocedure verlopen?

3) Het parallelisme met de zelfstandigen

De Regering verwijst in haar Verslag aan de Koning naar het parallelisme tussen de loonmatiging van de werknemers en de inlevering van de zelfstandigen.

Dit parallelisme is volgens een lid een niet-verwezenlijke intentie.

De berekening van de bijdrage der zelfstandigen bv. gebeurt niet op het bedrijfsinkomen van 1984, 1985 en 1986, maar wel door een bewerking op de bedrijfsinkomsten van 1983. Indien hun inkomen gedurende 3 opeenvolgende jaren niet toeneemt, kunnen zij zoals de werknemers aanspraak maken op een gedeeltelijke of volledige vrijstelling. Maar wat zal gebeuren, indien ze ondanks de crisis méér verdienen? Dit meer-inkomen blijft blijkbaar volledig buiten schot.

Indien een werknemer echter door promotie of anciënniteit of door verandering van werkgever zijn inkomen ziet toenemen, dan stijgt ook zijn matiging. Waarom zou hij niet met evenveel recht een matiging opeisen die volledig parallel loopt met die van de zelfstandigen, m.n. op basis van zijn inkomsten 1983 waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen een gave en een geschonden indexering?

Quand le travailleur devra-t-il introduire sa déclaration relative à l'évolution de ses revenus de 1984 par rapport à ceux de 1983? Afin de pouvoir tenir compte de toutes les évolutions jusqu'à la fin de 1984 (par exemple, chômage technique en décembre, etc.), cette déclaration pourra difficilement être introduite avant le début de 1985. Ces demandes pourront-elles encore être traitées en temps utile avant le premier versement de 1985?

Quels attestations le travailleurs devra-t-il fournir concernant les revenus de 1982 et 1983? Il s'agira probablement de son avertissement-extrait de rôle. L'administration fiscale délivrera-t-elle une attestation à cet effet ou le travailleur sera-t-il tenu de présenter sa feuille d'impôt?

Que se passera-t-il par exemple si, lors d'un contrôle ultérieur, des charges professionnelles non forfaitaires « prouvées » sont rejetées? Le travailleur n'aura pas intérêt à communiquer cette nouvelle donnée. Comment vérifiera-t-on tout cela?

Ces données et la déclaration sur l'honneur vont-elles être rassemblées par entreprise et devront-elles donc passer par l'employeur ou le dossier sera-t-il traité directement avec l'Office national de sécurité sociale? Dans ce cas, le secret professionnel sera-t-il aussi imposé aux agents qui traitent ces données strictement personnelles (cf. la cotisation spéciale sur les revenus de plus de 3 millions)?

Cette formule individuelle, qui vient s'ajouter à la formule axée sur les entreprises prévue à l'article 4, § 1^{er} (calcul en fonction de la masse salariale globale), ne posera-t-elle pas des problèmes?

Qu'entend le Gouvernement par l'expression « n'est pas ou n'est que partiellement d'application » (art. 2, §§ 4 et 5)? Ne serait-il pas plus simple de dispenser purement et simplement tous les intéressés de la modération prévue?

Que se passerait-il si un intéressé ne constatait qu'en 1985 qu'il aurait pu bénéficier de cette disposition? Sa cotisation serait-elle remboursée et majorée d'une bonification d'intérêts?

Comment les organismes percepteurs vont-ils s'y retrouver? Procédera-t-on à de nouveaux recrutements? Quelle sera la procédure de recrutement suivie?

3) Le parallélisme avec les indépendants

Dans son Rapport au Roi, le Gouvernement fait allusion au parallélisme entre la modération salariale des travailleurs salariés et celle des travailleurs indépendants.

L'intervenant estime que ce parallélisme procède d'une intention louable qui n'a toutefois pas été réalisée.

Les cotisations des travailleurs indépendants ne se calculent pas en fonction des revenus professionnels de 1984, 1985 et 1986, mais sur la base des revenus professionnels de 1983. Si leurs revenus n'augmentent pas pendant trois années successives, ils peuvent bénéficier, comme les salariés, d'une exonération partielle ou totale. Mais que se passerait-il si leurs revenus augmentaient malgré la crise? Cette augmentation de revenus n'est absolument pas envisagée.

Si les revenus d'un salarié augmentent à la suite d'une promotion, d'un avancement à l'ancienneté ou parce qu'il a changé d'employeur, il en va de même de l'effort de modération salariale qui lui est imposé. Pourquoi un tel salarié ne pourrait-il exiger une modération identique à celle des indépendants, à savoir une modération calculée en fonction de ses revenus de 1983 avec application d'une part d'une indexation totale et d'autre part d'un index lissé?

Een andere discriminatie schuilt in artikel 5 van het koninklijk besluit n° 289, dat bepaalt dat een zelfstandige niet moet matigen gedurende het jaar waarin hij zich voor het eerst vestigt. Waarom wordt ook in geen vrijstelling voorzien voor de werknemer gedurende het eerste jaar van zijn eerste betrekking?

4) De buitenlandse kaderleden

Buitenlandse kaderleden werken onder gezag en vallen bijgevolg onder de toepassing van het koninklijk besluit n° 278. Meteen duiken evenwel twee problemen op.

De buitenlandse kaderleden genieten in België van een nieuw, zeer gunstig fiscaal regime. Daarbij wordt onder het mom van « kosten eigen aan de werkgever » een belangrijk deel van de inkomsten van deze personen vrijgesteld van belasting.

Bovendien genieten zij van de fictie van « niet-rijksinwoner »; het belang daarvan mag hier nochtans worden verwaarloosd.

Anders is het gesteld met de voordelen die worden beschouwd als kosten eigen aan de werkgever. Deze zijn niet opgenomen in de belastbare basis en vernomen werd dat deze personen er ook in geslaagd zijn in vraag te stellen of daarop wel R. S. Z.-bijdragen dienen ingehouden te worden.

Is de Regering van oordeel dat de voordelen eigen aan genoemd gunstig fiscaal regime al dan niet onder de loonmatiging vallen? Hoe dan ook het is nuttig te wijzen op de ruime formulering weerhouden in § 1 van artikel 2 « lonen, toelagen, premies en vergoedingen » die blijkbaar ook alle supplementaire vergoedingen voor deze buitenlandse kaderleden bedoelt.

5) De werkende vennoten

Ook hier stellen zich vragen inzake de toepassing van de inlevering.

Meer en meer luidt het fiscale advies aan zelfstandigen als volgt: richt een P. V. B. A. op, neem je vrouw in dienst, ken jezelf een zeer kleine bezoldiging toe en leef van de verhuring van je bedrijfsgebouwen aan de P. V. B. A. en van de opbrengst van Cooremanaandelen. Op deze manier betaalt men minder belastingen, minder sociale zekerheidsbijdragen en geen bijzondere bijdragen. Men bepaalt immers zelf zijn jaarlijkse bezoldiging, rekening houdend met de bestaande wetten.

Wat zal de Regering ondernemen om dergelijke ontzorgingsmogelijkheden op te vangen en eens en voor altijd ongedaan te maken?

* * *

Een ander lid heeft eveneens heel wat twijfels over de uitzonderingen waarin het koninklijk besluit n° 278 voorziet ingeval het belastbaar bedrijfsinkomen niet stijgt of daalt; hij is veeleer voorstander van een aanwasbelasting.

De Minister heeft reeds geweigerd die mogelijkheid in overweging te nemen omdat zij de zaken alleen maar ingewikkelder zou kunnen maken, doch in werkelijkheid hebben de aangevochten uitzonderingen tot gevolg dat voor het eerst de secundaire verdeling van de inkomsten aan de pri-

L'article 5 de l'arrêté royal n° 289 contient une deuxième discrimination. Cet article prévoit que les travailleurs indépendants ne sont pas soumis à la modération l'année de leur première installation. Pourquoi cette exonération n'est-elle pas accordée également aux travailleurs salariés pour leur première année d'activité professionnelle?

4) Les cadres étrangers

Les cadres étrangers travaillent sous l'autorité d'autres personnes et sont donc visés par l'arrêté royal n° 278. Deux problèmes se posent cependant.

Les cadres étrangers jouissent en Belgique d'un nouveau régime fiscal très avantageux du fait qu'une partie importante de leurs revenus est exonérée d'impôt au titre des « dépenses propres de l'employeur ».

Ils jouissent en outre de la fiction en vertu de laquelle ils sont considérés comme non-habitants du Royaume, mais qui est en l'occurrence sans intérêt.

Il en va autrement des avantages qui sont considérés comme des dépenses propres de l'employeur. Ces avantages ne sont pas inclus dans la base imposable et le membre a appris que les intéressés sont également parvenus à provoquer une discussion sur la question de savoir si les montants en question doivent ou non faire l'objet de retenues en matière de sécurité sociale.

Le Gouvernement estime-t-il que la modération salariale doit être appliquée aux avantages offerts par ce régime fiscal favorable? Le membre souligne à ce propos la formulation très large de l'article 2, § 1^{er}, qui mentionne les « rémunérations, allocations, primes et indemnités » et qui, selon le membre, vise donc aussi toutes les indemnités supplémentaires de ces cadres étrangers.

5) Les associés commandités

Des questions se posent également quant à l'applicabilité de la modération à cette catégorie.

Les experts fiscaux conseillent de plus en plus aux indépendants de constituer une S. P. R. L., d'engager leur femme comme collaboratrice, de s'octroyer une rémunération très modeste et de vivre du produit de la location de leurs bâtiments à usage professionnel à la S. P. R. L. et du rapport de leurs actions acquises sous le régime de la « loi Cooreman ». Ces indépendants paient ainsi moins d'impôts, moins de cotisations de sécurité sociale et ne versent aucune cotisation spéciale. En effet, ils fixent eux-mêmes leur rémunération chaque année en tenant compte des lois en vigueur.

Quelles mesures le Gouvernement envisage-t-il de prendre pour exclure une fois pour toutes ces possibilités d'éluier l'impôt et autres cotisations?

* * *

Un autre membre estime également que les exceptions prévues par l'arrêté royal n° 278 en cas de non-augmentation ou de baisse du revenu professionnel imposable sont inopportunes et qu'il serait préférable d'instaurer un impôt sur l'accroissement des revenus.

Le Ministre a déjà refusé cette possibilité comme donnant lieu à des complications mais en fait, les exceptions contestées aboutissent à introduire pour la première fois un couplage de la répartition secondaire à la répartition primaire des revenus en ce sens que les chefs d'entreprise devront

maire verdeling ervan gekoppeld wordt en wel zo dat de ondernemingshoofden het bedrag van het inkomen over het aanslagjaar voortaan met dat van de beide vorige aanslagjaren zullen moeten vergelijken, wat de Minister van Financiën zelf niet in staat is te doen. Een en ander zal de toepassing van de maatregel bemoeilijken en ontelbare betwistingen met zich brengen.

Een ander lid wijst op het juridisch probleem dat rijst ingevolge de bekrachtiging van voormeld besluit n° 278 en herinnert eraan dat tegen dat besluit meer dan eens beroep werd ingesteld, waarbij met name het argument aangevoerd werd dat het besluit niet met de machtigingswet strookt aangezien de erdoor ingevoerde loonmatiging helemaal niet op het herstel van het evenwicht van de overheidsfinanciën gericht is.

Welnu indien op het ogenblik van de bekrachtiging nog geen uitspraak werd gedaan over het ingestelde beroep, wordt de rechtsonzekerheid in de hand gewerkt.

De Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen dient vervolgens de diverse sprekers van antwoord :

1. Hij herinnert eraan dat de Regering de gevolgen van de door de eerste machtigingswet ingevoerde loonmatiging voor het concurrentievermogen van de bedrijven wel degelijk geraamd heeft aan de hand van de bevindingen van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. De zaak werd vervolgens besproken met de sociale gesprekpartners.

2. Een wettelijke grondslag van het koninklijk besluit n° 278 is voorhanden aangezien het, met inachtneming van de opmerkingen van de Raad van State, gewijzigd werd in die zin dat de hele opbrengst van de loonmatiging conform de machtigingswet aan het herstel van het evenwicht der maatschappelijke zekerheid besteed werd.

3. Voorts zal het vraagstuk van de loonmatiging, wanneer in de toekomst weer indexaanpassingen overgeslagen worden, eerlang door de R. S. Z. onderzocht worden en er zal zo nodig een ontwerp van interpretatieve wet ingediend worden.

Voor 1986 zal bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit kunnen worden beslist de 2 %-inlevering niet toe te passen.

Volgens de door de Raad van State in zijn adviezen gehanteerde rechtspraak kunnen via bijzondere-machtenbesluiten, aan de Koning materies worden opgedragen die analoog zijn met die welke de wetgever vroeger reeds aan de Koning heeft opgedragen.

Voorts kan de verzachting van bij bijzondere-machtenbesluiten genomen maatregelen bij gewoon koninklijk besluit geschieden.

Na 1986 zal de toepassing van een matiging van driemaal 2 % een nieuwe beslissing van de Regering vergen.

4. Met betrekking tot de matiging van de inkomsten der zelfstandigen kan worden gezegd dat, ofschoon hun bedrijfsinkomen niet toegenomen is, de Regering alleen maar getracht heeft een parallellisme tot stand te brengen met de situatie van de werknemers zonder er evenwel om heen te kunnen dat de inkomsten van de zelfstandigen anders bepaald worden, met name op grond van hun belastingaangifte, wat niet het geval is met die van de werknemers.

Een lid merkt op dat de bijdrage van de zelfstandigen tot de loonmatiging in vergelijking met die van de werknemers erg gering is.

De Minister antwoordt dat de daaromtrent thans beschikbare cijfers onvolledig zijn.

dorénavant eux-mêmes comparer le montant du revenu de l'exercice imposable à celui des deux exercices antérieurs, c'est-à-dire faire un calcul que le Ministre des Finances lui-même est incapable de faire. Cela entraînera des difficultés d'application de la mesure et des contestations innombrables.

Un autre membre pose le problème juridique issu de la confirmation de l'arrêté n° 278 précité et rappelle les recours introduits contre cet arrêté, sur base notamment de l'argument selon lequel il n'est pas dans la ligne de la loi d'habilitation, car la modération salariale qu'il introduit est étrangère au rétablissement de l'équilibre des finances publiques.

Or, la confirmation de cet arrêté avant qu'il ait été statué sur le recours ne pourrait qu'engendrer l'insécurité juridique.

Le Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles répond ensuite aux divers intervenants :

1. Il rappelle que l'évaluation des effets sur la position concurrentielle des entreprises de la modération salariale introduite par la première loi de pouvoirs spéciaux a bien été faite par le Gouvernement sur base des travaux du Conseil central de l'Economie. Il en a ensuite été discuté avec les partenaires sociaux.

2. La base légale de l'arrêté royal n° 278 existe puisqu'il a été modifié en fonction des observations du Conseil d'Etat, en ce sens que toute la modération salariale a été affectée à l'équilibre de la sécurité sociale, ce qui est conforme à la loi d'habilitation.

3. En ce qui concerne la modération salariale lors des prochains sauts de l'index, ce problème sera examiné sous peu par l'O. N. S. S. et un projet de loi interprétatif sera déposé si nécessaire.

Pour l'année 1986, un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres peut décider de ne pas appliquer la modération salariale de 2 %.

La jurisprudence du Conseil d'Etat dans ses avis déclare que par arrêtés de pouvoirs spéciaux, on peut déléguer au Roi des matières semblables à celles que le législateur avait auparavant également déléguées au Roi.

Quant à l'atténuation de mesures décidées par des arrêtés de pouvoirs spéciaux, elle peut se faire par simple arrêté royal.

Après 1986, l'application d'une modération de trois fois 2 % demandera une nouvelle décision du Gouvernement.

4. En ce qui concerne la modération des revenus des indépendants si leur revenu professionnel n'a pas augmenté, le Gouvernement a simplement tenté d'établir un parallélisme avec la situation des travailleurs salariés, sans pour autant pouvoir échapper au fait que les revenus des indépendants se forment autrement; ils sont établis sur base de leur déclaration fiscale, alors que ce n'est pas le cas pour les salariés.

Un membre fait remarquer que la contribution des indépendants à la modération des revenus est minime par rapport à celle des salariés.

Le Ministre répond que les chiffres disponibles actuellement à cet égard sont incomplets.

Het lid, dat de mening is toegedaan dat de voorgenomen maatregelen in de praktijk ontoepasselijk zijn, vraagt zich af wat de Regering bedoelt met « en voor de openbare financiën gelijkwaardig resultaat kan worden bereikt », in 1986, wat in zich zou houden dat de loonmatiging op dat ogenblik niet meer zou worden toegepast. Welke norm neemt de Regering zich voor op dat gebied te hanteren ?

De Minister antwoordt dat de Regering haar oogmerk bepaald heeft inzake het percentage van het B. N. P. dat het netto te financieren saldo zou moeten vertegenwoordigen.

Mocht de groei in 1986 toereikend zijn om dat oogmerk te bereiken zonder dat de matigingsmaatregelen worden verlengd, dan zouden deze laatste door de Regering niet meer noodzakelijk worden geacht. De Regering heeft, rekening houdend met wat zij thans weet, voor 1986 gewoon een aantal mogelijkheden open willen laten.

Het lid besluit daaruit dat ook in 1986 zeer waarschijnlijk nog zal moeten worden ingeleverd.

De heer Bossuyt heeft amendementen voorgesteld (Stuk n° 957/3) ter vervanging van artikel 8, 10° en 11°, van het ontwerp door een artikel 8, 10° (nieuw), 10°bis, 10°ter, 10°quater, 10°quinquies en 10°sexies. (Een gedeelte van die materie heeft dus betrekking op de bespreking van het onderstaande artikel 8, 11°).

Art. 8, 11°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 281)

Artikel 8, 11° heeft betrekking op het koninklijk besluit n° 281 van 31 maart 1984 houdende bepaalde tijdelijke wijzigingen in de regeling inzake de koppeling van sommige sociale uitkeringen van de maatschappelijke zekerheid en uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk, en tot toekenning van een inhaalpremie aan sommige gerechtigden op sociale uitkeringen.

Een lid vraagt of de Regering het parallelisme voor die uitkeringen zal herstellen.

De Minister antwoordt dat het minimuminkomen geldt voor de sectoren van de pensioenen, de tegemoetkomingen aan minder-validen en de invaliditeitsuitkeringen. Er bestaan op dat gebied een aantal ongerijmdheden en daarom heeft de Regering besloten de regeling voor die uitkeringen te herzien.

Een lid acht het abnormaal dat de vaststelling van het minimuminkomen tot gevolg heeft dat de minder-validen, die eer deel vormen van de personen met een bescheiden inkomen, door de matiging van de inkomsten getroffen worden.

De Minister verklaart dat op dat gebied vóór het einde van het jaar correcties zullen worden aangebracht en dat men daarbij op het gehele inkomen zal steunen.

Art. 8, 12°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 282)

Artikel 8, 12°, heeft betrekking op het koninklijk besluit n° 282 van 31 maart 1984 tot wijziging van de samengevoegde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en houdende zekere bepalingen betreffende de gezinnen.

De heer Bossuyt heeft een amendement in hoofdorde en zes amendementen in bijkomende orde voorgesteld (Stuk n° 957/3/B/5) omdat hij van mening is dat die maatregelen discriminerend zijn voor de personen met een bescheiden inkomen.

L'intervenant estime que les mesures prévues sont inapplicables dans la pratique et demande des précisions sur ce que le Gouvernement entend par « un résultat équivalent obtenu par les finances publiques » en 1986, ce qui impliquerait que la modération salariale ne serait plus appliquée à ce moment. Quelle est la norme que le Gouvernement se propose à cet égard ?

Le Ministre répond que le Gouvernement a défini son objectif en matière de pourcentage du P. N. B. que devrait représenter le solde net à financer.

Si la croissance était suffisante en 1986 pour que cet objectif soit atteint sans que les mesures de modération soient poursuivies, elles ne seraient plus considérées comme nécessaires par le Gouvernement. Celui-ci, compte tenu de ce qu'il sait actuellement, a simplement voulu, pour l'année 1986, laisser la porte ouverte.

Le membre en conclut qu'il est très probable que les mesures de modération seront encore appliquées en 1986.

M. Bossuyt a déposé des amendements (Doc. n° 957/3) tendant à remplacer l'article 8, 10° et 11°, du projet par un article 8, 10° (nouveau), 10°bis, 10°ter, 10°quater, 10°quinquies et 10°sexies (une partie de cette matière est donc relative à la discussion de l'article 8, 11°, qui figure ci-après).

Art. 8, 11°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 281)

L'article 8, 11°, concerne l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984 portant certaines modifications temporaires au régime de liaison de l'indice des prix à la consommation du Royaume, de certaines prestations sociales de la sécurité sociale et dépenses du secteur public et accordant une prime de rattrapage à certains bénéficiaires de prestations sociales.

Un membre demande si le Gouvernement va rétablir le parallélisme pour ces prestations.

Le Ministre répond que le revenu minimum est utilisé dans les secteurs des pensions, des allocations des moins-valides et des allocations d'invalidités. Des anomalies se sont fait jour et c'est pourquoi le Gouvernement a décidé de revoir le régime de ces allocations.

Le membre estime anormal que, du fait de la détermination du revenu minimum, une partie des personnes à revenus modestes que constituent les invalides sont touchée par la modération des revenus.

Le Ministre déclare que des corrections vont être apportées sur ce plan avant la fin de l'année et qu'on se basera sur le revenu global.

Art. 8, 12°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 282)

L'article 8, 12°, concerne l'arrêté royal n° 282 du 31 mars 1984 modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et concernant certaines dispositions relatives aux familles.

M. Bossuyt a introduit un amendement en ordre principal et six amendements en ordre subsidiaire (Doc. n° 957/3/B/5), car il estime que ces mesures sont discriminatoires pour les titulaires de faibles revenus.

Art. 8, 13° van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 283)

Artikel 8, 13°, heeft betrekking op het koninklijk besluit n° 283 van 31 maart 1984 tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

De Minister verklaart dat dit koninklijk besluit er onder meer toe strekt het gebruik van « generics » in de ziekenhuizen aan te moedigen; dat zijn met name geneesmiddelen die na het verstrijken van het octrooi van de farmaceutische specialiteiten tegen geringere kosten kunnen worden gefabriceerd. Zodoende kunnen de generics door de ziekteverzekering terugbetaald worden, zodat de prijs van de geneesmiddelen zal dalen.

Een lid merkt op dat sinds de inwerkingtreding van dat besluit slechts twee generics werden geregistreerd en dat geen enkel terugbetaalbaar is.

De Minister antwoordt dat eerst de positie van de apothekers moet worden geregeld, want ook zij zijn daarbij betrokken, maar sommige bedrijven hebben projecten inzake generics.

Een ander lid wijst op het gevaar dat de farmaceutische nijverheid « pseudo-generics » op de markt brengt om de generics te weren.

De Minister verklaart dat zulks inderdaad gebeurt. Dat vraagstuk is op internationaal vlak in de farmaceutische industrie aan de orde.

Het koninklijk besluit wil tevens de controle op de verblijfsduur in de ziekenhuizen efficiënter organiseren.

Een lid vraagt of de duur van het ziekenhuisverblijf op grond van eenvormige criteria zal worden gecontroleerd.

De Minister antwoordt dat men zal trachten de jurisprudentie eenvormig te maken. Dat probleem rijst vooral voor de bejaarden, wier familieleden vaak druk uitoefenen om ze langer dan nodig in het ziekenhuis te houden.

De heer Bossuyt heeft een amendement in hoofddeel en zes amendementen in bijkomende orde voorgesteld (Stuk n° 957/3/B/6).

Art. 8, 14° van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 285)

Artikel 8, 14°, heeft betrekking op het koninklijk besluit n° 285 van 31 maart 1984 tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Een lid verklaart dat de hele arbeidsongevallenregeling steunt op de preventieve maatregelen die aan de bedrijven zijn opgelegd. Het gevaar is niet denkbeeldig dat die stimulans door het koninklijk besluit wordt afgezwakt.

De Minister antwoordt dat de premie in verhouding staat tot het risico en dat het besluit de mogelijkheden tot samenvoeging van vergoedingen wil beperken.

De heer Bossuyt heeft een amendement voorgesteld (Stuk n° 957/4) ten einde het 14° weg te laten.

Koninklijke besluiten
genomen inzake Volksgezondheid

Art. 10, 3° van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 284)

Deze aangelegenheid behoort eveneens tot de bevoegdheid van de Minister van Sociale Zaken.

Art. 8, 13° du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 283)

L'article 8, 13°, concerne l'arrêté royal n° 283 du 31 mars 1984 modifiant la loi du 5 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

Le Ministre déclare que cet arrêté royal tend entre autres à stimuler l'emploi en matière hospitalier des produits « génériques », c'est-à-dire des médicaments fabriqués à moindres frais après l'expiration des brevets des spécialités pharmaceutiques. Il permet de rendre ces médicaments génériques remboursables par l'assurance maladie, ce qui influencerait à la baisse le prix des médicaments.

Un membre fait remarquer que depuis l'entrée en vigueur de cet arrêté, seuls deux produits génériques ont été enregistrés et qu'aucun n'est remboursable.

Le Ministre répond qu'il faudra en effet régler auparavant la position des pharmaciens, qui est en cause, mais certaines firmes ont des projets en matière de médicaments génériques.

Un autre membre soulève le risque que l'industrie pharmaceutique mette sur le marché des « pseudo-génériques » pour contrer les produits génériques.

Le Ministre déclare que le procédé est utilisé. Il ajoute qu'il s'agit d'un problème qui se pose à l'industrie pharmaceutique sur le plan international.

L'arrêté royal tend également à organiser plus efficacement le contrôle de la durée d'hospitalisation.

Un membre demande si la durée du séjour d'hospitalisation sera contrôlée sur base de critères uniformes.

Le Ministre répond qu'on essayera d'uniformiser la jurisprudence. Il ajoute que ce problème se pose surtout pour les personnes âgées, au sujet desquelles une pression est souvent exercée par les familles pour qu'elles soient gardées à l'hôpital plus longtemps que nécessaire.

M. Bossuyt a introduit un amendement en ordre principal et six amendements en ordre subsidiaire (Doc. n° 957/3/B/6)

Art. 8, 14° du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 285)

L'article 8, 14°, concerne l'arrêté royal n° 285 du 31 mars 1984 modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

Un membre déclare que tout le règlement des accidents de travail est basé sur l'imposition aux entreprises de mesures préventives et que le risque est grand que cet incitant soit affaibli par l'arrêté royal.

Le Ministre répond que la prime est fonction du risque et que l'arrêté tend à limiter les possibilités de cumul d'allocations.

M. Bossuyt a introduit un amendement (Doc. n° 957/4) en vue de supprimer le 14°.

Arrêtés royaux
pris en matière de Santé publique

Art. 10, 3° du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 284)

Cette matière relève également de la compétence du Ministre des Affaires sociales.

De heer Bossuyt heeft amendementen (Stuk n° 957/3-A en B) ingediend: een amendement in hoofddorde tot weglating van het 3° en drie amendementen in bijkomende orde.

Art. 10, 1°, van het wetsontwerp n° 882

(koninklijk besluit n° 214)

Het 1° heeft betrekking op het koninklijk besluit n° 214 van 30 september 1983 tot wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en andere aanverwante wetten.

De Minister verstrekt inlichtingen betreffende het saneringsplan en de sociale zekerheid (zie bijlage I).

Een lid vraagt dat op het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid een strenge controle wordt uitgeoefend en dat het Parlement bij de aanwending ervan wordt betrokken.

De Minister antwoordt dat zulks het geval zal zijn. De nadruk zal meer worden gelegd op een aanpak van de sociale zekerheid in haar geheel dan op een niet langer verantwoorde opsplitsing in verschillende sectoren.

Een lid is van mening dat de financiering van het Fonds dubbelzinnigheid doet ontstaan.

Art. 10, 3°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 243)

Artikel 10, 3°, heeft betrekking op het koninklijk besluit n° 243 van 31 december 1983 tot wijziging van artikel 13, § 5, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen.

De heer Bossuyt heeft een amendement voorgesteld (Stuk n° 882/5) ten einde het 3° weg te laten.

Koninklijke besluiten genomen inzake Middenstand

Art. 4, 1°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 217)

Artikel 4, 1°, betreft het koninklijk besluit n° 217 houdende vermindering van de kinderbijslag voor zelfstandigen voor het jaar 1984.

Een lid wenst te vernemen welke de opbrengst is geweest van de koninklijke besluiten n° 37, 159, 217 en 291 (vermoedelijke opbrengst). Ook zou hij er prijs op stellen de bestemming van deze bedragen te kennen.

In de Algemene Toelichting bij de begroting 1985 is er volgens het lid sprake van een vermindering van de rijks-toelage aan het stelsel van de sociale zekerheid der zelfstandigen. Er gebeuren transferten van de ene sector van de sociale zekerheid naar de andere. Het lid wenst daaromtrent meer klaarheid.

Oorspronkelijk was de vermindering van de kinderbijslag bedoeld als een tijdelijke maatregel. Nu ziet het er naar uit dat deze maatregel een permanent karakter krijgt.

De Minister van Middenstand antwoordt dat de koninklijke besluiten n° 217 en 291 hetzelfde doel hebben, zij het dan voor verschillende jaren.

De besparing verwezenlijkt door het koninklijk besluit n° 217 voor 1984 bedraagt 553 miljoen en door het koninklijk besluit n° 291, 483 miljoen (rekening houdend met de uit te voeren terugbetalingen). Deze opbrengst blijft behouden in het stelsel van de zelfstandigen en zal worden aangewend om de vermindering van de Rijks-toelage aan dit stelsel te compenseren.

M. Bossuyt présente un amendement en ordre principal visant à supprimer le 3° et trois amendements en ordre subsidiaire (Doc. n° 957/3-A et B).

Art. 10, 1°, du projet de loi n° 882

(arrêté royal n° 214)

Le 1° concerne l'arrêté royal n° 214 du 30 septembre 1983 modifiant la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés et d'autres loi connexes.

Le Ministre fournit des données relatives au plan d'assainissement et à la sécurité sociale (voir annexe I).

Un membre demande qu'un contrôle strict soit exercé sur le Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale et que le Parlement soit impliqué dans son utilisation.

Le Ministre répond que ce sera le cas. Il ajoute que l'accent doit être mis davantage sur une approche globale de la sécurité sociale que sur le compartimentage des différents secteurs qui n'est plus justifié.

Un membre estime que le financement du Fonds donne lieu à une situation équivoque.

Art. 10, 3°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 243)

L'article 10, 3°, concerne l'arrêté royal n° 243 du 31 décembre 1983 modifiant l'article 13, § 5, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux.

M. Bossuyt a déposé un amendement (Doc. n° 882/5) tendant à supprimer le 3°.

Arrêtés royaux pris en matière de Classes moyennes

Art. 4, 1°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 217)

L'article 4, 1°, concerne l'arrêté royal n° 217 portant diminution des allocations familiales pour travailleurs indépendants se rapportant à l'année 1984.

Un membre demande quel a été le produit des arrêtés royaux n° 37, 159 et 217 et quel est le produit escompté de l'arrêté royal n° 291. Il aimerait également connaître la destination de ces montants.

Se référant à l'exposé général du budget pour 1985, l'intervenant souligne qu'il est prévu une diminution des subventions de l'Etat au régime de la sécurité sociale des travailleurs indépendants. On procède à des transferts entre les divers secteurs de la sécurité sociale. Le membre souhaite obtenir des éclaircissements à ce sujet.

Il semble que la réduction des allocations familiales, qui avait été présentée comme une mesure temporaire, soit sur le point de devenir permanente.

Le Ministre des Classes moyennes répond que les arrêtés royaux n° 217 et 291 ont le même objectif mais portent sur des années différentes.

Les arrêtés royaux n° 217 et 291 ont permis d'économiser respectivement 553 millions et 483 millions en 1984 (compte tenu des remboursements à effectuer). Ces montants restent acquis au régime des travailleurs indépendants et serviront à compenser la diminution des subventions de l'Etat à ce régime.

De Minister herinnert er aan dat de afhouding van 375 F een vermindering met 25 % van het oorspronkelijke bedrag van 500 F vertegenwoordigt en dat de maatregel niet geldt voor de rechthebbenden wier inkomen voor het jaar 1983 lager ligt dan 325 000 F, noch voor de wezen, minder-validen en gepensioneerden.

Aangezien dit onderscheid echter niet van meetaf aan kan worden gemaakt, werd voor eenieder een afhouding verricht. Zodra de administratie van financiën de lijsten met de inkomens ter beschikking stelt zullen de betrokkenen van ambtswege uitgenodigd worden de terugbetaling te vragen.

De opbrengst van de koninklijke besluiten n^os 37 en 159 was vergelijkbaar met hogergenoemde opbrengst, met dien verstande dat zij uiteraard 25 % hoger lag aangezien 500 F werd afgehouden. Het zou hier gaan om een bedrag van ongeveer 787 miljoen voor 1983 en 575 miljoen voor 1982 (9 maanden).

Wat betreft de omvang van de afhoudingen, merkt de Minister op dat de Koning de mogelijkheid heeft het bedrag ervan te verminderen.

Een lid wijst er nogmaals op dat deze Regering aanvankelijk verklaarde dat het een eenmalige maatregel betrof.

De Minister meent dat de zelfstandigen hier minder getroffen worden dan de werknemers, terwijl het slechts om kleine bedragen gaat.

Verscheidene leden vestigen meteen de aandacht op het lineair karakter van de maatregel. De kleine zelfstandigen die door de maatregel niet getroffen worden genieten slechts een jaarinkomen van 325 000 F, d.w.z. een inkomen dat ver beneden de algemeen-aanvaarde norm inzake het inkomen van een zgn. kleine zelfstandige ligt. Dit inkomen ligt zelfs lager dan 28 000 F per maand, een bedrag dat door de Eerste Minister recent als een zeer laag inkomen werd bestempeld.

Voor de personen met een inkomen net boven 325 000 F per jaar is een bedrag van 5 000 F een zware inlevering, terwijl eenzelfde inlevering voor zelfstandigen met een hoog inkomen geen problemen stelt.

De Minister van Middenstand wijst op de noodzaak van identieke maatregelen met de sector der werknemers.

Een lid repliceert dat zijn bezwaren het hele regeringsbeleid betreffen, hetwelk aan de hoge inkomens allerlei belastingverminderingen toestaat en de lage inkomens zwaar treft.

De heer Leclercq dient een amendement in (Stuk n^o 957/5) dat ertoe strekt artikel 4 weg te laten.

De auteur wijst op de grote koopkrachtvermindering en de daarmee gepaard gaande daling van het privé-verbruik en van de omzetcijfers van de kleinhandel. Hij betreurt daarenboven nogmaals het lineair en permanent karakter van de maatregelen.

In bijkomende orde stelt dezelfde auteur (Stuk n^o 957/5) de weglating voor van artikel 4, 1^o en dit omwille van de discriminatie van de zelfstandigen op het stuk van kinderbijslagen.

Art. 4, 2^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 218)

De heer Leclercq stelt (Stuk n^o 957/5) de weglating van artikel 4, 2^o, voor. Ook hier gaat het om een lineaire maatregel die alleszins « regressief » is, vermits iedereen hetzelfde bedrag moet inleveren dat fiscaal aftrekbaar is en de hogere inkomens aldus netto minder inleveren dan de lagere inkomens.

Le Ministre rappelle que la retenue initiale de 500 F a été ramenée à 375 F, ce qui représente une diminution de 25 % et que la mesure ne s'applique ni aux tributaires dont les revenus pour l'année 1983 sont inférieurs à 325 000 F ni aux orphelins, handicapés et pensionnés.

Etant donné toutefois qu'il est impossible d'opérer d'emblée cette distinction, la retenue a été appliquée de manière générale. Les intéressés seront invités d'office à demander le remboursement dès que l'administration des Finances aura communiqué les listes des revenus.

Le produit des arrêtés royaux n^os 37 et 159 était supérieur d'environ 25 % étant donné que ces arrêtés avaient imposé une retenue de 500 F. Ce produit serait de l'ordre de 787 millions pour 1983 et de 575 millions pour 1982 (neuf mois).

Le Ministre fait remarquer incidemment que le Roi a la possibilité de réduire le montant de la retenue.

Un membre rappelle que le Gouvernement avait déclaré initialement qu'il s'agirait d'une mesure qui ne serait pas renouvelée.

Le Ministre estime que les travailleurs indépendants sont moins touchés que les travailleurs salariés, puisqu'il ne s'agit que de sommes modiques.

Plusieurs membres soulignent que la mesure a un caractère linéaire. Pour échapper à l'application de cette mesure, les petits indépendants ne peuvent recueillir des revenus annuels supérieurs à 325 000 F, soit un montant bien inférieur à ce qui est généralement considéré comme le revenu normal d'un petit indépendant. Ces revenus représentent moins de 28 000 F par mois, un montant que le Premier Ministre a qualifié de très bas dans une déclaration récente.

Pour les personnes dont les revenus dépassent tout juste le seuil des 325 000 F par an, 5 000 F représentent une somme considérable, tandis que ce montant est assez insignifiant pour les indépendants qui ont des revenus élevés.

Le Ministre des Classes moyennes souligne qu'il fallait prendre des mesures semblables à celles prises dans le secteur des travailleurs salariés.

Un membre fait remarquer que ses objections concernent l'ensemble de la politique gouvernementale qui, d'une part, accorde des réductions d'impôt aux titulaires de revenus élevés et qui, d'autre part, frappe durement les bas revenus.

M. Leclercq présente un amendement (Doc. n^o 957/5) visant à supprimer l'article 4.

Il souligne la baisse importante du pouvoir d'achat et le recul corrélatif de la consommation privée et du chiffre d'affaires du commerce de détail. Il déplore par ailleurs le caractère linéaire et permanent des mesures prises.

En ordre subsidiaire, le même auteur propose (Doc. n^o 957/5) de supprimer l'article 4, 1^o, parce qu'il maintient la discrimination à l'égard des indépendants en matière d'allocations familiales.

Art. 4, 2^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 218)

M. Leclercq présente un amendement en ordre subsidiaire (Doc. n^o 957/5) visant à supprimer le 2^o de l'article 4. Il s'agit également en l'occurrence d'une mesure linéaire que l'on peut même qualifier de régressive, étant donné que tous les intéressés doivent verser le même montant fiscalement déductible, ce qui implique une modération nette moins importante pour les revenus supérieurs.

De auteur wenst te vernemen of de terugbetaling van ten onrechte betaalde bijdragen hier automatisch zal plaatsvinden. Daarenboven vraagt hij zich af of de verdeling van de geïnde bedragen over de verschillende sectoren wel in overeenstemming is met de grondbeginselen van de sociale zekerheid.

Een lid wenst de opbrengst te kennen van de koninklijke besluiten n^os 38, 160 en 218, alsmede de vermoedelijke opbrengst van het koninklijk besluit n^o 290.

De Minister van Middenstand antwoordt dat de opbrengst van de maatregel voor 1984 geraamd wordt op 1 002 miljoen F. De globale opbrengst van deze bijdrage voor het jaar 1982 (koninklijk besluit n^o 38), voor het jaar 1983 (koninklijk besluit n^o 160) en voor het jaar 1984 (koninklijk besluit n^o 218) wordt geraamd op 3 415 100 000 F.

Aan de Z. I. V., sector gezondheidszorgen en sector uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid samen, werd reeds een bedrag toegekend van 1,92 miljard.

Er blijft dus een bedrag van 1 495 100 000 F beschikbaar.

De Minister heeft voorgesteld dit als volgt te gebruiken :

— 100 miljoen voor de terugbetaling van onverschuldigde bijdragen (aan personen wier beroepsinkomen lager is dan 325 000 F voor het jaar 1983);

— 1 395 100 000 F om de daling van de ontvangsten van het R. S. V. Z. te compenseren.

Voorname daling wordt veroorzaakt door het toestaan van een gespreide betaling van regularisatiebijdragen die verschuldigd zijn bij het begin van een zelfstandige activiteit.

In plaats van de vroegere regeling waar het R. S. V. Z. dit bedrag in éénmaal vorderde, wordt deze betaling nu over acht trimesters gespreid. Dit veroorzaakt een onevenwicht in de ontvangsten, ten bedrage van ongeveer 2 miljard F voor 1984 en 1985.

Derhalve zou 1,395 miljard F van de opbrengst van voornoemde koninklijke besluiten worden aangewend om dit onevenwicht te verminderen.

De Minister zal hier een automatische terugbetaling van de onverschuldigde bijdragen instellen, zodra de beroepsinkomsten van 1984 aan de bevoegde diensten zullen worden medegedeeld.

Een lid wenst te vernemen of de gespreide betaling van regularisatiebijdragen aan een groot aantal personen werd toegestaan; het bedrag van 2 miljard minder-ontvangsten als gevolg van deze maatregel lijkt hem immers tamelijk hoog.

De Minister antwoordt dat het hier om alle nieuwe zelfstandigen gaat.

In 1975 heeft hij de zelfstandigen ertoe aangezet hun voorlopige bijdragen op een hoger inkomen te laten berekenen dan dat waarop de aanvankelijke bijdragen berekend waren, teneinde de regularisatie achteraf te vermijden. Niemand is daarop ingegaan, zodat nu omvangrijke regularisatiebijdragen dienen te worden betaald.

De evolutie van het index-cijfer heeft deze toestand nog verergerd, zodat betalingsfaciliteiten werden toegestaan.

Art. 4, 3^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 223)

Een lid wenst meer informatie over de financiële toestand van de sector ziekteverzekering voor zelfstandigen.

L'auteur demande si les cotisations payées indûment seront remboursées automatiquement et si la répartition des montants perçus entre les divers secteurs est bien conforme aux principes de base de la sécurité sociale.

Un membre demande quel est le produit des arrêtés royaux n^{os} 38, 160 et 218, ainsi que le produit présumé de l'arrêté royal n^o 290.

Le Ministre des Classes moyennes répond que le produit de la mesure est évalué à 1 002 000 000 de F pour 1984. Le produit global de cette cotisation pour 1982 (arrêté royal n^o 38), 1983 (arrêté royal n^o 160) et 1984 (arrêté royal n^o 218) est évalué à 3 415 100 000 F.

Un montant de 1 920 000 000 de F a déjà été alloué à l'A. M. I., secteur des soins de santé et secteur des indemnités d'incapacité de travail.

Il reste donc un montant de 1 495 100 000 F.

Le Ministre a proposé d'utiliser ce montant comme suit :

— 100 000 00 de F : pour le remboursement des cotisations perçues indûment (aux personnes dont les revenus professionnels de l'année 1983 sont inférieurs à 325 000 F);

— 1 395 100 000 F : pour compenser la diminution des recettes de l'I. N. A. S. T. I.

Cette diminution résulte de l'instauration d'un paiement échelonné des cotisations de régularisation dues par les personnes qui viennent d'acquiescer le statut d'indépendant.

Au lieu que l'I. N. A. S. T. I. réclame ce montant en une seule fois, comme c'était le cas précédemment, ce paiement est à présent étalé sur huit trimestres. Cet étalement provoque un déséquilibre des recettes d'environ 2 milliards de F pour 1984 et 1985.

C'est pourquoi 1 395 000 000 de F seront prélevés sur le produit des arrêtés royaux précités et affectés à la réduction de ce déséquilibre.

Le Ministre organisera le remboursement automatique des cotisations indues, aussitôt que les montants des revenus professionnels de 1984 auront été communiqués aux services compétents.

Un membre demande si le paiement échelonné des cotisations de régularisation a été accordé à un grand nombre de personnes, la somme de 2 milliards de moins-values de recettes lui semblant en effet assez élevée.

Le Ministre répond que tous les nouveaux travailleurs indépendants ont bénéficié de cette mesure.

En 1975, il avait invité tous les travailleurs indépendants à verser spontanément des cotisations provisoires plus élevées s'ils constataient que leurs revenus dépassaient ceux sur base desquels les cotisations avaient été calculées, et ce, afin d'éviter les régularisations. Personne n'a tenu compte de cette invitation, de sorte que des cotisations de régularisation considérables sont dues actuellement.

L'évolution de l'indice des prix a encore aggravé la situation, ce qui explique que des facilités de paiement ont été accordées.

Art. 4, 3^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 223)

Un membre demande des informations complémentaires au sujet de la situation financière du secteur de l'assurance maladie des travailleurs indépendants.

Wat het financieel evenwicht van de sector gezondheidszorgen betreft, antwoordt de Minister dat hier naar de beste formule gezocht werd om dit te bereiken. Die zou erin bestaan de bijdrage te verhogen tot 3,30 % vanaf 1 oktober 1983 met een bijkomende opbrengst van 2,214 miljard F in budgettaire cijfers van 1984. Voor de sector gezondheidszorgen zou in 1984 dit evenwicht bereikt worden. Dit betekent evenwel niet dat het gecumuleerde deficit werd weggewerkt. Dit bedroeg voor de sector gezondheidszorgen einde 1983 ongeveer 1,7 miljard. Voor de sector invaliditeit is er voor 1984 een deficit van 83 miljoen.

Een lid vindt dit resultaat eerder teleurstellend, want bij de verhoging van de bijdrage werd een snelle opslorping van het gecumuleerd deficit in het vooruitzicht gesteld.

De Minister antwoordt dat de maatregelen ter beperking van de staatsuitgaven voor de ziekteverzekering dienen te worden gecompenseerd door eigen inkomsten van het stelsel.

In 1984 werd een evenwicht bereikt, doch de vooruitzichten voor 1985 zijn opnieuw minder goed. Zo was er voor der sector invaliditeit eind 1983 een overschot aan gecumuleerde reserves van 116 miljoen. In 1984 zal er, zoals hoger vermeld, een deficit zijn van 83 miljoen. Voor 1985 wordt het deficit evenwel geraamd op 180 miljoen, zodat tenslotte eind 1985 in deze sector een gecumuleerd deficit van 148 miljoen zou worden genoteerd.

Art. 4, 4°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 235)

Een lid stelt vast dat de verhoogde bijdragen die door dit koninklijk besluit worden opgelegd, integraal zullen worden aangewend voor de sector pensioenen van de zelfstandigen.

Enkele maanden geleden werd het wetsontwerp houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen goedgekeurd en tijdens de bespreking ervan werd uitvoerig ingegaan op de financiering van het stelsel van de zelfstandigen en op de geleidelijke invoering van een proportioneel pensioen voor de zelfstandigen.

Het lid stelt vast dat de berekeningen waarop deze financiering steunt, niet overeenstemmen met de werkelijkheid en dat de uitvoeringsbesluiten van voornoemde wet nog steeds niet verschenen zijn.

De Staatssecretaris voor Pensioenen verklaart dat de uitvoeringsbesluiten van voornoemde wet van 15 mei 1984 voor de sector werknemers en voor de sector zelfstandigen zullen gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1984. Voor de openbare sector zal deze publicatie later gebeuren, aangezien vooraf overleg dient gepleegd met de vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties uit de overheidssector.

Wat betreft de financiële weerslag van het invoeren van het proportionele pensioen voor de zelfstandigen, verklaart de Staatssecretaris dat alle cijfers die werden vooropgesteld bij de bespreking van het wetsontwerp door de werkelijke toestand worden bevestigd. Dit is gebleken na raadpleging van de actuaariatsdiensten van het Ministerie van Middenstand.

De tabel die indertijd werd medegedeeld bevatte de weerslag van de nieuwe maatregelen op de financiering van het stelsel en deze cijfers blijven integraal geldig.

De intrinsieke evolutie van het stelsel zelf is echter een andere zaak. De ontvangsten uit bijdragen zijn immers gedaald als gevolg van een algemene inkomstendaling van de zelfstandigen en dit heeft een weerslag op het stelsel zelf.

Een lid wijst hier op de paradoxale situatie van de zelfstandigen: omdat hun inkomen gedaald is en het globaal bedrag van de ontvangsten uit bijdragen dus ook daalt, worden de bijdragen verhoogd. Zij dienen dus hogere bijdragen te betalen omdat zij minder verdienen.

Le Ministre répond que l'on recherche la meilleure solution pour rétablir l'équilibre financier du secteur des soins de santé. Cette solution consisterait à porter les cotisations à 3,3 % à partir du 1^{er} octobre 1983, ce qui permettrait d'accroître les recettes de 2 214 000 000 de F à l'indice du budget 1984. Le secteur des soins de santé serait ainsi en équilibre en 1984. Le déficit cumulé de ce secteur, qui était de l'ordre de 1 700 000 000 de F à la fin de 1983, n'en sera toutefois pas résorbé pour autant. Le secteur de l'invalidité accuse un déficit de 83 millions de F pour 1984.

Un membre estime que ce résultat est plutôt décevant, étant donné qu'une résorption rapide du déficit cumulé avait été promise lors de l'augmentation de la cotisation.

Le Ministre répond que les mesures visant à limiter les dépenses de l'Etat en matière d'assurance contre la maladie devaient être compensées au moyen des ressources propres de ce régime.

L'équilibre a été atteint en 1984, mais les perspectives sont moins bonnes pour 1985. Ainsi, les réserves cumulées du secteur invalidité s'élevaient à 116 millions à la fin de 1983. En 1984, le déficit sera, comme prévu, de 83 millions. Pour 1985, ce déficit est évalué à 180 millions de sorte que le déficit cumulé de ce secteur pourrait atteindre 148 millions à la fin de 1985.

Art. 4, 4°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 235)

Un membre constate que la majoration des cotisations imposée par l'arrêté royal n° 235 profitera intégralement au régime des pensions des travailleurs indépendants.

Le projet de loi portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions a été adopté il y a quelques mois et, au cours de la discussion de ce projet, on a longuement examiné le problème du financement du régime des travailleurs indépendants et de l'instauration progressive d'une pension proportionnelle pour les travailleurs indépendants.

Le membre fait observer que les calculs sur lesquels repose ce financement ne correspondent pas à la réalité et que les arrêtés d'exécution de la loi précitée n'ont toujours pas été publiés.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions répond qu'en ce qui concerne le secteur des travailleurs salariés et celui des travailleurs indépendants, les arrêtés d'exécution de la loi du 15 mai 1984 seront publiés au *Moniteur belge* du 6 octobre 1984. Pour le secteur public, ces arrêtés seront publiés ultérieurement, étant donné qu'une concertation doit préalablement avoir lieu avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs du secteur public.

En ce qui concerne l'incidence financière de l'instauration de la pension proportionnelle des travailleurs indépendants, le Secrétaire d'Etat déclare que tous les chiffres qui ont été énoncés lors de la discussion du projet de loi sont confirmés par la réalité, ainsi qu'il appert des données obtenues auprès des services d'actuariat du Ministère des Classes moyennes.

Le tableau qui a été communiqué précédemment indiquait l'incidence des nouvelles mesures sur le financement du système et ces chiffres restent intégralement valables.

L'évolution du système même constitue toutefois un autre problème. Les recettes des cotisations ont en effet diminué à la suite d'une baisse générale des revenus des indépendants, ce qui a une incidence sur le système même.

Un membre souligne ici la situation paradoxale des travailleurs indépendants: puisque leurs revenus ont baissé et que le montant global des recettes de cotisations a donc également diminué, les cotisations sont majorées. Ils doivent donc payer des cotisations plus élevées parce qu'ils gagnent moins.

Een lid vreest dat deze daling van de koopkracht de financiering van het pensioenstelsel in het gedrang zou brengen en wenst te vernemen welke de geraamde opbrengst van de bijdrageverhoging is voor 1984.

De Minister van Middenstand antwoordt dat de opbrengst van het koninklijk besluit n° 235 geraamd wordt op 580 miljoen en wijst erop dat het hier niet enkel om een bijdrageverhoging gaat, maar ook om een wijziging van de verdeelsleutels.

Het lid stelt vast dat hier van een verdeelsleutel van 68-46 overgestapt wordt naar een verdeelsleutel van 68-99. Dit zal voor de andere sectoren een inkomensdaling meebrengen.

De Staatssecretaris voor Pensioenen verduidelijkt dat enerzijds het tussenplafond verhoogd werd van 1 020 010 tot 1 178 406 F. Deze maatregel raakt dus niet de kleine zelfstandigen. Anderzijds was er de bijdrageverhoging met 20 centiemen die aan de pensioensector werd toegewezen; op die manier werd de verdeelsleutel eveneens gewijzigd.

Een lid vraagt dat de Minister voor het verslag een synthesesnota zou opstellen van de maatregelen die getroffen werden in de sector van de zelfstandigen, namelijk wat betreft de verhoging der bijdragen met 0,20 %, de wijziging van de verdeelsleutel en de verhoging van het tussenplafond. Dit zou bijdragen tot de overzichtelijkheid omdat deze sector onder verschillende ministers ressorteert.

Art. 4, 5°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 289)

Een lid wenst de opbrengst te kennen van de koninklijke besluiten n°s 12, 186 en 289 en vraagt eveneens waartoe deze bedragen zijn aangewend.

Ook wenst hij een overzicht van de evolutie van de rijksstoelagen aan het stelsel van de sociale zekerheid van de zelfstandigen.

Hij meent immers dat de opbrengst van hogergenoemde maatregelen niet wordt aangewend om het deficit van de sociale zekerheid te verminderen, maar wel om de tussenkomst van de Staat en dus het algemeen deficit van de overheidsfinanciën te verlagen.

Bovendien is het matigingsbeleid lineair en, zoals reeds eerder gezegd, zelfs « regressief ».

Volgens het lid kan worden aangetoond dat een zelfstandige wiens inkomen op 1 jaar tijd evolueerde van 600 000 naar 700 000 F, een bijkomende bijdrage diende te betalen, terwijl een andere zelfstandige wiens inkomen van 2 miljoen toenam tot 2 100 000 die niet moest betalen.

Ook wenst hij te vernemen of de zelfstandige die hoge voorafbetalingen doet op deze bijdrage, die bedragen fiscaal kan aftrekken.

Het lid stelt vast dat voor de kosten van inning en berekening van deze bijdrage door de R. S. V. Z. en de Nationale Kas voor Beroepskrediet, een bepaald bedrag werd uitgetrokken. Ook werd bijkomend personeel aangeworven. Het lid vraagt of het personeelskader van het R. S. V. Z. reeds volzet was op het ogenblik van deze aanwervingen en op welke basis deze aanwervingen hebben plaatsgevonden.

Hetzelfde lid stelt vast dat een bijkomende termijn van 8 dagen werd toegekend voor het vereffenen van de bijdragen. De aanslagbiljetten voor deze bijdrage werden slechts verstuurd na de Europese verkiezingen, hoewel dit volgens het lid vroeger had kunnen plaatsvinden. De laattijdige verzending heeft de zelfstandigen in moeilijkheden gebracht en daarom werd zijn inziens de bijkomende termijn toegekend.

Un membre craint que cette diminution du pouvoir d'achat ne compromette le financement du régime de pension et voudrait savoir à combien est estimé le produit de la majoration des cotisations pour 1984.

Le Ministre des Classes moyennes répond que le produit de l'arrêté royal n° 235 est évalué à 580 millions et souligne qu'il ne s'agit pas seulement d'une majoration des cotisations, mais également d'une modification des clés de répartition.

Le membre constate que l'on passe en l'occurrence d'une clé de répartition de 68-46 à une clé de 68-99, ce qui entraîne une diminution des rentrées des autres secteurs.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions précise que le plafond intermédiaire est passé de 1 020 010 F à 1 178 406 F et que cette mesure ne touche donc pas les petits indépendants. Il précise par ailleurs que le secteur des pensions a bénéficié de la majoration de cotisation de 20 centimes, ce qui a également modifié la clé de répartition.

Un membre demande que le Ministre établisse pour le rapport une note de synthèse reprenant les mesures prises dans le secteur des travailleurs indépendants, notamment en ce qui concerne l'augmentation de la cotisation de 0,20 %, la modification de la clé de répartition et le relèvement du plafond intermédiaire. Cette note contribuerait à clarifier les choses en ce qui concerne ce secteur qui relève de la compétence de plusieurs ministres.

Art. 4, 5°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 289)

Un membre voudrait connaître le produit des mesures contenues dans les arrêtés royaux n°s 12, 186 et 289, ainsi que l'affectation de ce produit.

Il demande également un aperçu de l'évolution des subventions de l'Etat au régime de la sécurité sociale des travailleurs indépendants.

Il considère en effet que ces mesures ne servent pas à réduire le déficit de la sécurité sociale, mais bien à réduire l'intervention de l'Etat et donc le déficit général des finances publiques.

Par ailleurs, la politique de modération est linéaire et même, comme on l'a déjà dit, régressive.

Le membre déclare qu'il a été constaté qu'un travailleur indépendant dont les revenus étaient passés de 600 000 F à 700 000 F en une année a dû payer une cotisation complémentaire, alors qu'un autre travailleur indépendant dont les revenus étaient passés de 2 millions à 2 100 000 F n'a pas dû en payer.

Il désire également savoir si le travailleur indépendant qui effectue des versements anticipés élevés sur cette cotisation peut déduire ces montants fiscalement.

Le membre constate qu'un certain montant a été prévu pour couvrir les frais de perception et de calcul de ces cotisations par l'I. N. A. S. T. I. et la Caisse nationale de crédit professionnel et que du personnel supplémentaire a également été engagé. Il demande si le cadre de l'I. N. A. S. T. I. était déjà complet au moment de ces recrutements et sur quelle base ceux-ci ont été effectués.

Le même membre constate qu'un délai supplémentaire de huit jours a été accordé pour la liquidation des cotisations. Les extraits de rôle relatifs à cette cotisation n'ont été envoyés qu'après les élections européennes, alors que, selon le membre, ils auraient pu être envoyés plus tôt. Cette situation a entraîné des difficultés pour les travailleurs indépendants qui ont dès lors obtenu un délai supplémentaire.

Tenslotte wenst dit lid het standpunt van de Minister te kennen inzake de opmerking van de Raad van State dat deze maatregel niet direct te maken heeft met het financieel evenwicht van de sociale zekerheid. Meteen vraagt het lid zich ook af of het hier om een sociale zekerheidsbijdrage of om een bijkomende belasting gaat.

Een ander lid wenst nog te vernemen of het juist is dat een advocaat bij de rechtbank klacht heeft ingediend tegen deze maatregel en, zo ja, welke argumenten in dit verband werden ingeroepen.

Een lid wenst te vernemen hoeveel zelfstandigen in 1984 respectievelijk meer en minder hebben verdiend dan in 1983.

Ook wenst dit lid te vernemen of er reeds gevallen zijn van zelfstandigen die teveel voorafbetaalden, zodat dient terugbetaald, en op welke manier dit zal verlopen, d.w.z. met of zonder recht op moratoriuminteressen.

De heer Leclercq dient een amendement in bijkomende orde (Stuk n° 957/5) in tot weglating van artikel 4, 5°.

De auteur steunt daarbij op het advies van de Raad van State betreffende het koninklijk besluit n° 289. In het verslag aan de Koning bij genoemd koninklijk besluit wordt uitdrukkelijk verwezen naar het koninklijk besluit n° 186 van 30 december 1982 houdende de sociale solidariteitsbijdrage. Deze materie werd echter niet opgenomen in de bijzondere machtenwet van 6 juli 1983 en het koninklijk besluit n° 289 zou derhalve onvoldoende rechtsgrond vinden in die opdrachtwet.

De auteur betwist eveneens het zgn. parallellisme tussen dit koninklijk besluit en het koninklijk besluit n° 278 dat de loonmatiging voor de werknemers via het overslaan van een index-sprong regelt.

Ook vraagt hij zich af of deze maatregel een fiscaal karakter heeft of veeleer een quasi-uniforme verhoging van de sociale bijdragen behelst.

De Minister van Middenstand antwoordt dat de opbrengst van het koninklijk besluit n° 289 voor het tweede kwartaal 1984 (toestand op 25 augustus 1984), 803,3 miljoen bedroeg. Dit bedrag werd bekomen door 233 155 stortingen.

Voor de drie trimesters tijdens welke de maatregel van kracht is in 1984 wordt de opbrengst geraamd op 2 409 900 000 F.

Dit bedrag zal worden aangewend voor de sector pensioenen van de zelfstandigen, ten einde de vermindering van de rijkstoelage met 2,087 miljard te compenseren.

In 1984 werd gedurende 3 trimesters de voorlopige bijdrage geïnd ten belope van 0,5 % van de gemiddelde inkomsten van 1980, 1981 en 1982.

In 1985 zal de inlevering 1 % ($2 \times 0,5$ %) bedragen, om gelijk te lopen met de inlevering door de werknemers die op dat moment reeds 2×2 % bedraagt, en zal de bijdrage gedurende 4 trimesters geïnd worden.

De opbrengst voor 1985 wordt op 7 miljard geraamd en zal worden aangewend in dezelfde sector en voor hetzelfde doel als in 1984.

Wat betreft de mogelijkheid het bedrag van de voorlopige bijdrage af te trekken van het belastbaar inkomen, verwijst de Minister naar het artikel 9 van het koninklijk besluit: de bijdragen zijn, inzake inkomstenbelastingen, van dezelfde aard als de bijdragen verschuldigd in uitvoering van de sociale wetgeving. De terugbetaalde niet-verschuldigde betalingen worden als bedrijfsinkomsten van het jaar van terugbetaling beschouwd. De bijdragen mogen dus afgetrokken worden van het belastbaar inkomen zoals sociale bijdragen.

Le membre demande enfin quelle est la position du Ministre au sujet de l'observation du Conseil d'Etat, selon laquelle cette mesure n'a aucun rapport direct avec l'équilibre financier de la sécurité sociale. Cette observation incite en effet à poser la question de savoir s'il s'agit en l'occurrence d'une cotisation de sécurité sociale ou d'un impôt supplémentaire.

Un autre membre demande s'il est exact qu'un avocat a déposé plainte au tribunal contre cette mesure et, dans l'affirmative, quels sont les arguments qui ont été invoqués.

Un autre membre demande combien de travailleurs indépendants ont gagné plus en 1984 qu'en 1983 et combien ont gagné moins.

Le même membre demande également si certains travailleurs indépendants ont déjà effectué des versements anticipés trop élevés, de sorte qu'il doit être procédé à des remboursements et si ces remboursements donneront lieu ou non au versement d'intérêts moratoires.

M. Leclercq présente un amendement en ordre subsidiaire (Doc. n° 957/5) visant à supprimer l'article 4, 5°.

L'auteur se réfère à l'avis du Conseil d'Etat au sujet de l'arrêté royal n° 289. Le rapport au Roi relatif à cet arrêté fait en effet référence expresse à l'arrêté royal n° 186 du 30 décembre 1982 relatif à la cotisation sociale de solidarité. Or, cette matière n'est pas reprise dans la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983 et l'arrêté royal n° 289 ne trouverait dès lors pas de fondement légal suffisant dans la loi d'habilitation.

L'auteur conteste également qu'il existe un parallélisme entre cet arrêté royal et l'arrêté royal n° 278 qui organise la modération salariale pour les travailleurs salariés en supprimant une tranche d'indexation.

Il se demande en outre si cette mesure présente un caractère fiscal ou si elle consiste en une augmentation quasi uniforme des cotisations sociales.

Le Ministre des Classes moyennes répond que le produit de l'arrêté royal n° 289 était de 803 300 000 F pour le deuxième trimestre de 1984 (situation au 25 août 1984). Ce montant a été constitué par 233 155 versements.

Le produit est évalué à 2 409 900 000 F pour les trois trimestres pendant lesquels la mesure aura été appliquée en 1984.

Ce montant sera affecté au secteur des pensions des travailleurs indépendants, en vue de compenser la diminution des subventions de l'Etat de 2 087 000 000 de F.

En 1984, la cotisation provisoire aura été perçue, pendant trois trimestres, à concurrence de 0,5 % des revenus annuels moyens de 1980, 1981 et 1982.

En 1985, la modération sera de 1 % ($2 \times 0,5$ %) du fait qu'elle sera alignée sur celle qui est imposée aux travailleurs salariés et qui aura atteint à ce moment 2×2 %. La cotisation sera perçue pendant quatre trimestres.

Le produit est évalué à 7 milliards pour 1985 et sera affecté au même secteur et au même usage qu'en 1984.

En ce qui concerne la possibilité de déduire le montant de la cotisation provisoire du revenu imposable, le Ministre renvoie à l'article 9 de l'arrêté royal: les cotisations ont la nature d'une cotisation due en exécution de la législation sociale. Les montants indus remboursés de ces cotisations sont considérés comme des revenus professionnels de l'année de remboursement. Les cotisations sont donc fiscalement déductibles comme les cotisations sociales.

De Minister wijst er op dat interesten werden vastgesteld op 1 % of 0,8 %, respectievelijk voor de nalatigheids- en de moratoriuminteresten.

Een lid merkt op dat hier misbruiken mogelijk zijn. Iemand kan immers zeer hoge stortingen doen, die bijdragen aftrekken van zijn belastbaar inkomen en tenslotte nog interesten ontvangen.

De Minister antwoordt dat de belastingcontroleur moet oordelen of hij het totale bedrag ervan als bedrijfslasten kan aanvaarden of niet.

Een lid meent nochtans dat het niet aan de controleur toekomt om uit te maken of de bijdrage te hoog is of niet. Wel zal later een verrekening gebeuren en zal een eventuele terugbetaling belast worden, door een wijziging van de aanslag of als uitzonderlijke inkomsten tegen een eenvormig tarief van 30 %.

Tenslotte suggereert hetzelfde lid dat de Minister van Middenstand contact zou opnemen met zijn ambtgenoot van Financiën.

De Minister antwoordt dat hij de nodige informatie zal inwinnen betreffende het fiscaal statuut van deze bijdrage.

Volgens een lid laat dit systeem toe, via manipulatie van het belastbaar inkomen, te ontsnappen aan de bijzondere sociale zekerheidsbijdrage.

Men kan immers zoveel voorafstorten dat de stijging van het inkomen beneden de 6 % blijft ten opzichte van de referentieperiode. Daarna ontvangt men het onverschuldigde bedrag met interest terug.

Een lid meent dat een maximum gesteld is aan het bedrag van de voorafbetalingen.

Een ander lid vreest dat eerlijke zelfstandigen een herziening van hun belastingen zullen oplopen. Zij betalen immers een provisie op basis van een gemiddelde van de drie voorafgaande jaren, doch wat zij uiteindelijk verschuldigd zijn wordt berekend op de inkomsten van het lopende jaar. Misschien is het aangewezen meer beroep te doen op forfaitaire betalingen.

De Minister ontkent niet dat het hier om een zeer ingewikkeld systeem gaat. Hij wijst er echter op dat dit een gevolg is van het streven naar absolute gelijkheid van behandeling tussen werknemers en zelfstandigen. Er zullen inderdaad herzieningen plaatsvinden, maar niettemin lijkt dit stelsel het minst schadelijke te zijn.

Wat betreft de vraag of tegen dit koninklijk besluit een gerechtelijke procedure aanhangig is, antwoordt de Minister bevestigend.

Een lid wijst er nogmaals op dat volgens artikel 9 van het koninklijk besluit de terugbetalingen dienen te worden beschouwd als bedrijfsinkomsten van het jaar van de terugbetaling en hij wenst te vernemen of de eventuele moratoriuminteresten daar ook in begrepen zijn. Volgens hem gaat het hier immers niet om een echt inkomen, maar veeleer om een zekere schadevergoeding zoals bij gerechtelijke interesten die niet belastbaar zijn.

De Minister van Financiën verstrekt de volgende preciseringen :

Het feit dat krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit n° 289 van 31 maart 1984, de door dit besluit bedoelde bijdragen, inzake inkomstenbelastingen, de aard hebben van bijdragen verschuldigd in uitvoering van de sociale wetgeving, impliceert dat deze bijdragen worden gerangschikt onder de in artikel 45, 5°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde lasten.

Le Ministre rappelle que les intérêts ont été fixés à 1 % ou 0,8 %, selon qu'il s'agit d'intérêts de retard ou d'intérêts moratoires.

Un membre déclare que cette mesure peut entraîner des abus. Les intéressés pourraient en effet effectuer des versements très élevés, déduire ces cotisations de leur revenu imposable et percevoir, en plus, des intérêts.

Le Ministre répond qu'il appartiendra aux contrôleurs des contributions de juger s'ils peuvent accepter la totalité du montant des cotisations comme charges professionnelles.

Un membre estime qu'il n'appartient pas aux contrôleurs de juger si la cotisation est trop élevée ou non. Il sera procédé ultérieurement à une compensation et le remboursement éventuel sera imposé soit par le biais d'une modification de l'imposition soit comme revenu exceptionnel imposé au taux uniforme de 30 %.

L'intervenant propose enfin que le Ministre des Classes moyennes prenne contact avec son homologue des Finances.

Le Ministre répond qu'il prendra les renseignements nécessaires au sujet du statut fiscal de cette cotisation.

Un membre estime que ce système permet d'échapper à la cotisation spéciale de sécurité sociale par le biais d'une manipulation du revenu imposable.

Il est en effet possible de verser anticipativement des montants tels que l'augmentation du revenu reste inférieure à 6 % par rapport à la période de référence, et de récupérer ensuite l'indu majoré des intérêts.

Un membre croit savoir que les versements anticipés ne peuvent excéder un certain plafond, de sorte qu'il existe malgré tout une limite en la matière.

Un autre membre craint que ce système n'entraîne des révisions d'impôts pour les indépendants honnêtes. Ces indépendants paient en effet une provision sur base de leur revenu moyen des trois dernières années, mais la somme dont ils sont finalement redevables est calculée sur base des revenus de l'année en cours. Peut-être serait-il opportun de prévoir un système de cotisations forfaitaires.

Le Ministre ne nie pas qu'il s'agit d'un système très complexe. Il souligne cependant que cette complexité découle de la volonté de traiter les travailleurs salariés et les indépendants sur un pied d'égalité absolue. Il y aura effectivement des révisions, mais la formule retenue paraît malgré tout la moins mauvaise.

Le Ministre confirme par ailleurs que cet arrêté royal fait effectivement l'objet d'une action en justice.

Un membre rappelle qu'aux termes de l'article 9 de l'arrêté royal, les montants remboursés doivent être considérés comme des revenus professionnels de l'année de remboursement. L'intervenant demande si les intérêts moratoires éventuels sont également compris dans ces revenus. Il estime en effet que ces intérêts ne constituent pas vraiment un revenu, mais plutôt une espèce de dédommagement comparable aux intérêts judiciaires qui ne sont pas imposables.

Le Ministre des Finances fournit les précisions suivantes :

Le fait qu'en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 289 du 31 mars 1984, les cotisations prévues par cet arrêté ont, en ce qui concerne les impôts sur les revenus, la nature de cotisations dues en exécution de la législation sociale implique que ces cotisations sont assimilées aux charges visées à l'article 45, 5°, du Code des impôts sur les revenus.

Hieruit volgt dat de in uitvoering van artikel 3, § 1, van voormeld koninklijk besluit n° 289 gedane provisionele stortingen, uit belastingoogpunt een bedrijfslast zijn van het jaar of boekjaar waarin ze worden gestort, zelfs indien achteraf mocht blijken dat geen definitieve matigingsbijdrage verschuldigd is.

Het in aanmerking te nemen bedrag is in beginsel dat van de provisionele storting die werkelijk werd verricht, tenzij dit bedrag op geen ernstige raming van de uiteindelijk te verwachten bijdrage steunt, of omdat de provisionele storting o.m. werd gedaan met de bedoeling op enrechtmatige wijze de definitieve bijdragen, of nog voorlopige bijdragen voor latere jaren te ontlopen. In die gevallen kan de taxatieambtenaar die provisionele stortingen geheel of gedeeltelijk verwerpen als bedrijfslasten.

De terugbetalingen van regelmatig gestorte voorlopige bijdragen in een later jaar, alsmede de desbetreffende moratoriuminteressen, zijn belastbare bedrijfsinkomsten van het jaar van terugbetaling (zie artikel 9 van het koninklijk besluit n° 289).

Vervolgens vergelijkt de Minister van Middenstand de opbrengsten van de koninklijke besluiten n°s 12 en 186. Het koninklijk besluit n° 12 bracht 1 926 135 910 F op. Dit werd bekomen door 102 666 stortingen. Het koninklijk besluit n° 186 gaf een opbrengst van 910 156 985 F in 44 380 stortingen.

De verschillen in opbrengst tussen de koninklijke besluiten n°s 12 en 186 zijn het gevolg van het feit dat voor het koninklijk besluit n° 12 een herinnering gestuurd werd aan de betrokkenen; vandaar een hogere opbrengst.

Voor 1985 zullen in januari een eerste brief en twee stortingsformulieren voor het 1^e en 2^e trimester naar de betrokkenen verzonden worden. In juli zal dit nogmaals gebeuren voor het 3^e en 4^e trimester.

In verband met de kosten verbonden aan de inning en de eventuele personeelsuitbreiding die ermee gepaard ging, antwoordt de Minister dat deze operaties volledig verwezenlijkt werden op het R. S. V. Z. door tewerkgestelde werklozen. Voor de taken in het kader van het koninklijk besluit n° 289 zullen vijftien bijkomende werklozen worden aangeworven.

Op de vraag of het kader van het R. S. V. Z. reeds volzet was op dat ogenblik, antwoordt de Staatssecretaris voor Pensioenen dat dit personeelskader nog steeds niet volzet is en dat een recrutingsaanvraag werd ingediend.

De Minister van Middenstand verduidelijkt dat het personeelsprobleem eigen is aan de ganse openbare sector en dat hier enkel de mogelijkheid bestond tewerkgestelde werklozen aan te werven.

Een lid herhaalt zijn vraag waarom gewacht werd met het verzenden van de formulieren, zodat de Staatssecretaris voor Middenstand aan de betrokkenen een bijkomende uitstel van acht dagen diende toe te staan.

De Minister van Middenstand wijst er op dat het hier om 640 000 personen gaat en dat, zoals gezegd, een beperkt aantal personeelsleden beschikbaar was om deze omvangrijke taak te volbrengen. De acht dagen uitstel werden toegestaan om discriminaties te voorkomen.

Wat de inningskosten van deze maatregelen betreft, deelt de Minister mede dat voor het koninklijk besluit n° 12 een bedrag van 125 miljoen werd uitgetrokken, voor het koninklijk besluit n° 186 bedroeg dit 60 miljoen en voor het laatste koninklijk besluit n° 289 is de kostenraming nog niet voltooid.

Dès lors, les versements provisionnels effectués en exécution de l'article 3, § 1, de l'arrêté royal n° 289 précité constituent, du point de vue fiscal, une charge professionnelle de l'année ou de l'exercice comptable au cours duquel ils ont été effectués, même s'il apparaissait ultérieurement qu'aucune cotisation de modération définitive n'est due.

Le montant à prendre en considération est en principe celui du versement provisionnel réellement effectué, sauf si ce montant n'est fondé sur aucune estimation sérieuse de la cotisation finale prévisible ou si le versement provisionnel a été effectué notamment en vue d'échapper, par des moyens illicites, au paiement des cotisations définitives ou des cotisations provisoires dues pour des années à venir. Dans ce cas, le fonctionnaire de la taxation peut refuser de considérer tout ou partie des versements provisionnels comme des charges professionnelles.

Les remboursements, au cours d'une année ultérieure, de cotisations provisoires régulièrement versées, ainsi que les intérêts moratoires y afférents, sont considérés comme des revenus professionnels de l'année de remboursement (voir art. 9 de l'arrêté royal n° 289).

Le Ministre des Classes moyennes compare ensuite les produits des arrêtés royaux n°s 12 et 186. Le produit de l'arrêté royal n° 12 s'est élevé à 1 926 135 910 F et a été constitué par 102 666 versements. Celui de l'arrêté royal n° 186 s'est élevé à 910 156 985 F et a été constitué par 44 380 versements.

Les différences de résultats entre les arrêtés royaux n°s 12 et 186 s'expliquent par le fait que, pour l'arrêté royal n° 12, les intéressés ont reçu un rappel, ce qui a fait augmenter le nombre de versements.

Pour 1985, il est prévu d'envoyer aux intéressés une première lettre ainsi que deux formulaires de versement pour le premier et le deuxième trimestre en janvier. On répètera la même opération en juillet pour le troisième et le quatrième trimestre.

En ce qui concerne le coût de la perception et les engagements de personnel que cette dernière aurait nécessité, le Ministre répond que l'ensemble des opérations a été mené à bien à l'I. N. A. S. T. I. par des chômeurs mis au travail et que quinze chômeurs mis au travail supplémentaires seront recrutés pour effectuer les tâches afférentes à l'exécution de l'arrêté royal n° 289.

Au membre qui a demandé si le cadre de l'I. N. A. S. T. I. était complet au cours de la période considérée, le Secrétaire d'Etat aux Pensions répond que ce cadre n'était toujours pas complet et qu'une demande de recrutement avait été introduite.

Le Ministre des Classes moyennes ajoute que les problèmes de personnel affectent l'ensemble du secteur public et que la seule possibilité était en l'occurrence d'engager des chômeurs mis au travail.

Un membre demande une nouvelle fois pourquoi on a attendu avant d'envoyer les formulaires, ce qui a obligé le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes à accorder un délai supplémentaire de huit jours.

Le Ministre des Classes moyennes souligne qu'il y avait 640 000 intéressés et qu'il ne disposait, ainsi qu'il vient de le préciser, que d'un nombre limité de personnes pour accomplir cette tâche énorme. Le délai de huit jours a été accordé afin d'éviter toute discrimination.

En ce qui concerne les coûts de perception qui ont résulté de ces mesures, le Ministre répond qu'il a été prévu une dépense de 125 millions pour l'exécution de l'arrêté royal n° 12, de 60 millions pour celle de l'arrêté royal n° 186 et que l'évaluation n'est pas encore terminée en ce qui concerne l'arrêté royal n° 289.

Een lid wenst de gevolgen van de bekrachtiging te kennen op de rechtszaak die aan de gang is.

Een ander lid antwoordt dat de bekrachtiging met terugwerkende kracht een wettelijke basis verschaft aan het koninklijk besluit.

Niettemin vraagt het eerste lid of men iets kan bekrachtigen dat nietig zou zijn ?

Een ander lid heeft vragen betreffende de affectatie van de solidariteitsbijdrage voor de zelfstandigen. Voordien werd deze integraal aangewend tot stijging van het participatiefonds. Als gevolg van het spaarplan zou de netto-opbrengst, na afhouding van het gedeelte bestemd voor de belastingen en van het gedeelte voor de sociale zekerheid, gebruikt worden om de tewerkstelling te stimuleren. Het lid heeft bovendien vernomen dat het participatiefonds de hem toegewezen middelen bijna heeft uitgeput. Waarom worden de opbrengsten dan nu aan dit Fonds onttrokken ? Het Fonds droeg nochtans op een uitstekende wijze bij tot het stimuleren van de tewerkstelling.

De Minister van Middenstand antwoordt dat tot heden van de opbrengst van het koninklijk besluit n° 12 een bedrag van 1,169 miljard werd aangewend naar rata van 85 % voor het Participatiefonds en 15 % voor het Landbouwfonds. Het koninklijk besluit n° 186 voorziet dat 50 % zal worden aangewend voor het sociaal statuut van de zelfstandigen en het saldo volgens dezelfde percentages naar dezelfde fondsen als de opbrengsten van het koninklijk besluit n° 12; dit betekent 336 650 000 F.

Het is juist dat het Participatiefonds sedert begin 1984 in werking is getreden en begin 1985 het einde van zijn financiële mogelijkheden zal bereiken. Op dat ogenblik moet de Regering beslissen of dit Fonds opnieuw zal worden gestijfd, rekening houdend met het feit dat de terugbetalingen van de achtergestelde leningen pas na 5 jaar beginnen te lopen.

De opbrengst van voornoemd koninklijk besluit n° 289 gaat niet naar dit fonds, omdat zij wordt aangewend om de vermindering van de rijkstoelage aan de sociale zekerheid te compenseren en meteen ook het netto te financieren saldo te verminderen.

De Minister vervolgt dat in artikel 7, § 3, van het koninklijk besluit gesteld is dat de opbrengst in de eerste plaats zal aangewend worden voor het sociaal statuut der zelfstandigen, ten einde een compensatie te vormen voor de minderingen als gevolg van de inkomensmatiging en voor de verminderde rijkstoelage aan het stelsel.

Volgens een lid zijn deze maatregelen een impliciete schending van het akkoord dat eerder werd gesloten betreffende het gecumuleerde deficit en de intrestlasten van het sociaal statuut van de zelfstandigen. Uiteindelijk zal dit deficit nu door de zelfstandigen zelf betaald worden.

Ook dit lid pleit ervoor dat minstens een gedeelte van de opbrengst aan het Participatiefonds zou worden toegewezen.

De Minister wijst erop dat een aantal jaar geleden de huidige toestand nog niet kon worden voorzien; niettemin deelt hij de bezorgdheid van het lid.

Art. 4, 6°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 290)

De heer Leclercq dient een amendement in bijkomende orde (Stuk n° 957/5) in, tot de weglating van het 6°.

De auteur verwijst naar de bespreking van het koninklijk besluit n° 218, waar reeds nader op het koninklijk besluit n° 290 werd ingegaan.

Un membre demande quelles seraient les conséquences de la confirmation en ce qui concerne la procédure judiciaire en cours.

Un autre membre répond que la confirmation de l'arrêté royal conférerait à celui-ci une base légale avec effet rétroactif.

Le premier membre demande néanmoins s'il est possible de confirmer un arrêté qui serait nul.

Un autre membre pose des questions à propos de l'affectation de la cotisation de solidarité des travailleurs indépendants. Jusqu'à présent, cette cotisation servait intégralement à alimenter le Fonds de participation. En vertu du plan d'assainissement, le produit net serait à présent consacré à la promotion de l'emploi, après déduction des montants affectés respectivement aux contributions et à la sécurité sociale. Le membre a appris par ailleurs que le Fonds de participation a pratiquement épuisé les moyens qui avaient été mis à sa disposition. Pourquoi dès lors priver le Fonds de ces ressources ? Le Fonds a pourtant toujours contribué avec efficacité à stimuler l'emploi.

Le Ministre des Classes moyennes répond qu'à ce jour, un montant de 1 169 000 000 de F provenant du produit de l'arrêté royal n° 12 a été affecté à raison de 85 % au Fonds de participation et de 15 % au Fonds agricole. L'arrêté royal n° 186 prévoit que 50 % du produit seront affectés au statut social des travailleurs indépendants et que le solde sera réparti entre les mêmes fonds et selon les mêmes pourcentages que le produit de l'arrêté royal n° 12. Il s'agit d'un montant de 336 650 000 F.

Il est exact que le Fonds de participation est devenu opérationnel au début de 1984 et qu'il aura épuisé ses moyens financiers au début de 1985. Il appartiendra alors au Gouvernement de décider si ce Fonds sera à nouveau alimenté, étant donné que les remboursements des prêts subordonnés ne commenceront qu'après 5 ans.

Le produit de l'arrêté royal n° 289 ne sera pas versé à ce Fonds parce qu'il sera affecté à la compensation de la réduction des subventions accordées par l'Etat à la sécurité sociale et à la réduction du solde net à financer.

Le Ministre ajoute que l'article 7, § 3, de l'arrêté royal prévoit que le produit sera affecté en premier lieu au statut social des travailleurs indépendants afin de compenser, d'une part, la moins-value de recettes due à la modération des revenus, et, d'autre part, la diminution des subventions allouées par l'Etat au régime.

Un membre considère que ces mesures constituent une violation implicite de l'accord conclu précédemment au sujet du déficit cumulé et charges d'intérêts du statut social des travailleurs indépendants. Ce sont donc les travailleurs indépendants eux-mêmes qui doivent à présent couvrir ce déficit.

L'intervenant demande instamment qu'une partie au moins du produit soit affectée au Fonds de participation.

Le Ministre répond qu'il partage la préoccupation du membre, mais qu'il était impossible de prévoir, il y a quelques années, comment se présenterait la situation actuelle.

Arté 4, 6°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 290)

M. Leclercq présente un amendement en ordre subsidiaire (Doc. n° 957/5) visant à supprimer le 6°.

L'auteur se réfère à la discussion de l'arrêté royal n° 218, au cours de laquelle il a déjà été largement question de l'arrêté royal n° 290.

Art. 4, 7^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 291)

Ook hier werd door dezelfde auteur een amendement in bijkomende orde (Stuk n^o 957/5), tot weglating, ingediend. Aangezien dit koninklijk besluit n^o 291 in feite dezelfde maatregel omvat als die vervat in het koninklijk besluit n^o 217, wordt hier verwezen naar de bespreking van laatstgenoemd koninklijk besluit.

Art. 5 van het wetsontwerp n^o 882
(koninklijk besluit n^o 236)

Een lid wijst op de sterk uiteenlopende definitie die van het begrip K. M. O. wordt gegeven, naargelang de wetgeving of de maatregelen die worden toegepast.

De ene maal wordt 50 werknemers als limiet gesteld, de andere maal is dit 150 werknemers en soms is dit slechts 10 werknemers.

Het lid pleit ervoor het aantal werknemers als criterium gedeeltelijk te vervangen door andere criteria zoals bijvoorbeeld de aard van de beslissingsstructuur van een onderneming.

Volgens de Minister is het criterium van 50 werknemers reeds sedert lang van toepassing. Dit is evenwel een algemeen criterium, dat uiteraard slechts voor België geldt; in de Verenigde Staten is dit 500 werknemers, in Frankrijk 200 enz. Dit hangt af van de grootte van het land en van het economisch systeem.

De Minister erkent dat in een aantal besluiten, zoals in 1974 toen een premie van 15 000 F werd toegekend aan de zelfstandigen die een bijkomend personeelslid aanwerven, het cijfer van 10 werknemers werd vooropgesteld.

Hier stelde zich nochtans een ander probleem. Soms wordt een K. M. O. immers omschreven als een bedrijf waar de bedrijfsleider nog volledig zelfstandig en alleen de verschillende problemen aankan. Dit is een situatie die inherent is aan de middenstandsgroep, waar de aard van de ondernemingen meer verscheiden is. De Regering heeft daarom het « klassieke » cijfer van 50 werknemers als norm genomen.

De Regering was er zich ook van bewust dat de toepassing van deze maatregel op de zeer kleine ondernemingen zeer grote problemen stelde. Daarom werden de ondernemingen met minder dan 10 werknemers vrijgesteld.

Een lid wenst te vernemen of het aantal K. M. O.'s die deze vrijstelling hebben ingeroepen reeds gekend is.

Ter verduidelijking verstrekt de Minister van Middenstand de volgende gegevens betreffende de toepassing van het koninklijk besluit n^o 185 van 30 december 1982 houdende de organisatie voor de kleine en middelgrote ondernemingen, van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling.

1. Aantal tewerkgestelde personen op basis van de R. S. Z.-aangiften (exclusief bouw) :

4^e kwartaal 1982 : 606 300 (123 996 werkgevers).

4^e kwartaal 1983 : 615 500 (126 345 werkgevers).

Aangroei : + 9 200 (+ 1,5 %).

2. Aantal K. M. O.'s die voor het koninklijk besluit n^o 181 hebben gekozen : 2 908.

Tewerkgestelde personen : 49 426.

Art. 4, 7^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 291)

M. Leclercq présente un amendement en ordre subsidiaire (Doc. n^o 957/5) visant à supprimer également cet article. Etant donné que l'arrêté royal n^o 291 prévoit en fait la même mesure que l'arrêté royal n^o 217, il est renvoyé à la discussion de cet arrêté royal.

Art. 5 du projet de loi n^o 882
(arrêté royal n^o 236)

Un membre souligne que les P. M. E. sont définies de manières très différentes en fonction de la législation ou des mesures qu'il s'agit d'appliquer.

On retient tantôt la norme de 50 travailleurs, tantôt celle de 150 travailleurs, et parfois même celle de 10 travailleurs seulement.

Le membre souhaite que l'on remplace partiellement le critère du nombre de travailleurs par d'autres critères tels que, par exemple, le processus de décision au sein de l'entreprise.

Le Ministre des Classes moyennes rappelle que le critère de 50 travailleurs s'applique depuis longtemps déjà. Il s'agit toutefois d'un critère général qui n'est valable qu'en Belgique. Il est de 500 travailleurs aux Etats-Unis, de 200 en France, etc...). Il dépend de la taille du pays et du système économique.

Le Ministre reconnaît que le chiffre de 10 travailleurs a été retenu dans un certain nombre d'arrêtés, par exemple en 1974 pour l'octroi d'une prime de 15 000 F aux travailleurs indépendants qui engageaient un travailleur supplémentaire.

Le problème qui est débattu ici est cependant d'une autre nature. La P. M. E. se définit parfois en effet comme étant une entreprise où le chef d'entreprise s'occupe seul et de manière tout à fait indépendante des différents problèmes. Cet élément est une caractéristique propre aux classes moyennes où les entreprises sont de natures très diverses. C'est pourquoi le Gouvernement a retenu la norme « classique » de 50 travailleurs.

Le Gouvernement était toutefois conscient de ce que l'application de la mesure en question s'avérerait très difficile dans les très petites entreprises. Aussi a-t-il accordé une dispense aux entreprises de moins de 10 travailleurs.

Un membre demande si le nombre de P. M. E. qui ont demandé à bénéficier de cette dispense est déjà connu.

Le Ministre des Classes moyennes fournit les données suivantes relatives à l'application de l'arrêté royal n^o 195 du 30 décembre 1982 organisant, pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modulation salariale pour l'emploi.

1. Nombre de personnes occupées sur base des déclarations à l'O. N. S. S. (à l'exclusion de la construction) :

4^e trimestre 1982 : 606 300 (123 996 employeurs).

4^e trimestre 1983 : 615 500 (126 345 employeurs).

Croissance : + 9 200 (+ 1,5 %).

2. Nombre de P. M. E. ayant opté pour l'arrêté royal n^o 181 : 2 908.

Personnes occupées : 49 426.

3. Aantal K. M. O.'s (koninklijk besluit n° 185) die tussen 10 en 49 werknemers tewerkstellen en die een effectief met minstens één eenheid hebben uitgebreid op 4/1983 : 5 691 waarvan 4 694 onder het koninklijk besluit n° 185 ressorteren.

Tewerkgestelde personen : 111 208.

4. Aantal K. M. O.'s die als onderneming in moeilijkheden of slachtoffer van ongunstige economische omstandigheden de vrijstelling hebben gevraagd : 185 (deze aanvragen zijn in behandeling).

Een lid besluit dat er nu reeds 4 soorten K. M. O.'s bestaan en dit enkel volgens het criterium van het aantal werknemers.

Een bedrijf dat van 3 werknemers opgeklommen is tot 200 werknemers kan in werkelijkheid nog steeds een K. M. O. zijn, vermits de bedrijfsleider het ganse bedrijf nog persoonlijk kan leiden.

Tenslotte dringt hetzelfde lid nogmaals aan op een uniforme definitie van het begrip K. M. O. en dit niet enkel op basis van het aantal personeelsleden, maar ook op basis van de beslissingsstructuur.

Koninklijke besluiten genomen inzake pensioenen

Op de sector pensioenen hebben betrekking artikel 11 van ontwerp n° 882 en artikel 9 van ontwerp n° 957. Op artikel 11 van ontwerp n° 882 werd door de Regering een amendement (Stuk n° 882/3) ingediend, ertoe strekkend dit artikel weg te laten. Koninklijk besluit n° 206 werd immers reeds in de herstellwet bekrachtigd (wet van 31 juli 1984).

Art. 9, 1°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 205)

Het koninklijk besluit n° 205 beoogt de uitgavenstijging inzake werknemerspensioenen te beperken door de lonen die als berekeningsgrondslag voor het pensioen dienen, te begrenzen.

De Staatssecretaris voor Pensioenen herinnert eraan dat door koninklijk besluit n° 96 de bijdrageplafonds inzake pensioenbijdragen werden afgeschaft. Dit bracht echter tegelijk de opheffing van een beperking op de uitkeringen mee. Door koninklijk besluit n° 205 nu wordt opnieuw een maximumgrens voor de uitkeringen ingevoerd.

Het maximale jaarbedrag van 382 082 F (bij spilandex 114,20) dat als berekeningsgrondslag voor het pensioen in aanmerking wordt genomen bedraagt voor 1983 977 360 F. Wat men meer verdient dan dat bedrag komt derhalve niet in aanmerking voor de berekening van het pensioen.

Art. 9, 2°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 215)

Koninklijk besluit n° 215 beoogt de verhoging van de pensioenbijdrage in de openbare diensten tot 7,5 %, naar analogie met de bijkomende inspanning die aan de werknemers gevraagd wordt.

Door de heren Bossuyt en Derycke werd een amendement (Stuk n°s 957/4 en 5) ingediend tot weglating van deze bepaling. Een van de auteurs meent namelijk in dit koninklijk besluit een inconsequentie te bespeuren in de houding van de Regering. Recentelijk zijn er immers tussen de overheid

3. Nombre de P. M. E. (arrêté royal n° 185) employant de 10 à 49 travailleurs et ayant augmenté leur effectif d'au moins une unité en avril 1983 : 5 691, dont 4 694 ressortissent à l'arrêté royal n° 185.

Personnes occupées : 111 208.

4. Nombre de P. M. E. ayant sollicité la dispense en tant qu'entreprises en difficulté ou victimes de circonstances économiques défavorables : 185 (ces demandes sont à l'examen).

Un membre aboutit à la conclusion qu'il existe actuellement 4 types de P. M. E. si l'on se base sur le seul critère du nombre de travailleurs occupés.

Une entreprise dont le nombre de travailleurs passe de 3 à 200 peut donc rester une P. M. E. puisque le chef d'entreprise peut continuer d'en assurer personnellement la direction.

L'intervenant demande dès lors une nouvelle fois qu'il soit donné des P. M. E. une définition uniforme qui ne soit plus basée uniquement sur le nombre de travailleurs occupés et qui tienne compte du processus de décision en vigueur dans les entreprises considérées.

Arrêtés royaux pris en matière de pensions

L'article 11 du projet n° 882 et l'article 9 du projet n° 957 concernent le secteur des pensions. Le Gouvernement a présenté un amendement (Doc. n° 882/3) à l'article 11 du projet n° 882 en vue de supprimer cet article étant donné que l'arrêté royal n° 206 a déjà été confirmé par la loi de redressement du 31 juillet 1984.

Art. 9, 1° du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 205)

L'arrêté royal n° 205 vise à freiner la croissance des dépenses du régime de pension des travailleurs salariés par la limitation des rémunérations servant de base au calcul des pensions.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions rappelle que l'arrêté royal n° 96 a déplafonné les cotisations en matière de pensions, ce qui a entraîné du même coup la suppression de la limitation des prestations. L'arrêté royal n° 205 a rétabli un plafond pour les prestations.

Le montant annuel maximum de 382 082 F (à l'indice pivot de 114,20), qui sert de base au calcul de la pension, était de 977 360 F en 1983. La partie de la rémunération qui dépasse ce montant n'est dès lors pas prise en considération pour le calcul de la pension.

Art. 9, 2° du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 215)

L'arrêté royal n° 215 porte la cotisation de pension dans les services publics à 7,5 % par analogie à l'effort complémentaire qui est imposé aux travailleurs du secteur privé.

MM. Bossuyt et Derycke présentent un amendement (Doc. n°s 957/4 et 5) visant à supprimer cette disposition. L'un des auteurs estime que cet arrêté témoigne de l'attitude inconséquente du Gouvernement. Des négociations ont en effet eu lieu dernièrement entre les pouvoirs publics et

en de vakbonden nog onderhandelingen geweest over de problematiek van het behoud van het principe dat het ambtenarenpensioen uitgesteld loon is en de instandhouding van de Kas van Weduwen en Wezen.

Bij die gelegenheid heeft de Regering deze principes nog erkend. Nu is het Fonds voor Overheidspensioenen door stijgende inkomsten (mogelijkheid van overschrijving uit de Kas van Weduwen en Wezen) en dalende uitgaven (als gevolg van de wet op de harmonisering van de pensioenen) meer dan toereikend om de vereiste uitgaven te dekken. Een verhoging van de bijdragen van de ambtenaren is dan ook volstrekt overbodig en niet te rechtvaardigen. Door die verhoging op te leggen wordt het beginsel van het « uitgesteld loon » volledig uitgehold. Het komt erop neer dat de ambtenaren toch voor hun eigen pensioen aanbetalen.

De Staatssecretaris voor Pensioenen herinnert eraan dat bij de onderhandelingen met de vakbonden van de overheidssector inderdaad het behoud van de Kas voor Weduwen en Wezen door de Regering werd aanvaard, in ruil voor de toegeving van de vakbonden dat uit deze Kas bedragen zouden worden overgedragen om bij te dragen in de lasten van de rustpensioenen.

De huidige maatregel beoogt echter in wezen een harmonisatie met de werknemers uit de privé-sector qua bijdrageniveau. De Staatssecretaris beklemtoont dat van de ruim 95 miljard uitgaven voor pensioenen in de overheidssector slechts 25 % afkomstig is van de bijdragen, terwijl dit percentage in de privé-sector ca. 80 % bedraagt.

Art. 9, 3°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 219)

Koninklijk besluit n° 219 beoogt een indexeringsbeperking in te voeren voor de overheidspensioenen, als een onderdeel van de algemene matigingsinspanning.

De heer Derycke heeft een amendement (Stuk n° 957/5) ingediend, ertoe strekkend, in hoofddorde, deze bepaling weg te laten, en in bijkomende orde, het koninklijk besluit zodanig te wijzigen dat voor de berekening van het pensioen na december 1984 het niet-verminderde bedrag als berekeningsbasis wordt genomen. De auteur meent dat het overheidspersoneel gediscrimineerd wordt ten opzichte van de andere bevolkingscategorieën, daar de indexbeperking langer doorloopt (nl. tot einde 1984). Bovendien zal deze vermindering blijvend gevoeld worden indien de indexing vanaf volgend jaar slechts op het verminderde pensioenbedrag wordt berekend, zoals artikel 6 van het koninklijk besluit voorschrijft.

Ook een ander lid geeft als zijn mening te kennen dat de tijdelijke beperking van de indexing door haar alleen toe te passen op het gedeelte van het pensioen dat het gewaarborgd maandelijks pensioen niet overschrijdt, een wel zeer ingrijpende maatregel is voor de hogere pensioenen, temeer daar de maatregel door artikel 6 ook een blijvend effect heeft op het pensioenbedrag.

Het lid wenst overigens te vernemen of het aan spilindex 177,85 gebonden gewaarborgd maandelijks pensioen van 34 064 F inmiddels al is verhoogd. Spreker wijst er terloops op dat het gebruik van verschillende spilindexen in de verschillende koninklijke besluiten voor de burger zeer verwarrend is en het begrip van de toch al niet eenvoudige reglementering nog bemoeilijkt. Enige harmonisatie terzake is gewenst.

De Staatssecretaris voor Pensioenen verklaart dat de maatregel moet worden gezien in het kader van de harmonisatie van de pensioenregelingen voor de openbare en de particuliere sector. Het als maandelijks pensioen genomen

les organisations syndicales, négociations qui ont porté sur les problèmes du maintien du principe en vertu duquel la pension des fonctionnaires constitue un traitement différé et du maintien de la Caisse des Veuves et Orphelins.

Le Gouvernement a reconnu ces principes lors de ces négociations. Grâce à l'accroissement de ses ressources (possibilité de transfert de fonds provenant de la Caisse des Veuves et Orphelins) et à la diminution de ses dépenses (par suite de la loi d'harmonisation des pensions), le Fonds des Pensions de Survie est actuellement amplement suffisant pour couvrir les dépenses nécessaires. L'augmentation des cotisations des fonctionnaires est par conséquent superflue et injustifiable. Cette augmentation vide le principe du « traitement différé » de sa substance, et équivaut à imposer malgré tout aux fonctionnaires le financement de leur pension.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions rappelle que, lors des négociations avec les organisations syndicales du secteur public, le Gouvernement a en effet consenti à maintenir la Caisse des Veuves et Orphelins, tandis que les syndicats acceptaient, en échange, que des fonds soient transférés de cette Caisse pour contribuer au paiement des pensions de retraite.

La présente mesure ne vise en fait qu'à harmoniser les cotisations avec celles des travailleurs du secteur privé. Le Secrétaire d'Etat souligne que 25 % seulement des 95 milliards qui sont consacrés aux pensions des agents des services publics proviennent des cotisations, alors que ce taux est de 80 % dans le secteur privé.

Art. 9, 3°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 219)

L'arrêté royal n° 219 limite l'indexation des pensions des agents des services publics dans le cadre de la modération générale.

M. Derycke présente un amendement (Doc. n° 957/5) visant, en ordre principal, à supprimer cette disposition, et en ordre subsidiaire, à modifier l'arrêté royal de telle sorte que le montant non diminué serve de base de calcul de la pension après décembre 1984. L'auteur estime que les agents des services publics sont défavorisés par rapport aux autres catégories de la population, étant donné que la période de limitation de l'indexation est plus longue en ce qui les concerne (jusque fin 1984). En outre, cette diminution se fera sentir de façon durable si l'indexation n'est calculée, à partir de l'année prochaine, que sur le montant diminué de la pension, ainsi que le prévoit l'article 6 de l'arrêté royal.

Un autre membre estime également qu'en limitant temporairement l'indexation à la partie de la pension qui n'excède pas le montant de la pension mensuelle garantie, l'arrêté royal frappe durement les pensions élevées, d'autant plus qu'en vertu de l'article 6, cette mesure aura un effet durable sur le montant de la pension.

Le membre demande en outre si le montant de 34 064 F, qui correspond à la pension mensuelle garantie liée à l'indice-pivot 177,85, a déjà été relevé. Il signale également que l'emploi de plusieurs indices-pivots dans les différents arrêtés royaux déroutent le citoyen et ne facilite guère la compréhension de la réglementation, qui n'est déjà pas simple. Une certaine harmonisation serait donc souhaitable en la matière.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions déclare qu'il convient de situer cette mesure dans le contexte d'une harmonisation des régimes de pension des secteurs public et privé. Le montant indexé de la pension correspond à la pension de retraite

geïndexeerd bedrag stemt overeen met het rustpensioen dat wordt toegekend voor een bediende uit de particuliere sector wiens pensioenbijdrage steeds op grond van het bestaande bezoldigingsplafond vastgesteld is.

De maatregel loopt einde van dit jaar af. Dit betekent dat hij dit jaar maar bij één indexaanpassing toegepast is. Op de indexaanpassing van april heeft hij geen invloed gehad.

Het weerhouden bedrag is, volgens de daarop toepasselijke indexeringsregels, achtereenvolgens verhoogd tot 34 745 F en 35 427 F, wat overeenkomt met telkenmale een verhoging met 2 %. Voor de toepassing van het koninklijk besluit blijft evenwel tot het einde van het jaar het basisbedrag behouden op 34 064 F.

Koninklijke besluiten genomen door het Departement van Verkeerswezen

Art. 5 van het wetsontwerp n° 957
(koninklijke besluiten n°s 239 en 292)

A) Koninklijk besluit n° 239

Ter toelichting van het koninklijk besluit n° 239 betreffende bepaalde Comités en Commissies van het Ministerie van Verkeerswezen, bezorgt de Minister de hiernavolgende nota :

1) De integratie van het nationaal comité van advies voor de taxi's in het comité van advies van de personenvervoerdiensten over de weg.

Het adviescomité voor de taxi's bracht advies uit over voorstellen tot wijzigingen van de wetteksten inzake taxi's.

Tevens kwam het bijeen om algemene problemen te bespreken, zoals bijvoorbeeld :

- invoering van de vakbekwaamheid;
- tarifaire problemen;
- afschaffing accijnsrechten op gasolie voor taxi's.

Gevolg van de integratie :

het behandelen van de problematiek van de taxi's binnen de overlegstructuur voor de gehele sector versterkt het afwegingsproces binnen de verschillende belangengroepen.

2) De opheffing van de commissie voor wegtarieven, door de overdracht van haar bevoegdheden aan de commissie voor wegvervoer.

Bevoegdheid van de commissie wegtarieven :

— adviezen verstrekken over alle voorstellen tot invoeren en wijzigen van tarieven voor goederenvervoer over de weg (zowel nationale als internationale tarieven).

Gevolg van de overdracht van de bevoegdheid :

— de commissie voor wegvervoer, die de algemene problematiek behandelt inzake goederenvervoer, zal nu ook belast zijn met de meer specifieke problematiek van de tarieven.

octroyée à un employé du secteur privé dont la cotisation de pension a toujours   t fixée sur la base du plafond de rémunération existant.

La mesure expirera dès la fin de cette année : elle n'aura donc   t appliquée cette année qu'à une seule indexation. Elle n'a pas eu d'incidence sur l'indexation du moins d'avril.

Le montant retenu a, conformément aux règles d'indexation qui lui sont applicables,   t porté successivement à 34 745 F et 35 427 F, ce qui correspond chaque fois à une augmentation de 2 %. En ce qui concerne l'application de l'arrêté royal, le montant de base sera maintenu à 34 064 F jusqu'à la fin de l'année.

Arrêtés royaux pris en matière de Communication

Art. 5 du projet de loi n   957
(arrêtés royaux nés 239 et 292)

A) Arrêté royal n   239

Le Ministre remet aux membres de la Commission la note explicative suivante concernant cet arrêté royal relatif à certains comités et commissions du Ministère des Communications :

1) L'intégration du comité consultatif national des services de taxis dans le comité consultatif des transports de personnes par route.

Le comité consultatif des services de taxis donnait son avis sur les propositions visant à modifier les textes de loi relatifs aux services de taxis.

Il se réunissait également pour examiner des problèmes généraux tels que :

- l'établissement de critères de qualification professionnelles;
- les problèmes tarifaires;
- la suppression des droits d'accise sur le gazole pour les taxis.

Conséquence de l'intégration :

le traitement du problème des services de taxis au sein de la structure consultative pour l'ensemble du secteur améliore le processus d'examen par les divers groupes d'intérêts.

2) La suppression de la Commission des tarifs routiers par suite du transfert de ses compétences à la Commission des transports routiers.

Compétence de la Commission des tarifs routiers :

— donner son avis sur toutes les propositions visant à établir et à modifier les tarifs (tant nationaux qu'internationaux) pour le transport de marchandises par route.

Conséquence du transfert des compétences :

— la Commission des transports routiers, qui traite des problèmes généraux en matière de transport de marchandises, sera également charg  e du problème plus spécifique des tarifs.

3) De samenvoeging van de raadgevende organen opgericht door de wet van 26 juni 1967 betreffende het statuut van de tussenpersonen op het gebied van het goederenvervoer.

Het betreft :

het raadgevend comité van de commissionairs-expéditeurs;

het raadgevend comité van de vervoercommissionairs;

het raadgevend comité van de vervoermakelaars;

het vast bureau van het raadgevend comité van de vervoercommissionairs;

het vast bureau van het raadgevend comité van de vervoermakelaars.

Bevoegdheid :

— advies uitbrengen over de maatregelen tot uitvoering van de voornoemde wet van 1967;

— gemotiveerde adviezen uitbrengen inzake toekenning, weigering, schorsing of intrekking van de vergunningen;

— advies uitbrengen over problemen in verband met de betrokken economische sectoren;

— de raadgevende comité's fungeerden tevens als beroepsinstantie wanneer in het bureau een vergunning zou geweigerd, geschorst enz... worden.

Gevolg van de samenvoeging :

— de verschillende comité's werden samengevoegd tot één comité; de Koning kan in de schoot van het comité evenwel zoveel afdelingen oprichten als er categorieën van vergunningen zijn.

4) Het zij opgemerkt dat nog verscheidene andere comités en commissies, die niet bij wet werden opgericht, werden afgeschaft of gefusioneerd door gewone koninklijke besluiten.

B) Koninklijk besluit n° 292

De Minister wijst erop dat dit koninklijk besluit tot doel heeft de loonmassa van het dienstjaar 1987 met 3,5 % te verminderen ten opzichte van de loonmassa voor het dienstjaar 1983.

Dit koninklijk besluit stoelt op de volmachtenwet, die het mogelijk maakt bij koninklijk besluit besparingen op te leggen aan de instellingen waaraan subsidies worden verleend. Het gaat hier om de N. M. B. S., de N. M. V. B., de M. I. V. en de Posterijen. Doch om besparingen te kunnen opleggen aan niet-gesubsidieerde instellingen, is een wet nodig. Die instellingen zijn opgenomen in de herstellwet van 31 juli 1984. Hoe kan men immers de subsidies verminderen als er geen worden toegekend ?

De niet gesubsidieerde instellingen zijn : de Regie voor maritiem transport, de Regie der Luchtwegen, de Regie van Telegrafie en Telefonie en de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart.

Het doel van dit koninklijk besluit is, zoals gezegd, de loonmassa te verminderen.

In een aantal maatschappijen die behoren tot de bevoegdheid van de Minister van Verkeerswezen, werd het personeelsbestand verminderd, niet door personeel te ontslaan maar door mensen die uit dienst traden, niet te vervangen.

3) La fusion des organes consultatifs créés par la loi du 26 juin 1967 relative au statut des auxiliaires de transport de marchandises.

Elle concerne :

le Comité consultatif des commissionnaires-expéditeurs;

le Comité consultatif des commissionnaires de transport;

le Comité consultatif des courtiers de transport;

le Bureau permanent du Comité consultatif des commissionnaires de transport;

le Bureau permanent du Comité consultatif des courtiers de transport.

Compétence :

— émettre des avis sur les mesures d'exécution de la loi précitée de 1967;

— émettre des avis motivés en matière d'octroi, de refus, de suspension ou de retrait des licences;

— émettre des avis sur les problèmes en rapport avec les secteurs économiques concernés;

— les comités consultatifs faisaient également fonction d'instances d'appel lorsque le bureau refusait, suspendait, ..., une licence.

Conséquence de la fusion :

— les divers comités ont été fusionnés en un seul comité; le Roi peut créer au sein du comité autant de sections qu'il existe de catégories de licences.

4) Il faut souligner que plusieurs autres comités et commissions, qui n'ont pas été institués par une loi, ont également été supprimés ou fusionnés par des arrêtés royaux ordinaires.

B) Arrêté royal n° 292

Le Ministre rappelle que cet arrêté royal a pour but de diminuer la masse salariale de l'exercice 1987 de 3,5 % par rapport à la masse salariale afférente à l'exercice 1983.

Cet arrêté royal s'appuie sur la loi d'habilitation qui permet d'imposer des économies par voie d'arrêté royal pour les organismes auxquels des subsides sont alloués. Cela concerne la S. N. C. B., la S. N. C. V., les S. T. I. et les Postes. Par contre, il faut une loi pour pouvoir imposer des économies à des organismes ne recevant pas de subsides et ils sont repris dans la loi de redressement du 31 juillet 1984. En effet, comment toucherait-on à des subsides, si ceux-ci n'existent pas ?

Ces organismes non subsidiés sont la Régie des transports, la Régie des Voies aériennes, la Régie des Télégraphes-Téléphones et l'Office régulateur de la navigation intérieure.

Le but de cet arrêté royal est donc une diminution de la masse salariale.

Dans plusieurs sociétés qui relèvent de la compétence du Ministre des Communications, le personnel a été diminué non pas en licenciant du personnel mais en ne remplaçant pas les départs.

*Hierna volgt een overzicht
van de reeds doorgevoerde personeelsafvloeiing*

*Le tableau ci-dessous donne un aperçu
des réductions de personnel déjà effectuées*

	31-12-1981	31-12-1982	31-12-1983	30-6-1984	Vershil 1984-1981 — Différence 1984-1981
Verkeerswezen. — Communications ...	2 650	2 437	2 117	—	— 533
N. M. B. S. — S. N. C. B. ...	68 524	64 984	62 454	60 574	— 7 950
N. M. V. B. — S. N. C. V. ...	7 723	7 244	6 836	6 719	— 1 004
M. I. V. — S. T. I. ...	10 518	10 157	9 854	9 724	— 794
R. M. T. — O. R. N. I. ...	2 355	2 335	2 135	1 797	— 558
R. L. W. — R. V. A. ...	2 140	2 006	2 004	2 063	— 77
R. T. T. ...	30 476	30 108	29 802	28 664	— 1 812
Post. — Postes ...	51 152	49 548	48 772	48 250	— 2 902
Sabena ...	175 538	168 904	163 976	159 908	— 15 630
	9 864	9 334	8 495	8 140	— 1 724
	185 402	278 238	172 471	168 048	— 17 354

De saneringsplannen zijn nagenoeg volledig uitgevoerd. In de gesubsidieerde instellingen werden de subsidies met 1 % per jaar verminderd. In andere instellingen wordt getracht om de bedrijfsresultaten met 1 % per jaar te verhogen.

In vele diensten spreekt men van « onderbroken diensten ». Destijds bijvoorbeeld verzekerde éénzelfde bus- of trambestuurder het vervoer gedurende de spitsuren, zowel in de voor- als in de namiddag. Er gold dus één regeling voor de twee diensten. Thans zal de bestuurder die in de spitsuren gewerkt heeft in de voormiddag door een collega worden vervangen in de namiddag.

Zo werd bijvoorbeeld een personeelsvermindering tot stand gebracht bij de M. I. V. B. door het aantal « onderbroken diensten » van 16 % tot 22 % op te voeren.

Bij de posterijen is een vermindering van de loonmassa met 3,5 % moeilijker te realiseren. De Posterijen hebben een groot aantal personeelsleden en een geringe infrastructuur.

De subsidiëring van de Posterijen bestaat budgettair uit twee belangrijke bestanddelen :

- 1° toelagen afkomstig van de door het Bestuur der Postchecks ter beschikking gestelde gelden;
- 2° vergoedingen ter compensering van de gunststarieven toegestaan voor de uitreiking van de kranten.

De subsidies bedragen maar 16 miljard op een totale begroting van 38 miljard. De besparingen op de subsidies hebben dus ook slechts betrekking op die 16 miljard.

De loonmassa blijft bijgevolg een zware last voor de Posterijen. Het is zeer moeilijk die last in te krimpen.

Het verheugt een lid dat de inkrimping van het personeelsbestand geen afdankingen zal meebrengen maar hij meent dat het niet vervangen van personeelsleden die met pensioen gaan, toch een ongunstige weerslag heeft op de werkgelegenheid. Dat zou dan ook moeten gecompenseerd worden door maatregelen in de omgekeerde zin in andere sectoren.

Een ander lid wenst te weten hoever men staat met het saneringsplan van de R. T. T.

Les plans d'assainissement ont été pratiquement réalisés. Dans les organismes subsidiés, les subsides ont été diminués de 1 % l'an. Dans d'autres, l'effort consiste à améliorer de 1 % l'an les résultats d'exploitation.

Dans beaucoup de services, on parle de « services coupés ». Par exemple, autrefois, le même conducteur de bus ou de tram assurait le transport durant l'heure de pointe du matin et durant l'heure de pointe de l'après midi. Il y avait donc un seul traitement pour assurer les deux services. Maintenant, le conducteur qui a fait l'heure de pointe du matin est remplacé par un autre pour l'heure de pointe l'après-midi.

En augmentant de 16 % à 22 % le nombre de « services coupés » à la S. T. I. B., on obtient une réduction de personnel.

Par contre, à la poste, la diminution de la masse salariale de 3,5 % est difficile à réaliser. La poste comprend un grand nombre de personnel pour une petite infrastructure.

La subside de la poste provient budgétairement de deux grands éléments :

1. indemnités provenant de la mise à la disposition de l'argent des C. C. P.;
2. indemnités en compensation des tarifs de faveur accordés pour la distribution des journaux.

Les subsides ne représentent que 16 milliards sur un budget de 38 milliards. Dès lors, les économies sur les subsides ne jouent que sur ces 16 milliards.

La masse salariale reste donc une lourde charge aux services des postes et ne peut être que difficilement comprimée.

Un membre est satisfait d'apprendre que les réductions d'emplois n'entraînent pas de préavis, mais estime que le non-remplacement des départs a quand même une influence néfaste sur l'emploi et qu'il faudrait compenser ce mouvement par un mouvement en sens contraire dans d'autres secteurs.

Un autre membre souhaite connaître l'état d'avancement du plan d'assainissement de la R. T. T.

De Minister antwoordt dat dit saneringsplan klaar is. Het werd opgesteld in overleg met de vakbonden en de directieraad. Het plan is vastgelegd in een ontwerp van koninklijk besluit waarin belangrijke beheersmechanismen zijn opgenomen. Het zal besproken worden in de Ministerraad over drie of vier weken.

Het saneringsplan van de Regie der Luchtwegen zal op het einde van het jaar besproken worden.

Art. 6 van het wetsontwerp n° 882
(koninklijke besluiten n°s 237, 238, 240 en 241)

A) Koninklijk besluit n° 237

Dit besluit geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

B) Koninklijk besluit n° 238

De Minister wijst erop dat een tariefverhoging aan een eventuele kostprijsstijging moet beantwoorden.

Voorts moet de hele gemeenschap de kosten dragen voor de gunsttarieven voor bejaarden, grote gezinnen enz.

Aangezien de prijzen de kosten moeten dekken, werd voor de berekening van de prijzen een mechanisme met twee facetten uitgewerkt en dank zij een bepaalde formule kunnen telkenjare de kosten worden berekend. Het eerste facet bestaat erin de prijzen voor de ene helft te berekenen op grond van het indexcijfer der consumptieprijzen. Dank zij het tweede facet worden de prijzen voor de andere helft berekend op grond van de energiekosten, de lonen en de elektriciteit.

Die berekeningswijze biedt twee voordelen :

- 1° de maatschappij kan een planning opstellen;
- 2° de prijsveranderingen gebeuren slechts één keer per jaar, terwijl zulks bij koppeling aan het indexcijfer verschillende keren per jaar zou gebeuren.

Door het indexcijfer slechts voor één helft te laten spelen, winnen de verbruikers erbij, vooral in een tijd van sterke inflatie.

C) Koninklijk besluit n° 240

De Minister wijst erop dat de Regie der Luchtwegen geen Rijkssteun ontvangt. Nochtans wordt op Titel II van de begroting van het departement van Verkeerswezen een bedrag uitgetrokken. Met dat bedrag bouwt de Regie de luchthavens en de nodige infrastructuur voor de vliegtuigen. Doch zij betaalt haar personeel en stijft een Fonds voor het onderhoud van de luchthavens met geld dat afkomstig is van de landingsrechten en de retributies (parkings, free-tax, freeshops).

De Regie heeft moeilijkheden op drie vlakken :

1° al jaren wordt gewacht op de goedkeuring van een taalkader. Elk benoemingsbesluit op het hogere echelon wordt thans vernietigd en dat brengt bestuursmoeilijkheden met zich;

2° de financiële structuren zijn zwak. De Minister deelt mee dat hij opdracht heeft gegeven voor een audit en dat het resultaat verontrustend is aangaande de mogelijkheden van de Regie om zichzelf financieel te bedruipen;

3° de Regie voert een onevenwichtig beleid : de enige winstgevende luchthaven is Zaventem (opbrengst 1,6 miljard) en daarmee subsidieert de Regie voor 800 miljoen de overige luchthavens (Oostende, St-Denijs-Westrem, Deurne, Bierzet, St-Hubert en Spa).

Le Ministre déclare que le plan d'assainissement de la R. T. T. est prêt, sous forme d'un projet d'arrêté royal. Ce projet contient d'importants mécanismes de gestion. Il a été établi en concertation avec les syndicats et le Conseil de direction... Il viendra en discussion au conseil des Ministres dans trois ou quatre semaines.

Quant au plan d'assainissement de la Régie des Voies aériennes, il sera discuté en fin d'année.

Art. 6 du projet de loi n° 882
(arrêtés royaux n°s 237, 238, 240 et 241)

A) Arrêté royal n° 237

Cet arrêté n'appelle aucune remarque.

B) Arrêté royal n° 238

Selon le Ministre, à une hausse du prix de revient doit correspondre une éventuelle hausse de tarif.

D'autre part, la communauté tout entière doit supporter le coût des tarifs de faveur accordés aux personnes âgées, aux familles nombreuses, etc...

Dès lors que les prix doivent couvrir les coûts, un mécanisme de calcul des prix à deux volets a été élaboré et une formule permet de calculer les coûts, chaque année. Le premier volet consiste à calculer les prix, pour une moitié, en fonction de l'indice des prix à la consommation. Le second volet consiste à calculer les prix, pour la seconde moitié, en fonction du prix de l'énergie, du prix des salaires et du prix de l'électricité.

Ce calcul a deux avantages :

- 1° il permet à la société de faire un planning;
- 2° les changements de prix n'ont lieu qu'une seule fois par an, alors que s'ils étaient couplés à l'indice des prix, ils varieraient plusieurs fois par an.

En ne faisant jouer l'indice des prix que pour une moitié, les consommateurs y gagnent, surtout si l'on vit en temps d'inflation galopante.

C) Arrêté royal n° 240

Le Ministre rappelle que la Régie des Voies aériennes ne reçoit aucun subside de l'Etat. Toutefois, au Titre II du budget du département des Communications, il est prévu un montant. Avec ce montant, la Régie construit des aéroports ainsi que l'infrastructure nécessaire aux avions. Par contre, elle paye son personnel et verse à un fonds pour l'entretien des aéroports avec l'argent provenant des droits d'atterrissage et des rémunérations des concessions (garages, free-box, free-shops).

La Régie a des difficultés provenant de trois sources :

1° depuis des années, elle attend l'approbation d'un cadre linguistique. Actuellement, toute nomination supérieure est cassée et cela pose un problème de gestion;

2° elle a une faiblesse dans le fonctionnement de ses structures financières. Le Ministre fait part de ce qu'il a commandé un audit dont le résultat est inquiétant quant à la capacité de la Régie à se diriger financièrement;

3° la Régie a une politique déséquilibrée : le seul aéroport qui rapporte est Zaventem (rapport : 1,6 milliard) et avec ce rapport la Régie subventionne pour 800 millions les autres aéroports (Oostende, St-Denijs-Westrem, Deurne, Bierzet, St-Hubert et Spa).

Bijgevolg is er het volgende dilemma : wordt Zaventem niet gemoderniseerd (5 400 000 passagiers, 162 000 ton vracht), dan gaan de ontvangsten spectaculair dalen ten voordele van andere luchthavens zoals Schiphol, Frankfurt, Charles de Gaulle, enz..

Het voorontwerp van saneringsplan van de Regie verbetert de ontvangsten en drukt de kosten.

De ontvangsten bestaan uit de « luchtvaartontvangsten » (landings- en parkeerrechten), « ontvangsten buiten luchtvaart » (ontvangsten uit concessies, parkings, free-shops) en « en route-heffingen » (ontvangsten uit taksen, te betalen door vliegtuigen die ons land overvliegen).

De Minister gaat ervan uit dat alleen de prijs van de concessies kan worden opgedreven. Daarom heeft hij alle concessies opgezegd en heeft hij de concurrentie opengesteld.

Voorts moeten de kosten dalen. Op Zaventem kan geen personeel worden ontslagen.

De gewestelijke luchthavens brengen haast niets op. Oostende kost 240 miljoen per jaar, Deurne 160 miljoen, Luik 120 miljoen. Voor een investering van 100 F brengen die luchthavens 4 F, 9 F, 20 F en in het beste geval 27 F op.

De luchthaven van Wevelgem is een gemengde intercommunale die de Regie niets kost. Ze brengt integendeel zelfs winst op.

Volgens de Minister zou overleg moeten worden gepleegd met de Gewestministers aan wie zou worden gevraagd de kosten van de gewestelijke luchthavens te verminderen door de luchthavens op te dragen b.v. zelf voor de brandbeveiliging te zorgen.

Anderzijds zullen bepaalde luchthavens moeten worden gesloten (wellicht St-Hubert en Spa, die sportvliegvelden zijn).

Sommige luchthavens hebben een dure nachtdienst (b.v. Oostende). Behoren de nachttarieven niet te worden verhoogd ?

Zaventem echter mag niet in de steek gelaten worden en volgens de Minister moet men kapitaal aantrekken. Met de modernisering van die luchthaven is een bedrag van 12 miljard gemoeid.

Een lid herinnert eraan dat de Regie der Luchtwezen het met de taksen moet stellen.

Er kan wellicht worden overwogen bepaalde verplichtingen, b.v. de brandstofleveringen, aan de privésector op te dragen.

De privésector staat niet langer in voor de brandstofvoorziening die in de gewestelijke luchthavens niet rendabel genoeg was. De Regie der Luchtwezen heeft derhalve die taak overgenomen en pompbedienden opgeleid.

Volgens het lid zijn bepaalde oliemaatschappijen noch tans bereid de brandstof te leveren.

De Minister geeft als zijn mening te kennen dat men voor de brandstoflevering aan de gewestelijke luchthaven opnieuw een beroep zou moeten doen op privémaatschappijen die daartoe bereid zijn.

Te Zaventem wordt de bouw van een grote brandstoftank met pijpleidingen in uitzicht gesteld. In die tank zou alle brandstof vergaard worden en bestelwagens van de verschillende benzinemerken zouden er komen aftappen en de door hen afgenomen hoeveelheden noteren.

De Minister tracht bij de Regie, de Sabena en de voornaamste oliemaatschappijen voor de bouw van tanks en pijpleidingen belangstelling te wekken.

Dès lors se pose le dilemme suivant : si nous ne modernisons pas Zaventem (5 400 000 passagers; 162 000 T de fret), les recettes vont s'écrouler au profit d'autres aéroports tels que Schiphol, Francfort, Charles de Gaulle, etc...

Le Ministre explique que le plan d'assainissement de la Régie en avant-projet optimise les recettes et diminue les dépenses.

Les recettes sont constituées des « recettes aéronautiques » (droits d'atterrissage et de parking), des « recettes extra-aéronautiques » (recettes provenant des concessions, des garages, des free-shops) et des « redevances de route » (recettes des taxes imposées aux avions en vol au dessus de notre pays).

Le Ministre estime qu'il n'y a que les prix des concessions que l'on peut augmenter. C'est pourquoi, il a mis fin à toutes les concessions et lancé la compétition.

D'autre part, le volet des dépenses doit diminuer. On ne peut pas licencier du personnel à Zaventem.

Les aéroports régionaux ne rapportent presque rien. Ostende coûte 240 millions par an; Deurne, 160 millions; Liège, 120 millions. Ces aéroports rapportent par 100 F investis, les uns 4 F, les autres 9 F, 20 F et, au mieux, 27 F.

L'aéroport de Wevelgem est une intercommunale mixte et il ne coûte rien à la Régie. Au contraire, il fait du profit.

Selon le Ministre, il faudrait une concertation avec les Ministres régionaux afin de leur demander de diminuer les coûts des aéroports régionaux en assumant eux-mêmes, par exemple, la protection contre l'incendie de ces aéroports.

D'autre part, certains vont devoir être fermés (peut-être St Hubert et Spa, qui sont des aéroports de sport).

Certains aéroports (par exemple Ostende) ont un service de nuit qui coûte cher. Ne faut-il pas augmenter les tarifs de nuit ?

Zaventem ne peut être abandonné. Selon le Ministre, il faut attirer du capital privé. Il faut 12 milliards pour moderniser l'aéroport.

Un membre rappelle que la Régie des Voies aériennes vit de redevances.

Ne pourrait-on remettre des obligations de la Régie au privé, ce qui améliorerait la situation ? En exemple, l'orateur cite la fourniture de carburant.

Le privé s'est retiré de ce service de fourniture de carburant celui-ci n'étant pas assez rentable dans les aéroports régionaux. La Régie des voies aériennes assume donc cette fourniture de carburant et a formé des pompistes.

Selon l'orateur, des sociétés pétrolières souhaiteraient distribuer le carburant.

Le Ministre estime que les aéroports régionaux devraient s'efforcer de faire appel à des compagnies privées qui accepteraient de fournir du carburant.

A Zaventem, il est prévu de construire une grande citerne avec des pipe-lines. Toute l'essence serait stockée dans cette citerne et de petits camions des différentes marques viendraient s'approvisionner aux canalisations et enregistreraient le nombre de litres qu'ils auraient prélevés.

Le Ministre s'efforce d'intéresser la Régie, la Sabena et les grandes compagnies pétrolières à ce projet et leur demande de construire des citernes et des oléoducs.

Anderzijds baart het, volgens dezelfde spreker, verwondering dat de uitgaven voor de gewestelijke luchthavens niet altijd goed overlegd zijn.

Een voorbeeld daarvan is Gosselies, waar de start- en landingsbanen te kort zijn, ofschoon men er zich een luchthavengebouw heeft veroorloofd, terwijl de vliegtuigen er niet eens behoorlijk kunnen opstijgen of landen.

Waarom dient het de infrastructuur te verbeteren als de landingsbanen niet verlengd worden?

De Minister meent dat de hal van het luchthavengebouw echt te klein was. Anderzijds zou de verlenging van de start- en landingsbaan één miljard investeringen vergen. Aan het ene uiteinde ligt immers een ziekenhuis en aan het andere een bebouwde heuvel zodat er zou moeten worden onteigend.

Die investering is te aanzienlijk als men bedenkt dat er te Gosselies in een jaar tijds minder luchtverkeer is dan te Zaventem op een doorsneemorgens.

Een ander lid vraagt of een beslissing betreffende de participatie in Eurocontrol gevolgen zou hebben voor de begroting van de Regie.

De Minister herinnert aan het bestaan van het C. A. N. A. C.-plan (Computer Assistance National Air Control Center) ter vervanging van het wat verouderde luchtverkeersleidingscentrum te Zaventem.

Dat C. A. N. A. C.-plan heeft geen gevolgen voor de begroting van de Regie, want het ervoor benodigde bedrag (2 à 2,5 miljard) wordt gecompenseerd door de verhoging van de « route »-heffingen (taksen verschuldigd door vliegtuigen die ons land overvliegen).

Een ander lid wenst te vernemen hoe het met de rentabiliteit van de gewestelijke luchthavens gesteld is.

In dat verband zij erop gewezen dat vliegtuigen die niet op Zaventem kunnen landen, vaak bij die luchthavens terecht kunnen. Zijn de talrijke klachten die op dat gebied worden geuit, geen onderzoek waard?

Volgens dezelfde spreker zouden veel vluchten naar Oostende kunnen worden afgeleid.

De Minister is de mening toegedaan dat een N. V. van de luchthavens met de Regieën zou moeten worden opgericht en dat de concurrentie nieuwe kansen moet krijgen.

Een lid wenst te weten of België weldra de nieuwe Europese overeenkomst inzake luchtcontrole zal bekrachtigen.

De Minister antwoordt dat dit punt op de agenda van de openingsvergadering van de kamer staat.

D) Koninklijk besluit n° 241

De heer Laridon stelt een amendement voor (Stuk n° 882/7) dat in hoofddorde de weglating van het 4° beoogt.

In bijkomende orde stelt de heer Laridon een amendement voor (Stuk n° 882/7) tot weglating van artikel 2 van het koninklijk besluit. Zijns inziens is het onaanvaardbaar dat de veiligheid ondergeschikt wordt gemaakt aan de rentabiliteitsnorm.

De Minister vraagt dat die amendementen niet zouden worden aangenomen. De Regie voor maritiem transport moet het stellen met de middelen waarover zij beschikt. Zij heeft mailboten (Oostende-Dover) moeten aankopen voor het vervoer van personen- en vrachtwagens om de ontwikkeling van de cliënteel te kunnen volgen.

De Minister overweegt een kapitaalsverhoging met 1,5 miljard, alsmede de oprichting van een holding waarin de beide jet-foils die zouden worden geherwaardeerd, zullen worden in ondergebracht.

Le même orateur s'étonne, d'autre part, que les dépenses en faveur des aéroports régionaux sont parfois faites en dépit du bon sens.

Il cite par exemple l'aéroport de Gosselies. A Gosselies les pistes sont trop courtes et devraient être rallongées. Par contre, on y a construit une aérogare. Pourquoi construire une nouvelle aérogare, là où les avions n'ont même pas de piste convenable?

Pourquoi privilégier une infrastructure qui ne sert à rien, à partir du moment où l'on ne décide pas d'allonger les pistes?

Le Ministre estime que le hall de l'aérogare était vraiment trop petit. D'autre part, l'allongement de la piste demanderait un milliard d'investissement. En effet, un bout de la piste est occupé par un hôpital et l'autre bout est obstrué par un talus et des habitations.

Des expropriations importantes seraient donc nécessaires alors qu'à Gosselies, il y a moins de trafic en un an qu'à Zaventem sur une bonne matinée.

Un autre membre souhaite savoir si une décision concernant la participation à Eurocontrol aurait une incidence sur le budget de la Régie.

Le Ministre rappelle l'existence du plan C. A. N. A. C. (Computer Assistance National Air Control Center) qui doit remplacer le contrôle aérien, devenu vieillot à Zaventem.

Ce plan CANAC n'a aucune influence sur le budget de la Régie car l'argent nécessaire à son application (2 à 2,5 milliards) est compensé par une augmentation des redevances de route (taxes perçues sur les avions en vol au-dessus de notre pays).

Un autre orateur souhaiterait avoir des précisions quant à la rentabilité des aérodromes régionaux.

Souvent il appert que des vols pourraient être dirigés vers ces aérodromes lorsque Zaventem ne peut les accueillir. Les plaintes à ce sujet sont nombreuses. Ne serait-il pas opportun d'examiner ces questions?

Beaucoup de vols, poursuit l'orateur, pourraient être dirigés vers Ostende.

Le Ministre estime qu'il faut créer une S. A. des aéroports avec les Régies et relancer la compétition.

Un membre souhaite savoir si la Belgique va bientôt ratifier la nouvelle convention européenne en matière de contrôle aérien.

Le Ministre précise que ce point est à l'ordre du jour de la séance de rentrée parlementaire.

D) Arrêté royal n° 241

M. Laridon dépose un amendement (Doc. n° 882/7) tendant en ordre principal à supprimer le 4°.

En ordre subsidiaire, M. Laridon dépose un amendement (Doc. n° 882/7) tendant à abroger l'article 2 de l'arrêté royal. L'auteur fait remarquer qu'il est inadmissible de subordonner la sécurité à des impératifs de rentabilité.

Le Ministre demande de ne pas adopter ces amendements. La Régie des Voies maritimes doit fonctionner avec les moyens qu'elle a. Elle a dû acheter des malles (Oostende-Douvres) à même de transporter des voitures et des camions afin de suivre l'évolution de la clientèle.

Le Ministre envisage de faire une augmentation de capital de 1,5 milliard, ainsi que de créer un holding et d'y mettre les deux jets foil réévalués.

Koninklijke besluiten
genomen door het departement Tewerkstelling en Arbeid

Artikel 7 van het ontwerp n° 882 behelst de bekrachtiging van twaalf koninklijke besluiten op het gebied van tewerkstelling en arbeid. De algemene bedoeling van deze besluiten was de werkgelegenheidssituatie te verbeteren. Aangezien er in het begin van dit jaar een daling van het werkloosheidscijfer merkbaar was en aangezien er voor de maand september ten opzichte van september 1983 een stabilisering kan worden geconstateerd, meent de Minister van Tewerkstelling en Arbeid dat de besluiten terdege vruchten hebben afgeworpen.

Art. 7, 1°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 213)

Koninklijk besluit n° 213 beoogt een arbeidsduurvermindering in de bouwsector door het toekennen van vastgestelde rustdagen tijdens het winterseizoen, alsook een vermindering van de gedeeltelijke werkloosheid door het toestaan van afwijkingen op de reglementering inzake overwerk, gecompenseerd door inhaalrustdagen.

Een lid wenst te vernemen welke resultaten en welke mogelijke niet-bedoelde gevolgen dit koninklijk besluit heeft opgeleverd. Het streven van de Minister naar een vermindering van het zwartwerk zou er wel eens door kunnen worden tegengewerkt. Met name de mogelijkheid tot het laten verrichten van overuren in het drukke seizoen, gecompenseerd door inhaalrustdagen in het zwakke seizoen, kan tot misbruiken leiden. Ook de werkgelegenheid wordt er niet door bevorderd, integendeel.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid beklemtoont dat het doel van de maatregel het scheppen van werkgelegenheid is. De algemene matiging ten behoeve van de werkgelegenheid die aan de werknemers werd opgelegd, kan wegens de bekende specifieke omstandigheden in de bouwsector niet onmiddellijk tot nieuwe arbeidsplaatsen leiden. Normaal gesproken had de opbrengst van de matiging dan naar het Tewerkstellingsfonds moeten gaan. Zulks zou de Minister echter onbillijk hebben gevonden ten aanzien van de werknemers in deze zwaar getroffen sector. Daarom werd besloten de opbrengst van de matiging aan te wenden om een arbeidsduurvermindering toe te staan in de vorm van verplichte rustdagen in het winterseizoen. Voor de werknemers betekent dit de vervanging van vier dagen van tijdelijke werkloosheid door vakantiedagen, en voor de R. V. A. brengt het een verlichting van de begroting mee.

Dat het sluitwerk door het koninklijk besluit in de hand zou worden gewerkt kan de Minister niet geloven. In ieder geval wordt zwartwerk tijdens de dagen van verplichte rust aan het einde van het jaar juist des te gemakkelijker opspoorbaar, aangezien die dagen wie in de bouw aan het werk is ipso facto zwart werkt.

Art. 7, 2°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 216)

Koninklijk besluit n° 216 beoogt bepaalde wijzigingen in de werkwijze van het Tewerkstellingsfonds.

Een lid wenst enige nadere informatie over de huidige situatie van bedoeld fonds.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid verklaart dat er medio september ca. 400 miljoen ontvangsten waren geboekt. In de inning bestaat nog steeds een achterstand ten opzichte van de ramingen. Dit is o.m. te wijten aan het feit dat de procedure bij gedwongen invordering enige tijd in beslag neemt.

Arrêtés royaux
pris en matière d'Emploi et de travail

L'article 7 du projet de loi n° 882 tend à confirmer les douze arrêtés royaux pris dans le domaine de l'emploi et du travail. L'objectif général de ces arrêtés est l'amélioration de l'emploi. Etant donné que le taux de chômage a diminué au début de cette année et que l'on constate une stabilisation de celui-ci en septembre par rapport au même mois de l'année dernière, le Ministre de l'Emploi et du Travail considère que les arrêtés ont eu un effet réellement positif.

Art. 7, 1°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 213)

L'arrêté royal n° 213 a pour but de réduire le temps de travail dans le secteur de la construction par l'octroi de jours fixes de repos pendant la saison hivernale et de diminuer le chômage partiel par l'octroi de dérogations compensées par des journées de repos, à la réglementation en matière de travail supplémentaire.

Un membre voudrait connaître les résultats et les éventuelles conséquences non voulues de cet arrêté royal. Cette tentative du Ministre pour diminuer le travail clandestin pourrait bien être contrecarrée par ces effets non souhaités. C'est ainsi que la possibilité d'effectuer, durant la saison d'activité intense, des heures supplémentaires qui seront compensées par des jours de repos pendant la saison creuse peut engendrer des abus. Cette possibilité ne favorisera certainement pas l'emploi, au contraire.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail souligne que la mesure a pour but de créer des emplois. La modération générale en faveur de l'emploi, imposée aux travailleurs salariés, n'a pas permis de créer immédiatement de nouveaux emplois dans le secteur de la construction, étant donné la situation particulière de ce secteur. Normalement, le produit de la modération aurait par conséquent dû être versé au Fonds pour l'Emploi. Le Ministre estime toutefois qu'une telle mesure aurait été injuste à l'égard des travailleurs de ce secteur durement touché. Aussi a-t-il été décidé d'affecter le produit de la modération à l'octroi d'une réduction du temps de travail sous forme de jours de repos obligatoires pendant la saison hivernale. Pour les travailleurs, cela signifie que quatre jours de chômage partiel sont remplacés par des jours de congé, ce qui permet, par la même occasion, d'alléger les charges de l'O. N. Em.

Le Ministre ne croit pas que l'arrêté royal puisse favoriser le travail clandestin. Le travail clandestin pendant les jours de repos obligatoires de fin d'année sera même plus facile à déceler, étant donné que ceux qui travailleront ces jours-là dans la construction ne pourront être que des travailleurs clandestins.

Art. 7, 2°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 216)

L'arrêté royal n° 216 apporte certaines modifications au fonctionnement du Fonds pour l'Emploi.

Un membre demande des précisions au sujet de la situation actuelle de ce fonds.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail déclare que, vers le milieu du mois de septembre, les recettes s'élevaient à environ 400 millions. La perception accuse toujours un certain retard par rapport aux prévisions. Ce retard est dû notamment au fait que la procédure de recouvrement forcé requiert un certain temps.

Art. 7, 3^o, van het wetsontwerp n^o 882
(koninklijk besluit n^o 224)

Koninklijk besluit n^o 224 beoogt voor twee categorieën van niet-uitkeringsgerechtigde werklozen de toegang tot B. T. K.-projecten mogelijk te maken.

De Minister deelt mede dat de maatregel ten gunste van familieleden van werknemers van de B. S. D. eerder symbolisch is, om tegemoet te komen aan de verzuchtingen van deze mensen die het door de omstandigheden extra moeilijk hebben om aan werk te geraken. Veel werd van deze mogelijkheid begrijpelijkerwijs nog geen gebruik gemaakt.

Art. 7, 4^o, van het wetsontwerp n^o 882
(koninklijk besluit n^o 225)

Koninklijk besluit n^o 225 beoogt een betere verdeling van de beschikbare arbeid door het verplicht inhalen van overuren. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid onderstreept dat hiermee eindelijk de al zo lang verwachte beperking van het overwerk tot stand werd gebracht.

Een lid kan het enthousiasme van de Minister niet delen. In een bedrijf waar de vakbondsvertegenwoordiging op de toepassing van de maatregel toezicht kan houden, kan het resultaat positief zijn. Waar deze controle echter niet bestaat, is het in de praktijk, vooral in de huidige economische omstandigheden, voor de werknemer nagenoeg onmogelijk overwerk te weigeren. De werknemer wordt te weinig tegen misbruiken beschermd. De werkgever bepaalt ook veelal eigenmachtig wanneer de inhaalrust moet worden genomen.

De Minister preciseert dat het koninklijk besluit overwerk niet wil verbieden. Bij een overdreven aantal overuren dringt aanwerving zich op. Met het systeem van de verplichte inhaalrust wordt bereikt dat een werknemer op een bepaald ogenblik geen belang meer heeft bij overwerk, omdat hij er niets meer bij wint. Dit zal voorkomen dat de werknemer zich door de werkgever laat bepraten om een abnormaal hoog aantal overuren te presteren. Het koninklijk besluit maakt overwerk zowel voor de werkgever als voor de werknemer minder interessant, wat tot bijkomende aanwervingen moet leiden.

Juist omdat het koninklijk besluit overwerk voor de werknemer oninteressant maakt, verslechtert het volgens een lid de toestand alleen maar voor de vele werknemers die om de een of andere reden niet tegen de eisen van hun werkgever durven of kunnen ingaan. Zo komt men tot een volledig naar de behoeften van de werkgever georganiseerde werktijd: onbeperkt overwerk wanneer de werkgever dit nodig acht en inhaalrust wanneer dit hem goeddunkt.

Om die redenen dient de heer Bossuyt een amendement (Stuk n^o 882/8) in tot opheffing van koninklijk besluit n^o 225.

Art. 7, 5^o, van het wetsontwerp n^o 882
(koninklijk besluit n^o 230)

Koninklijk besluit n^o 230 beoogt wijzigingen in de wetgeving inzake jongerenstages.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid verduidelijkt dat de hele reglementering in het koninklijk besluit herschreven werd, maar dat er eigenlijk vrij weinig werd gewijzigd.

Art. 7, 3^o, du projet de loi n^o 882
(arrêté royal n^o 224)

L'arrêté royal n^o 224 permet d'occuper deux catégories de chômeurs complets non indemnisés dans des projets de cadres spéciaux temporaires.

Le Ministre déclare que la mesure en faveur des membres des familles belges travaillant dans le cadre des Forces belges en Allemagne est plutôt symbolique et qu'elle est destinée à répondre aux aspirations de ces personnes qui, en raison des circonstances, ont beaucoup de mal à trouver du travail. Il est compréhensible que cette possibilité n'ait encore été exploitée que dans peu de cas.

Art. 7, 4^o, du projet de loi n^o 882
(arrêté royal n^o 225)

L'arrêté royal n^o 225 a pour objet d'organiser une meilleure distribution du travail disponible en imposant l'obligation de récupérer les heures supplémentaires. Le Ministre de l'Emploi et du Travail souligne que cette mesure a enfin instauré la limitation du travail supplémentaire qui était attendue depuis très longtemps.

Un membre ne partage toutefois pas l'enthousiasme du Ministre. Cette mesure peut avoir un résultat positif dans les entreprises où la délégation syndicale peut exercer un contrôle sur son application. En l'absence d'un tel contrôle, et surtout dans les circonstances économiques actuelles, il est toutefois pratiquement impossible à un travailleur de refuser d'effectuer des prestations supplémentaires. Le travailleur est mal protégé contre les abus. L'employeur fixe en outre de manière souvent arbitraire le moment où le repos compensatoire doit être pris.

Le Ministre précise que cet arrêté royal n'a pas pour objet d'interdire le travail supplémentaire, mais que l'engagement de personnel s'impose lorsque le nombre d'heures supplémentaires devient excessif. Le système du repos compensatoire obligatoire fait qu'un travailleur n'aura, à un moment donné, plus intérêt à faire des heures supplémentaires parce qu'elles ne lui rapporteront rien de plus. Ce système permettra d'éviter que le travailleur ne cède à l'employeur qui tenterait de lui faire accepter de prêter un nombre anormalement élevé d'heures supplémentaires. L'arrêté royal rend le travail supplémentaire moins intéressant tant pour l'employeur que pour le travailleur et devrait donc favoriser l'embauche.

Un membre estime que c'est précisément parce qu'il supprime l'intérêt du travail supplémentaire pour le travailleur que cet arrêté royal ne fait qu'empirer la situation, ne fût-ce que pour les nombreux travailleurs qui, pour quelque raison que ce soit, n'osent ou ne peuvent pas s'opposer aux exigences de leur employeur. On aboutit ainsi à une situation où le temps de travail est organisé exclusivement selon les besoins de l'employeur: travail supplémentaire illimité lorsque l'employeur le juge utile et repos compensatoire lorsque cela lui convient.

C'est pourquoi M. Bossuyt présente un amendement (Doc. n^o 882/8) visant à abroger l'arrêté royal n^o 225).

Art. 7, 5^o, du projet de loi n^o 882
(arrêté royal n^o 230)

L'arrêté royal n^o 230 modifie la législation relative au stage des jeunes.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail précise que cet arrêté contient une nouvelle rédaction de l'ensemble de la réglementation concernant cette matière, mais qu'il y apporte en fait peu de modification.

Een lid acht de maatregel tot vermindering van het aanvangsloon van de jongeren na de stage onaanvaardbaar. Ook de veralgemeende en verplichte deeltijdse arbeid. Op die manier wordt de werkgelegenheid voor jongeren immers verder gemarginaliseerd.

De heer Bossuyt heeft een amendement (Stuk n° 882/8) ingediend, ertoe strekkend, in hoofddorde, koninklijk besluit n° 230 op te heffen, en in bijkomende orde, de verplichting erin op te nemen de wetgeving op het minimumloon te eerbiedigen.

De Minister wijst erop dat de opheffing van het koninklijk besluit betekent dat de wetgeving van 1977 inzake jongerenstage van toepassing blijft. Daarmee zou echter een aspect van het koninklijk besluit dat aan de bezorgdheid van de indiener van het amendement tegemoet komt, wegvallen, nl. de vergemakkelijking van de definitieve opname van de jongeren in de onderneming na afloop van de stage.

Een lid repliceert hierop dat een kwalijke kant van die maatregel is dat een systeem van opeenvolgende tijdelijke of onvolwaardige arbeidsovereenkomsten in het leven wordt geroepen dat de algemene beginselen van het arbeidsrecht op termijn in gevaar brengt.

De Minister herhaalt dat in ieder geval, uit welk oogpunt ook, de bepalingen van het koninklijk besluit gunstiger zijn dan die van de vroegere regeling.

Art. 7, 6°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 231)

Koninklijk besluit n° 231 houdt slechts een technische precisering van koninklijk besluit n° 213 in. Er worden dienaangaande geen opmerkingen gemaakt.

Art. 7, 7°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 253)

Koninklijk besluit n° 253 beoogt een wijziging van koninklijk besluit n° 179 betreffende de experimenten inzake aanpassing van de arbeidstijd. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid verklaart dat het slechts de bedoeling was een aantal wettelijke bepalingen in koninklijk besluit n° 179 op te nemen ten einde de praktische toepassing van de bedoelde experimenten te vergemakkelijken.

Een lid heeft heel wat bezwaren tegen de experimenten met de aanpassing van de arbeidstijd. Bij de evaluatie van de projecten die worden opgezet — en het worden er meer en meer — moet men natuurlijk rekening houden met het werkgelegenheidseffect, maar ook met de gevolgen voor de levensomstandigheden van de betrokken werknemers. De deelname aan deze experimenten is weliswaar in zekere mate vrijwillig, maar in vele gevallen laat de economische noodzaak niet veel vrije keuze meer. Voor de randproblemen die zich onvermijdelijk zullen voordoen, zal een oplossing moeten worden gezocht.

Een belangrijk aspect is ook dat in deze experimenten vaak met een kortere arbeidstijd gewerkt wordt, waarbij dan echter ook geen volledig jaarinkomen meer gewaarborgd is. Zulks betekent, afgezien van het sociale aspect, dat het nut van dergelijke experimenten beperkt is, daar geen echte, volwaardige werkgelegenheid en ook geen koopkracht wordt geschapen.

De Minister maakt erop attent dat, op twee bedrijven na, alle tot dusver opgezette projecten voltijdse arbeidsplaatsen hebben opgeleverd, zonder loonsvermindering. De Minister verstrekt de leden uitgebreide informatie over ieder van de bestaande projecten.

Un membre juge inacceptable la mesure de diminution du salaire de départ des jeunes après leur stage. Il rejette également la généralisation et le caractère obligatoire du travail à temps partiel. En effet, ces mesures marginalisent encore davantage l'emploi des jeunes.

M. Bossuyt présente un amendement (Doc. n° 882/8) visant, en ordre principal, à abroger l'arrêté royal n° 230 et, en ordre subsidiaire, à y prévoir l'obligation de respecter la législation relative au salaire minimum.

Le Ministre souligne que l'abrogation de l'arrêté royal aurait pour effet de maintenir en vigueur la législation de 1977 relative au stage des jeunes et de supprimer la disposition de l'arrêté royal qui répond aux préoccupations de l'auteur de l'amendement, à savoir celle qui facilite l'intégration définitive des jeunes dans l'entreprise au terme de leur stage.

Un membre réplique que cette mesure comporte un aspect négatif qui consiste en l'instauration d'un système de contrats de travail successifs liés à des emplois temporaires et dévalorisés, système qui, à terme, met en cause les principes généraux du droit du travail.

Le Ministre répète que les dispositions de l'arrêté royal sont en tout cas plus favorables que la précédente réglementation.

Art. 7, 6°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 231)

L'arrêté royal n° 231 ne fait qu'apporter des précisions d'ordre technique dans les dispositions de l'arrêté royal n° 213. Il ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 7, 7°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 253)

L'arrêté royal n° 253 modifie l'arrêté royal n° 179 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail. Le Ministre de l'Emploi et du Travail déclare que cet arrêté royal a pour seul objet d'insérer certaines dispositions légales dans l'arrêté royal n° 179 afin de faciliter l'application pratique des expériences en question.

Un membre formule de nettes réserves en ce qui concerne les expériences d'aménagement du temps de travail. Il conviendra, lors de l'évaluation des projets — de plus en plus nombreux — qui sont mis en chantier, de tenir compte non seulement de leur incidence sur l'emploi, mais également de leur influence sur les conditions d'existence des travailleurs concernés. En effet, si la participation à ces expériences est, dans une certaine mesure, facultative, elle n'en est pas moins très souvent dictée par les circonstances économiques. Il faudra en outre trouver une solution aux problèmes connexes qui ne manqueront pas de se poser.

Un autre point important est que ces expériences sont souvent assorties d'un horaire de travail réduit, ce qui n'est pas sans effet sur le niveau des revenus annuels. Cela signifie que, même si l'on fait abstraction de l'aspect social, l'utilité de telles expériences est limitée, étant donné qu'elles ne créent pas d'emplois à part entière, ni aucun pouvoir d'achat.

Le Ministre souligne qu'à deux exceptions près, les entreprises promotrices des expériences menées jusqu'à ce jour, ont toujours créé des emplois à temps plein, sans diminution de salaire. Le Ministre fournit aux membres des informations détaillées sur chacun des projets existants.

Door de heer Bossuyt wordt een amendement (Stuk n° 882/8) ingediend, ertoe strekkend koninklijk besluit n° 253 op te heffen.

Art. 7, 8° van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 254)

Koninklijk besluit n° 254 beoogt een betere controle op de gedeeltelijke werkloosheid ten gevolge van economische oorzaken of ten gevolge van een technische stoornis. Het geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Art. 7, 9° van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 255)

Koninklijk besluit n° 255 beoogt wijzigingen, met name wat het toepassingsgebied betreft, van de stelsels van werkverschaffing in de niet-commerciële sector (derde arbeids-circuit, interdepartementaal begrotingsfonds). De Minister van Tewerkstelling en Arbeid verklaart dat ernaar wordt gestreefd de mogelijkheden voor de werklozen om een beroep te doen op deze werkgelegenheidsvormen te verruimen.

Een lid wenst te vernemen hoe het beroep op de Interdepartementaal Begrotingsfonds zich recentelijk heeft ontwikkeld. Zijn er veel nieuwe overeenkomsten afgesloten?

De Minister verklaart dat er de laatste tijd geen nieuwe overeenkomsten werden gesloten.

Art. 7, 10°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 256)

Koninklijk besluit n° 256 voorziet in de mogelijkheid een bijzondere loonmatiging van 10 % op te leggen in de nationale sectoren.

De Regering heeft zelf een amendement (Stuk n° 882/8) ingediend, ertoe strekkende het 10° weg te laten. Het koninklijk besluit is in het verleden niet toegepast en hoeft niet te worden bekrachtigd. De specifieke loonmatiging voor Cockerill-Sambre is in een wet opgelegd, naast de algemene inlevering die aan iedereen is gevraagd. Het met het koninklijk besluit beoogde effect is derhalve bereikt. De cumulatie van de 10 % matiging met de algemene loonmatiging zou al te zwaar gewogen hebben voor de betrokken werknemers.

Een lid constateert dat dit een discriminatie inhoudt tussen de werknemers van Cockerill-Sambre en die van andere bedrijven uit de nationale sectoren die voordien wel reeds 10 % hadden ingeleverd en die evengoed door de algemene inlevering getroffen zijn.

Art. 7, 11°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 257)

Koninklijk besluit n° 257 beoogt de toepassingsmogelijkheden van koninklijk besluit n° 123 te verruimen. Het koninklijk besluit geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Art. 7, 12°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 258)

Koninklijk besluit n° 258 beoogt bij te dragen tot een betere steunverlening aan de K. M. O., door de indienstneming van werklozen voor bepaalde projecten mogelijk te maken.

M. Bossuyt présente un amendement (Doc. n° 882/8) visant à abroger l'arrêté royal n° 253.

Art. 7, 8°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 254)

L'arrêté royal n° 254 a pour objectif d'assurer un meilleur contrôle du chômage partiel résultant de causes économiques ou d'accidents techniques. Il ne fait l'objet d'aucune observation.

Ar. 7, 9°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 255)

L'arrêté royal n° 255 modifie les systèmes de mise au travail dans le secteur non marchand, principalement en ce qui concerne leur champ d'application (troisième circuit de travail, Fonds budgétaire interdépartemental). Le Ministre de l'Emploi et du Travail déclare que cet arrêté vise à élargir les possibilités pour les chômeurs de recourir à ces formes d'emploi.

Un membre demande comment les interventions du Fonds budgétaire interdépartemental ont évolué ces derniers temps. Beaucoup de nouveaux contrats ont-ils été conclus?

Le Ministre déclare qu'aucun nouveau contrat n'a été conclu récemment.

Art. 7, 10°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 256)

L'arrêté royal n° 256 prévoit la possibilité d'imposer une modération salariale spéciale de 10 % dans les secteurs nationaux.

Le Gouvernement lui-même présente un amendement (Doc. n° 882/8) visant à supprimer le 10°. L'arrêté royal n'ayant pas été appliqué, il n'est pas nécessaire de le confirmer. La modération salariale spécifique à Cockerill-Sambre a été imposée par voie légale et s'ajoute à l'effort général demandé à chacun. Le but de l'arrêté royal est par conséquent atteint. Le cumul de la modération de 10 % et de la modération salariale générale aurait eu des conséquences beaucoup trop lourdes pour les travailleurs concernés.

Un membre constate que cette mesure entraîne une discrimination entre les travailleurs de Cockerill-Sambre et ceux des autres entreprises des secteurs nationaux qui ont déjà subi la modération de 10 % en plus de la modération générale.

Art. 7, 11°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 257)

L'arrêté royal n° 257 élargit les possibilités d'application de l'arrêté royal n° 123. Cet arrêté royal ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 7, 12°, du projet de loi n° 258
(arrêté royal n° 258)

L'arrêté royal n° 258 améliore l'assistance aux petites et moyennes entreprises en encourageant le recrutement de chômeurs pour la réalisation de certains programmes.

Een lid herinnert aan een parlementaire vraag (vraag n° 100 van 20 juni 1984 van de heer Dalem aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Bull. Senaat n° 40, blz. 1574) waarin naar de uitvoeringsbesluiten van koninklijk besluit n° 258 werd gevraagd en waarop de Minister antwoordde dat die waren opgeschort omdat door het Waalse Gewest bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring tegen het genummerd koninklijk besluit was ingediend. Welnu, zo stelt het lid, aangezien volgens de Eerste Minister een aanhangig beroep door de bekrachtiging komt te vervallen, lijkt het ongepast het koninklijk besluit thans bij wet te bekrachtigen.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid wijst erop dat het ingestelde beroep betrekking heeft op een bevoegdheidskwestie en gebaseerd is op de wetten van augustus 1980. Het is geen beroep tot nietigverklaring op grond van niet-overeenstemming met de habilitatiewet, maar een kwestie die thans, nu het Arbitragehof is opgericht, aan dit college dient te worden voorgelegd.

Op de vraag of het in die omstandigheden bekrachtigd kan worden, antwoordt een lid dat dit geen enkel probleem vormt aangezien het Arbitragehof juist zal moeten oordelen over de geldigheid van door de assemblies vastgestelde normen.

Koninklijke besluiten genomen door het Departement Economische Zaken

Art. 4, 1°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 229)

De Minister van Economische Zaken verklaart dat dit koninklijk besluit het bestaande regime van de bevoorrechte aandelen zonder stemrecht in de textielsector verlengt tot 31 december 1984, teneinde de dossiers die reeds aanhangig waren te kunnen afwerken.

Art. 4, 2°,
(koninklijk besluit n° 245)

De Minister verduidelijkt dat met dit koninklijk besluit het regime van de bevoorrechte aandelen werd uitgebreid tot de staalsector en dit tot 31 december 1985. Dit was noodzakelijk om een aantal specifieke problemen op te lossen, zonder daarom een onnodige verstaatsing door te voeren.

Dit werd voor het eerst toegepast bij SIDMAR, waar 14 miljard werd ingebracht in het kapitaal waarvan 11 miljard onder de vorm van bevoorrechte niet-stemgerechtigde aandelen. Een tweede toepassing zal zich weldra voordoen bij Clabecq voor een bedrag van 1,5 tot 2 miljard.

In verband met de voorgaande koninklijke besluiten heeft een lid volgende opmerkingen :

De non-voting shares vormen een afwijking op de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, in die zin dat de gelijkwaardigheid van de aandeelhouders en meer specifiek die van de overheid als aandeelhouder aangetast wordt.

Reeds in 1979 werd gepoogd via een wetsontwerp de notie « aandelen zonder stemrecht » in te voeren; dit idee werd hernomen in de bijzondere machten, zij het onder specifieke voorwaarden.

Het zijn enkel openbare aandeelhouders die hierop kunnen en moeten intekenen en de vraag is of dit de gelijkwaardigheid met privé-holdings niet aantast. Aangezien 45 %

Un membre se réfère à une question parlementaire (question n° 100 du 20 juin 1984 posée par M. Dalem au Ministre de l'Emploi et du Travail, *Bulletin du Sénat*, n° 40, p. 1574). Cette question visait à obtenir des précisions sur les arrêtés d'exécution de l'arrêté royal n° 258. Le Ministre a répondu que ces arrêtés avaient été suspendus parce que la Région wallonne avait introduit un recours en annulation au Conseil d'Etat contre l'arrêté royal numéroté. Se référant à une déclaration du Premier Ministre, selon laquelle la confirmation rendrait ce recours sans objet, l'intervenant estime qu'il conviendrait par conséquent de ne pas confirmer l'arrêté royal pour l'instant.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail fait remarquer que le recours introduit porte sur une question de compétences et qu'il se fonde sur les lois d'août 1980. Il ne s'agit pas d'un recours en annulation pour non-conformité avec la loi d'habilitation, mais d'une question dont il convient de saisir la Cour d'Arbitrage qui vient d'être installée.

Un membre estime que la confirmation éventuelle de l'arrêté ne pose aucun problème, étant donné que la Cour d'Arbitrage devra précisément statuer sur la validité des normes fixées par les assemblies.

Arrêtés royaux pris en matière d'Affaires économiques

Art. 4, 1°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 229)

Le Ministre des Affaires économiques déclare que cet arrêté royal prolonge jusqu'au 31 décembre 1984 le régime des actions privilégiées sans droit de vote dans le secteur du textile, afin que les dossiers pendants puissent également bénéficier de ce régime.

Art. 4, 2°
(arrêté royal n° 245)

Le Ministre explique que cet arrêté royal a étendu le régime des actions privilégiées au secteur sidérurgique, et ce, jusqu'au 31 décembre 1985. Cette extension s'imposait afin de résoudre un certain nombre de problèmes spécifiques sans devoir recourir inutilement à la nationalisation.

Le régime a été appliqué pour la première fois à Sidmar, le capital de cette société ayant été augmenté de 14 milliards, dont 11 milliards étaient constitués d'actions privilégiées sans droit de vote. Il sera bientôt appliqué une seconde fois aux Forges de Clabecq, à concurrence d'un montant de 1,5 à 2 milliards de F.

Un membre formule certaines remarques à propos des arrêtés royaux précités :

Les actions sans droit de vote constituent une dérogation aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales, dans la mesure où elles portent atteinte à l'égalité des actionnaires et, en particulier, à l'égalité de l'Etat en tant qu'actionnaire.

On avait déjà tenté d'introduire la notion d'« action sans droit de vote » par un projet de loi de 1979. Plus tard, cette idée a été reprise dans le cadre des pouvoirs spéciaux, fût-ce en l'assortissant de certaines conditions spécifiques.

Seuls les actionnaires publics peuvent et doivent souscrire à ces actions, si bien que l'on peut se demander s'ils ne se trouvent pas dans une situation inégale par rapport aux

van de aandelen bestaan uit non-voting shares, kunnen de privé-holdings met een beperkt percentage van de andere aandelen de volledige controle van de onderneming verwerven of behouden.

Zelfs als men het principe zou aanvaarden, blijft er nog het juridisch probleem van de beperkte uitgiftemogelijkheid van deze non-voting shares. Tot nu toe bestaan die non-voting shares voor textiel, staal en de reconversievennootschappen binnen de reconversiezones. Hogergenoemde beperking is concurrentievervalsend voor andere vennootschappen, vooral gelet op het stemprincipe dat daarachter schuilt.

Daarnaast is er het probleem dat de overheidsaandelen in dit systeem niet op een normale vergoeding kunnen rekenen. Is dit niet in strijd met een aantal budgettaire bepalingen die de maximalisering van de ontvangsten nastreven.

Hetzelfde lid schetst vervolgens, bij wijze van voorbeeld, de situatie in de textielsector die momenteel volop vloeit dank zij het textielplan en gelet op de internationale evolutie. Op technologisch gebied boekten de bedrijven in deze sector enorme vooruitgang.

De non-voting shares werden ingevoerd toen deze sector in een zeer slechte situatie verkeerde. Het is derhalve niet logisch dat nu nog dergelijke steun wordt verleend.

Gelet op het terugkoopmechanisme, bestaat het gevaar dat de overheid slechts de aandelen van onrendabele bedrijven overhoudt. De terugkoop geschiedt immers met bedragen afgenomen van de gereserveerde winst; dit betekent dat enkel de ondernemingen die winst maken deze aandelen zullen terugkopen.

De overheid heeft in feite geen verantwoordelijkheid inzake het dagelijks bestuur en kan dus weinig of geen invloed uitoefenen op eventuele beheersfouten.

Op een bepaald ogenblik werden door de Minister voorstellen gedaan om de expansiewetgeving te wijzigen. Het lid wenst te vernemen of de Minister dit systeem van niet-stemgerechtigde aandelen wenst te koppelen aan een dergelijke wijziging van de expansiewetgeving. Hij wijst er eveneens op dat anderhalf jaar geleden de gewesten een advies over deze wijziging moesten uitbrengen en wenst de stand van zaken te kennen.

Een ander lid meent dat de privé-sector hier de winst zal opstrijken.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat het hier inderdaad om een afwijking van het vennootschapsrecht gaat. Het is evenwel onjuist te gewagen van een discriminatie van de overheidsaandelen en alleszins is er geen sprake van een discriminatie in de zin van « aantasten van rechtmatige belangen in hoofde van aandeelhouders ». Voor bepaalde dossiers werd de Bankcommissie geraadpleegd en die heeft nooit enige opmerking in die zin gemaakt.

Het stelsel van de non-voting shares werd uitgebreid tot de vijf nationale sectoren en werd eveneens voorzien in het kader van de reconversiecontracten, doch steeds op vrijwillige basis.

Een lid wijst nochtans op de druk uitgeoefend door de privé-sector op de G. I. M.'c, opdat zij een beroep zouden doen op non-voting shares; hij beklemtoont eveneens de nadelige invloed op de overheidsaandelen.

Volgens de Minister vormen de non-voting shares een middel om af te stappen van de blinde subsidiëring; zij nemen de vorm aan van een lanceringskapitaal.

De bewering dat de overheidsaandeelhouders enkel de niet-rendabele aandelen zouden overhouden is volgens de

holdings privés. Etant donné que 45 % des actions sont des actions sans droit de vote, les holdings privés peuvent acquérir ou conserver le contrôle total de l'entreprise tout en ne disposant que d'un pourcentage limité des autres actions.

Même si l'on admet ce principe, il reste le problème juridique que constitue la faculté limitée d'émettre ces actions sans droit de vote, qui n'existent jusqu'à présent que pour le textile, la sidérurgie et les sociétés de reconversion à l'intérieur des zones de reconversions. Compte tenu surtout du principe de vote qu'elle recèle, cette limitation fausse la concurrence pour d'autres sociétés.

Le fait que, dans ce système, les actions détenues par les actionnaires publics, procurent une rémunération normale constitue un autre problème. Cela n'est-il pas en contradiction avec certaines dispositions budgétaires qui visent à maximiser les recettes ?

Le membre donne ensuite, à titre d'exemple, un aperçu de la situation dans le secteur du textile, qui, grâce au plan textile mais aussi à l'évolution au niveau international, est pour l'instant en pleine expansion. Les entreprises de ce secteur ont fait d'énormes progrès dans le domaine de la technologie.

Les actions sans droit de vote ont été introduites dans ce secteur alors qu'il était en très mauvaise situation. Il est donc illogique que l'on prenne encore actuellement des mesures de soutien de ce type.

En ce qui concerne le mécanisme de rachat, les pouvoirs publics risquent de ne garder que les actions des entreprises non rentables. Le rachat s'effectue en effet au moyen de montants prélevés sur les bénéfices réservés, ce qui signifie que seules les entreprises qui font des bénéfices rachèteront ces actions.

Les pouvoirs publics n'ont en fait aucune responsabilité dans la gestion journalière et ne peuvent donc pas ou guère prévenir ou corriger d'éventuelles erreurs de gestion.

A un moment donné, le Ministre a formulé des propositions visant à modifier la législation relative à l'expansion économique. Le membre désire savoir si le Ministre souhaite lier ce système d'actions sans droit de vote à une telle modification de cette législation. Il souligne que les Régions devaient émettre un avis sur cette modification il y a un an et demi et voudrait savoir où en sont les choses.

Un autre membre fait remarquer que, dans ce système, c'est le secteur privé qui encaissera les bénéfices.

Le Ministre des Affaires économiques répond qu'il s'agit en effet d'une dérogation au droit des sociétés. Il nie toutefois que l'émission de telles actions entraîne une discrimination pour les actions détenues par les pouvoirs publics, du moins une discrimination dans le sens d'une « atteinte aux intérêts légitimes des actionnaires ». La Commission bancaire a été consultée pour certains dossiers et elle n'a jamais formulé de remarque dans ce sens.

Le système d'émission d'actions sans droit de vote a été étendu aux cinq secteurs nationaux et a également été prévu dans le cadre des contrats de reconversion, mais toujours sans obligation.

Un membre attire néanmoins l'attention sur la pression que le secteur privé exerce sur les S. R. I. pour qu'elles recourent aux actions sans droit de vote et sur l'influence néfaste sur les actions des actionnaires publics.

Le Ministre estime quant à lui que les actions sans droit de vote constituent un moyen d'abandonner le système de subventionnement aveugle. Ces actions prennent la forme d'un capital de lancement.

Le Ministre considère que l'affirmation selon laquelle les actionnaires publics ne garderaient que les actions non ren-

Minister slechts een hypothese, die tegengesproken wordt door de vrijheid van de overheid om rendabele projecten uit te kiezen. Onder de controle van de Europese Commissie werd steeds uitgegaan van het « back the winner » principe zodat slechts rendabele bedrijven een kans op steun maakten. Dit alles sluit natuurlijk niet uit dat een mislukking steeds mogelijk blijft.

De Minister beklemtoont ook nog dat hij zich nooit tegen het overheidsinitiatief gekeerd heeft.

Een lid merkt nochtans op dat dit systeem de risico's op verlies volledig verschuift naar de overheid; de privé-ondernemer blijft aldus buiten schot.

De Minister wijst er op dat zulks bij blinde subsidiëring zeker het geval is; het doel bestaat er hier alleen in initiatieven te steunen die rendabel kunnen zijn. Uitzonderingen zullen slechts de regel bevestigen !

Een lid maakt uitdrukkelijk het onderscheid tussen de expansiewetgeving en onderhavige maatregel.

De Minister beklemtoont nogmaals dat ernaar wordt gestreefd om alleen rendabele bedrijven te steunen.

Een ander lid verwijst naar de steenkoolmijnen waar aan de privé-sector de vrijheid gelaten werd om, spijts de dalende productie, de aandelen toch te laten stijgen op kosten van de gemeenschap. Nu nog draaien de gemeenten op voor de kosten die worden veroorzaakt door de terrils.

Een ander voorbeeld betreft openbaar vervoer, waar de Minister van Verkeerswezen 1,5 miljard diende te betalen aan de groep Empain om een recht af te kopen dat deze groep bezat op de ontvangsten van de trammaatschappijen als compensatie voor in 1890 geleverde know-how. Het betrof hier een sector die zwaar diende gesubsidieerd te worden door de overheid.

De Minister van Economische Zaken meent dat voormelde voorbeelden niet vergelijkbaar zijn met het voorliggend systeem. Hier moeten de ondernemingen immers voor de eerste maal de ontvangen steun terugbetalen. De Minister is een voorstander van de veralgemening een dergelijk systeem dat in al de ons omringende landen van toepassing is. Zulks zou dan wel dienen te gebeuren in het kader van een hervorming van de naamloze vennootschap via de normale parlementaire weg.

Art. 4, 3° en 4°

(koninklijke besluiten n°s 246 en 247)

De Minister van Economische Zaken merkt op dat deze koninklijke besluiten handelen over de informatieverplichting in de ondernemingen en verstrekt daaromtrent de hiernavolgende nota.

Informatie over de inlevering 1982
(koninklijke besluiten n°s 18 en 92)

Teneinde de werknemers in te lichten over de hen opgelegde matiging, over de kostenvermindering voor de ondernemingen als gevolg van deze regeringsmaatregelen, evenals over de aanwending door de ondernemingen van deze kostenverminderingen, heeft het koninklijk besluit n° 18 de controle op de aanwending door de ondernemingen van de resultaten van het matigingsbeleid georganiseerd. Voor de ondernemingen waar geen ondernemingsraad maar wel een vakbondsafvaardiging bestaat, zijn de mededelingsmodaliteiten nader omschreven in het koninklijk besluit n° 92. Het

tables n'est qu'une hypothèse qui est démentie par la liberté qu'ont les pouvoirs publics d'opter pour des projets rentables. Sous le contrôle de la Commission des Communautés européennes, le Gouvernement s'est toujours tenu au principe qui veut que l'on aide les gagnants (« back the winner »), de sorte que seules les entreprises rentables avaient une chance de bénéficier d'un soutien. Cela n'exclut naturellement pas qu'un échec soit toujours possible.

Le Ministre souligne en outre qu'il ne s'est jamais opposé à l'initiative publique.

Un membre fait remarquer que, dans ce système, seuls les pouvoirs publics risquent d'essuyer des pertes, alors que l'entrepreneur privé est à l'abri.

Le Ministre attire l'attention sur le fait que cela est sûrement vrai en cas de subventionnement aveugle. Or, en l'occurrence, le but est de ne soutenir que les initiatives qui peuvent être rentables. Les exceptions ne feront que confirmer la règle.

Un membre fait une nette distinction entre la législation en matière d'expansion économique et la mesure en question.

Le Ministre répète qu'il s'agit en l'occurrence de ne soutenir que des entreprises rentables.

Un autre membre rappelle l'exemple des charbonnages, où, en dépit de la diminution de la production, on a laissé le secteur privé libre de faire grimper les actions aux dépens de la communauté, alors que les communes supportent encore aujourd'hui les frais occasionnés par les terrils.

Les transports en commun constituent un autre exemple. Le Ministre des Communications a en effet dû payer 1,5 milliard au groupe Empain pour racheter un droit que ce groupe possédait sur les recettes des sociétés de tramways et qui lui avait été accordée en compensation du savoir-faire fourni en 1890. Or, ce secteur a dû recevoir d'importantes subventions des pouvoirs publics.

Le Ministre des Affaires économiques estime que ces exemples ne sont pas comparables au système actuel. C'est en effet la première fois que les entreprises doivent rembourser l'aide reçue. Le Ministre se déclare partisan d'une généralisation de ce système, qui est en vigueur dans tous les pays voisins. Cette généralisation devrait s'opérer dans le cadre d'une réforme de la société anonyme, une réforme qui doit être réalisée par la voie parlementaire normale.

Art. 4, 3° et 4°

(arrêtés royaux n°s 246 et 247)

Le Ministre des Affaires économiques fait remarquer que ces arrêtés royaux traitent de l'obligation d'information au sein des entreprises et transmet la note suivante à ce sujet.

Informations relatives à la modération de 1982
(arrêtés royaux n°s 18 et 92)

Afin d'informer les travailleurs sur la modération qui leur a été imposée, sur la réduction des coûts obtenue par les entreprises à la suite de ces mesures gouvernementales, ainsi que sur l'usage que les entreprises font du produit de ces réductions de coûts, l'arrêté royal n° 18 a organisé le contrôle de l'effectation par les entreprises des résultats de la politique de modération. Pour les entreprises où il n'existe pas de conseil d'entreprise mais une délégation syndicale, les modalités d'information sont précisées dans l'arrêté royal n° 92. L'obligation faite à l'employeur de com-

is een belangrijke innovatie dat ook een informatieverplichting aan de vakbondsafvaardiging werd ingevoerd.

Ter uitvoering van bovenvermelde besluiten werden bij Ministerieel Besluit van 10 september 1982 de vorm van het te verstrekken verslag en de richtlijnen voor het invullen ervan vastgelegd. Bij Ministerieel Besluit van 23 december 1982 werden de modaliteiten geregeld voor de ondernemingen waar een syndicale delegatie bestaat en die minder dan 20 werknemers te werk stellen. Tenslotte werd op 31 maart 1983 nog een Ministeriële omzendbrief gepubliceerd betreffende de toepassing van de bijlage van het Ministerieel Besluit van 23 december 1982.

Uitvoering van de koninklijke besluiten n^os 18 en 92

Teneinde de ondernemingen behulpzaam te zijn bij de informatie opgelegd door de koninklijke besluiten n^os 18 en 92, werd respectievelijk voor ondernemingsraden en vakbondsafvaardigingen een brochure uitgegeven door het Ministerie van Economische Zaken.

Aan de dienst Bedrijfsorganisatie, belast met de inspectie op deze besluiten, werd bovendien opdracht gegeven een motiverende en instruerende rol te vervullen naar de ondernemingen toe. Tevens had hij als taak de verkregen informatie statistisch te verwerken.

Alle gegevens van het boekjaar 1982 zijn binnengekomen.

Informatie over de inlevering 1983 en 1984 (koninklijke besluiten n^os 246 en 247)

Het koninklijk besluit n^o 246 en het koninklijk besluit n^o 247 wijzigen respectievelijk de koninklijke besluiten n^os 18 en 92. Het gaat om technische aanpassingen aangezien ook de matigingsmaatregelen werden gewijzigd.

De besluiten voorzien enerzijds in het verstrekken van informatie over de nawerking van de matiging van 1982 in 1983 en 1984.

Anderzijds wordt ook de wijze van informatieverstrekking vastgelegd over de resultaten van de matiging in de ondernemingen voor 1983 en 1984.

Aansluitend bij deze volmachtsbesluiten werden volgende uitvoeringsbesluiten getroffen :

— een ministerieel besluit van 5 maart 1984 tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 september 1982 in verband met de berekening van de nawerking van de loonmatiging van 1982 in 1983 en 1984;

— een ministerieel besluit van 7 maart 1984 verwijzend naar het ministerieel besluit van 2 februari 1984 in uitvoering van het koninklijk besluit van 10 oktober 1983. Hiermee wordt de berekening van de loonmatiging in 1983 en 1984 vastgelegd;

— een ministerieel besluit van 9 maart 1984 dat eveneens de berekening van de loonmatiging in 1983 en 1984 bepaalt, maar dan voor ondernemingen met minder dan 50 werknemers.

Er zij vermeld dat al deze verplichtingen maximaal gelijklopend gehouden werden aan de verplichtingen die opgelegd werden in het kader van de R. S. Z.

Tenslotte dient vermeld dat de koninklijke besluiten n^os 18 en 92 opgeheven worden per 31 december 1984.

muniquer également des informations à la délégation syndicale constitue une innovation importante.

En vue de l'exécution des arrêtés précités, un arrêté ministériel du 10 septembre 1982 a fixé la forme du rapport à fournir et les directives nécessaires à la rédaction de celui-ci. L'arrêté ministériel du 23 décembre 1982 détermine les modalités à respecter dans les entreprises où il existe une délégation syndicale et qui emploient moins de 20 travailleurs. Enfin, une circulaire ministérielle concernant l'application de l'annexe de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1982 a encore été publiée le 31 mars 1983.

Exécution des arrêtés royaux n^os 18 et 92

Afin d'aider les entreprises à remplir leur obligation d'information résultant des arrêtés royaux n^os 18 et 92, le Ministère des Affaires économiques a publié une brochure à l'intention des conseils d'entreprise et des délégations syndicales.

Le Service de l'Organisation professionnelle, chargé de surveiller l'application de ces arrêtés, a en outre reçu pour mission de motiver et d'informer les entreprises. Il est également chargé d'établir des statistiques à partir des informations recueillies.

Toutes les données relatives à l'exercice comptable 1982 ont été fournies.

Informations relatives à la modération de 1983 et 1984 (arrêtés royaux n^os 246 et 247)

Les arrêtés royaux n^o 246 et n^o 247 modifient respectivement les arrêtés royaux n^o 18 et n^o 92. Il s'agit d'adaptations techniques découlant de la modification des mesures de modération elles-mêmes.

Ces arrêtés prévoient l'obligation de fournir des informations sur les effets de la modération de 1982 en 1983 et 1984.

Ils fixent en outre les modalités pour la communication des informations relatives aux résultats de la modération dans les entreprises pour 1983 et 1984.

Les arrêtés d'exécution suivants ont été pris sur la base de ces arrêtés de pouvoirs spéciaux :

— l'arrêté ministériel du 5 mars 1984 modifiant l'arrêté ministériel du 10 septembre 1982 en ce qui concerne le calcul de l'effet de la modération salariale de 1982 en 1983 et 1984;

— l'arrêté ministériel du 7 mars 1984, qui se réfère à l'arrêté ministériel du 2 février 1984 pris en exécution de l'arrêté royal du 10 octobre 1983. Cet arrêté fixe le mode de calcul de la modération salariale en 1983 et 1984;

— l'arrêté ministériel du 9 mars 1984, qui détermine également le mode de calcul de la modération salariale en 1983 et 1984, mais pour les entreprises occupant moins de 50 travailleurs.

Il convient de noter que ces obligations ont été calquées autant que possible sur celles qui sont imposées dans le cadre de la sécurité sociale.

Signalons enfin que les arrêtés royaux n^os 18 et 92 seront abrogés au 31 décembre 1984.

Uitvoering van koninklijke besluiten n^o 246 en 247

De jaarlijkse informatie over de nawerking in 1983 van de in 1982 genomen maatregelen, alsmede over de bijkomende loonmatiging van 1983, moest verstrekt worden in het kader van de jaarlijkse voorlichting die wettelijk aan de ondernemingsraden moet worden medegedeeld.

Het grootste gedeelte van de ondernemingen dient deze informatie te geven in de loop van de maanden april tot juli, om reden dat de meeste algemene vergaderingen der aandeelhouders rond dit tijdstip plaatsvinden.

Aangezien daarenboven de reglementering zelf pas in maart 1984 in het *Belgisch Staatsblad* verscheen, werd met de controle effectief gestart in de maand juni 1984.

Op 5 juni 1984 werd daarom een rondschrift gericht aan elke ondernemingsraad, waarbij gewezen werd op de wettelijke verplichtingen terzake.

Op 15 september 1984 zag de toestand van de controle er als volgt uit :

Totaal : $\pm$ 2 800 ondernemingen met ondernemingsraad; informatie toegezonden : 1 135.

1) informatie over de nawerking 1982/in orde : 374;

2) informatie over de bijkomende loonmatiging 1983/in orde : 402.

De rest is in behandeling om reden dat ofwel één van beide informaties ontbraken, onvolledig of onjuist waren. Voor het in orde brengen werd steeds een termijn gegeven.

Opgemerkt kan worden dat nog dagelijks informaties binnenkomen en dat de inspecteurs elk voor hun gebied de opvolging hiervan verzekeren.

De eerste gedeeltelijke cijferresultaten voor 1983 kunnen pas verwacht worden nadat een belangrijk deel (bijv. 1 000 informaties) in orde zijn en ter opname aan het C. I. V. kunnen worden doorgezonden.

Bij gebrek aan lijsten van ondernemingen die geen ondernemingsraad hebben doch wel een vakbondsafvaardiging, kan er hierop geen systematische controle worden uitgevoerd.

Op dit ogenblik hebben slechts enkele ondernemingen met vakbondsafvaardiging hun informatie met betrekking tot de loonmatiging 1983 toegezonden.

Art. 4, 5^o
(koninklijk besluit n^o 250)

De Minister van Economische Zaken wijst erop dat dit koninklijk besluit de afschaffing van de Dienst voor Nijverheidsbevordering regelt. Deze afschaffing is inmiddels bijna voltrokken.

Het statutair personeel wordt, rekening houdend met zijn wensen, overgedragen naar de Gewesten en naar het Ministerie van Economische Zaken.

De meesten van deze personeelsleden waren echter contractuelen. Aan de Gewesten werd gevraagd na te gaan of zij deze contracten wensen over te nemen. De Gewesten hebben tot 1 november 1984 een nieuwe termijn gekregen om na te gaan of zij op dit voorstel kunnen ingaan. Zoniet zullen de contracten door het departement van Economische Zaken zelf worden overgenomen.

Exécution des arrêtés royaux n^{os} 246 et 247

Les informations annuelles relatives à l'effet, en 1983, des mesures prises en 1982, ainsi qu'à la modulation salariale complémentaire de 1983 devaient être fournies dans le cadre des informations annuelles qui doivent être communiquées aux conseils d'entreprise en vertu de la loi.

La plupart des entreprises doivent communiquer cette information entre les mois d'avril et de juillet, étant donné que les assemblées générales des actionnaires se tiennent généralement durant cette période.

En outre, comme la réglementation elle-même n'a été publiée au *Moniteur Belge* qu'en mars 1984, le contrôle a véritablement débuté en juin 1984.

Le 5 juin 1984, une circulaire a été adressée à tous les conseils d'entreprise afin de leur rappeler les obligations légales en la matière.

La situation en ce qui concerne le contrôle se présentait comme suit au 15 septembre 1984 :

Total : $\pm$ 2 800 entreprises avec conseil d'entreprise; ont fourni les informations : 1 135.

1) informations sur les effets de la modulation de 1982 en 1983 et 1984 communiquées : 374;

2) informations sur la modulation salariale complémentaire de 1983 communiquées : 402.

Le reste est encore à l'examen parce qu'une des deux informations faisait défaut ou était incomplète ou incorrecte. Un délai a toujours été prévu pour se mettre en règle.

Il faut noter que des informations sont encore fournies chaque jour et que les inspecteurs en assurent le suivi chacun en ce qui concerne son ressort.

Les premières données chiffrées partielles pour 1983 ne seront disponibles que lorsqu'une partie importante des dossiers (p. ex. un millier) seront en ordre et pourront être transmis au Centre de traitement de l'Information.

Comme on ne dispose pas de listes des entreprises où il existe une délégation syndicale mais pas de conseil d'entreprise, un contrôle systématique n'est pas possible.

A l'heure actuelle, seulement quelques-unes des entreprises ayant une délégation syndicale ont communiqué leurs informations relatives à la modulation salariale de 1983.

Art. 4, 5^o
(arrêté royal n^o 250)

Le Ministre des Affaires économiques rappelle que l'arrêté royal en question porte suppression de l'Office de promotion industrielle. Cette suppression est aujourd'hui presque réalisée.

Le personnel statutaire sera transféré aux Régions et au Ministère des Affaires économiques, en tenant compte des désirs de chacun.

La majorité des membres du personnel étaient cependant des agents contractuels. Il a été demandé aux Régions si elles voulaient reprendre les contrats. Les Régions ont reçu un nouveau délai de réponse jusqu'au 1^{er} novembre 1984. Si leur réponse est négative, les contrats seront repris par le département des Affaires économiques.

Art. 4, 6°
(koninklijk besluit n° 251)

De Minister van Economische Zaken laat opmerken dat het hier gaat om een wijziging van de beslissingsprocedure in de beheerraad van Distrigaz; meer bepaald wordt de zaak naar de Regering verwezen bij staking van stemmen.

Deze wijziging diende bij bijzonder-machtenbesluit te gebeuren, omdat de statuten van Distrigaz ook bij bijzonder-machtenbesluit zijn tot stand gekomen.

Daarnaast heeft de Regering door de algemene vergadering een statutaire wijziging laten aanbrengen, waardoor de functie van voorzitter van de beheerraad en voorzitter van het directiecomité gesplitst wordt.

Afgezien van deze wijzigingen blijft het probleem van het management van deze maatschappij bestaan.

De Regering heeft reeds vroeger besloten om dit management aan te passen.

Uit alle onderzoeken (met inbegrip van dit van het Hoog Comité van Toezicht) is gebleken dat aan de directie geen zware fouten kunnen worden verweten en voorzeker geen fouten die kunnen leiden tot strafrechtelijk vervolging of administratieve sancties. Vanzelfsprekend kan men van mening verschillen over de opportuniteit van bepaalde beslissingen. Bepaalde contracten, die erg gecontesteerd werden, zijn evenwel afgesloten onder een vorige Regering, een andere voogdijminister en een andere voorzitter van de beheerraad.

Het is juist dat het mandaat van de voorzitter binnen afzienbare tijd verstrijkt (in mei 1985) en dat de voogdijministers en de Regering dan een andere persoon kunnen benoemen, zonder dat dit moet worden gezien als een afkeuring van het beleid van de directie.

Een lid vraagt in welke mate de herstructurering van het beheer de efficiëntie van het beleid heeft beïnvloed.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat de efficiëntie dient te worden afgeleid uit de kwalitatieve evolutie van concrete dossiers. Er werd een nieuw regeringscommissaris benoemd en ook een aantal leden van de beheerraad werden vervangen.

De herstructurering heeft evenwel vooral betrekking op het beleid.

Aldus besloot de voorgaande Minister van Economische Zaken reeds het oliecontract met Saoedi-Arabië te beëindigen; deze beslissing werd dan door de huidige Minister, in samenwerking met de Staatssecretaris voor Energie, daadwerkelijk en met gunstige afloop verwezenlijkt, d.w.z. zonder toepassing van boeteclausules en zonder verstoring van de goede betrekkingen.

Wat het Algerijnse aardgascontract betreft, zijn stappen ondernomen om de prijzen te herzien. Volgens het contract is dit mogelijk in 1985.

De herziening van de hoeveelheden heeft inmiddels plaatsgevonden en de 5 miljard m³ werden met de helft verminderd hoewel in het contract niet was vermeld dat de hoeveelheden konden worden herzien.

De Algerijnse regering is in onderhandeling met andere landen, zoals Spanje en Frankrijk. België zal het resultaat van die onderhandelingen afwachten en de Minister wijst erop dat hier voorzichtigheid geboden is om de goede economische betrekkingen met Algerije niet te schaden.

Ook wordt onderzocht of in de toekomst voor de resterende 2,5 miljard m³ geen koper kan worden gevonden (tot

Art. 4, 6°
(arrêté royal n° 251)

Le Ministre des Affaires économiques fait remarquer qu'il s'agit d'une modification de la procédure de décision au sein du conseil d'administration de Distrigas et, plus précisément, d'une modification en vertu de laquelle l'affaire est déferée au Gouvernement en cas de parité.

Etant donné que les statuts de Distrigas ont été établis par un arrêté de pouvoirs spéciaux, il fallait également opérer cette modification par un arrêté de même nature.

Le Gouvernement a par ailleurs fait voter par l'assemblée générale une modification statutaire qui distingue les fonctions de président du conseil d'administration et de président du comité de direction.

Mis à part ces modifications, le problème du management de cette société reste posé.

Le Gouvernement a déjà décidé précédemment de remanier ce management.

Il ressort de toutes les enquêtes qui ont été effectuées (y compris de celle du Comité supérieur de contrôle) que l'on ne peut imputer aucune faute grave à la direction, et certainement aucune faute qui donnerait lieu à des poursuites pénales ou à des sanctions administratives.

Il est évident que les avis sur l'opportunité de certaines décisions peuvent diverger. Certains contrats fort contestés ont cependant été conclus sous un Gouvernement précédent, sous un autre Ministre de tutelle et alors qu'une autre personne assurait la présidence du conseil d'administration.

Il est exact que le mandat du président va expirer sous peu (en mai 1985) et que les Ministres de tutelle et le Gouvernement peuvent nommer quelqu'un d'autre, sans que la désignation éventuelle d'une autre personne doive pour autant être considérée comme un signe de désapprobation de la gestion de la direction actuelle.

Un membre demande quelle a été l'incidence de la restructuration du management sur son efficacité.

Le Ministre des Affaires économiques répond que l'on peut mesurer l'efficacité de la mesure à l'évolution qualitative des dossiers. On a nommé un nouveau commissaire du Gouvernement et remplacé un certain nombre de membres du conseil d'administration.

Toutefois, la restructuration concerne surtout la gestion.

Ainsi, le précédent Ministre des Affaires économiques avait déjà décidé de mettre fin au contrat pétrolier avec l'Arabie Saoudite, une décision qui a été concrétisée par le Ministre actuel en collaboration avec le Secrétaire d'Etat à l'Energie, et ce, sans que soient appliquées des clauses prévoyant des amendes et sans que les bonnes relations de la Belgique avec ce pays soient perturbées.

En ce qui concerne le contrat d'importation de gaz naturel algérien, des démarches ont été entamées en vue d'une révision des prix. Selon le contrat, ces prix peuvent être révisés en 1985.

Les quantités ont entre-temps été revues et les 5 milliards de m³ prévus initialement ont été ramenés à la moitié, bien que la révision des quantités n'ait pas été prévue dans le contrat.

Le Gouvernement algérien est en pourparlers avec d'autres pays, tels que l'Espagne et la France. La Belgique attendra le résultat de ces négociations et le Ministre souligne que la prudence s'impose afin de ne pas nuire à nos bonnes relations économiques avec l'Algérie.

On examine également la possibilité de trouver un acheteur pour les 2,5 milliards de m³ restants qui ont jusqu'à

op heden was Frankrijk koper). Daartoe werden met een aantal andere landen contacten gelegd.

Een lid vraagt hoeveel het verbruik momenteel bedraagt en welke de toekomstperspectieven daaromtrent zijn. Ook wenst hij de effecten van de verminderde afname van Algerijns aardgas op de L. N. G. terminal te kennen.

Een ander lid merkt op dat het algemeen energieverbruik daalt, terwijl het elektriciteitsverbruik nochtans toeneemt. Hij wenst te vernemen of dit het gevolg is van een substitutieffect en of zulks een invloed heeft op de L. N. G. terminal.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat de gemiddelde stijging van het elektriciteitsverbruik op jaarbasis 4,5 % bedraagt, hetgeen betekent dat het verbruik meer bedraagt dan in het derde scenario. Voor de toekomst betekent dit dat, naast de kerncentrales Chooz 1 en 2 en Doel 5, in 1992 ook een thermische centrale zal nodig zijn, temeer daar de realisatie van Doel 5 meer tijd zal vergen dan oorspronkelijk was gepland.

Een lid merkt op dat de elektriciteitsbedrijven de stijging van het verbruik vooral situeren in een aantal sectoren, zoals de scheikundige nijverheid die momenteel een « boom » doormaakt. Zulks laat dan weer toe te veronderstellen dat, mocht de groei in de V. S. A. worden stopgezet, ook bij ons het elektriciteitsverbruik weer zal dalen.

De Minister zal eerstdaags de meest recente energiebalansen mededelen, maar bevestigt meteen dat het aardgasverbruik in 1984 alleszins niet daalde.

Niettemin is er een overschot van 500 miljoen m³, dat moet worden doorverkocht.

Wat betreft de installaties van Zeebrugge, deze zullen weinig worden beïnvloed door de daling van de afname gelet op de capaciteit van de Methania en de vereiste veiligheidsmarges. Werd reeds een opslagketel afgeschaft, dan zijn de drie overblijvende ketels er nodig om eventuele incidenten op te vangen en dit zelfs met een capaciteit van 2,5 miljard m³. Deze opslagketels zijn bijna voltooid.

Art. 4, 7^o
(koninklijk besluit n^o 252)

De Minister van Economische Zaken verduidelijkt dat het hier om een technisch-juridische maatregel gaat, die nodig was om de C. A. O. en het saneringsplan in de sector van de scheepsherstelling te kunnen uitvoeren. De Minister voegt er aan toe dat de scheepsherstelling één van de nationale sectoren is waarop de wet van 5 maart 1984 van toepassing is.

Vervolgens vraagt een lid of in deze sector een even sterke loonmatiging werd opgelegd als in de staalsector. Hij meent zich ook te herinneren dat in het Vlaamse Gewest verzet was gezezen tegen deze loonmatiging.

De Minister antwoordt dat reeds onder de vorige Minister van Economische Zaken aan deze sector een inlevering van 4 % werd gevraagd. Sedertdien werden de uitkeringen van het Fonds voor bestaanszekerheid gevoelig verminderd. De Minister erkent tevens dat in deze sector de zwaarste inlevering en dus het meeste inkomensverlies plaats vond.

Hetzelfde lid merkt op dat voordien ook in de staalsector reeds ernstige loonmatiging plaatsvond.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat hij dit ook herhaaldelijk heeft gezegd.

présent été vendus à la France. Un certain nombre d'autres pays ont été contactés à cet effet.

Un membre demande quelle est la consommation actuelle et quelles sont les perspectives en ce qui concerne son évolution. Il voudrait également savoir quels effets la réduction des achats de gaz naturel algérien aura sur le terminal G. N. L.

Un autre membre fait observer que la consommation générale d'énergie diminue, alors que la consommation d'électricité augmente. Il voudrait savoir si cette évolution résulte d'un effet de substitution et si elle a une incidence sur le terminal G. N. L.

Le Ministre des Affaires économiques répond que la croissance moyenne de la consommation d'électricité calculée sur une base annuelle s'élève à 4,5 % et qu'elle est donc supérieure au niveau prévu dans le troisième scénario. Sous l'angle prospectif, cela signifie qu'en plus des centrales nucléaires de Chooz 1 et 2 et de Doel 5, il faudra construire une centrale thermique d'ici 1992, d'autant plus que la réalisation de Doel 5 prendra plus de temps que prévu.

Un membre fait remarquer que, selon les producteurs d'électricité, l'augmentation de la consommation se situe surtout dans un certain nombre de secteurs, tels que l'industrie chimique qui est actuellement en pleine expansion. Cela permet de supposer qu'en cas d'arrêt de la croissance aux Etats-Unis, la consommation d'électricité dans notre pays diminuerait à nouveau.

Le Ministre communiquera prochainement les bilans énergétiques les plus récents, mais il peut d'ores et déjà confirmer que la consommation de gaz naturel n'a nullement diminué en 1984. Il reste néanmoins encore un excédent de 500 millions de m³ qui doivent être vendus à l'étranger.

En ce qui concerne les installations de Zeebrugge, le Ministre affirme que, vu la capacité du « Methania » et les marges de sécurité nécessaires, l'incidence de la diminution des ventes sur ces installations sera faible. Un réservoir a cependant déjà été supprimé, mais les trois réservoirs restants sont nécessaires pour pouvoir faire face à d'éventuels incidents, même en disposant d'une capacité de 2,5 milliards de m³. Ces réservoirs sont d'ailleurs presque terminés.

Art. 4, 7^o,
(arrêté royal n^o 252)

Le Ministre des Affaires économiques précise qu'il s'agit d'une mesure technico-juridique nécessaire à l'application de la convention collective et du plan d'assainissement dans le secteur de la réparation des navires. Le Ministre rappelle que ce secteur est un des secteurs nationaux auxquels s'applique la loi du 5 mars 1984.

Un membre demande ensuite si la modération salariale appliquée dans ce secteur est aussi importante que dans la sidérurgie. Il croit en effet se souvenir que cette modération avait suscité une certaine opposition dans la Région flamande.

Le Ministre répond que le précédent Ministre des Affaires économiques avait déjà imposé une modération de 4 % dans ce secteur. Depuis lors, les prestations du Fonds de sécurité d'existence ont été considérablement réduites. Le Ministre reconnaît que c'est dans ce secteur que la modération et la perte de revenus ont été les plus importantes.

Le membre fait remarquer que l'effort de modération demandé aux travailleurs de la sidérurgie a été considérable.

Le Ministre des Affaires économiques répond qu'il ne l'a jamais nié.

Art. 3, 1^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 248)

De heer Bossuyt heeft een amendement in hoofddorde (Stuk n^o 957/4) ingediend, dat ertoe strekt het artikel 3, 1^o weg te laten.

Een lid is van mening dat een historische terugblik noodzakelijk is om het amendement te verduidelijken.

De prijs van de farmaceutische produkten was oorspronkelijk geregeld door artikel 62 van de eenheidswet van 14 februari 1961. Krachtens dit artikel kon de Koning, volgens door hem vastgestelde regels, de prijs bepalen.

Het werd vervangen door de wet van 9 juli 1975, de zogenaamde « wet Oleffe » die een ander regime voor de prijsbepaling van de farmaceutische produkten instelde. Dit kwam erop neer dat de Minister bevoegd werd voor het vaststellen van de maximumprijzen van de farmaceutische produkten in afwachting van een definitieve wet, doch tevens voor het vaststellen van maximale distributie- of afleveringsmarges. De Minister diende daarbij rekening te houden met criteria die bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden vastgesteld na raadpleging van een prijzencommissie van de farmaceutische produkten. Deze criteria betreffen zowel de oorspronkelijke vorming als de latere evolutie van de prijzen.

Uit het voorgaande blijkt dat deze wet ook de procedure bepaalde die moest gevolgd worden voor het vaststellen van genoemde criteria en van de prijzen.

Volgens het lid bestond toen hoop op een definitieve regeling vóór het einde van 1977. Dit is echter niet gebeurd, zodat de wet Oleffe verlengd werd in 1977, in 1978 en in 1980.

Deze Regering heeft gemeend dit bij bijzondere machten te moeten regelen, met name door het koninklijk besluit n^o 109 van 9 december 1982 in uitvoering van de opdrachtwet van 2 februari 1982 met het oog op het financiële evenwicht van de sociale zekerheid.

Op grond daarvan was de wet Oleffe niet meer toepasselijk op door de ziekteverzekering niet-terugbetaalbare farmaceutische produkten. Bij een nieuw bijzonder-machtenbesluit n^o 248 heeft de Regering dan de toepassing van deze splitsing verlengd tot einde 1988.

Omwille van de gevaren verbonden aan deze splitsing, waardoor de niet-terugbetaalbare farmaceutische specialiteiten onder de prijzenregeling van de gewone produkten vallen en omdat voorzien wordt in de mogelijkheid van programmaovereenkomsten, strekt het amendement ertoe het koninklijk besluit n^o 248 niet te bekrachtigen.

Het lid wijst op de toegenomen prijs van de geneesmiddelen en wenst bovendien te vernemen wat het effect van een programmaovereenkomst op de prijzen zou zijn.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat nog geen enkele programmaovereenkomst werd afgesloten. Daarentoent zijn nochtans met een viertal firma's besprekingen aan de gang. Het is dus wel degelijk de bedoeling dergelijke contracten af te sluiten volgens de beginselen vervat in het koninklijk besluit. Dit zou betekenen dat een geprogrammeerde prijzenstijging zou plaatsvinden.

De Minister wijst vervolgens op de problemen van de Belgische farmaceutische nijverheid. Ten overstaan van de Europese landen die onze exportmarkt vormen zijn er prijsverschillen van 20, 30 of 40 % ten nadele van de Belgische industrie, omdat in het buitenland de door het R. I. Z. I. V. opgelegde prijzen als referentie worden genomen. Als tegenprestatie dient evenwel rekening gehouden met de investeringen, de innovatie, de tewerkstelling en de export.

Art. 3, 1^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 248)

M. Bossuyt présente un amendement en ordre principal (Doc. n^o 957/4) visant à supprimer l'article 3, 1^o.

Un membre estime qu'un aperçu historique est nécessaire si l'on veut comprendre l'objet de cet amendement.

Le prix des produits pharmaceutiques était initialement réglé par l'article 62 de la loi unique du 14 février 1961. Cet article autorisait le Roi à fixer les prix suivant les règles qu'il déterminait.

Il a été remplacé par la loi du 9 juillet 1975, dite « loi Oleffe », qui a instauré une autre réglementation pour la fixation du prix des produits pharmaceutiques. Cela signifie qu'en attendant l'entrée en vigueur d'une loi définitive, le Ministre était habilité à fixer le prix maximum des produits pharmaceutiques, mais aussi les marges maxima de distribution ou de délivrance. Le Ministre devait toutefois tenir compte de critères établis par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres après consultation de la Commission des prix des spécialités pharmaceutiques. Ces critères concernaient aussi bien la formation initiale que l'évolution ultérieure des prix.

Cette loi déterminait donc également la procédure à suivre pour la fixation de ces critères et des prix.

Le membre fait observer qu'à l'époque, on espérait qu'une réglementation définitive serait applicable avant la fin de 1977. Cela n'a cependant pas été possible, de sorte que la loi Oleffe a été prorogée en 1977, en 1978 et en 1980.

Le présent Gouvernement a estimé devoir recourir aux pouvoirs spéciaux pour régler cette question, ce qui a donné naissance à l'arrêté royal n^o 109 du 9 décembre 1982, pris en exécution de la loi d'habilitation du 2 février 1982 et visant à rétablir l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Cet arrêté royal suspend l'application de la loi Oleffe en ce qui concerne les produits pharmaceutiques non remboursables par l'assurance-maladie. Le Gouvernement a pris ensuite un nouvel arrêté de pouvoirs spéciaux (n^o 248) prorogeant jusque fin 1988 l'application de cette distinction entre les produits précités et les autres produits.

Eu égard aux dangers inhérents à cette distinction qui fait que les spécialités pharmaceutiques non remboursables relèvent de la réglementation des prix applicable aux produits ordinaires et eu égard à la possibilité de conclure des contrats de programme, l'amendement vise à ne pas confirmer l'arrêté royal n^o 248.

Le membre souligne l'augmentation du prix des médicaments et demande quel serait l'effet d'un contrat de programme sur les prix.

Le Ministre des Affaires économiques répond qu'aucun contrat de programme n'a encore été conclu. Des discussions ont cependant été entamées à ce propos avec quatre firmes. L'intention est donc bien de conclure de tels contrats selon les principes contenus dans l'arrêté royal. Cela entraînera une augmentation programmée des prix.

Le Ministre souligne ensuite les problèmes auxquels l'industrie pharmaceutique belge est confrontée. Les produits fabriqués en Belgique sont 20, 30 ou 40 % moins chers que ceux fabriqués dans les autres pays européens où nous exportons, étant donné que les prix appliqués en Belgique servent de référence à l'étranger.

A titre de contrepartie, il faut cependant tenir compte des investissements, de l'innovation, de l'emploi et des exportations.

Macro-budgetaire vormen de programmacontracten een blanco-operatie.

Er werd rekening gehouden enerzijds met een eventuele fiscale en para-fiscale meerwaarde en anderzijds met bijkomende uitgaven van het R. I. Z. I. V.-stelsel, indien de prijzen van terugbetaalbare medicamenten zouden worden verhoogd.

Dit koninklijk besluit niet bekrachtigen heeft tot gevolg dat de wet Oleffe vervalt, want het koninklijk besluit verlengt terzelfdertijd deze wet tot in 1988.

Een lid meent dat nog geen programma-akkoorden zijn afgesloten, bij gebrek aan voldoende garanties dat het budgettaire om een blanco-operatie gaat.

Een ander lid wenst zeker niet de opheffing van de wet Oleffe, maar stelt vast dat het koninklijk besluit het toepassingsveld van deze wet tot een vierde reduceert. Bovendien blijkt uit het advies van de Raad van State dat dit koninklijk besluit niet beantwoordt aan de opdrachtwet, aangezien het financieel evenwicht van de sociale zekerheid er niet gunstig door wordt beïnvloed. Daarom pleit het lid voor een handhaving van de wet Oleffe die via de normale parlementaire weg tot stand kwam.

De Minister van Economische Zaken ontkent niet dat, naast de hoogdringendheid, ook tactische overwegingen er de Regering hebben toe aangezet deze materie bij bijzonder-machtenbesluit te regelen. Het is evenwel de uitdrukkelijke wil van de Regering om de niet-terugbetaalbare medicamenten aan de wet Oleffe te onttrekken en te onderwerpen aan de gewone prijsregeling, vermits zij geen invloed uitoefenen op de R. I. Z. I. V.-begroting. Dit betekent echter niet dat de prijzen van deze geneesmiddelen niet gereguleerd zijn; zij blijven immers onderworpen aan de algemene prijsreglementering. Het gaat hier om produkten met een bijzonder geringe vraagelasticiteit in de mate dat het gaat om levensnoodzakelijke produkten.

Een lid meent dat in dit geval niet van een geringe elasticiteit van de vraag kan worden gesproken. Volgens hem wordt de vraag hier immers gecreëerd door het aanbod; het gaat hier om een omzet van 30 tot 40 miljard waarvan 5 miljard, d.w.z. een zesde, wordt besteed aan publiciteit.

Voorts geschiedt, volgens dit lid, verdeling in terugbetaalbare en niet-betaalbare geneesmiddelen op een zeer arbitraire manier en wordt daarbij rekening gehouden met het budgettaire evenwicht van het R. I. Z. I. V.

Ook wijst dit lid op het overaanbod van geneesmiddelen in ons land; er zijn ongeveer 9 000 produkten op de markt, terwijl de wereldgezondheidsorganisatie er slechts 200 zou weerhouden.

Het lijkt hem dus wel mogelijk de vraag naar geneesmiddelen te beïnvloeden.

Kan het aanbod de vraag van terugbetaalbare medicamenten creëren, dan is zulks volgens de Minister niet het geval voor de niet-terugbetaalbare medicamenten. Omwille van te lage prijzen in vergelijking met het buitenland komt onze farmaceutische nijverheid in moeilijkheden. In 20 jaar zijn bijna alle Belgische producenten verdwenen of opgenomen in multinationals. Nadien is gebleken dat de Belgische vestiging vaak de minst rendabele is.

Het lid meent dat dit probleem niet louter economisch mag beoordeeld worden.

* * *

In bijkomende orde heeft de heer Bossuyt een amendement (Stuk n° 957/4) ingediend dat ertoe strekt het koninklijk besluit te bekrachtigen met uitzondering van artikel 1.

Au niveau macro-budgétaire, les contrats de programme constituent une opération neutre.

Il a été tenu compte, d'une part, d'une éventuelle plus-value fiscale et parafiscale et, d'autre part, de l'accroissement des dépenses dans le chef de l'I.N.A.M.I. à la suite d'une augmentation du prix des médicaments remboursables.

Comme cet arrêté royal proroge également la loi Oleffe jusqu'en 1988, le refus de le confirmer rendrait cette loi caduque.

Un membre estime que si aucun contrat de programme n'a encore été conclu, c'est parce qu'il n'y a pas encore suffisamment de garanties qu'il sagira d'une opération neutre sur le plan budgétaire.

Un autre membre ne souhaite certainement pas que la loi Oleffe devienne caduque, mais constate que cet arrêté royal en réduit le champ d'application des trois quarts. Il ressort en outre de l'avis du Conseil d'Etat que cet arrêté royal n'est pas conforme à la loi d'habilitation, puisqu'il ne tend pas à rétablir l'équilibre financier de la sécurité sociale. C'est pourquoi le membre préconise que l'on continue d'appliquer la loi Oleffe qui est le résultat d'une procédure parlementaire normale.

Le Ministre des Affaires économiques ne nie pas qu'en plus de l'urgence, des considérations d'ordre tactique ont également incité le Gouvernement à régler cette matière par arrêté de pouvoirs spéciaux. Etant donné que les médicaments non remboursables n'ont aucune incidence sur le budget de l'I. N. A. M. I., le Gouvernement entend toutefois les soustraire à la loi Oleffe et les soumettre à la réglementation ordinaire en matière de prix. Cela ne signifie pas pour autant que les prix des médicaments ne sont pas réglementés. Ils restent soumis à la réglementation générale des prix. Les médicaments étant des produits de première nécessité, l'élasticité de la demande est faible.

Un membre estime qu'il est faux de prétendre que l'élasticité de la demande est faible. Selon lui, c'est en effet l'offre qui crée la demande. Or, le chiffre d'affaire du secteur est de 30 à 40 milliards, dont 5 milliards, soit un sixième, sont consacrés à la publicité.

De plus, selon ce membre, la classification en médicaments remboursés et non remboursés est établie d'une façon arbitraire et en tenant compte de l'équilibre budgétaire de l'I. N. A. M. I.

Le membre souligne également la surabondance de médicaments sur le marché belge. Environ 9 000 produits sont en vente, alors que l'Organisation mondiale de la santé n'en retiendrait que 200.

Il lui paraît donc possible d'influencer la demande de médicaments.

Le Ministre estime que si l'offre peut créer la demande de médicaments remboursables, il n'en va pas de même pour les médicaments non remboursables. Notre industrie pharmaceutique éprouve des difficultés à cause des prix trop bas par rapport à l'étranger. En vingt ans, presque tous les fabricants belges ont disparu ou ont été absorbés par des multinationales dans lesquelles la filiale belge s'avère souvent la moins rentable.

Le membre estime qu'il ne faut pas envisager ce problème uniquement sous l'angle économique.

* * *

M. Bossuyt présente un amendement en ordre subsidiaire (Doc. n° 957/4) visant à confirmer l'arrêté royal à l'exception de l'article 1^{er}.

Volgens een lid kunnen programmacontracten bijkomende uitgaven en zelfs een begrotingsaanpassing veroorzaken. Dit zou tot gevolg kunnen hebben dat de binding tussen de terugbetalingstarieven en de werkelijke prijzen van de geneesmiddelen losser wordt en zelfs volledig wordt losgekoppeld met alle gevolgen vandaan voor de patiënten.

Een lid meent dat de erkenning van geneesmiddelen zeker niet dient afgeremd te worden. De erkenning en de terugbetaalbaarheid vormt een referentie voor de export.

Hogere prijzen zouden rendabiliteit van de export ten goede komen, maar zijn nadelig voor het R. I. Z. I. V. wanneer het terugbetaalbare geneesmiddelen betreft. Door het afsluiten van het programmacontract is het mogelijk beide belangen te verzoenen.

De Minister van Economische Zaken kant zich tegen de ingediende amendementen. Hij wijst er nogmaals op dat de maatregel niets wijzigt aan het regime van de terugbetaalbare medicamenten. Die maatregel zal wel een meerkost voor het R. I. Z. I. V. kunnen veroorzaken; een compensatiesysteem is derhalve nodig. Hoe dan ook, er is geen sprake van een plafond voor de terugbetaling.

Een lid meent dat het hier om een louter economische visie gaat, die derhalve onvoldoende oog heeft voor de sociale gevolgen.

Om deze redenen dient de heer Bossuyt een amendement in tweede bijkomende orde (Stuk n° 957/4) in, dat ertoe strekt het koninklijk besluit te bekrachtigen met uitsluiting van artikel 2 en vervolgens een amendement in derde bijkomende orde (Stuk n° 957/4) dat de tekst van artikel 2 vervangt (artikel 2bis) in de wet van 9 juli 1975 (wet-Oleffe) zodat programmaakkoorden kunnen worden afgesloten, zij het dan met verplichtingen op het vlak van de investeringen, het onderzoek, de tewerkstelling of de uitvoer.

De Minister van Economische Zaken meent dat een dergelijke wijziging strijdig is met het advies van de Raad van State en slechts kan doorgevoerd worden via een afzonderlijk wetsontwerp. De opdrachtwet verleende immers geen delegatie voor een dergelijke wijziging.

Art. 3, 2°, van het wetsontwerp n° 957
(koninklijk besluit n° 249)

Het gaat hier om een louter technische maatregel waardoor het mogelijk wordt dadingen te stellen in de sector van de ongevallenverzekering.

Koninklijke besluiten
genomen door het Departement van Volksgezondheid

De koninklijke besluiten n°s 214, 243 en 284, die eveneens door het Departement van Volksgezondheid werden genomen werden hoger in dit verslag reeds besproken.

Art. 12 van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 244)

De Staatssecretaris herinnert eraan dat dit koninklijk besluit de wijziging op het oog heeft van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum en de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de Commissies van openbare onderstand.

Un membre estime que les contrats de programme peuvent entraîner des dépenses supplémentaires et même un ajustement du budget. De ce fait, les prix effectifs pourraient être fixés en tenant compte dans une moindre mesure, voire en ne tenant plus aucun compte du taux de remboursement, avec toutes les conséquences qui en découleraient pour les patients.

Un membre est absolument opposé à un freinage éventuel de l'agrégation des médicaments. Le fait qu'un médicament soit agréé et remboursable constitue en effet une référence pour l'exportation.

Des prix supérieurs accroîtraient la rentabilité de nos exportations mais auraient un effet néfaste pour l'I.N.A.M.I. dans la mesure où il s'agirait de médicaments remboursables. La conclusion du contrat de programme permettrait de concilier les intérêts des uns et des autres.

Le Ministre des Affaires économiques s'oppose aux amendements présentés. Il souligne à nouveau que la mesure ne modifie en rien le régime de remboursement des médicaments mais qu'elle pourrait entraîner une augmentation des dépenses pour l'I.N.A.M.I., ce qui justifie la mise en place d'un système de compensation. Quoi qu'il en soit, il n'est pas question de fixer un plafond pour le remboursement.

Un membre estime qu'il s'agit là d'une vision purement économique qui ne tient pas suffisamment compte des conséquences sociales.

M. Bossuyt présente dès lors un amendement en deuxième ordre subsidiaire (Doc. n° 957/4) visant à confirmer l'arrêté royal à l'exclusion de l'article 2, puis un amendement en troisième ordre subsidiaire (Doc. n° 957/4) visant à remplacer le texte de l'article 2 (art. 2bis) de la loi du 9 juillet 1975 (loi Oleffe) de manière à permettre la conclusion de contrats de programme renfermant toutefois des obligations en ce qui concerne les investissements, la recherche, l'emploi et les exportations.

Le Ministre des Affaires économiques considère qu'une telle modification va à l'encontre de l'avis du Conseil d'Etat et ne peut être réalisée que par le biais d'un projet de loi séparé. La loi d'habilitation ne comporte en effet aucune délégation pour opérer une telle modification.

Art. 3, 2°, du projet de loi n° 957
(arrêté royal n° 249)

Il s'agit d'une mesure purement technique qui autorise les règlements transactionnels dans le secteur de l'assurance contre les accidents.

Arrêtés royaux pris en matière
de la Santé publique

Les arrêtés royaux n°s 214, 243 et 284, qui concernent également la Santé publique ont déjà été examinés ci-avant.

Art. 12 du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 244)

Le Secrétaire d'Etat rappelle que cet arrêté royal avait pour objet de modifier la loi organique sur les C. P. A. S. du 8 juillet 1976, la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence et la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les C. A. P.

Volgens de Minister mag het gemeentelijk beleid niet meer beïnvloed worden door financiële beslissingen van de O. C. M. W.'s. Daarom machtigt het besluit het college van burgemeester en schepenen de uitvoering te schorsen van elke beslissing die het financieel evenwicht van de gemeente in gevaar kan brengen of haar financiële toestand kan bezwaren.

Voorts verandert dit koninklijk besluit de werkmethode van de O. C. M. W.'s. Volgens de huidige wet was de mogelijkheid tot terugvordering facultatief; nu wordt ze de regel. Om redenen van billijkheid mag men evenwel afzien van de terugvordering of de invordering van de kosten met betrekking tot de maatschappelijke welzijnszorg of het bestaansminimum.

Een lid bevestigt dat in O. C. M. W.-kringen op dit koninklijk besluit felle kritiek wordt uitgebracht.

Hij vraagt zich af of die aangelegenheid wel moet worden geregeld door een koninklijk besluit genomen op grond van de bijzondere machten. Een omzendbrief waarin de O. C. M. W.'s aangemaand worden spaarzamer met hun geld om te springen zou dezelfde uitwerking gehad hebben. Om dit probleem te regelen was het niet nodig een volmachtbesluit te nemen dat kracht van wet heeft.

Het lid verwondert zich nog over het feit dat de Staatssecretaris het nodig heeft geacht na de bekendmaking van het koninklijk besluit aan de O. C. M. W.'s een brief te richten om er hun aandacht op te vestigen dat de tekst van het besluit kracht van wet heeft. De wet moet nu eenmaal duidelijk zijn zodat nadien geen brief meer nodig is om de draagwijdte ervan te preciseren. Tot slot verklaart spreker dat het koninklijk besluit en de nadien verstuurd brief in O. C. M. W.-kringen tot algemene rechtsonzekerheid en verbazing heeft geleid. Anderzijds heeft de interpretatie die, onder meer in de pers, werd gegeven in verband met het koninklijk besluit paniek gezaaid onder degenen die uitkeringen van het O. C. M. W. ontvangen.

Spreker pleit voor de intrekking van het koninklijk besluit.

Een ander lid meent dat het interessant zou zijn, nu negen maanden voorbij zijn sinds de afkondiging van het besluit, de weerslag ervan te kennen voor de sanering van de financiën, die toch het doel was van dit koninklijk besluit.

Anderzijds is het zo dat de onderhoudsplicht vandaag de dag een andere betekenis heeft gekregen dan vroeger toen die uitdrukking werd ingevoerd, en toen « de familie » de grootouders, de ouders en de kinderen omvatte, die allen samen onder hetzelfde dak woonden en waarin de natuurlijke band veel hechter was. Aangezien er thans heel wat kinderen zijn die zich helemaal niet meer om hun ouders bekommeren, meent spreker dat de terugvordering wel kan worden verdedigd wanneer zulks niet tot familieruzies aanleiding geeft, maar dat men er moet van afzien wanneer zij met dwang moet gebeuren.

Volgens spreker lijdt het geen twijfel dat het verzoek tot plaatsing van bejaarden in O. C. M. W.-instellingen gedaald is; de kinderen staan immers voor de keuze: de bejaarden plaatsen en aan het O. C. M. W. de kosten terugbetalen ofwel die personen zelf blijven verzorgen in moeilijke omstandigheden. Ons land telt 1 miljoen bejaarden (meer dan 55 jaar). Daarvan zijn er 5 tot 6 % ($\pm 70\,000$) in instellingen geplaatst. De gemiddelde leeftijd van de bejaarden die geplaatst worden, ligt boven de 80 jaar. De maatregel die de Regering genomen heeft, schrikt de kinderen af en dat zal nog verergeren.

Welnu, heel wat bejaarden verdienen niet genoeg om hun onderhoud in de instellingen te betalen. Zij zullen dus van plaatsing afzien en verder in vaak weinig menselijke om-

Selon le Ministre, la politique communale ne peut plus être influencée par des décisions financières des C. P. A. S. C'est pourquoi, cet arrêté royal permet au collège des bourgmestre et échevins de suspendre l'exécution de toute décision qui porterait atteinte à l'équilibre financier de la commune ou qui pourrait aggraver sa situation financière.

D'autre part, cet arrêté royal modifie les méthodes de travail des C. P. A. S. Là où dans la loi, la possibilité de récupérer était facultative, c'est maintenant devenu la règle. Toutefois, pour des raisons d'équité on peut renoncer à la récupération ou au recouvrement des coûts concernant l'octroi de l'aide sociale ou le minimum de moyens d'existence.

Un membre affirme que cet arrêté royal est fort critiqué dans les milieux des C. P. A. S.

Il se demande si cette matière devait être réglée par un arrêté royal de pouvoirs spéciaux. Une circulaire enjoignant aux C. P. A. S. de gérer leur argent avec plus de parcimonie aurait eu le même effet. Pour régler ce problème, il n'était pas nécessaire de recourir à un arrêté royal de pouvoirs spéciaux ayant force de loi.

Le membre s'étonne également que le Secrétaire d'Etat se soit cru obligé d'envoyer postérieurement à son arrêté royal une lettre aux C. P. A. S. afin d'attirer leur attention sur le texte qui a force de loi. Or, une loi se doit d'être claire et ne peut nécessiter aucune lettre postérieure afin d'être explicitée. L'orateur estime que cet arrêté royal, suivi d'une lettre a créé l'insécurité juridique générale et la perplexité au sein des C. P. A. S. D'autre part, l'interprétation qui a été donnée à cet arrêté royal, entre autres dans la presse, a semé la panique chez ceux qui dépendent des C. P. A. S.

L'orateur plaide pour un retrait de l'arrêté royal.

Un autre membre estime que, neuf mois après la promulgation de l'arrêté royal, il serait intéressant d'en connaître les effets d'assainissement financier, qui justifient son existence.

D'autre part, l'obligation alimentaire, a actuellement une autre signification qu'à l'époque où ce vocable fut créé, quand la famille comprenait les grands-parents, les parents et les enfants qui, tous, vivaient sous le même toit et où les liens naturels étaient ressentis beaucoup plus profondément. Étant donné qu'aujourd'hui de nombreux enfants ne s'occupent plus du tout de leurs parents, l'orateur estime qu'une récupération peut être opérée sans entraîner de guerre familiale, là où il n'y a pas lieu d'intervenir par la force.

Selon l'orateur il est certain que les demandes de placement de personnes du 3^e âge en institutions aux C. P. A. S. ont baissé, car les enfants sont devant le choix de les placer et alors de rembourser les frais au C. P. A. S. ou de continuer à les soigner eux-mêmes dans des conditions difficiles. Dans notre pays, il y a 1 million de personnes du troisième âge (+ de 65 ans). Seulement 5 à 6 % (70 000 unités) sont placées en institutions. L'âge moyen des personnes âgées placées dépasse 80 ans. La mesure prise ici par le Gouvernement effraie les enfants et la situation risque encore de s'aggraver.

Or, beaucoup de personnes âgées ne gagnent pas suffisamment pour payer leur pension dans un home. Elles vont donc renoncer au placement et continuer à vivre dans des

standigheden blijven leven. Volgens spreker, is men er ten opzichte van onze buurlanden inzake bejaardenbeleid op achteruitgegaan.

Een ander lid is van oordeel dat de materie van het koninklijk besluit vrij uitgebreid is en dat het in de vorm van een wetsontwerp had moeten worden ingediend. Oppositie en meerderheid hadden het over een tekst eens kunnen worden en die in het Parlement goedkeuren.

De voorzitter van het O. C. M. W. beslist, aldus spreker, of er overleg plaatsheeft, en niet langer het college. Hij vindt het vreemd dat men thans het college bevoegdheid verleent om toezicht uit te oefenen op het O. C. M. W.

Wat het financieel beheer van de O. C. M. W.'s betreft, wijst hij erop dat de Staatssecretaris in een van na het koninklijk besluit daterende circulaire heeft gepreciseerd hoe de voorschotten aan minderbegoeden moeten worden teruggevorderd. Zo komt men tot absurde toestanden die ingevolge de crisis en de houding van de Regering steeds vaker voorkomen.

Zo wordt al wie van de werkloosheidsuitkering wordt uitgesloten, verwezen naar het O. C. M. W. Men schept de illusie dat de werkloosheid vermindert maar men schuift de moeilijkheden af op de gemeenten. Men drijft het zelfs zover sommige werklozen van werkloosheidsuitkeringen uit te sluiten wegens « kennelijk wangedrag ». Bijgevolg zijn het, na de werkloze zelf, zijn kinderen en zijn echtgenote die ten laste van het O. C. M. W. vallen. Zo komt men tot extreme toestanden.

Spreker haalt het geval aan van een gescheiden vrouw wier man een achterstallig onderhoudsgeld van 100 000 F verschuldigd was maar hij viel onder de regeling van het minimuminkomen. Toen ontving de vrouw het bericht dat zij, in voorkomend geval, aan het O. C. M. W. het minimuminkomen van haar man zou moeten terugbetalen.

Spreker is van oordeel dat de circulaire die na het koninklijk besluit is verschenen, weliswaar aanpassingen aanbrengt, maar dat men de O. C. M. W.'s toch wat meer ruimte zou moeten laten.

In zijn antwoord wijst de Staatssecretaris erop dat de O. C. M. W.'s, na een onderzoek van het dossier de terugvordering reeds toepasten lang vóór het koninklijk besluit verschenen is.

Het koninklijk besluit maakt alleen de aanleg van een dossier verplicht.

Het O. C. M. W. blijft volkomen vrij in zijn beslissing om al dan niet terug te vorderen, als er redenen van billijkheid zijn om hiervan af te zien.

Vóór het koninklijk besluit legden reeds vele maatschappelijke assistenten een dossier aan, maar de Staatssecretaris legt er de nadruk op dat het O. C. M. W. vrij blijft in zijn beslissing om deze redenen van billijkheid in acht te nemen. Nadien is er immers geen controle op de appreciatie van de redenen van billijkheid.

Op de vraag of dat koninklijk besluit had kunnen vervangen worden door een circulaire, merkt de Staatssecretaris op dat hij op grond van de wetten tot hervorming der instellingen van 1980 niet bevoegd is om circulaire aan de O. C. M. W.'s te zenden, aangezien die van de Gemeenschappen afhangen. Hij heeft alleen een brief aan de O. C. M. W.-voorzitters gezonden om de geest van het koninklijk besluit toe te lichten.

De bevoegdheid behoort aan de Gemeenschap. Ten hoogste kan de Staatssecretaris constateren of het aan de O. C. M. W.'s gestorte bedrag al dan niet daalt. Het is hoe dan ook nog te vroeg om resultaten te boeken.

conditions souvent inhumaines. Selon l'orateur, la politique gouvernementale rétrograde en matière de politique du troisième âge, par rapport aux pays voisins.

Un autre membre estime que la matière de cet arrêté royal était assez vaste pour qu'elle fasse l'objet d'un projet de loi. L'opposition et la majorité auraient pu se mettre d'accord sur un texte et l'adopter au Parlement.

En ce qui concerne le comité de concertation le membre constate que le président du C. P. A. S. décide de la concertation et non plus le collège. Il estime bizarre que l'on donne maintenant au Collège un pouvoir de tutelle sur le C. P. A. S.

Quant à la gestion financière des C. P. A. S., il rappelle que le Secrétaire d'Etat a précisé dans une circulaire postérieure à l'arrêté royal les modalités d'application de la récupération des avances en faveur des déshérités. On aboutit à des situations absurdes, dont le nombre augmente du fait de la crise et de l'attitude du Gouvernement.

Par exemple, ceux qui sont exclus des indemnités de chômage auront recours aux C. P. A. S. On crée l'illusion d'une diminution du chômage mais on augmente les difficultés des communes. On va jusqu'à exclure du droit à l'allocation certains chômeurs « pour conduite notoire ». Dès lors, ce sont, outre le chômeur lui-même, les enfants et l'épouse qui tombent à charge du C. P. A. S. On en arrive ainsi à des situations extrêmes.

L'orateur cite le cas d'une épouse séparée dont le mari devait un arriéré de pension alimentaire de 100 000 F et qui émargeait au minimex. L'épouse fut un jour avisée de ce qu'elle devait, le cas échéant, rembourser au C. P. A. S. le minimex de son mari.

L'orateur estime que si la circulaire postérieure à l'arrêté royal apporte des aménagements, il faudrait néanmoins préserver une certaine liberté des C. P. A. S.

En réponse à toutes ces interventions, le Secrétaire d'Etat rappelle que des C. P. A. S. appliquaient déjà la récupération après étude du dossier longtemps avant son arrêté royal.

L'arrêté royal ne fait que rendre obligatoire la constitution d'un dossier.

Le C. P. A. S. reste tout à fait libre dans sa décision de récupérer ou pas s'il y a des raisons d'équité.

Avant l'arrêté royal, beaucoup d'assistants sociaux procédaient déjà à l'élaboration d'un dossier mais le Secrétaire d'Etat insiste sur le fait que le C. P. A. S. reste libre dans sa décision de tenir compte des raisons d'équité; d'autant plus qu'il n'y a même pas de contrôle postérieur sur l'appréciation des raisons d'équité.

Quant à savoir si l'arrêté royal aurait pu être remplacé par une circulaire, le Secrétaire d'Etat fait remarquer qu'en vertu des lois de réformes institutionnelles de 1980, il n'a pas compétence pour envoyer des circulaires aux C. P. A. S., ceux-ci dépendant des Communautés. Il n'a fait qu'envoyer une lettre aux présidents des C. P. A. S., explicitant l'esprit de l'arrêté royal.

C'est à la Communauté que revient la compétence d'en contrôler les effets financiers. Tout au plus, le Secrétaire d'Etat peut-il constater que la quote-part versée aux C. P. A. S. baisse ou ne baisse pas. Il est en tout cas trop tôt pour constater des résultats.

Ten slotte wijst de Staatssecretaris erop dat het bejaardenbeleid niet onder zijn bevoegdheid valt maar tot de Gemeenschappen behoort. Zij alleen kunnen het verloop ervan wijzigen.

Hij onderstreept tevens dat zijn koninklijk besluit alleen de werking van de O. C. M. W.'s wil wijzigen in het kader van een goede samenwerking met de gemeenten.

De overlegcomités bestonden reeds vroeger, maar waar de betrekkingen tussen het O. C. M. W. en de gemeenten vertroebeld waren, vergaderden zij niet. Het koninklijk besluit verplicht ze thans te vergaderen wanneer beslissingen van het O. C. M. W. financiële gevolgen voor de begroting van de gemeente kunnen hebben.

Indien de beslissing van het O. C. M. W. door het College van burgemeester en schepenen wordt geschorst, overeenkomstig artikel 111, beslist de bestendige deputatie of het O. C. M. W. zijn beslissing mag handhaven. Wat ten slotte deze schorsingsbevoegdheid betreft, dient vermeld te worden dat de beslissingen tot individuele dienstverlening uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van artikel 111.

Mensen in nood moeten met bekwame spoed worden geholpen. De paniek die door het koninklijk besluit is ontstaan is onredelijk.

Een lid is de mening toegedaan dat een koninklijk besluit dat in alle partijen aanleiding geeft tot oeverloze discussies slecht is en moet worden ingetrokken. Anderzijds berust de toepassing van dit koninklijk besluit op intimidatie.

De meeste O. C. M. W.'s constateren dat de mensen hoe langer hoe meer aarzelen om bij hen te komen aankloppen omdat zij vrezen dat zij hun kinderen tot last zullen zijn.

Ten slotte spreekt het lid zijn verbazing uit over de regeling die door de wetten tot hervorming der instellingen van 1980 in het leven werd geroepen: de O. C. M. W.'s ressorteren onder de Gemeenschappen en toch is de Minister van Volksgezondheid verantwoordelijk. Deze laatste kan hun geen circulaire toesturen maar wel voor een koninklijk besluit zorgen dat op hen betrekking heeft.

Het lid verwijt het koninklijk besluit dat het de O. C. M. W.'s een deel van hun autonomie ontnemt. Vroeger hingen de O. C. M. W.'s, zelfs in de meest verlieslatende steden, niet van de schepen van financiën af.

Hij haalt het voorbeeld aan van het O. C. M. W. van Leuven, dat beslist had slechts dan de terugbetaling van de kosten te vorderen wanneer de betrokkene in een instelling geplaatst was en niet wanneer het gaat om geldelijke hulp of tegemoetkoming in de verwarmingskosten enz...

Thans worden de O. C. M. W.'s verplicht de terugvorderingsprocedure in alle gevallen toe te passen, zo niet stellen zij zich bloot aan sancties vanwege het departement van Volksgezondheid.

Een ander lid meent dat men beter een kijkje zou gaan nemen in China of in Afrika waar de hulp in familieverband integrerend deel uitmaakt van het cultuurpatroon.

Bij ons bedraagt het kostgeld circa 30 000 F per maand en degene die maar 13 000 of 14 000 F pensioen geniet, moet het verschil bijpassen.

Doordat het koninklijk besluit de familieleden hoe dan ook tot terugbetaling verplicht, zal de beslissing van het O. C. M. W. aanleiding geven tot willekeur, die ook van politieke aard kan zijn.

Het lid vindt het normaal dat iemands eigendom na zijn dood verkocht wordt om het O. C. M. W. in de gelegenheid te stellen de verstrekte hulp op de nalatenschap te verhalen. Heeft de betrokkene echter geen eigendom, dan moet

Enfin le Secrétaire d'Etat rappelle que toute la politique du troisième âge lui échappe et qu'elle relève des Communautés qui seules peuvent en modifier le cours.

Il rappelle également que son arrêté royal ne vise qu'à modifier le fonctionnement des C. P. A. S. dans le cadre d'une bonne coopération avec les communes.

Les comités de concertation, qui existaient déjà auparavant ne réussissaient pas là où les relations C. P. A. S./communes étaient troublées. L'arrêté royal les oblige maintenant à se réunir lorsque des décisions du C. P. A. S. auraient des conséquences financières sur le budget de la commune.

Si la décision du C. P. A. S. est suspendue par le Collège des bourgmestres et échevins, c'est la députation permanente qui décide si le C. P. A. S. peut maintenir sa décision. Enfin en ce qui concerne cette compétence de suspension, il y a lieu de signaler que les décisions d'octroi d'aide individuelle sont exclues du champ d'application de l'article 111.

Les personnes en détresse doivent être aidées d'urgence. La panique semée par l'arrêté royal est irrationnelle.

Un membre estime qu'un arrêté royal qui provoque d'interminables discussions au sein de tous les partis politiques est mauvais et devrait être abrogé. Par ailleurs, cet arrêté royal fonctionne par intimidation.

La plupart des C. P. A. S. constatent que les gens hésitent de plus en plus à demander de l'aide, de crainte de tomber à charge de leurs enfants.

Enfin, l'orateur s'étonne du système établi par les lois de réformes de 1980: les C. P. A. S. relèvent des Communautés et c'est le Ministre de la Santé publique du gouvernement national qui est responsable. Celui-ci ne peut leur envoyer de circulaire mais peut sortir un arrêté royal qui les concerne!

L'orateur reproche à l'arrêté royal d'enlever aux C.P.A.S. une partie de leur autonomie. Auparavant, même dans les villes les plus déficitaires, le C. P. A. S. n'a jamais dépendu d'un échevin, des finances.

Il cite le cas du C. P. A. S. de Louvain qui avait décidé de ne réclamer le remboursement des frais qu'en cas de placement en institution et non pas en cas d'aide en matière d'argent, de chauffage, etc...

Actuellement, les C. P. A. S. sont obligées d'appliquer la procédure de récupération dans tous les cas, sous peine de sanction du département de la Santé publique dans certains cas.

Un autre membre estime que l'on devrait s'inspirer davantage de ce qui se passe en Chine ou en Afrique où l'aide à la famille fait partie de la culture. Chez nous, par exemple, la pension de personnes placées dans un home revient à plus ou moins trente mille francs par mois. Ceux qui ne disposent que de 13 000 F ou 14 000 F de pension, doivent compléter.

L'arrêté royal, en obligeant dans tous les cas au remboursement par la famille, va provoquer des décisions arbitraires du C. P. A. S., même d'ordre politique.

L'orateur estime que si quelqu'un a une propriété, il serait normal de mettre ce bien en vente après sa mort et de permettre au C. P. A. S. de récupérer, mais si ce n'est pas le cas, faire payer par les enfants pose de nombreux problèmes.

ten de kinderen de kosten betalen en de talrijke daarmee gepaard gaande problemen kunnen in de meeste gevallen de goede betrekkingen tussen de familieleden verstoren. Daarom zou het O. C. M. W. niet langer moeten verplicht worden terug te vorderen of daartoe enkel gehouden zijn wanneer de kinderen van de betrokkene over vrij aanzienlijke inkomsten beschikken.

De Staatssecretaris legt er de nadruk op dat het koninklijk besluit niets anders beoogt dan de O. C. M. W.'s te verplichten voor de behandeling van elk apart geval een dossier aan te leggen en daarbij staat het hun volkomen vrij te beslissen hoe zij de door hen gedane uitgaven gaan verhalen.

Een lid meent dat het koninklijk besluit afbreuk doet aan de gemeentelijke autonomie. Gemeenten met een tekort op hun begroting worden verplicht saneringen te doen. Waarom wordt hun autonomie op dat vlak aangetast?

Bovendien moeten ook gemeenten die geen tekort hebben, gaan saneren aangezien dit koninklijk besluit betrekking heeft op alle O. C. M. W.'s en alle gemeenten.

Anderzijds is het voor het lid een raadsel hoe de Staatssecretaris zijn sociale ingesteldheid kan verzoenen met een regeling waarbij de kinderen, die soms niet in staat zijn in de behoeften van hun ouders te voorzien, tot terugbetaling verplicht worden.

Ten slotte komt het spreker voor dat het financiële resultaat van het koninklijk besluit essentieel is en daarover heeft de Staatssecretaris geen uitsluitsel gegeven.

Spreker besluit zijn betoog met de opmerking dat de bejaarden het gelag zullen moeten betalen en dat het anti-sociaal en reactionair is die leeftijdsklasse voor het financiële tekort van het land te doen opdraaien.

Een lid wijst nogmaals op de gevolgen van de getroffen maatregel voor het bejaardenbeleid. Volgens hem is het aantal plaatsingsaanvragen fors gedaald ingevolge het feit dat de onderhoudsplichtigen systematisch worden aangesproken. Bovendien stelt hij zich vragen over de mogelijke opbrengst van een dergelijke maatregel.

Een ander lid verwijst naar de opdrachtwet, die bepaalt dat de minst-begoeden dienen te worden ontzien bij het uitwerken van maatregelen. Volgens hem heeft dit koninklijk besluit wel degelijk een impact op het inkomen van de minst-begoeden. Het O. C. M. W. is immers een doorgeefluik voor het bestaansminimum en is terzelfdertijd het beslissings-organisme betreffende dit recht op bestaansminimum. Een groot aantal personen en misschien vooral jongeren die in aanmerking komen voor het bestaansminimum, worden nu in moeilijkheden gebracht door deze bijkomende voorwaarde, die daarenboven strijdig is met de geest van deze wet. Het gaat hier trouwens om een louter financiële bekommernis vanwege de Regering.

De Staatssecretaris antwoordt dat de opbrengst van deze recente maatregel niet vooraf kan worden berekend. Het was zeker niet de bedoeling onmiddellijk besparingen te realiseren. Het recht op bestaansminimum wordt volgens de Staatssecretaris niet aangetast door deze maatregel.

Een lid is van mening dat de opdrachtwet niet toeliet de gemeentelijke financiën te saneren.

De Staatssecretaris is het daarmee niet eens.

Art. 10, 1^o en 2^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijke besluiten n^{os} 204 en 276)
en art. 10, 2^o, van het wetsontwerp n^o 882
(koninklijk besluit n^o 222)

Op voornoemde artikelen werd geen enkel amendement ingediend.

mes et dérange la plupart du temps, les bonnes relations dans la famille. Dès lors, le C. P. A. S. ne devrait pas récupérer ou ne récupérer que chez les enfants qui atteignent des plafonds de revenus assez importants.

Le Secrétaire d'Etat insiste sur le fait que son arrêté royal ne vise qu'à obliger les C. P. A. S. à examiner les cas un à un, sur base d'un dossier mais qu'ils sont libres dans leur décision de récupération.

Un membre estime que cet arrêté royal constitue une atteinte à l'autonomie communale. Les communes déficitaires sont obligées de procéder à un assainissement. Pourquoi intervenir dans leur autonomie en cette matière?

En outre, on oblige également les communes non déficitaires à assainir, puisque cet arrêté royal vise tous les C. P. A. S. et toutes les communes.

Par ailleurs, l'orateur se demande comment le Secrétaire d'Etat peut combiner son réflexe social avec le système de l'obligation de remboursement par les enfants, parfois incapables de subvenir aux besoins de leurs parents.

Enfin, selon l'orateur, le résultat financier de cet arrêté royal est la question primordiale à laquelle le Secrétaire d'Etat ne répond pas.

En conclusion, il estime que les personnes du 3^{me} âge subissent les conséquences de ces mesures et qu'il est anti-social et rétrograde de faire supporter par cette catégorie le déficit financier du pays.

Un membre souligne une nouvelle fois l'incidence de cette mesure sur la politique d'aide aux personnes âgées. Selon lui, le nombre de demandes de placement a considérablement baissé, étant donné que l'on réclame systématiquement aux débiteurs d'aliments le remboursement de l'aide octroyée. Le membre s'interroge en outre sur ce qu'une telle mesure peut éventuellement rapporter.

Un autre membre rappelle que la loi d'habilitation prévoit que les mesures à prendre doivent ménager les moins favorisés. Or, il estime que le présent arrêté royal a bel et bien des conséquences sur le revenu des moins favorisés. Le centre public d'aide sociale est en effet l'intermédiaire pour le paiement du minimum de moyens d'existence et, en outre, l'organisme qui décide de l'octroi de ce minimum. Cette condition supplémentaire qui, selon le membre, est contraire à l'esprit de la loi sur le minimum de moyens d'existence met en difficulté bon nombre de personnes, et peut-être surtout des jeunes, qui répondent par ailleurs à toutes les conditions fixées par cette loi. Il s'agit en l'espèce d'une préoccupation purement financière dans le chef du Gouvernement.

Le Secrétaire d'Etat répond que le produit de cette mesure ne peut être calculé d'avance. Le but n'était pas de réaliser des économies immédiatement. Selon le Secrétaire d'Etat, cette mesure n'affecte pas le droit au minimum de moyens d'existence.

Un membre déclare que la loi d'habilitation ne permettait pas de prendre des mesures visant à assainir les finances communales.

Le Secrétaire d'Etat ne partage pas ce point de vue.

Art. 10, 1^o et 2^o, du projet de loi n^o 957
(arrêtés royaux n^{os} 204 et 276)
et art. 10, 2^o, du projet de loi n^o 882
(arrêté royal n^o 222)

Aucun amendement n'a été présenté à ces articles.

Art. 10, 3^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 284)

Dit koninklijk besluit kwam hoger in dit verslag reeds ter sprake.

De heer Bossuyt heeft een amendement in hoofddorde (Stuk n^o 957/3/A) ingediend, dat ertoe strekt het 3^o weg te laten.

Een lid acht dit noodzakelijk omdat de mogelijke opbrengst van de besparingsmaatregelen die erin vervat zijn zeer twijfelachtig is. Voor de zware medische diensten valt zelfs een verzwaring van de kosten te vrezen. Het koninklijk besluit zou aldus onvoldoende rechtsgrond vinden in de opdrachtwet. Daarom pleit dit lid voor een programmering van de diensten langs de gewone wetgevende weg.

Volgens hetzelfde lid stellen zich ook problemen van institutionele aard, gelet op de ingreep op het bevoegdheidssterrein van de Gemeenschappen.

In eerste bijkomende orde (Stuk n^o 957/3/B) stelt de heer Bossuyt voor de tekst van het 3^o zodanig te wijzigen dat het koninklijk besluit n^o 284 wordt bekrachtigd met uitzondering van artikel 1.

In plaats van de generische geneesmiddelen uit de ligdagprijzen te lichten, ware het volgens een lid immers beter alle farmaceutische specialiteiten in de ligdagprijzen onder te brengen. Het lid wijst op het geringe succes van de generische geneesmiddelen. Sedert het koninklijk besluit n^o 22 van 23 maart 1982 werden er slechts 40 van geregistreerd en nog geen enkel werd voor terugbetaling in aanmerking genomen.

Een ander lid pleit ervoor de geneesmiddelen niet in de ligdagprijs op te nemen, maar ze te laten betalen teneinde de kosten beter te controleren.

In tweede bijkomende orde stelt de heer Bossuyt (Stuk n^o 957/3/C) voor het koninklijk besluit te bekrachtigen met uitsluiting van artikel 2.

Een lid wijst er op dat de programmering van zware medische apparatuur dateert van 1976 en tot nu toe slechts zeer zwak werd toegepast.

Dit heeft een ongebruikelijke groei van deze zware apparatuur voor gevolg gehad, zonder dat de Regering heeft ingegrepen.

Het lid stelt zich dan ook vragen over de mogelijkheid programmacriteria voor zware medische diensten te doen naleven en meent zelfs dat dit een stijging van de uitgaven kan veroorzaken.

In derde bijkomende orde (Stuk n^o 957/3/D) stelt dezelfde auteur voor het koninklijk besluit te bekrachtigen met uitzondering van artikel 4.

Een lid wijst er in dit verband op dat de toepassing van het koninklijk besluit n^o 60 tot wantoestanden heeft geleid waardoor een ware handel in ziekenhuisbedden ontstond en waardoor goedkope bedden soms werden omgevormd in dure bedden.

Het lid betreurt dat de Minister geen rechtstreekse ingreep heeft gedaan om het aanbod te beïnvloeden, en niet geraakt heeft aan de financieringsmethode. Daardoor zijn de genomen maatregelen dode letter gebleven.

Van 498 ziekenhuizen 8 jaar geleden was dit aantal in 1982 reeds opgelopen tot 534.

De Staatssecretaris betwist dat het koninklijk besluit onvoldoende rechtsgrond zou vinden in de opdrachtwet.

Dit wordt volgens hem voldoende teruggevonden in het verslag aan de Koning waarin duidelijk gesteld wordt dat het om een sanering van deze sector gaat.

Art. 10, 3^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 284)

Cet arrêté royal a été examiné ci-avant.

M. Bossuyt présente un amendement en ordre principal (Doc. n^o 957/3, A) visant à supprimer le 3^o.

Un membre estime que cette suppression s'impose car l'effet des mesures d'économie qu'il contient est très hypothétique. On peut même craindre une progression des dépenses en ce qui concerne les services médicaux lourds. L'arrêté royal ne trouve donc pas de fondement juridique suffisant dans la loi d'habilitation. Ce membre réclame dès lors une programmation des services lourds par la voie législative normale.

Selon le membre, il se pose également des problèmes d'ordre institutionnel, puisque la mesure empiète sur les compétences des Communautés.

M. Bossuyt présente un amendement en premier ordre subsidiaire (Doc. n^o 957/3, B) visant à modifier le texte du 3^o de telle sorte que l'arrêté royal soit confirmé à l'exception de l'article 1^{er}.

Le membre estime qu'au lieu de retirer le coût des médicaments génériques de la journée d'entretien, il serait préférable d'inclure le coût de toutes les spécialités pharmaceutiques dans ce prix. Le membre souligne le faible succès des médicaments génériques. Depuis l'arrêté royal n^o 22 du 23 mars 1982, quarante médicaments génériques seulement ont été enregistrés et aucun de ceux-ci n'est encore remboursé.

Un autre membre préférerait que le coût des médicaments ne soit pas inclus dans le prix de la journée d'entretien et que les médicaments soient payés séparément, ce afin de permettre un meilleur contrôle des coûts.

M. Bossuyt présente un amendement en deuxième ordre subsidiaire (Doc. n^o 957/3, C) visant à confirmer l'arrêté royal à l'exclusion de l'article 2.

Un membre souligne que la programmation des appareils médicaux lourds date de 1976 et qu'elle n'a encore été que très peu appliquée.

Il s'ensuit que ces appareillages se sont multipliés normalement, sans que le Gouvernement n'intervienne.

Le membre s'interroge dès lors sur la possibilité de faire respecter des critères de programmation en ce qui concerne les services médicaux lourds et pense même que l'application de tels critères pourrait entraîner un accroissement des dépenses.

En troisième ordre subsidiaire (Doc. n^o 957/3, D), le même auteur propose de confirmer l'arrêté royal, à l'exception de son article 4.

A cet égard, un membre fait observer que l'application de l'arrêté royal n^o 60 a donné lieu à des abus. C'est ainsi que les lits d'hôpitaux ont fait l'objet de véritables marchandages et que des lits bon marché ont parfois été transformés en lits à haut rendement.

Le membre regrette que le Ministre ne soit pas intervenu directement pour influencer l'offre et qu'il n'ait pas adapté la méthode de financement. Les mesures prises sont ainsi demeurées lettre morte.

Le nombre d'hôpitaux, qui était de 498 il y a huit ans, était déjà passé à 534 en 1982.

Le Secrétaire d'Etat récuse l'affirmation selon laquelle l'arrêté royal ne pourrait trouver un fondement légal suffisant dans la loi d'habilitation.

Il estime que le rapport au Roi, qui indique clairement qu'il s'agit d'un assainissement de ce secteur, étaye suffisamment son point de vue.

De Regering heeft geopteerd voor de huidige regeling ten aanzien van de generische geneesmiddelen omdat zij ervan overtuigd was dat dit de goede was.

Met een andere regeling loopt men gevaar dat een beroep zou worden gedaan op minder dure en minder goede geneesmiddelen.

De Staatssecretaris erkent dat de programmatie nog geen vruchten heeft afgeworpen. Daarom wordt het koninklijk besluit n° 60 nu bijgestuurd in de hoop daarmee de gewenste resultaten te bereiken.

Koninklijke besluiten genomen door het departement van Binnenlandse Zaken

Art. 2, 1°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 208)

Een lid wijst erop dat voor alle dotaties aan de gemeenten rekening moet worden gehouden met de verdeelsleutel die per Gewest werd vastgelegd en wenst van de Minister van Binnenlandse Zaken te vernemen in hoeverre deze verdeelsleutel hier gerespecteerd werd.

De Minister van Binnenlandse Zaken antwoordt dat het hulpfonds enerzijds de mogelijkheid biedt de leningen over een langere periode te consolideren met staatswaarborg. Normalerweise gebeurt dat in het kader van een saneringsplan. Dit betekent dat de betrokken gemeente de lening op een zeker ogenblik zal terugbetalen. Het verlenen van de staatswaarborg brengt voor de Staat geen kosten mee.

Anderzijds kan, voor de vijf grote steden, 2 % intrestvermindering worden toegestaan. Tot nu toe werden nog maar 3 overeenkomsten goedgekeurd, namelijk met Luik, Antwerpen en Brussel. De twee andere grote steden zullen in de komende maanden aan bod komen. De overeenkomsten verschillen van stad tot stad.

In de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor 1985 zal men kunnen vaststellen dat van de bedragen uitgetrokken voor deze 2 % intrestvermindering het grootste deel naar Antwerpen gaat. Met de stad Luik werd immers overeengekomen dat de annuïteiten van jaar tot jaar zouden toenemen, terwijl voor Antwerpen de annuïteiten constant zullen blijven. Dit heeft voor gevolg dat in de beginfase meer wordt gespendeerd ten voordele van Antwerpen.

Het is niet mogelijk de gewestelijke verdeelsleutel op een dergelijk systeem toe te passen. Wel is de gelijke behandeling hier gewaarborgd.

De reden voor deze tegemoetkoming ten voordele van de grote steden is dat die voor hun leningen aangewezen zijn op de kapitaalmarkt, terwijl de andere steden en gemeenten tegen een lagere interest bij het Gemeentekrediet terecht kunnen.

Aangezien echter de houders van obligatie van deze steden, 2 % voorheffing betalen, meent de Minister dat het hier in zekere zin een teruggave van eerder betaalde fondsen betreft.

Het lid wijst erop dat wanneer de annuïteiten voor Luik zullen toenemen, de kosten ten laste van de Staat zullen stijgen. Daarenboven bestaat de mogelijkheid dit systeem uit te breiden tot andere steden en gemeenten. Volgens hem betreft het hier een uitholling van de regionalisering.

Le Gouvernement a opté pour la solution qui lui paraissait la meilleure, c'est-à-dire une réglementation pour les médicaments génériques.

Toute autre réglementation risquait d'entraîner l'utilisation de médicaments moins chers et de moindre qualité.

Le Secrétaire d'Etat reconnaît que la programmation n'a pas encore porté ses fruits. C'est pourquoi des modifications sont apportées à l'arrêté royal n° 60, dans l'espoir qu'elles permettront d'attendre les résultats escomptés.

Arrêtés royaux pris par le département de l'Intérieur

Art. 2, 1°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 208)

Un membre souligne que, pour toutes les dotations aux communes, il faut tenir compte de la clé de répartition qui a été fixée par Région et demande au Ministre de l'Intérieur dans quelle mesure cette clé de répartition a été respectée dans ce cas.

Le Ministre de l'Intérieur répond que le Fonds d'aide au redressement financier des communes offre la possibilité de consolider les prêts sur une plus longue période avec la garantie de l'Etat. Cette consolidation s'effectue normalement dans le cadre d'un plan d'assainissement. Cela signifie que la commune concernée remboursera le prêt à un moment donné. L'octroi de la garantie de l'Etat n'entraîne aucune dépense pour ce dernier.

D'autre part, les cinq grandes villes peuvent bénéficier d'une réduction d'intérêts de 2 %. Trois conventions seulement ont été approuvées à ce jour, à savoir avec Liège, Anvers et Bruxelles. Le dossier des deux autres grandes villes sera examiné dans les prochains mois. Les conventions sont différentes pour chaque ville.

On pourra constater, au vu du budget du Ministère de l'Intérieur, que la plus grande partie des montants prévus pour l'octroi de cette réduction d'intérêts de 2 % est destinée à la ville d'Anvers. En ce qui concerne la ville de Liège, il a en effet été convenu que les annuités augmenteraient chaque année, alors qu'elles resteraient constantes pour la ville d'Anvers. Il en résulte qu'au départ, comme il a déjà été dit, les montants dépensés seront plus élevés pour la ville d'Anvers.

Il est impossible d'appliquer à un système de ce type la clé de répartition régionale. Cela n'empêche cependant pas que l'égalité de traitement soit garantie.

Si la mesure en question a été prise, c'est parce que les grandes villes devaient nécessairement recourir au marché des capitaux pour contracter des emprunts alors que les autres villes et communes pouvaient obtenir des prêts à un taux moins élevé auprès du Crédit communal.

Etant donné toutefois que les détenteurs d'obligations de ces villes paient 2 % de précompte, le Ministre considère qu'il s'agit en un certain sens d'une restitution de fonds versés antérieurement.

Le membre souligne que l'augmentation des annuités pour Liège accroîtra le coût supporté par l'Etat. Il est en outre possible d'étendre ce système à d'autres villes et communes. Le membre considère par conséquent que des mesures de ce type réduisent la régionalisation à néant.

Art. 2, 2^e van het wetsontwerp n^o 882
(koninklijk besluit n^o 260)

Verscheidene vragen worden opgeworpen betreffende de toepassingsmogelijkheden van dit koninklijk besluit.

Door de heren Bogaerts, De Loor en Temmerman werd een amendement (Stuk n^o 882/9-1) ingediend dat ertoe strekt het koninklijk besluit n^o 260 niet te bekrachtigen.

In de eerste plaats wenst een van de auteurs te vernemen om welke redenen het koninklijk besluit n^o 260, dat een aanvulling is van het koninklijk besluit n^o 110 van 13 december 1982, waarbij het begrotingsevenwicht wordt opgelegd aan de provincies, aan de gemeenten en aan de agglomeraties en federaties van gemeenten, een beperkter toepassingsgebied heeft dan het koninklijk besluit n^o 110, wat de provincies betreft?

Vervolgens stelt hij vast dat artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit n^o 260 bepaalt dat de gemeenten « op de titularissen van graden specifiek bedoeld door sommige bepalingen van de gemeentewet » maatregelen kunnen toepassen tot vermindering van wedden en pensioenen. Daarbij rijst de vraag of de gemeenteraad de weddeschaal van de secretaris kan bepalen beneden de minimumgrenzen die, op basis van het aantal inwoners van de gemeente, zijn vastgesteld in artikel 111, § 1, van de gemeentewet. Het koninklijk besluit n^o 260 geeft daarover geen uitsluitsel.

De auteur vraagt of artikel 1, § 1, van dit koninklijk besluit van toepassing is op het contractueel aangeworven personeel van gemeenten en O. C. M. W.'s? In het koninklijk besluit is sprake van « hun personeel met uitzondering van het onderwijzend personeel ».

Ook blijft het onzeker of artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit n^o 260 van toepassing is op het personeel, bedoeld in artikel 1 en 2 van het koninklijk besluit n^o 261 betreffende het verlof voor verminderde prestaties van sommige personeelsleden van de gemeente, de O. C. M. W.'s, de agglomeraties en federaties van gemeenten, nadat het verlof is toegestaan?

Dit lijkt wel het geval te zijn, gezien de afwezigheid van enige uitzonderingsbepaling terzake in het koninklijk besluit n^o 260.

Nochtans zullen de meeste betrokkenen dit verlof aangevraagd hebben in de vaste overtuiging drie vierde van de wedde die zij voor het verlof ontvingen te zullen behouden.

Artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit n^o 260 bepaalt dat de gemeenten maatregelen kunnen nemen tot vermindering van wedden en pensioenen van hun politieke mandatarissen.

Betekent dit dat de gemeente in haar beslissing kan afwijken van de door de Koning krachtens artikel 103 van de Gemeentewet vastgestelde wedde van burgemeester en schepenen?

Ook wordt gevraagd of het gemeentelijk besluit waarbij de wedde van burgemeesters en schepenen op een lager niveau wordt vastgesteld dan voorzien in het koninklijk besluit van 2 september 1976 (gewijzigd bij koninklijk besluit van 9 december 1976; 24 februari 1977; 23 februari 1981; 31 december 1982; 23 maart 1983), door de toezichthoudende overheid kan worden geschorst of vernietigd wegens strijdigheid met de wet (art. 103, § 1, lid 1, Gem. W.: « De wedden van de burgemeesters en de schepenen worden door de Koning vastgesteld met inachtneming van de bevolking van de gemeente, op een coëfficiënt van het hoogste bedrag uit de weddeschaal voor de graad van opsteller in de ministeries, verhoogd of verlaagd naar de voor die schaal geldende regels van indexkoppeling »).

Art. 2, 2^e du projet de loi n^o 882
(arrêté royal n^o 260)

Plusieurs questions sont posées au sujet du champ d'application de cet arrêté royal.

MM. Bogaerts, De Loor et Temmerman présentent un amendement (Doc. n^o 882/9-1) dont l'objectif est de ne pas confirmer l'arrêté royal n^o 260.

Un des auteurs désire tout d'abord savoir pourquoi l'arrêté royal n^o 260, qui complète l'arrêté royal n^o 110 du 13 décembre 1982 imposant l'équilibre budgétaire aux provinces, aux communes et aux agglomérations et fédérations de communes, a un champ d'application plus restreint, en ce qui concerne les provinces, que l'arrêté royal n^o 110?

Ensuite, il constate que l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal n^o 260 prévoit que les communes peuvent appliquer « aux titulaires des grades visés spécifiquement par certaines dispositions de la loi communale » des mesures de réduction de traitements et de pensions. Il se demande dès lors si le conseil communal peut déterminer l'échelle de traitement du secrétaire à un niveau inférieur aux minima fixés, sur base du nombre d'habitants de la commune, à l'article 111, § 1^{er}, de la loi communale. L'arrêté royal n^o 260 ne fournit pas de réponse à cette question.

L'auteur demande si l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal visé s'applique au personnel contractuel des communes et des centres publics d'aide sociale. Dans l'arrêté royal, il est question de « leur personnel à l'exception du personnel enseignant ».

En outre, il n'est pas certain que l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal n^o 260 s'applique au personnel visé aux articles 1^{er} et 2 de l'arrêté royal n^o 261 relatif au congé pour prestations réduites de certains membres du personnel des communes, des centres publics d'aide sociale, des agglomérations et fédérations de communes après l'octroi du congé.

Tel semble cependant être le cas, puisque l'arrêté royal n^o 260 ne comporte aucune disposition prévoyant une exception en la matière.

Pourtant, la plupart des intéressés auront demandé ce congé en étant convaincus qu'ils conserveraient les trois quarts du traitement dont ils auraient bénéficié sans ce congé.

L'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal n^o 260 dispose que les communes peuvent appliquer à leur mandataires politiques des mesures de réduction de traitements et de pensions.

Cela signifie-t-il que la commune peut prendre une délibération fixant pour le bourgmestre et les échevins un traitement différent de celui fixée par le Roi conformément à l'article 103 de la loi communale?

Le membre demande également si les délibérations communales qui fixent le traitement des bourgmestre et échevins à un niveau inférieur à celui prévu par l'arrêté royal du 2 septembre 1976 (modifié par les arrêtés royaux du 9 décembre 1976, du 24 février 1977, du 23 février 1981, du 31 décembre 1982 et du 23 mars 1983) peuvent être suspendues ou annulées par l'autorité de tutelle pour violation de la loi (art. 103, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi communale: « Les traitements des bourgmestre et échevins sont fixés par le Roi en tenant compte de la population de la commune et sur base de coefficients de l'échelon maximal de l'échelle de traitements attachée au grade de rédacteur dans les ministères, augmenté ou diminué conformément au régime de liaison de l'indice des prix applicable à cette échelle »).

Kan de gemeenteraad, op voorstel van het college van burgemeester en schepenen, bijvoorbeeld 6 maanden vóór de gemeenteraadsverkiezingen, beslissen de wedde van burgemeester en schepenen terug te brengen tot nul frank (of tot een te verwaarlozen bedrag) ?

Dit zou blijkbaar niet in strijd zijn met het koninklijk besluit n° 260, noch met het algemeen belang (sanering van de financiën). Maar men kan nog verder gaan : kan de gemeenteraad na het tot stand komen van een wisselmeerderheid, beslissen de wedde van de burgemeester vast te stellen op nul frank, of een bijzonder laag bedrag, (bijvoorbeeld : Zingem, arrondissement Oudenaarde), of een gelijkaardige beslissing nemen m.b.t. de wedde van burgemeester en schepenen, bijvoorbeeld : Schoten, arrondissement Antwerpen) ?

Volgens het lid sluit het koninklijk besluit dergelijke beslissingen niet uit.

Kan de gemeenteraad, na eerst de wedde te hebben vastgesteld, op een lager bedrag dan voorzien in het (herhaaldelijk gewijzigd — zie hoger) koninklijk besluit van 2 september 1976, later, deze wedde verhogen, zonder evenwel een bedrag vast te stellen dat hoger ligt dan het in bovenvermeld koninklijk besluit van 2 september 1976 voorzien ?

Dit zou nog steeds neerkomen op een vermindering van de door de Koning van ambtswege vastgestelde wedde.

Artikel 1, § 2 van het koninklijk besluit n° 260 bepaalt : « Met dezelfde doeleinden kunnen de gemeenten, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de agglomeraties en federaties van gemeenten op hun politieke mandatarissen gelijkaardige maatregelen tot vermindering van wedden en pensioenen toepassen als die welke opgelegd zijn aan het personeel met toepassing en binnen de perken van artikel 1, § 1 ».

Berekent dit, — uit de tekst is dit alvast af te leiden — dat alle gemeenten, ook die welke geen door de toezichthoudendeoverheid goedgekeurd saneringsprogramma hebben (zie art. 1, § 1), deze maatregelen kunnen toepassen ?

Indien dit inderdaad zo is, vindt de bepaling van artikel 1, § 2, dan wel voldoende rechtsgrond in artikel 1, 4°, van de wet van 6 juli 1983 ?

De Minister van Binnenlandse Zaken meent dat in het beginsel dat ten grondslag ligt aan dit koninklijk besluit, een antwoord op deze vragen te vinden is. Het koninklijk besluit strekt ertoe de lokale overheden (niet de provincies) de mogelijkheid te geven maatregelen die weddeverlaging meebrengen voor het personeel in het kader van een door de toezichthoudendeoverheid goedgekeurd saneringsplan, ook toe te passen op de mandatarissen.

De draagwijdte is dus beperkt : het gaat enkel om gemeenten waar een saneringsplan werd goedgekeurd.

Dit koninklijk besluit is ingegeven door de bezorgdheid dat van het personeel moeilijk inspanningen kunnen worden gevraagd zonder ook een inspanning te vragen van de burgemeester en schepenen, de mandatarissen, de gemeentesecretaris en de gemeenteontvanger.

De maatregel kan dus slechts van toepassing zijn op voorwaarde dat het saneringsplan in gelijkaardige maatregelen voorziet ten laste van het personeel.

Wanneer een gemeenteraad, zoals in de geschetste voorbeelden, een beslissing neemt om de wedden van burgemeester en schepenen drastisch te verminderen of zelfs af te schaffen, dan is de Minister ervan overtuigd dat de toezichthoudendeoverheid dit niet zal aanvaarden wanneer deze beslissing niet genomen is binnen het kader van een saneringsplan. De Minister meent daarenboven dat slechts 6 maanden vóór de verkiezingen geen enkele gemeente nog een saneringsplan zal pogen uit te werken.

A six mois des élections, par exemple, le conseil communal pourrait-il, sur proposition du collège des bourgmestre et échevins, décider de ramener le traitement du bourgmestre et échevins à zéro (ou à un montant négligeable) ?

Une telle décision ne serait apparemment pas contraire à l'arrêté royal n° 260, ni à l'intérêt général (assainissement des finances). Autre question : après la constitution d'une majorité de rechange, le conseil communal peut-il décider de ramener le traitement du bourgmestre à zéro franc ou à un montant très bas (cf. Zingem, arrondissement d'Audenarde) ou prendre une décision semblable à l'égard des bourgmestre et échevins (cf. Schoten, arrondissement d'Antvers) ?

Le membre estime que l'arrêté royal n'exclut pas la possibilité de prendre de telles décisions.

Après avoir, dans un premier temps, fixé le traitement à un montant inférieur à celui prévu par l'arrêté royal du 2 septembre 1976 (modifié à plusieurs reprises — voir plus haut), le conseil communal peut-il augmenter ensuite le traitement, sans cependant dépasser le montant prévu par l'arrêté royal précité ?

Cela équivaldrait encore à une diminution du traitement fixé d'office par le Roi.

L'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal n° 260 dispose : « Aux mêmes fins, les communes, les centres publics d'aide sociale, les agglomérations et fédérations de communes peuvent appliquer à leurs mandataires politiques des mesures de réduction de traitements et de pensions similaires à celles imposées au personnel en application et dans les limites de l'article 1^{er}, § 1^{er} ».

Cela signifie-t-il — c'est en tout cas ce que l'on peut inférer du texte — que toutes les communes, y compris celles qui n'ont pas de programme d'assainissement approuvé par l'autorité de tutelle (voir art. 1^{er}, § 1^{er}), peuvent appliquer ces mesures ?

Dans l'affirmative, la disposition de l'article 1^{er}, § 2, peut-elle trouver un fondement légal suffisant dans l'article 1^{er}, 4°, de la loi du 6 juillet 1983 ?

Le Ministre de l'Intérieur estime que l'on peut trouver une réponse à ces questions dans le principe qui sous-tend l'arrêté royal. Celui-ci vise à permettre aux pouvoirs locaux (pas aux provinces) d'appliquer aussi à leurs mandataires des mesures de réduction de traitements semblables à celles appliquées à leur personnel dans le cadre d'un programme d'assainissement approuvé par l'autorité de tutelle.

Le champ d'application est donc limité aux seules communes pour lesquelles un plan d'assainissement a été approuvé.

Le Gouvernement a considéré que l'on pouvait difficilement demander des sacrifices au personnel sans en demander aussi au bourgmestre et aux échevins, aux mandataires, au secrétaire communal et au receveur.

La mesure ne peut donc s'appliquer que si le programme d'assainissement prévoit des mesures similaires pour le personnel.

Le Ministre est convaincu que si un conseil communal décidait, comme dans les exemples cités, de réduire de façon draconienne les traitements du bourgmestre et des échevins, voire de les supprimer, l'autorité de tutelle rejetterait cette décision si celle-ci n'était pas prise dans le cadre d'un programme d'assainissement. Le Ministre estime en outre qu'aucune commune ne tentera d'élaborer un programme d'assainissement à six mois des élections communales.

Ook is een dergelijke drastische vermindering niet gelijkaardig aan de weddevermindering, die aan de personeelsleden is opgelegd, terwijl dit parallelisme toch expliciet in het koninklijk besluit voorzien is. Ook om deze reden zal de toezichthoudendeoverheid deze maatregel niet aanvaarden.

De vraag of het koninklijk besluit van toepassing is op de contractuelen moet derhalve ontkennend worden beantwoord.

Wat het toepassingsgebied betreft is het inderdaad juist dat dit koninklijk besluit niet van toepassing is op de provincies, doch de Minister wijst er op dat de provincies evenmin kunnen genieten van de voordelen van het koninklijk besluit n° 208.

Ook werd gevraagd of eventuele maatregelen ook van toepassing zijn op diegenen die kunnen genieten van de voordelen vervat in koninklijk besluit n° 261. Aangezien ook deze personen deel uitmaken van het gemeentepersoneel zijn de maatregelen ook op hen van toepassing.

Wat de mogelijkheid van beroep bij de Raad van State betreft wijst de Minister erop dat het koninklijk besluit n° 260 uitzonderingsmaatregelen invoert in afwijking van de algemene wettelijke bepalingen.

De heren Desaeyere en Temmerman dienen een amendement (Stuk n° 882/10-II) in er toe strekkende in artikel 2, 2°, van het koninklijk besluit n° 260 het woord « gelijkaardige » te vervangen door « gelijkwaardige ».

Volgens de auteurs waarborgt de huidige tekst immers onvoldoende de gelijke behandeling van het gemeentepersoneel en de mandatarissen.

Een lid wenst te benadrukken dat wanneer voor het personeel een weddevermindering met 5 % wordt doorgevoerd, de weddevermindering voor de mandatarissen ook slechts 5 % mag bedragen.

Volgens de Minister is het aan de voogdijoverheid om uit te maken of de inlevering als « gelijkaardig » kan bestempeld worden.

Zo lijkt het bijvoorbeeld wel mogelijk een inlevering in schijven te voorzien.

Indien de toezichthoudendeoverheid zich zou onttrekken aan haar verantwoordelijkheid, is een beroep bij de Raad van State steeds mogelijk.

Art. 2, 3°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 261)

Dit koninklijk besluit gaf geen aanleiding tot opmerkingen of vragen.

Art. 2, 4°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 262)

De heren Bogaerts, De Loor en Temmerman hebben een amendement (Stuk n° 882/9-I) ingediend dat er toe strekt het wachtgeld dat bepaalde personeelsleden genieten niet zomaar te verminderen of af te schaffen wanneer de betrokkenen daarnaast nog over een beroepsinkomen beschikken.

Een van de auteurs wenst deze wachtwedde slechts verminderd te zien tot een bedrag gelijk aan het verschil tussen het bruto beroepsinkomen en 600 000 F per jaar, zodat steeds een minimuminkomen van 600 000 F gewaarborgd zou blijven.

Een persoon die een zeer hoog wachtgeld ontvangt en geen beroepsactiviteit uitoefent wordt door de voorliggende maatregel immers bevoordeeld ten opzichte van een andere persoon die een laag wachtgeld cumuleert met een eerder laag beroepsinkomen en die op grond daarvan zijn wachtgeld verliest.

De plus, pareille diminution n'est pas similaire à la réduction de traitement imposée aux membres du personnel, alors que cette similarité est prévue explicitement par l'arrêté royal. Pour cette raison également, l'autorité de tutelle n'acceptera pas une telle mesure.

Il faut donc répondre par la négative à la question de savoir si l'arrêté royal s'applique aux agents contractuels.

En ce qui concerne le champ d'application, il est en effet exact que l'arrêté royal en question ne s'applique pas aux provinces. Le Ministre fait cependant remarquer que les provinces ne peuvent pas davantage bénéficier des avantages prévus par l'arrêté royal n° 208.

Le membre a également demandé si les mesures pouvaient éventuellement s'appliquer aussi aux personnes qui peuvent bénéficier des avantages prévus par l'arrêté royal n° 261. Le Ministre précise que, ces personnes faisant partie du personnel communal, les mesures leur sont aussi applicables.

En ce qui concerne la possibilité de recours auprès du Conseil d'Etat, le Ministre souligne que l'arrêté royal n° 260 prévoit des mesures d'exception qui dérogent aux dispositions légales générales.

MM. Desaeyere et Temmerman présentent un amendement (Doc. n° 882/...) visant à remplacer, dans l'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal n° 260, le mot « similaires » par le mot « équivalentes ».

Selon les auteurs, le texte actuel ne garantit pas suffisamment l'égalité de traitement du personnel communal et des mandataires.

Un membre tient à souligner que lorsqu'une réduction de traitement est imposée au personnel, celle appliquée aux mandataires ne peut également être que de 5 %.

Le Ministre précise qu'il appartient à l'autorité de tutelle de juger si la modération peut être qualifiée de « similaire ».

C'est ainsi qu'il paraît par exemple possible d'appliquer la modération en tranches.

Si l'autorité de tutelle se soustrayait à ses responsabilités, il serait toujours possible d'introduire un recours auprès du Conseil d'Etat.

Art. 2, 3°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 261)

Aucune remarque ni question n'a été formulée au sujet de cet arrêté royal.

Art. 2, 4°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 262)

MM. Bogaerts, De Loor et Temmerman présentent un amendement (Doc. n° 882/9-I) visant à ne pas diminuer ou supprimer sans plus le traitement d'attente dont bénéficient certains membres du personnel lorsque ceux-ci disposent d'autres revenus professionnels.

Un des auteurs souhaite que ce traitement d'attente ne soit réduit qu'à concurrence d'un montant égal à la différence entre les revenus professionnels bruts de 600 000 F par an, de telle sorte qu'un revenu minimum de 600 000 F soit toujours garanti.

La mesure prise favorise en effet les personnes qui bénéficient d'un traitement d'attente très élevé et qui n'exercent aucune activité professionnelle, alors qu'elle prive du traitement d'attente les personnes qui cumulent un traitement d'attente peu élevé et des revenus professionnels assez modestes.

De Minister antwoordt dat deze maatregel werd ingevoerd op vraag van sommige gemeenten die van oordeel waren dat personen die via het systeem van de wachtgelden in feite een dubbele wedde genoten, ook hun deel dienden bij te dragen tot de sanering.

Wanneer de betrokken personen evenwel geen personeelslid van de gemeente meer zijn, wordt dit wachtgeld beschouwd als een verworven recht, in de mate dat zij geen ander beroepsinkomen hebben. Het lijkt hem niet mogelijk de voorgestelde correcties nog te aanvaarden aangezien de meeste saneringsplannen reeds zijn beëindigd.

Art. 2, 5° van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 263)

Koninklijk besluit n° 263 beoogt een wijziging van de regels voor het berekenen van de dotaties van het Gemeentel- en het Provinciefonds. Het geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Art. 2, 6°, van het wetsontwerp n° 882
(koninklijk besluit n° 264)

Koninklijk besluit n° 264 beoogt een wijziging in de wet van 31 december 1963 ten einde de vorming van intercommunale brandweerverenigingen mogelijk te maken op initiatief van de vroegere groepscentra.

Door de heren Bogaerts, De Loor en Temmerman werden amendementen (Stuk n° 882/9-1) ingediend. In hoofdorde wordt voorgesteld het koninklijk besluit op te heffen. Volgens een van de auteurs is het bepaalde in dit koninklijk besluit strijdig met het voorschrift van artikel 108, lid 4, van de Grondwet.

In het ontwerp van koninklijk besluit n° 244 was een artikel 23 opgenomen, tot invoeging van een artikel 77bis in de gemeentewet.

De Raad van State oordeelde hiervoor in zijn advies :

« Dit artikel moet uit het ontwerp worden weggelaten, daar luidens artikel 108 van de Grondwet de gemeentelijke instellingen bij de wet moeten worden geregeld en het de Koning derhalve niet kan toekomen regelingen zoals die vervat in het hier besproken artikel bij een bijzondere-machtenbesluit in te voeren. Er is in de bijzondere-machtenwet van 6 juli 1983 trouwens geen enkele aanwijzing te vinden dat de wetgever het voorschrift van artikel 108 van de Grondwet ook maar op enige wijze zou hebben willen miskennen. »

Artikel 108, lid 1, van de Grondwet luidt: « De provinciale en gemeentelijke instellingen worden bij de wet geregeld ».

Hierover schrijft Mast (1): « De grondwetgever die de gemeente tegen de willekeur van het centraal Rijksbestuur heeft willen beschermen, heeft van de regeling van de gemeentelijke instellingen een voor de wetgever gereserveerde materie gemaakt ».

En verder: « De regel volgens welke de gemeentelijke instellingen door de wet moeten worden geregeld, werd meer dan eens over het hoofd gezien. »

Vele hervormingen (...) zijn het werk geweest van besluiten genomen op grond van wetten houdende toekenning van bijzondere of buitengewone machten ».

(1) Mast, A., *Overzicht van het Belgisch Administratief Recht*, Story-Scientia, 1981, p. 335-336.

Le Ministre répond que cette mesure a été prise à la demande de certaines communes qui estimaient que les personnes à qui le système du traitement d'attente permettait de bénéficier en fait d'un double traitement devaient également contribuer à l'assainissement.

Toutefois, lorsque les personnes intéressées ne font plus partie du personnel communal, ce traitement d'attente est considéré comme un droit acquis dans la mesure où elles ne bénéficient pas d'autres revenus professionnels. Le Ministre estime qu'il est impossible d'accepter les corrections proposées, puisque la plupart des plans d'assainissement sont déjà arrêtés.

Art. 2, 5°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 263)

L'arrêté royal n° 263 vise à modifier les règles de calcul des dotations du Fonds des communes et du Fonds des provinces. Il ne fait l'objet d'aucune remarque.

Art. 2, 6°, du projet de loi n° 882
(arrêté royal n° 264)

L'arrêté royal n° 264 vise à modifier la loi du 31 décembre 1963 en vue de permettre la constitution d'associations intercommunales d'incendie à l'initiative des anciens centres de groupe.

MM. Bogaerts, De Loor et Temmerman présentent des amendements (Doc. n° 882/9-1) qui tendent, en ordre principal, à abroger l'arrêté royal. Selon un des auteurs, les dispositions de cet arrêté royal sont contraires au prescrit de l'article 108, alinéa 4, de la Constitution.

Le projet d'arrêté royal n° 244 contenait un article 23 insérant un article 77bis dans la loi communale.

Le Conseil d'Etat a émis à ce propos l'avis suivant :

« Cet article doit être écarté du projet. En effet, selon l'article 108 de la Constitution, les institutions communales doivent être réglées par la loi. Il ne peut dès lors appartenir au Roi d'établir, par la voie d'un arrêté de pouvoirs spéciaux, des règles du genre de celles que prévoit l'article sous revue. Rien dans la loi de pouvoirs spéciaux du 6 juillet 1983 n'indique d'ailleurs que le législateur aurait voulu, en quoi que ce soit, méconnaître le prescrit de l'article 108 de la Constitution. »

L'article 108, alinéa 1^{er}, de la Constitution dispose que : « Les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi ».

Le professeur Mast A. écrit à ce propos : « Le constituant, désireux de protéger les communes de l'arbitraire du pouvoir central, a réservé au législateur le soin de régler les institutions communales ».

Et Mast de poursuivre : « La règle qui veut que les institutions communales soient réglées par la loi a été ignorée plus d'une fois. »

De nombreuses réformes (...) ont été opérées par des arrêtés pris en vertu de lois portant attribution de pouvoirs spéciaux ou extraordinaires ».

(1) Mast, A., *Overzicht van het Belgisch Administratief Recht*, Story-Scientia, 1981, pp. 335 et 336.

Waar over de uitsluitende bevoegdheid van de wetgever tot regeling van de gemeentelijke instellingen nog enige interpretatiemogelijkheid zou kunnen bestaan (De ... gemeentelijke instellingen worden bij de wet geregeld), — hoewel Mast hierover formeel is —, staat de exclusieve bevoegdheid van de wetgever inzake intercommunales boven alle twijfel.

Artikel 108, lid 4, van de Grondwet bepaalt immers :

« Verscheidene provincies of verscheidene gemeenten mogen zich met elkaar verstaan of zich verenigen, onder de voorwaarden en op de wijze door de wet te bepalen, om zaken van provinciaal belang of van gemeentelijk belang gemeenschappelijk te regelen en te beheren (...). »

In zijn advies over het ontwerp-koninklijk besluit n° 264 zegt de Raad van State evenwel :

« Het ontwerp stelt dus een aantal voorwaarden, in de zin van artikel 108, vierde lid, van de Grondwet, waaronder de gemeenten zich mogen verenigen.

Krachtens artikel 108, vierde lid, van de Grondwet worden dergelijke voorwaarden door de wet bepaald. Men kan zich afvragen of de wetgever de Koning kan machtigen om een dergelijke bepaling in zijn plaats vast te stellen. In dat opzicht meent de Raad van State te kunnen volstaan met de opmerking dat verscheidene bepalingen van de wet van 1 maart 1922 omtrent de vereniging van gemeenten tot nut van 't algemeen zijn gewijzigd bij koninklijk besluit n° 279 van 31 maart 1936, dat is vastgesteld krachtens de wet van 31 juli 1934, verlengd en aangevuld door deze van 7 december 1934, 15 en 30 maart 1935, waarbij aan de Koning bepaalde machten worden toegekend met het oog op het economisch en financieel herstel en de vermindering van de openbare lasten.

De gemeentewet zelf, die een aangelegenheid regelt welke krachtens artikel 108, eerste lid, van de Grondwet tot de eigen bevoegdheid van de wetgever behoort, is herhaaldelijk gewijzigd door besluiten die de Koning op grond van bijzondere machtigingen heeft uitgevaardigd. »

De Raad van State besluit hieruit :

« Derhalve kan het niet in strijd met de Grondwet worden geacht dat de Koning gemachtigd is om de in het ontwerp vervatte bepalingen vast te stellen. »

De Raad van State beroept zich, ter motivering van zijn advies, dus op een overtreding van een grondwettelijke regel die dateert van vóór zijn oprichting door de wet van 23 december 1946.

Dit advies is regelrecht in strijd met het grondwettelijk beginsel vervat in artikel 108 van de Grondwet, dat door diezelfde Raad van State, in het advies over het ontwerp-koninklijk besluit n° 244, op ondubbelzinnige wijze werd verdedigd, en waarvan de overtreding in het verleden, o.m. door André Mast, Eerste Voorzitter em. van de Raad van State, werd betreurd (zie hoger).

Wanneer men overigens bedenkt op welke lichtzinnige en politiek weinig verheven manier in de vooroorlogse periode, de regeringen een beroep deden op volmachten, komt het weinig gepast voor zich op dergelijk precedent te beroepen om een bepaalde praktijk te legitimeren.

Het uitvaardigen van koninklijk besluit n° 264 was derhalve in strijd met de Grondwet. Het dient dan ook te worden opgeheven.

Het amendement van dezelfde auteurs in bijkomende orde beoogt een wijziging in de Franse tekst van artikel 1, § 4, vijfde lid, van het koninklijk besluit. In de tekst van het koninklijk besluit bemerkt de auteur immers dat waar in het Nederlands staat « mocht verhogen », de Franse tekst luidt : « réduire ».

Si la compétence exclusive du législateur pour le règlement des institutions communales pourrait encore être susceptible d'interprétation (« Les institutions... communales sont réglées par la loi ».) — quoique M. Mast soit formel à ce propos —, la compétence exclusive du législateur à l'égard des intercommunales ne souffre aucun doute.

L'article 108, aliéa 4, de la Constitution dispose que :

« Plusieurs provinces ou plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer, dans les conditions et suivant le mode à déterminer par la loi, pour régler et gérer en commun des objets d'intérêt provincial ou d'intérêt communal (...). »

Dans l'avis du Conseil d'Etat sur le projet d'arrêté royal n° 264, on lit toutefois :

« Il (le projet) détermine donc certaines " conditions ", au sens de l'article 108, alinéa 4, de la Constitution, auxquelles les communes peuvent s'associer.

En vertu de l'article 108, alinéa 4, de la Constitution, c'est à la loi qu'il appartient de fixer de telles conditions. On pourrait se demander si la loi peut habiliter le Roi à prendre pareille disposition à sa place. A cet égard, le Conseil d'Etat estime pouvoir se borner à observer que la loi du 1^{er} mars 1922 relative à l'association de communes dans un but d'utilité publique a été modifiée dans plusieurs de ses dispositions par l'arrêté royal n° 279 du 31 mars 1936 pris en vertu de la loi du 31 juillet 1934 prorogée et complétée par celles des 7 décembre 1934 et 30 mars 1935, attribuant certains pouvoirs au Roi en vue du redressement économique et financier et de l'abaissement des charges publiques.

La loi communale elle-même, qui traite une matière qui relève de la compétence propre du législateur en vertu de l'article 108, alinéa 1^{er}, de la Constitution, a été modifiée à plusieurs reprises par des arrêtés pris par le Roi sur base d'habilitations spéciales. »

Le Conseil d'Etat en conclut :

« Dès lors, on ne saurait considérer qu'il serait contraire à la Constitution que le Roi ait été habilité à prendre les dispositions contenues dans le projet. »

Pour motiver son avis, le Conseil d'Etat se base donc sur une violation d'un principe constitutionnel datant d'avant sa création par la loi du 23 décembre 1946.

Cet avis est en contradiction flagrante avec le principe constitutionnel énoncé à l'article 108 de la Constitution, principe, que le même Conseil d'Etat a défendu sans ambiguïté dans son avis sur le projet d'arrêté royal n° 244 et dont notamment André Mast, Premier Président de cette institution, a déploré précédemment la violation.

De plus, si l'on se rappelle la légèreté et le peu de scrupule politique avec lesquels les gouvernements d'avant-guerre ont recouru au pleins pouvoirs, il paraît peu opportun de se baser sur un tel précédent pour légitimer une pratique ultérieure.

L'arrêté royal n° 264 est dès lors contraire à la Constitution et doit être abrogé.

L'amendement en ordre subsidiaire du même auteur vise à modifier le texte français de l'article 1^{er}, § 4, cinquième alinéa, de l'arrêté royal. L'auteur fait en effet observer que dans le texte de cet arrêté, au néerlandais « mocht verhogen » correspond le français « réduirait ».

De auteurs stellen voor deze contradictie op te lossen door in de Franse tekst « réduirait » te vervangen door « augmenterait ».

De Minister van Binnenlandse Zaken antwoordt op dit laatste punt dat inderdaad in de oorspronkelijk gepubliceerde tekst een tegenstelling tussen het Frans en het Nederlands voorkwam. Het was evenwel in de Nederlandse tekst dat een fout was geslopen: « verhogen » moest eigenlijk « verlagen » zijn. Er is evenwel op 8 februari 1984 een erratum in die zin in het *Belgisch Staatsblad* verschenen.

Met betrekking tot het amendement in hoofddorde meent de Minister dat het advies van de Raad van State over koninklijk besluit n° 264 ondubbelzinnig de grondwettigheid ervan erkent. Het betreft hier trouwens geen wijziging van de organieke wet op de intercommunales, maar een wijziging van de wet op de civiele bescherming, met de bedoeling de oprichting van intercommunales mogelijk te maken op een gebied waarop dit voorheen niet mogelijk was. Het gaat derhalve alleen om een mogelijkheid die wordt geboden. Het koninklijk besluit regelt geen aangelegenheden van gemeentelijk of intercommunaal belang. Het staat de gemeenten vrij al dan niet intercommunales te vormen.

Een lid wenst te vernemen of ter uitvoering van het koninklijk besluit al concrete initiatieven werden genomen.

De Minister verklaart dat te Luik wordt gezocht naar een overeenkomst met het oog op de totstandkoming van een intercommunale brandweerdienst. Het was trouwens in de eerste plaats voor Luik dat dit koninklijk besluit werd uitgevaardigd. De Minister preciseert verder dat het feit dat een intercommunale i.p.v. het groepscentrum inrichtende macht van de brandweerdienst wordt, niets wijzigt aan de bevoegdheid van de provinciegouverneur om de kosten op een bepaalde wijze over de aangesloten gemeenten te verdelen.

Het lid dringt er bij de Minister op aan om, in de lijn van het besparingsoogmerk van het koninklijk besluit, ook met bekwame spoed uitvoering te geven aan het nieuwe artikel 10 van de wet van 31 december 1963 dat de oprichting van vrijwilligerscorpsen wil vergemakkelijken.

Art. 3, van het wetsontwerp n° 882 (koninklijk besluit n° 259)

Koninklijk besluit n° 259 beoogt alle nieuwe ambtenaren gedurende hun eerste dienstjaar verplicht slechts 4/5 van een volle dienstbetrekking te laten presteren, met evenredige betaling.

Door de heer Derycke werden amendementen (Stuk n° 882/10-I) ingediend. Het amendement in hoofddorde strekt ertoe het koninklijk besluit op te heffen. In bijkomende orde wordt voorgesteld de deeltijdse arbeid facultatief te maken en de 4/5-prestaties voor de berekening van vakantie en ziekteverlof gelijk te stellen met een volledige betrekking. Ter toelichting geeft de auteur lezing van de verantwoording van zijn amendementen. Hij verwijst naar het advies van de Raad van State, die de grondslag van het koninklijk besluit in artikel 1, 1°, van de machtigingswet betwist. Dit tracht de Regering weliswaar in de toelichting bij artikel 3 van het huidige wetsontwerp te weerleggen door erop te wijzen dat haar handelwijze de enige mogelijkheid is om aanwervingen te doen en toch de opgelegde budgettaire sanering uit te voeren. Volgens de auteur kan echter bezwaarlijk van compenserende indienstnemingen worden gesproken, aangezien slechts het bestaande wordt gehandhaafd. Men wil voor minder geld hetzelfde aantal ambtenaren handhaven, waarbij een deel van de ambtenaren loon inleveren in ruil voor een kortere arbeidstijd.

Zulks is alleen op vrijwillige basis aanvaardbaar, aldus de auteur. Terloops wijst hij op de contradictie in de voorlaatste alinea van de toelichting bij artikel 3, waarin sprake

Les auteurs proposent de supprimer cette contradiction en remplaçant, dans le texte français, « réduirait » par « augmenterait ».

Le Ministre de l'Intérieur répond au sujet de ce dernier point que le texte initialement publié contenait en effet une contradiction entre les versions française et néerlandaise. C'était cependant dans la version néerlandaise qu'une erreur s'était glissée: il fallait en fait remplacer « verhogen » par « verlagen ». Un erratum en ce sens a d'ailleurs été publié au *Moniteur belge* du 8 février 1984.

En ce qui concerne l'amendement en ordre principal, le Ministre estime que dans son avis relatif à l'arrêté royal n° 264, le Conseil d'Etat en reconnaît la constitutionnalité de manière indiscutable. Il ne s'agit d'ailleurs pas d'une modification de la loi organique sur les intercommunales, mais d'une modification de la loi sur la protection civile qui vise à permettre la création d'intercommunales dans un domaine où cela n'était pas possible auparavant. Il ne s'agit par conséquent que de créer une possibilité. Cet arrêté royal ne règle aucune matière d'intérêt communal ou intercommunal. Les communes sont libres de constituer ou non des intercommunales.

Un membre désire savoir si des initiatives concrètes ont déjà été prises à la suite de cet arrêté.

Le Ministre répond qu'à Liège, on tente d'arriver à un accord en vue de créer une association intercommunale d'incendie. C'est d'ailleurs en tout premier lieu pour Liège que cet arrêté royal a été pris. Le Ministre précise ensuite que le fait qu'une intercommunale se substitue au centre de groupe en tant que pouvoir organisateur du service d'incendie ne change rien au pouvoir du gouverneur de province de répartir les frais d'une manière déterminée entre les communes associées.

Le membre insiste auprès du Ministre pour que, dans l'esprit d'économie de l'arrêté, le nouvel article 10 de la loi du 31 décembre 1963 tendant à faciliter la création de corps de volontaires soit également exécuté dans les meilleurs délais.

Art. 3 du projet de loi n° 882 (arrêté royal n° 259)

L'arrêté royal n° 259 prévoit que les nouveaux agents de certains services publics n'accompliront, durant leur première année de service, que les 4/5^e des prestations complètes, avec traitement proportionnel.

M. Derycke présente des amendements (Doc. n° 882/10-I), visant, en ordre principal, à abroger cet arrêté royal et, en ordre subsidiaire, à rendre le travail à temps partiel facultatif et à assimiler les prestations 4/5 temps à des prestations complètes pour le calcul des jours de vacances et de maladie. Afin de préciser ses propositions, l'auteur lit la justification de ses amendements. Il se réfère à l'avis du Conseil d'Etat, qui conteste le fondement légal invoqué pour l'arrêté royal, à savoir l'article 1^{er}, 1^o, de la loi d'habilitation. Le Gouvernement tente, certes, de réfuter cet avis dans le commentaire qu'il donne de l'article 3 du projet de loi, en faisant remarquer que sa façon de procéder était la seule qui permette d'effectuer des recrutements tout en réalisant l'assainissement budgétaire imposé. Selon l'auteur, on peut cependant difficilement parler d'embauche compensatoire, puisque l'on ne fait que maintenir les effectifs existants. On veut conserver un nombre identique d'agents tout en dépensant moins, c'est-à-dire en imposant à une partie des agents une modération salariale en échange d'une réduction du temps de travail.

Selon l'auteur, cette formule n'est acceptable que si elle se fonde sur le libre choix. Il souligne en passant la contradiction que renferme, en néerlandais, l'avant-dernier ali-

is van het « stimuleren van verplichte deeltijdse arbeid ». Stimuleren impliceert immers een keuzemogelijkheid.

De Minister onderstreept dat deeltijdse arbeid inderdaad het enige middel is om de contradictie tussen de budgettaire eisen van de Regering en haar beleid ten gunste van de werkgelegenheid op te lossen. Ten gronde merkt de Minister op dat het koninklijk besluit na het advies van de Raad van State werd aangepast en thans wel degelijk op artikel 1, 1^o en 8^o, van de machtigingswet gebaseerd is.

Wat het « stimuleren van verplichte deeltijdse arbeid » betreft, geeft de Minister toe dat de term « stimuleren » ongelukkig gekozen is en dat « bevorderen » beter zou zijn.

Een lid vraagt zich af of het niet beter zou zijn alle ambtenaren de gelegenheid te geven vrijwillig de voorgestelde deeltijdse regeling te aanvaarden, ten einde hetzelfde resultaat te bereiken. Dat zou meer bestendigheid in de deeltijdse arbeid verzekeren.

De Minister verklaart dat de Regering hieraan eveneens werkt. Met de vakbonden zijn onderhandelingen aan de gang om in 1985 en 1986 tot een bevordering van de vrijwillige deeltijdse arbeid te komen.

Art. 1, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 232)

Koninklijk besluit n^o 232 beoogt de groeipercentages van het Gemeente- en het Provinciefonds te regelen. Het geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Art. 2, 1^o, van het wetsontwerp n^o 957
(Koninklijk besluit n^o 279)

Koninklijk besluit n^o 279 regelt de overgang van de betaling van de ambtenarensalarissen vooraf naar de betaling achteraf in de maand juli 1984.

Het koninklijk besluit geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Art. 2, 2^o, van het wetsontwerp n^o 957
(koninklijk besluit n^o 280)

Koninklijk besluit n^o 280 beoogt een wijziging van de berekeningsgrondslag voor de rente bij arbeidsongeval in de overheidssector.

Door de heer Derycke werden twee amendementen (Stuk n^o 957/6) ingediend, ertoe strekkende respectievelijk artikel 1 te wijzigen en artikel 3 aan te vullen. De auteur geeft lezing van de verantwoording van zijn amendementen.

De Minister verduidelijkt dat de rente bij arbeidsongeval wordt berekend op basis van het jaarloon, evenwel met een plafond dat in 1967 op 300 000 F werd vastgesteld. Nu werd dit plafond geïndexeerd, wat voor de privé-sector ook noodzakelijk was om een evenredigheid met de loonontwikkeling te bewaren. In de overheidssector worden daarentegen nog steeds de wedden, berekend tegen 100 %, als basis genomen, zodat bij iedere verhoging van de index het plafond hoger en hoger komt te liggen ten opzichte van de wedden. De bedoeling van het koninklijk besluit is het evenwicht met de particuliere sector te herstellen.

néa du commentaire de l'article 3, où il est question de « stimuleren van verplichte deeltijdse arbeid » (« stimuler » le travail à temps partiel obligatoire). « Stimuleren » implique en effet une possibilité de choix.

Le Ministre souligne que le travail à temps partiel est en effet le seul moyen de résoudre la contradiction entre les impératifs budgétaires du Gouvernement et sa politique en faveur de l'emploi. Quant au fond, le Ministre fait remarquer que l'arrêté royal a été adapté après l'avis du Conseil d'Etat et qu'il trouve à présent bel et bien son fondement dans l'article 1^{er}, 1^o et 8^o, de la loi d'habilitation.

En ce qui concerne l'expression « stimuleren van verplichte deeltijdse arbeid », le Ministre reconnaît que le terme « stimuleren » constitue un choix malheureux et que le mot néerlandais « bevorderen » conviendrait mieux.

Un membre se demande s'il ne serait pas préférable de donner à tous les agents la possibilité d'accepter ou de refuser le travail à temps partiel proposé, et ce, en vue d'obtenir le même résultat. Cette réglementation garantirait une plus grande stabilité dans le travail à temps partiel.

Le Ministre déclare que le Gouvernement tente également de trouver une solution en ce sens. Des négociations sont en cours avec les syndicats afin de promouvoir le travail à temps partiel volontaire en 1985 et 1986.

Art. 1^{er} du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 232)

L'arrêté royal n^o 232 règle le taux d'accroissement du Fonds des communes et du Fonds des provinces. Il ne fait l'objet d'aucune remarque.

Art. 2, 1^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 279)

L'arrêté royal n^o 279 organise le passage, au mois de juillet 1984, du paiement anticipé au paiement à terme échu des traitements de certains agents du secteur public.

Cet arrêté royal ne fait l'objet d'aucune remarque.

Art. 2, 2^o, du projet de loi n^o 957
(arrêté royal n^o 280)

Cet arrêté royal modifie la base de calcul de la rente accordée en cas d'accident du travail dans le secteur public.

M. Derycke présente deux amendements (Doc. n^o 957/6) visant respectivement à modifier l'article 1^{er} et à compléter l'article 3. L'auteur lit la justification de ses amendements.

Le Ministre précise que la rente accordée en cas d'accident du travail est calculée sur base de la rémunération annuelle limitée toutefois au plafond de 300 000 F fixé en 1967. Ce plafond a été indexé, ce qui s'avérerait également nécessaire pour le secteur privé pour maintenir la proportion avec l'évolution des salaires. Par contre, dans le secteur public, les traitements à 100 % servent encore de base, de sorte que chaque augmentation de l'index provoque un relèvement du plafond par rapport aux traitements. L'objectif de l'arrêté royal est de rétablir l'équilibre avec le secteur privé.

Koninklijk besluit genomen door het Departement van Landsverdediging

Art. 9 van het wetsontwerp n° 882

Koninklijk besluit n° 234 beoogt een beperking der overheidsuitgaven door de fusie binnen het Nationaal Geografisch Instituut van enkele diensten die tot nog toe gelijkaardige taken vervulden. Aldus wordt meteen een efficiënter beheer van het Instituut mogelijk gemaakt.

* * *

De heer Verniers heeft een amendement ingediend (Stuk n° 882/9-II) dat ertoe strekt de begroting van Landsverdediging te ontlasten van de oprichtings- en werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.

De auteur geeft er de voorkeur aan deze kosten vooralsnog door het Departement van Openbare Werken te laten dragen. Inderdaad, zoals de zaken liggen levert het Nationaal Geografisch Instituut nog slechts in een heel beperkte mate prestaties aan het Departement van Landsverdediging. Het is derhalve niet langer verantwoord het geheel van de kosten van het Instituut ten laste van de begroting van Landsverdediging te laten vallen. Vanzelfsprekend zal dit laatste departement wel moeten bijdragen voor bepaalde specifieke onkosten, bijvoorbeeld bij een bestelling van militaire kaarten bij dit Instituut.

De Minister van Openbare Werken herinnert eraan dat het Instituut over de volgende middelen beschikt om zich van zijn taak te kwijten :

1) een op de Rijksbegroting uitgetrokken subsidie waarvan de last jaarlijks als volgt wordt verdeeld : 16 % ten laste van ieder van de begrotingen van Landsverdediging, Openbare Werken, Financiën, Landbouw en Economische Zaken, 4 % ten laste van ieder van de begrotingen van Binnenlandse Zaken, Buitenlandse Zaken en Verkeerswezen en 2 % ten laste van ieder van de twee begrotingen van Onderwijs en van de begrotingen van Nederlandse en Franse Cultuur;

2) leningen die het onder staatswaarborg mag uitgeven;

3) het produkt van alle verwezenlijkte verrichtingen;

4) giften en legaten;

5) de huurgelden en verschuldigde sommen die het ontvangt;

6) de opbrengsten van zijn vermogen.

De Minister voegt eraan toe dat het koninklijk besluit n° 234 de opdrachten van het Nationaal Geografisch Instituut uitbreidt en wil voorkomen dat de huidige en toekomstige activiteiten over verschillende overheidsdiensten worden verspreid. Daaruit volgt een rationalisering van de investeringen inzake mankracht en materieel.

De uitbreiding van de activiteiten van het N. G. I. was noodzakelijk geworden om in te spelen op de nieuwe technologische ontwikkeling en de behoeften van de klanten.

De klassieke topografische basiskaart is tot nog toe bijna het enige produkt van het N. G. I. en de normen ervan zijn 50 jaar oud.

Binnen vrij afzienbare tijd zou zij moeten worden aangevuld met andere informatie uit ruimte- en luchtwaarnemingen of zou ze althans in numerieke vorm beschikbaar moeten zijn.

Arrêté royal pris en matière de Défense nationale

Art. 9 du projet de loi n° 882

Le but de l'arrêté royal n° 234 est de contribuer à la limitation des dépenses publiques par la fusion, au sein de l'Institut géographique national, de certains services qui, jusqu'à présent, remplissaient les mêmes fonctions. Cette fusion permettra ainsi une gestion plus efficace de l'Institut.

* * *

M. Verniers présente un amendement (Doc. n° 882/9-II) visant à ce que les frais d'établissement et de fonctionnement de l'Institut géographique national ne soient plus supportés par le budget de la Défense nationale.

L'auteur estime préférable de faire provisoirement supporter ces frais par le Département des Travaux publics. L'Institut géographique national n'effectue en effet plus qu'un faible nombre de prestations pour le Département de la Défense nationale. Il ne se justifie dès lors plus de faire supporter la totalité du coût de l'Institut par le budget de la Défense nationale. Il va cependant de soi que ce Département devra apporter sa contribution pour couvrir certains frais spécifiques, par exemple un cas de commande de cartes militaires à l'Institut.

Le Ministre des Travaux publics rappelle que l'Institut bénéficie des ressources suivantes pour l'exercice de sa mission :

1) un subside inscrit au budget de l'Etat et dont la charge est répartie annuellement de la manière suivante : 16 % à charge de chacun des budgets de la Défense nationale, des Travaux publics, des Finances et des Affaires économiques, 4 % à charge de chacun des budgets de l'Intérieur, des Affaires étrangères et des Communications, et 2 % à charge de chacun des deux budgets de l'Education nationale et des budgets de la Culture française et de la Culture néerlandaise;

2) des emprunts qu'il est autorisé à émettre, sous la garantie de l'Etat;

3) le produit de toutes opérations qu'il réalise;

4) des dons et des legs;

5) les loyers et redevances qu'il reçoit;

6) les revenus de son avoir.

Le Ministre ajoute que l'arrêté royal n° 234 étend les missions de l'Institut géographique national et vise à éviter la dispersion des activités actuelles et futures entre différents services publics. Il en résultera une rationalisation des investissements en hommes et en matériels.

L'extension des activités de l'I. G. N. était rendue indispensable par la nécessaire réponse aux défis nouveaux lancés par l'évolution technologique et les besoins de la clientèle.

La carte topographique de base classique est, jusqu'à présent, le produit presque unique de l'I. N. G., et ses normes sont vieilles de 50 ans.

Elle devrait, dans un avenir assez proche, être complétée par d'autres informations déduites de la télédétection spatiale et aérienne ou devrait, pour le moins, être disponible sous forme numérique.

Thans vormen de door vliegtuigen genomen radarbeelden essentiële werkinstrumenten voor de prospectie van de aarde.

Een ander voorbeeld van die nieuwe methode van data-verwerking: zoals bekend hebben sommige energiedistributiemaatschappijen moeilijkheden hun leidingen met voldoende nauwkeurigheid te situeren. Ook zij hebben de idee opgevat hun gegevens in databanken op te slaan.

Om daarop in te spelen moet het N. G. I. een kaart leveren die niet alleen homogeen genoeg is voor het hele Belgische grondgebied, maar die tevens onmiddellijk via een centrale databank kan worden geëxploiteerd. Uiteraard zouden die mogelijkheden ook voor andere overheidsdiensten kunnen worden aangewend.

Een zo ambitieuze opzet vergt een coördinatiespanning. Men dient te allen prijze te voorkomen dat de beschikbare middelen over talrijke en verschillende « diensten » verspreid worden. Een andere beleidskeuze zou immers niet alleen gelijkwaardige investeringen in verscheidene instellingen of departementen, doch ook een vermenigvuldiging van de personeels- en werkingskosten met zich meebrengen.

De uit het besluit voortvloeiende rationalisering zal het mogelijk maken voor minder geld betere diensten te verstrekken.

In dezelfde geest zal er een « documentatiecentrum voor luchtfotografie en ruimte- en luchtwaarnemingen » opgericht worden.

Kortom, de hoofdtaak van het N. G. I., met name het verzamelen en verspreiden van gegevens van topografische en cartografische aard, blijft onveranderd; alleen de procédés worden aan de nieuwe technieken en behoeften aangepast.

Aangezien in het beheerscomité van het N. G. I. vertegenwoordigers van 12 nationale departementen, van de 3 Gewesten en van de vakbonds- en werkgeversorganisatie zitting hebben, is het de instelling bij uitstek om die coördinatie tot stand te brengen en de functionele, financiële en technische samenhang van die activiteiten te waarborgen.

Ten slotte moet het N. G. I. in staat zijn aan de overheid en aan de privésector, voor zover die het wenst, alsmede aan de technici van de Derde Wereld, de mogelijkheid te bieden vertrouwd te raken met de meest recente technieken van het N.G.I. en daaromtrent kennis op te doen. Een en ander is noodzakelijk wegens de materiële onmogelijkheid om alle universiteiten en technische instituten met recente apparatuur uit te rusten.

Steeeds meer landen uit de Derde Wereld achten het onontbeerlijk om een inventaris van hun mogelijkheden op te maken en een moderne basiskaart voorziet helemaal in die behoefte.

Door enerzijds zorg te dragen voor de opleiding van technici uit de Derde Wereld en anderzijds onze kennis en ervaring aan Belgische adviesbureaus door te spelen hoopt men de concurrentiepositie van België op de internationale markt te verstevigen.

Wat het amendement van de heer Verniers betreft (Stuk n° 882/9-II) stipt de Minister aan dat de wijziging van de tekst van artikel 9 zoals voorgesteld door de auteur waarschijnlijk op een misverstand berust.

Inderdaad is het Nationaal Geografisch Instituut door de wet betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut erkend als organisme van categorie B, dus een zogenaamde Parastatale B, hetgeen impliceert dat er weliswaar een toezichhoudendeminister voor deze instelling bestaat, en dit is concreet de Minister van Landsverdediging, maar dat deze geen beheers- en gezagsbevoegdheid heeft over het Instituut, dat door een beheerscomité geleid wordt.

A l'heure actuelle déjà les images-radar prises par avion constituent des outils de travail essentiels pour la prospection de la terre.

Pour citer un autre exemple de cette nouvelle méthode de traitement d'informations, il est bien connu que certaines sociétés de distribution d'énergie ont des difficultés à situer avec une précision suffisante leurs conduites ou canalisations. Elles aussi ont conçu l'idée de stocker leurs informations dans des banques de données.

Pour répondre à ce défi, l'I. G. N. doit fournir une carte qui soit non seulement d'une homogénéité suffisante sur tout le territoire belge, mais aussi directement exploitable via une banque centrale de données. Il est évident que ces facilités seraient aussi utiles pour d'autres services publics.

Une démarche aussi ambitieuse exige un effort de coordination. Il faut éviter à tout prix que les moyens disponibles ne soient dispersés dans plusieurs « services » différents. Une option différente entraînerait en effet non seulement des investissements équivalents dans plusieurs organismes ou départements, mais aussi une multiplication des frais de personnel et de fonctionnement.

La rationalisation qui en résultera permettra de rendre un meilleur service à un meilleur coût.

Dans le même esprit sera créé un « Centre de documentation de la couverture photographique aérienne et de la couverture par télédétection aérienne et spatiale du Royaume ».

En résumé, la tâche fondamentale de l'I. G. N., c'est-à-dire la collecte et la diffusion de données d'ordre topographique et cartographique, reste inchangée; seule la manière de procéder est adaptée aux nouvelles techniques et aux besoins nouveaux.

L'I. G. N. comprenant dans son Comité de gestion des représentants de 12 départements nationaux, des trois régions et des organisations syndicales et patronales, c'est l'organisme tout désigné pour assurer cette coordination et pour garantir la cohérence fonctionnelle, financière et technique de ces activités.

Enfin, l'I. G. N. doit être capable de fournir aux membres des services publics ou du secteur privé qui le désirent, ainsi qu'aux techniciens du tiers monde, la possibilité de se familiariser avec les techniques les plus récentes mises en application à l'I. G. N. et de s'informer sur elles. Cette nécessité s'impose par l'impossibilité matérielle d'équiper toutes les universités et instituts techniques en appareillage récent.

De plus en plus de pays du tiers-monde ressentent la nécessité de faire l'inventaire de leurs potentialités. Une carte de base moderne répond complètement à ce besoin.

En assurant d'une part la formation de techniciens du Tiers monde et en transférant d'autre part nos connaissances et notre expérience à des bureaux belges d'études, nous espérons renforcer la position concurrentielle de la Belgique sur les marchés internationaux.

En ce qui concerne l'amendement de M. Verniers (Doc. n° 882/9-II), le Ministre précise encore que la modification du texte de l'article 9, telle que l'auteur l'a présentée repose vraisemblablement sur un malentendu.

L'Institut géographique national est en effet reconnu par la loi relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public comme organisme de la catégorie B, donc comme un parastatal B, ce qui implique qu'il existe un ministre de tutelle pour cette institution, en l'occurrence le Ministre de la Défense nationale, mais que ce dernier ne détient aucun pouvoir de gestion ni aucune autorité à l'égard de l'Institut, qui est dirigé par un comité de gestion.

Wat de financiering van de activiteiten aangaat, is het de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut (meer bepaald in artikel 12) die bepaalt dat het Instituut zijn financiële middelen haalt enerzijds uit subsidies afkomstig uit de begrotingen van 11 departementen en anderzijds uit eigen inkomsten.

Na dit antwoord van de Minister trekt de auteur zijn amendement in.

V. — STEMMINGEN

1) *Wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3^o tot 10^o van de wet van 6 juli 1983 (Stuk n^o 882)*

Op 8 van de 12 artikelen werden amendementen ingediend door de heren Féaux, Burgeon c.s., Bossuyt, Defosset, Laridon, Temmerman, Bogaerts, De Loor, Derycke, Desaeeyere en Verniers, en door de Regering (Stukken n^{os} 882/2 tot en met 10).

Op de artikelen 1, 4, 5 en 8 werd geen enkel amendement ingediend, terwijl een amendement van de heer Verniers op artikel 9 (Stuk n^o 882/9-II) werd ingetrokken. Genoemde artikelen werden aangenomen meerderheid tegen minderheid.

Een amendement (Stuk n^o 882/9-I) van de heren Bogaerts, De Loor en Temmerman op artikel 2, 6^o (koninklijk besluit n^o 264) strekt ertoe in artikel 1, nieuw artikel 10bis, § 4, 5^e lid, van de Franse tekst van genoemd koninklijk besluit het woord « réduire » te vervangen door het woord « augmenterait ». Op het eerste gezicht lijkt dit amendement aldus de Franse tekst in overeenstemming te brengen met de Nederlandse tekst; in laatstgenoemde tekst wordt immers het woord « verhogen » gebruikt (*Belgisch Staatsblad* van 25 januari 1984). Er zij evenwel meteen op gewezen dat in het *Staatsblad* van 8 februari 1984 een erratum werd gepubliceerd, op grond waarvan in de Nederlandse tekst het woord « verhogen » werd vervangen door het woord « verlagen ». Ingevolge dit erratum is het amendement van de heren Bogaerts, De Loor en Temmerman zonder voorwerp. Een voorstel om, zowel in de Nederlandse als in de Franse tekst, het woord « verlagen » te vervangen door het woord « verhogen » wordt tenslotte verworpen met 12 stemmen en 3 onthoudingen.

De Regeringsamendementen, die strekken tot het weglaten van het 10^o van artikel 7 (koninklijk besluit n^o 256) (Stuk n^o 882/8-I) en van artikel 11 (koninklijk besluit n^o 206) (Stuk n^o 882/3), worden aangenomen respectievelijk met 13 stemmen en 3 onthoudingen en met 16 stemmen.

Na verwerping van alle overige amendementen, worden de artikelen 2, 3, 6, 7, 10 en 12 aangenomen meerderheid tegen minderheid.

Een amendement van de heer Féaux (Stuk n^o 882/2), strekkend tot aanvulling van het ontwerp met een nieuw artikel 13, wordt eveneens verworpen.

Het gehele ontwerp wordt tenslotte aangenomen meerderheid tegen minderheid.

2) *Wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 1^o en 2^o, van de wet van 6 juli 1983 (Stuk n^o 957)*

Op de artikelen 1, 5 en 6 werden geen amendementen ingediend. Genoemde artikelen worden aangenomen meerderheid tegen minderheid.

Op de overige 7 artikelen werden amendementen ingediend door de heren Baldewijns, Bossuyt, Leclercq en Derycke, en door de Regering (Stukken n^{os} 957/2 tot en met 6).

Quant au financement des activités de l'Institut, la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, et plus particulièrement son article 12, prévoit que les moyens financiers de l'Institut sont fournis, d'une part, par les subsides inscrits aux budgets de onze ministères et, d'autre part, par ses revenus propres.

Après cette réponse du Ministre, l'auteur retire son amendement.

V. — VOTES

1) *Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 3^o à 10^o, de la loi du 6 juillet 1983 (Doc. n^o 882/1)*

Des amendements ont été présentés à 8 des 12 articles par MM. Féaux, Burgeon et consorts, Bossuyt, Defosset, Laridon, Temmerman, Bogaerts, De Loor, Derycke, Desaeeyere et Verniers et par le Gouvernement (Doc. n^{os} 882/2 à 10).

Aucun amendement n'a été présenté aux articles 1^{er}, 4, 5 et 8, tandis qu'un amendement de M. Verniers à l'article 9 (Doc. n^o 882/9-II) a été retiré. Les articles précités sont adoptés majorité contre opposition.

Un amendement (Doc. n^o 882/9-I) de MM. Bogaerts, De Loor et Temmerman à l'article 2, 6^o (arrêté royal n^o 264) vise à remplacer, dans le texte français de l'article 1^{er}, article 10bis (nouveau), § 4, alinéa 5, le mot « réduire » par le mot « augmenterait ». A première vue, cet amendement tend à mettre le texte français en concordance avec le texte néerlandais, puisque le terme qui figure dans le texte néerlandais est « verhogen » (*Moniteur belge* du 25 janvier 1984). Il faut toutefois rappeler qu'un erratum précisant qu'il y avait lieu de remplacer le mot « verhogen » par le mot « verlagen » dans le texte néerlandais a été publié au *Moniteur belge* du 8 février 1984. En conséquence, l'amendement de MM. Bogaerts, De Loor et Temmerman est sans objet. Enfin, une proposition visant à remplacer le mot « réduirait » par le mot « augmenterait » dans le texte français et à apporter une modification équivalente dans le texte néerlandais est rejetée par 12 voix et 3 abstentions.

Les amendements du Gouvernement visant à supprimer le 10^o de l'article 7 (arrêté royal n^o 256) (Doc. n^o 882/8-I) ainsi que l'article 11 (arrêté royal n^o 206) (Doc. n^o 882/3) sont adoptés respectivement par 13 voix et 3 abstentions et par 16 voix.

Après le rejet de tous les autres amendements, les articles 2, 3, 6, 7, 10 et 12 sont adoptés majorité contre opposition.

Un amendement de M. Féaux (Doc. n^o 882/2), tendant à compléter le projet par un article 13 (nouveau), est également rejeté.

L'ensemble du projet est finalement adopté majorité contre opposition.

2) *Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 1^o et 2^o, de la loi du 6 juillet 1983 (Doc. n^o 957)*

Aucun amendement n'a été présenté aux articles 1^{er}, 5 et 6, qui sont adoptés majorité contre opposition.

Des amendements ont été présentés aux 7 autres articles par MM. Baldewijns, Bossuyt, Leclercq et Derycke, ainsi que par le Gouvernement (Doc. n^{os} 957/2 à 6).

Uitgezonderd het Regeringsamendement dat strekt tot weglating van de leden 13^o, 14^o en 15^o, van artikel 7 (Stuk n^o 957/2-I) en dat eenparig wordt aangenomen, worden alle amendementen verworpen.

De amendementen van de heer Bossuyt tot vervanging van het 10^o en het 11^o van artikel 8 door de leden 10^o (nieuw) tot en met 10^osexies (Stuk n^o 957/3) worden verworpen met 15 tegen één stem, terwijl alle overige amendementen werden verworpen meerderheid tegen minderheid.

De artikelen 2, 3, 4, 7 (uitgezonderd de leden 13^o tot 15^o), 8, 9 en 10 en het aldus gewijzigde ontwerp worden aangenomen meerderheid tegen minderheid.

* * *

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Rapporteurs,

J. DUPRE
A. DE DECKER

De Voorzitter,

A. d'ALCANTARA

Tous les amendements sont rejetés, à l'exception de l'amendement du Gouvernement tendant à supprimer les 13^o, 14^o et 15^o de l'article 7 (Doc. n^o 957/2-I), qui est adopté à l'unanimité.

Les amendements de M. Bossuyt tendant à remplacer les 10^o et 11^o de l'article 8 par les 10^o (nouveau) à 10^osexies (Doc. n^o 957/3) sont rejetés par 15 voix contre une, tandis que tous les autres amendements sont rejetés majorité contre opposition.

Les articles 2, 3, 4, 7 (à l'exception des 13^o à 15^o), 8, 9 et 10 ainsi que le projet de loi ainsi modifié sont adoptés majorité contre opposition.

* * *

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Les Rapporteurs,

J. DUPRE
A. DE DECKER

Le Président,

A. d'ALCANTARA

AMENDEMENTEN
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

A. Wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 3^o tot 10^o van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning (Stuk n^o 882).

Art. 7

Het 10^o wordt weggelaten.

Art. 11

Dit artikel wordt weggelaten.

* * *

B. Wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 1^o en 2^o, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning (Stuk n^o 957).

Art. 7

Het 13^o, 14^o en 15^o worden weggelaten.

AMENDEMENTS
ADOPTES PAR LA COMMISSION

A. Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 3^o à 10^o, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi (Doc. n^o 882).

Art. 7

Le 10^o est supprimé.

Art. 11

Cet article est supprimé.

* * *

B. Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 1^o et 2^o, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi (Doc. n^o 957).

Art. 7

Les 13^o, 14^o et 15^o sont supprimés.

BIJLAGE I

Totaal effect van het spaarplan
op de begroting 1984

De totale effecten van het spaarplan op de begroting onderwijs (N) 1984, belopen 220,2 miljoen, namelijk 218 miljoen op het onderwijzend- en hulpopvoedendpersoneel en 2,2 miljoen op het P.M.S.-personeel.

De opsplitsing per net en per niveau is de volgende :

	R.O.	O.G.O.	V.G.O.
Basis	1,5	—	0,1
Buitengewoon	0,4	—	—
Secundair	27,6	11,9	37,5
H.O.B.U.	31,0	17,5	53,3
Soc. promotie	23,4	1,9	11,9
P.M.S.	0,8	0,1	1,3
Totaal	84,7	31,4	104,1

In bijgaande tabel worden de effecten voor elk koninklijk besluit per begrotingssectie en artikel weergegeven.

ANNEXE I

Incidence budgétaire du plan d'austérité
sur le budget 1984

L'incidence budgétaire du plan d'austérité sur le budget de l'Éducation nationale (N) pour 1984 s'élève à 220,2 millions, à savoir 218 millions pour le personnel enseignant et le personnel auxiliaire d'éducation et 2,2 millions pour le personnel des centres P.M.S.

La ventilation par réseau et par niveau est la suivante :

	E.E.	E.O.S.	E.L.S.
Enseignement fondamental	1,5	—	0,1
Enseignement spécial	0,4	—	—
Enseignement secondaire	27,6	11,9	37,5
Enseignement supérieur non universitaire	31,0	17,5	53,3
Enseignement de promotion sociale ...	23,4	1,9	11,9
Centres P.M.S.	0,8	0,1	1,3
Total	84,7	31,4	104,1

Le tableau ci-après indique l'incidence de chaque arrêté royal par section et article budgétaires.

SPAARPLAN — BEGROTING 1984

PLAN D'AUSTERITE — BUDGET 1984

Sectie/artikel Section/article	Maatregelen onderwijs. — Mesures concernant l'enseignement						
	294	295 en/et 300	296	297	298	299	301
31/1103-2	0,1	—	—	—	—	1,4	—
4301	—	—	—	—	—	—	—
4401	0,1	—	—	—	—	—	—
32/1103-3	—	—	—	—	—	0,2	—
1103-4	0,1	—	—	—	—	0,1	—
4301-1	—	—	—	—	—	—	—
4301-2	—	—	—	—	—	—	—
4401-1	—	—	—	—	—	—	—
4401-2	—	—	—	—	—	—	—
33/1103-2	2,4	—	—	21,5	—	3,7	—
4301-1	0,5	—	—	11,4	—	—	—
4401	3,1	—	—	34,4	—	—	—
34/1103-2	—	—	—	—	—	—	—
4303	—	—	—	—	—	—	—
4403	—	—	—	—	—	—	—
36/1103-2	2,6	—	—	13,9	3,5	0,3	10,7
4301	1,4	—	—	11,6	1,7	—	2,8
4401	7,8	—	—	41,5	— 0,5	—	4,5
Totaal. — Total GP 1	18,1	—	—	134,3	4,7	5,7	18,0

SPAARPLAN — BEGROTING 1984

PLAN D'AUSTERITE — BUDGET 1984

Sectie/artikel — Section/article	Maatregelen onderwijs. — Mesures concernant l'enseignement						
	294	295 en et 300	296	297	298	299	301
S40/1103-2	23,4	—	—	—	—	—	—
4301	1,9	—	—	—	—	—	—
4401	11,9	—	—	—	—	—	—
Totaal. — Total GP 1bis	37,2	—	—	—	—	—	—
S31/1103-3	—	—	—	—	—	—	—
S32/1103-5	—	—	—	—	—	—	—
1103-6	—	—	—	—	—	—	—
S33/1103-3	—	—	—	—	—	—	—
S36/1103-3	—	—	—	—	—	—	—
S40/1103-3	—	—	—	—	—	—	—
Totaal. — Total GP 2 + 2bis	—	—	—	—	—	—	—
34/1103-4	—	—	—	— 0,8	—	—	—
1103-2	—	—	—	—	—	—	—
4301	—	—	—	— 0,1	—	—	—
4304	—	—	—	—	—	—	—
4401	—	—	—	— 1,3	—	—	—
4404	—	—	—	—	—	—	—
Totaal. — Total GP 11	—	—	—	— 2,2	—	—	—

BIJLAGE II

Het saneringsplan en de sociale zekerheid

TABEL I

Besparing van de structurele maatregel van het overslaan van een indexering in mei 1984, januari 1985 en januari 1986

	1984			1985			1986		
	Presta- ties — Presta- tions	Stelsel — Régime	Staat — Etat	Presta- ties — Presta- tions	Stelsel — Régime	Staat — Etat	Presta- ties — Presta- tions	Stelsel — Régime	Staat — Etat
Vergoedingen. — Indemnités	1 110	558	552	3 125	1 531	1 594	4 960	2 430	2 530
Pensioenen. — Pensions	4 050	3 198	852	11 199	8 769	2 430	17 904	13 948	3 956
Kinderbijslagen. — Allocations familiales	767	767	—	2 395	2 395	—	3 776	3 776	—
F.A.O. — Accidents du travail	95	95	—	290	290	—	453	453	—
F.B.Z. — Maladies professionnelles	160	80	80	442	221	221	698	349	349
Werkloosheid. — Chômage	1 845	—	1 845	5 306,9	—	5 306,9	8 238	—	8 238
Brugpensioenen. — Pré pensions	579	—	579	1 741	—	1 741	2 706	—	2 706
Totaal. — Total	8 606	4 698	3 908	24 498,9	13 206	11 292,9	38 735	20 956	17 779

ANNEXE II

Le plan d'assainissement et la sécurité sociale

TABLEAU I

Economie de la mesure structurelle du saut d'index en mai 1984, janvier 1985 et janvier 1986

TABEL II

Begroting sociale zekerheid 1984 (in miljarden)

Hypothese van een stabilisering van de werkgelegenheid
 Budgettaire ramingen 1984 (index + 6,5 %) (× 1 000 000 F)

TABLEAU II

Budget sécurité sociale 1984 (en milliards)

Hypothèse de stabilisation de l'emploi
 Prévisions budgétaires 1984 (index + 6,5 %) (· 1 000 000 F)

	Gezond- heidszorg — Soins de santé	Uitkeringen — Indemnités	Pensioenen — Pensions	Kinder- bijslag — Allocations familiales	F.A.O. — F.A.T.	F.B.Z. — F.M.P.	Subtotaal — Subtotal	Werkloosheid (art. 42.01) — Chômage (art. 42.01)	Wegwerking werkloosheid (art. 01.01) — Résorpt. chômage (art. 01.01)	Totaal — Total
<i>Ontvangsten. — Recettes :</i>										
1. Sociale bijdragen. — Cotisations sociales	106,4	41,4	207,1	83,1	3,6	7,7	449,3	39,4	—	488,7
2. Andere bijdragen. — Autres cotisations	5,0	—	1,4	2,5	0,1	—	9,0	—	—	9,0
3. Staatssubsidies. — Subventions Etat :										
— organisch. — organique	68,9	37,6	55,5	—	—	7,8	169,8	67,8	68,4	306,0
— afschrijvingen. — amortissements	1,0	0,9	—	—	—	0,2	2,1	—	—	2,1
4. Bestemde ontvangsten. — Recettes affectées	2,0	1,8	—	—	—	—	3,8	9,9	—	13,7
5. Transfers. — Transferts	1,7	0,1	2,0	—	2,5	—	6,3	—	7,8	14,1
6. Intresten. — Intérêts	—	—	0,9	—	0,2	—	1,1	—	—	1,1
7. Varia. — Divers	—	—	—	0,2	—	0,3	0,5	1,0	—	1,5
Totaal ontvangsten. — Total des recettes	185,0	81,8	266,9	85,8	6,4	16,0	641,9	118,1	76,2	836,2
<i>Uitgaven. — Dépenses :</i>										
1. Prestaties. — Prestations	169,3	74,3	264,5	85,7	6,2	15,3	615,3	123,6	74,9	813,8
2. Beheerskosten. — Frais de gestion :										
— instelling. — organisme	1,0	0,4	1,0	0,7	0,2	0,8	4,1	3,9	0,3	8,3
— diensten derden. — services tiers	11,1	5,2	2,0	1,5	—	—	19,8	3,2	0,2	23,2
3. Transfers. — Transferts	2,1	—	1,1	0,4	—	—	3,6	—	—	3,6
4. Lastlening. — Charges d'emprunt :										
— afschrijvingen. — amortissements	1,5	1,0	—	—	—	0,1	2,6	—	—	2,6
— intresten. — intérêts	3,4	1,0	—	—	—	0,1	4,5	—	—	4,5
5. Varia. — Divers	0,9	—	—	—	—	—	0,9	0,4	0,8	2,1
Totaal uitgaven. — Total des dépenses	189,3	81,9	268,6	88,3	6,4	16,3	650,8	131,1	76,2	858,1
<i>Voorlopig saldo. — Solde provisoire</i>	— 4,3	— 0,1	— 1,7	— 2,5	—	— 0,3	— 8,9	—	—	— 8,9
— Fonds financieel evenwicht sociale zekerheid. — Fonds d'équilibre financier de la sécurité sociale.							+ 5,5	+ 10,6	—	+ 16,1
— Tewerkstellingsfonds. — Fonds pour l'emploi.								+ 2,4	—	+ 2,4
Eindsaldo. — Solde définitif	— 4,3	— 0,1	— 1,7	— 2,5	—	— 0,3	— 3,4	—	—	—

TABEL III

*Maatregelen genomen
in het kader van de bijzondere volmachten
(Wetten van 2 februari 1982 en 6 juli 1983)
en hun budgettaire weerslag*

Sociale zekerheid van de werknemers

TABLEAU III

*Mesures prises
dans le cadre des pouvoirs spéciaux
(Lois des 2 février 1982 et 6 juillet 1983)
et leur effet budgétaire*

Sécurité sociale des travailleurs salariés

	Jaarlijkse weerslag (geraamd in 1984) (in miljoenen) Incidence annuelle (estimée en 1984) (en millions)		
	Regeling — Régime	Staat — Etat	Totaal — Total
I. MAATREGELEN TOT VERMINDERING VAN DE SOCIALE UITKERINGEN. — MESURES DE REDUCTION DES PRESTATIONS SOCIALES			
A. Geneeskundige verzorging. — Soins de santé :			
— Verhoging van de remgelden. — Augmentation des tickets modérateurs	2 360	1 240	3 600
— Matiging van de honoraria van de zorgverstrekkers (overeenkomsten 1983 en 1984). — Modération des honoraires des prestataires de soins (conventions 1983 et 1984)	10 568	5 481	16 049
— Vermindering van het aantal ziekenhuisdagen opneming. — Réduction du nombre de journées d'hospitalisation	825	1 475	2 300
— Maatregelen inzake geneesmiddelen (specialiteiten, categorieën en magistrale bereidingen). — Mesures en matière de médicaments (spécialités, catégories et récipients magistraux).	873	726	1 599
— Verlaging van de grens voor toekenning van de voorkeursregeling. — Abaissement du plafond pour l'octroi du régime préférentiel VIPO	300	1 200	1 500
— Verhoging van de persoonlijke tussenkomst bij verlengde opneming in het ziekenhuis. — Augmentation de l'intervention personnelle en cas de séjour prolongé à l'hôpital	210	840	1 050
Subtotaal. — Sub total	15 136	10 962	26 098
B. Uitkeringen. — Indemnités :			
— Wijziging van artikel 225 van het koninklijk besluit van 4 november 1963 (vergoeding van de 4 eerste maanden primaire ongeschiktheid van de werklozen zoals voor de actieven). — Modification de l'article 225 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 (indemnisation des 4 premiers mois d'incapacité primaire des chômeurs alignée sur les actifs)	1 400	—	1 400
— Vermindering en niet-indexering van uitkering voor begrafeniskosten. — Réduction et non-indexation de l'indemnité funéraire	—	1 030	1 030
— Wijziging van het begrip personen te laste. — Modification de la notion de personnes à charge	50	150	200
— Beperking van de minimumuitkering aan niet regelmatige werknemers, tot 75 % van het loon. — Limitation de l'indemnité minimum aux travailleurs non réguliers à 75 % du salaire	3	9	12
— Vermindering maxima voor invaliden, na 1 oktober 1974. — Diminution des maxima pour invalides après le 1 ^{er} octobre 1974	27	22	49
Subtotaal. — Sub total	1 480	1 211	2 691
C. Pensioenen. — Pensions :			
— Vervanging van de aanpassingsuitkering door een overlevingspensioen gedurende 1 jaar. — Remplacement de l'indemnité d'adaptation par une pension de survie pendant 1 an	248	62	310
— Beperking van het totaal bedrag van het vakantiegeld tot het maandbedrag van een pensioen. — Limitation du montant global des pécules de vacances au montant d'une mensualité de pension	1 044	261	1 305
— Beperking tot 80 755 F van de bezoldigingen die tot basis dienen voor de berekening van het pensioen (1). — Limitation à 80 755 F des rémunérations qui doivent servir de base pour le calcul de la pension et autres mesures (1)	824	206	1 030
— Toepassing van het beginsel van eenheid van de loopbaan (2). — Application du principe de l'unité de carrière (2)	33	8	41
Subtotaal. — Sub total	2 149	537	2 686

	Jaarlijkse weerslag (geraamd in 1984) (in miljoenen)		
	Incidence annuelle (estimée en 1984) (en millions)		
	Regeling — Régime	Staat — Etat	Totaal — Total
D. Kinderbijslagen. — Allocations familiales :			
— Forfaitaire inhouding op de kinderbijslagen (500 F, vanaf 1-1-1984 : 375 F). — Retenue forfaitaire sur les allocations familiales (500 F, depuis le 1-1-1984 : 375 F)	3 315	—	—
— Afschaffing van de 13 ^e en 14 ^e maand voor kinderen van 1 ^e rang. — Suppression des 13 ^e et 14 ^e mois aux enfants du premier rang	4 055	—	—
— Afschaffing van anomalieën. — Suppression des anomalies :			
— uitsluiting van sommige opgenomen kinderen. — exclusion des cas d'enfants recueillis	11	—	—
— afschaffing van artikel 53. — suppression de l'article 53	229	—	—
— nieuw bedrag van de kinderbijslag voor mindervaliden ouder dan 25 jaar (wezen) en blokkering van de indexering (wezen + invaliden). — nouveau taux d'allocations familiales pour les handicapés de plus de 25 ans (orphelins) et blocage de l'index (orphelins + invalides)	421	—	—
— Uitbetaling van de kinderbijslagen vanaf de maand na de geboorte. — Paiement des allocations familiales le mois suivant la naissance	460	—	—
— Beperking van de verhoogde kinderbijslag aan kinderen van invaliden, werklozen en gepensioneerden wier vervangingsinkomen de bijzonderste bron van inkomen van het gezin is. — Limitation des allocations familiales majorées aux enfants d'invalides, chômeurs et pensionnés dont le revenu de remplacement est la source principale du revenu de la famille	1 070	—	—
— Verandering van de leeftijdsschijven 6, 10, 14 jaar door 6, 12, 16 jaar voor de leeftijdstoelagen (3). — Passage des tranches d'âge pour les suppléments d'âge de 6, 10, 14 ans à 6, 12, 16 ans (3)	1 700	—	—
Subtotaal. — Sub total	11 261	—	11 261
E. Arbeidsongevallen en beroepsziekten. — Accidents du travail et maladies professionnelles :			
— Beperking van de cumulatie van een arbeidsongeval of beroepsziektenvergoedingen met een pensioen. — Limitation du cumul d'une rente accidents du travail ou allocation maladie professionnelle avec une pension	—	—	—
— In de sector beroepsziekten, wijziging van de herzieningstermijnen en schorsing van de vergoeding voor hulp van derde gedurende de hospitalisatie wegens beroepsziekte. — Dans le secteur des maladies professionnelles, modification des délais de revision et suspension de l'indemnité pour l'aide d'une tierce personne pendant l'hospitalisation nécessitée par la maladie professionnelle	—	—	—
— Invoering maatregelen tot beperking van de cumulatie met werkloosheid en ziekte-uitkeringen. — Instauration de mesures de limitation du cumul avec l'invalidité et le chômage	—	—	—
— Toepassing van een correctiecoëfficiënt rekening houdend met de graad van ongeschiktheid. — Application d'un coefficient de correction en tenant compte du degré d'incapacité	—	—	—
— Strengere voorwaarden voor afgeleide rechten. — Conditions plus sévères pour les droits dérivés	—	—	—
— Transfert van de opbrengst van die twee laatste maatregelen naar het Fonds voor arbeidsongevallen. — Transfert du produit de ces deux dernières mesures au F.A.T.	—	—	—
— Andere maten. — Autres mesures	—	—	—
Subtotaal. — Sub total	3 663	561	4 224
F. Werkloosheid. — Chômage :			
— Berekening in 26 ^e van de werkloosheidsuitkeringen. — Calcul des allocations du chômage en 26 ^e	—	4 000	4 000
— Wachtvergoeding voor jongeren. — Allocations d'attente aux jeunes	—	1 500	1 500
— Vermindering met 6 % van de uitkeringen aan samenwonenden. — Diminution de 6 % des allocations aux cohabitants	—	5 400	5 400
— Vermindering van de werkloosheidsuitkeringen t.g.v. bevordering deeltijdse arbeid. — Réduction des allocations de chômage par la promotion du travail à temps partiel	—	2 000	2 000
— Vermindering tot 10 500 F van de werkloosheidsuitkering van de samenwonende na 2 jaar werkloosheid verlengd naargelang van de gepresteerde arbeid. — Réduction après 2 ans de chômage prolongés en fonction de la période d'activité de l'allocation de chômage pour le cohabitant à 10 500 F	—	1 275	1 275
Subtotaal. — Sub total	—	14 175	14 175
TOTAAL. — TOTAL	33 689	27 446	61 135

	Jaarlijkse weerslag — Incidence annuelle	Totaal — Total
II. MAATREGELEN TER VERHOOGING VAN DE INKOMSTEN : VERHOOGING VAN BIJDRAGEVOETEN EN AFSCHAFFING VAN DE LOONGRENZEN (in referentiejaar 1984 en aangegeven bijdragen). — MESURES EN VUE D'AUGMENTER LES RESSOURCES : AUGMENTATION DES TAUX DE COTISATIONS ET SUPPRESSION DES PLAFONDS (en année de référence 1984 et cotisations déclarées)		
— + 0,75% pensioen (1-4-1982). — + 0,75 % pension (1-4-1982)	9 345	
— afschaffing van de loongrenzen (1-10-1982) en gelijkschakeling van percentages van de Z.I.V.-uitkeringen en de beroepsziekten (1-10-1982). — suppression des plafonds (1-10-1982) et égalisation des taux indemnités et maladies professionnelles (1-10-1982)	18 800	
— + 0,50 % pensioenen (1-10-1983). — + 0,50 % pensions (1-10-1983)	6 230	
— + 0,75 % geneeskundige verzorging (1-10-1983). — + 0,75 % soins de santé (1-10-1983)	12 390	
— + 1,6 % werkloosheid (1-1-1984). — + 1,6 % chômage (1-1-1984)	(4) 16 550	
TOTAAL. — TOTAL		63 315
III. GEMENGDE MAATREGELEN. — MESURES A CARACTERE MIXTE		
A. Speciale inhoudingen. — Retenues spéciales :		
op. — sur :		
Vakantiegeld (12,07 %). — Pécule de vacances (12,07 %)	9 300	
Gezinnen zonder kinderen en alleenstaande (675 F). — Ménages sans enfant et isolés (675 F)	4 800	
Sub-totaal. — Sub total		14 100
B. Inhoudingen gepensioneerd en brug-gepensioneerd. — Retenues pensionnés et prépensionnés :		
— + 0,75 % geneeskundige verzorging gepensioneerd. — + 0,75 % soins de santé pensionnés :		
> plafond 33 139 F		
27 963 F	1 150	
— 3,5 % brugpensioenen. — 3,5 % prépensions :		
> plafond 33 139 F		
27 963 F	1 090	
Sub-totaal. — Sub total		2 240
TOTAAL. — TOTAL		16 340

(1) en (2) Deze maatregelen zullen de volgende jaren een veel grotere terugslag hebben.

(3) Na verdwijning van de overgangsstelsels.

(4) De stijging van de werkgeversbijdrage aan de werkloosheid vermindert in gelijke mate de staatsuitkomst aan de werkloosheid.

(1) et (2) Ces mesures produiront une économie plus importante que les années ultérieures.

(3) Après extinction du régime transitoire.

(4) L'augmentation de la cotisation patronale au chômage réduit d'autant l'intervention de l'Etat au profit du chômage.